

# ARTE Y PARTE

Nº 62

REVISTA DE ARTE

11€ · 18\$

**ANISH KAPOOR**

**SAVATER**

**ESTEBAN LISA**

**NIKIAS SKAPINAKIS**

**THIERRY DE DUVE**

# colección siglo XXI

Colección dirigida por: \_\_\_\_\_ UNTITLED

Art Consulting Consultoría de Arte

Stephan Balkenhol / Per Barclay / Nacho Criado / Mark Dion / Willie Doherty / Helmut Doner / Mark Francis / Dan Graham / Rodney Graham / Andreas Gursky / Mona Hatoum / Thomas Hirschhorn / Candida Höfer / Cristina Iglesias / Hubert Kiecol / João Louro / Rita McBride / Rivane Neuenschwander / Perejaume / Thomas Ruff / Julião Sarmento / Susana Solano / Thomas Struth / Hiroshi Sugito / Do-Ho Suh / Frank Thiel / Franz West / Lawrence Weiner / Peter Zimmermann



ADQUISICIONES 2005-2006 Darren Almond / Eduardo Arroyo / John Baldessari / Stephan Balkenhol / Bernd & Hilla Becher / Grönlund & Nisunen / Andreas Gursky / Ian Monroe / Rivane Neuenschwander / Thomas Ruff / Kiki Smith / Dario Villalba



Sig.: Z 698  
 Tít.: Arte y parte : revista bimestra  
 Aut.:  
 Cód.: 1059994



**AFINSA**  
GRUPO

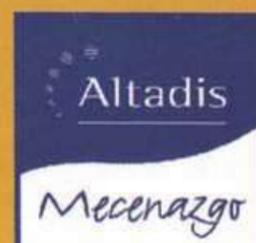


Palacio Gamazo / Génova, 26 28004 Madrid / Tel.: + 34 915 767 874 / www.afinsa.com / afinsa@afinsa.com

...de abajo de la...  
...de los...  
...de traer...  
...de un... e inútil.  
...de infinito, su rebeldía...  
...se va pudriendo, ella lo sabe, se deses-  
...de saberlo, de no tener tiempo para dejar en el  
mundo algo parecido a una huella; y esta noche en el  
sueño lo que ha hecho ha sido pasarme la antorcha de  
esa inquietud candente.

# *Altadis* con la **cultura**

Hace ya muchos años aceptamos un compromiso con la cultura. Por ello dedicamos esfuerzos y tiempo a apoyar y difundir el patrimonio cultural y artístico. Artes plásticas, cine, música, debate ideológico: son muchas las formas con las que Altadis intenta contribuir a que la cultura siga siendo una manifestación de la pluralidad, libertad y tolerancia de nuestra sociedad.



Premio de  
Pintura **2006**  
**HONDA** La Garriga

Admisión de la obras  
del 22 de mayo al 2 de junio

solicitud de bases y más información:

[www.hondaencasa.com](http://www.hondaencasa.com)

[www.hondalagarriga.com](http://www.hondalagarriga.com)

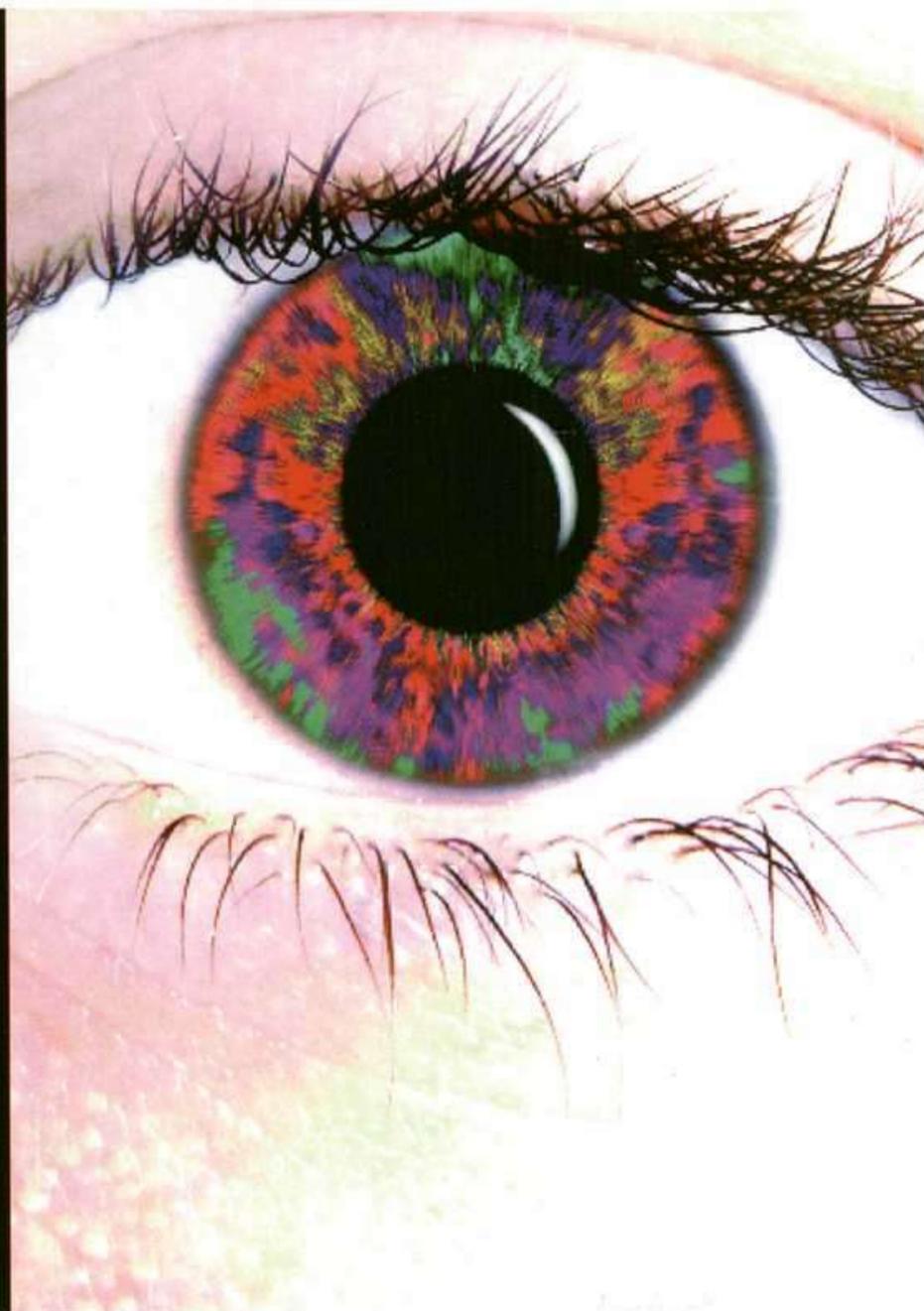
Tel. 93 860 50 25

**1er Premio**

**10.000 €**

**2 accésits**

**3.000 € cada uno**



**GESTIÓN CULTURAL Y COMUNICACIÓN, S.L.** 



C/ Tres de Noviembre 13-15. 39010 Santander

Tel: 942 37 22 22. [www.gestion-cultural.com](http://www.gestion-cultural.com)





**Adolfo**

**1939**

**2004**

**Schlosser**

**7 de febrero - 22 de mayo 2006**

---

**Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía**

MINISTERIO DE CULTURA

# LOOP : THE PLACE FOR VIDEO ART LOVERS

---

## PRESENTS ITS 4TH EDITION THIS SPRING

---

### 19/21.05.06 BARCELONA

---

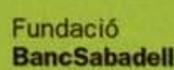


[www.loop-barcelona.com](http://www.loop-barcelona.com)

SPONSORED BY:



POWERED BY:



# IVAM

INSTITUT VALENCIÀ D'ART MODERN

**ABRIL/  
MAYO  
06**

**Julio González. La escultura del Siglo XX  
en la colección del IVAM**  
Exposición permanente

**Paco Bascuñán**  
**Diseño, vanguardia y compromiso**  
2 febrero - 2 abril

**Ida Barbarigo. Donación**  
21 febrero - 16 abril

**Manolo Gil y Rafael Pérez Contel  
en la colección del IVAM**  
9 marzo - 23 abril

**Premio Internacional  
Julio González - Anthony Caro**  
15 marzo - 23 abril

**Georges Braque**  
16 marzo - 7 mayo

**La imagen del cuerpo en el arte  
de Cristóbal Gabarrón**  
21 marzo - 11 junio

**Ignacio Pinazo. Estudios  
e impresiones de vida cotidiana**  
28 marzo - 28 mayo

**Christopher Wool**  
6 abril - 21 mayo

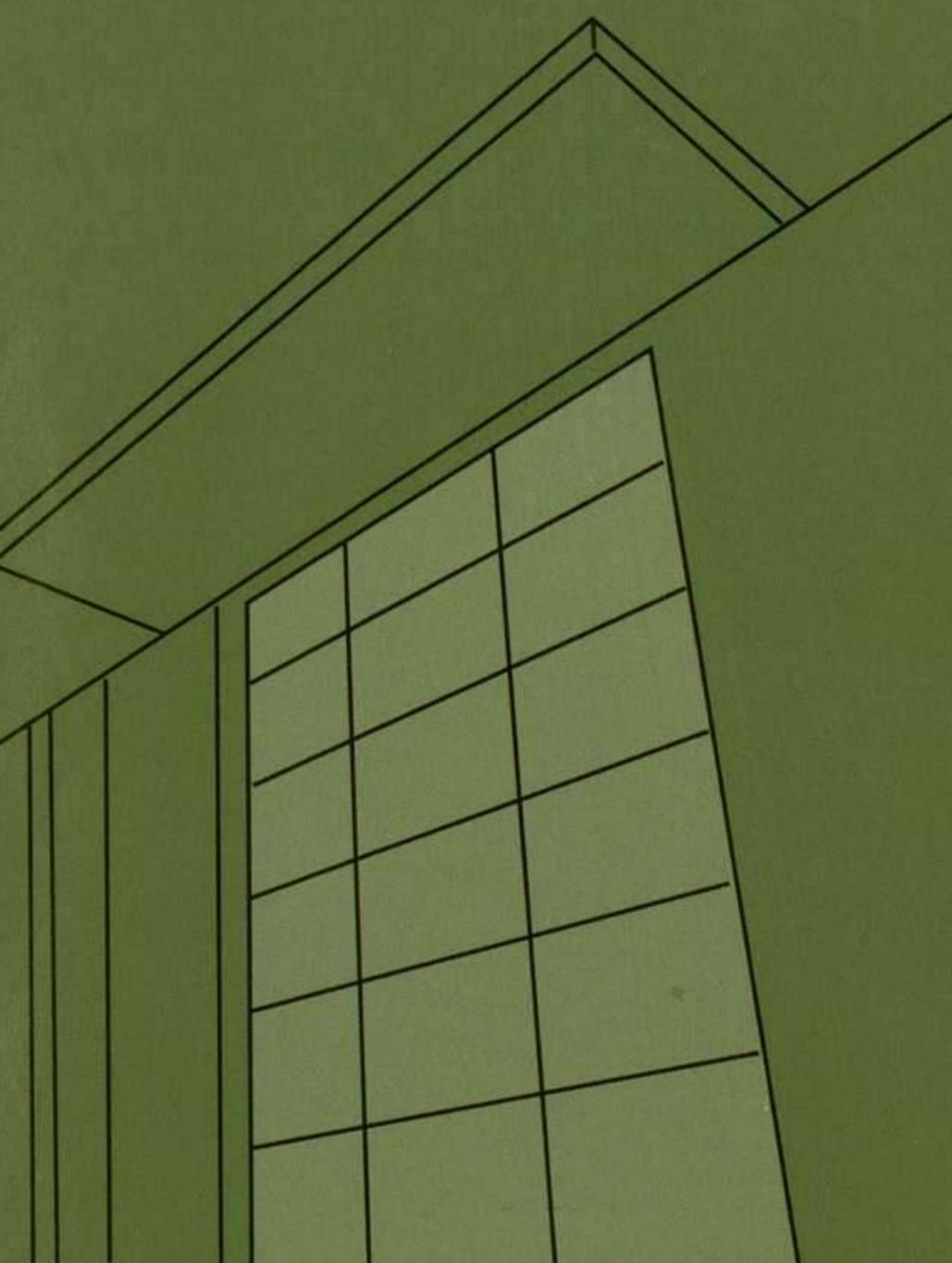
**Alejandro Corujeira**  
10 abril - 7 mayo

**Mariscal. Diseño gráfico**  
20 abril - 16 julio

**Sheila Girling**  
26 abril - 11 junio

**Gerardo Rueda**  
4 mayo - 2 julio

**Beatrice Helg**  
23 mayo - 9 julio



De martes a domingo de 10 a 20 horas / Domingo entrada gratuita / Lunes cerrado

# ATELIER VAN LIESHOUT

27.04 · 10.06.2006



**distrito4tro**  
GALERIA DE ARTE

Bárbara de Braganza, 2 E-28004 Madrid

espacio  
**distrito4tro**  
GALERIA DE ARTE

Plaza de las Salesas, 9 - 1º E-28004 Madrid

T. +34 91 319 85 83  
F. +34 91 308 34 85

info@distrito4.com  
www.distrito4.com



# TDM

Transportes y montajes de Arte



logística de exposiciones  
logística de museos  
embalajes  
tratamiento de obras de arte  
para su exposición o traslado  
transporte  
cámara de seguridad  
instalación

Vargas, 57 c, 1º n ♦ 39010 Santander  
Tel. 942 37 16 00 ♦ Fax. 942 23 88 86

# MÁLAGA

## CIUDAD MUSEO



*Sombra Azul, 2003*

CHEMA ALVARGONZÁLEZ

Ayuntamiento  
de Málaga



# ARTE Y PARTE

REVISTA DE ARTE - ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICA

## EDITOR

Fernando Francés

## DIRECTOR

Fernando Huici March

## COORDINADOR GENERAL

Guillermo Calvo

## REDACCIÓN

Óscar Alonso Molina, Carmen Aranguren, María Escribano, Alicia Ezker, Alicia Fernández, Pablo Flórez, Carolina García, Raquel González, Rosa Gutiérrez, José Manuel Lens, Susana Maravall, Juan Carlos Rego y Jaume Vidal Oliveras

## CORRESPONSALES

Ana M<sup>a</sup> Battistozzi (Argentina), Camila Belchior, José Augusto Ribeiro y Carla Zacagnini (Brasil), Catalina López Betancourt (Colombia), Paula Comandari y Macarena Múrua (Chile), Ady Carrión Parga (México), Cecilia Lueza (Miami), Sofía Urbina (Nueva York), Lúcia Marques y Sandra Vieira (Portugal)

## LIBROS

María Escribano  
revista@arteyparte.com

## AGENDA Y DOCUMENTACIÓN

Julia Prieto, Noemí Méndez y Alicia Cordero  
agenda@arteyparte.com

## DISEÑO

Noemí Méndez y Alicia Cordero

## TRADUCCIÓN

Jaime Ortega Ortiz, Laura Terenzi, SIRK Traducciones

## PUBLICIDAD

María Pazos y Julia Prieto  
publicidad@arteyparte.com

## ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES

Aránzazu Pelayo  
gestion@arteyparte.com

## IMPRESIÓN

Imprenta Cervantina

## FOTOMECÁNICA

Santander Fotomecánica

## COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

Rafael Cippolini, Fernando Francés, Yaiza Hernández, Ángela Molina, Ramón Mayrata y Bernardo Pinto de Almeida

## Editorial Arte y Parte, S.L.

Tres de Noviembre, 31  
39010 Santander. ESPAÑA  
Tel.: 34 942 37 31 31 Fax: 34 942 37 31 30  
e-mail: arteyparte@arteyparte.com  
www.arteyparte.com

## DISTRIBUCIÓN

ESPAÑA (Kioskos y centros comerciales)

COEDIS

Tel: +34 936800360 • Fax: +34 936688259

Email: coedis@coedis.com

CATALUÑA, COMUNIDAD VALENCIANA,  
ARAGÓN Y BALEARES

(Librerías y centros de arte)

BITÁCORA

Tel: +34 934222215 • Fax: +34 934321493

Email: bita.corase@worldonline.es

MADRID Y OTRAS COMUNIDADES ESPAÑOLAS

(Librerías y centros de arte)

MUSEUMLINE

Tel: +34 913566909/6807 • Fax: +34 913610075

Email: museumline@museumline.com

PORTUGAL

ASSÍRIO & ALVIM

Tel: +351 213300690 • Fax: +351 213300699

Email: assirio@megamail.pt

EDITORIAL ARTE Y PARTE

Tel: +34 942373131 • Fax: +34 9423731330

Email: revista@arteyparte.com

ARGENTINA

PROEME

Tel: +54 1148151190 • Fax: +54 1148151192

Email: admin@proeme.com

BRASIL

ELECTROLIBER BRASIL

Tel: + 55 1138374600 • Fax: +55 1136414726

Email: benedito@electroliber.com.br

CHILE

CONTRAPUNTO

Tel: +562 2233008 • Fax: +562 2310694

Email: contrapunto@entelchile.net

COLOMBIA

SIGLO DEL HOMBRE

Tel: +57 13377700 • Fax: +57 13377665

Email: gerenciasiglo@sky.net.co

GUATEMALA

SOPHOS

Tel: +502 3323242 • Fax: +502 3346801

Email: sophos@gold.guate.net

MÉXICO

DIMSA

Tel: +52 55456645 • Fax: +52 55454736

Email: lalvarez@mail.dimsa.com.mx

PANAMÁ

DISTRIBUIDORA LEWIS

Tel: +50 72121888 • Fax: +50 72121452

Email: jcordoba@distlewis.com

PERÚ

EDICIONES ZETA

Tel: +51 14729890 • Fax: +51 14725942

Email: jzavaleta@edizeta.com.pe

URUGUAY

EDICIONES TRECHO

Tel: +59 829083606 • Fax: +59 829005983

Email: trecho@adinet.com.uy

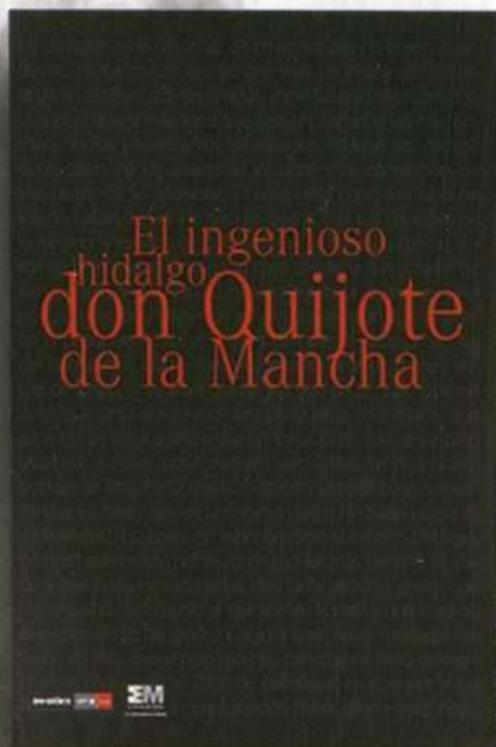
VENEZUELA

NORAY

Tel: +582 127613576 • Fax: + 582 127620210

Email: alfagrupo@cantv.net

# Vive El Quijote



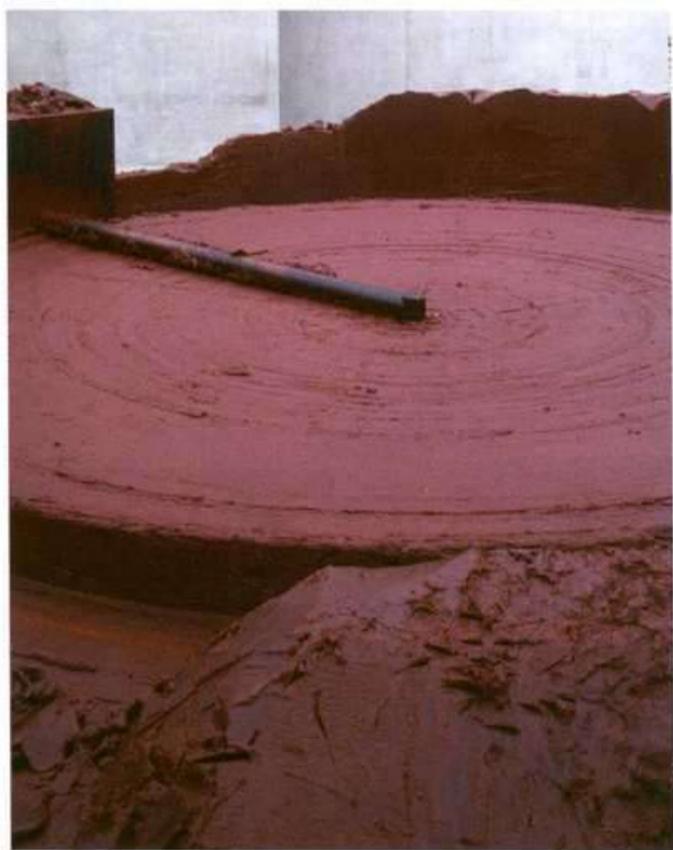
**E**n sólo **7 minutos** diarios disfrutarás leyendo y coleccionando **El Quijote en 180 partes**

**A** partir del **25 de octubre** de lunes a viernes gratis con el diario **metr**

**Don QUIJOTE** 400 @ ★★★★★

**EM**  
La Suma de Todos

CONSEJERÍA DE CULTURA Y DEPORTES  
**Comunidad de Madrid**



Anish Kapoor: Panorámicas, 2006.  
Instalación CAC Málaga. Diámetro: 12 m.

© de las reproducciones autorizadas:  
VEGAP, Santander 2006.  
© de los textos, sus autores.



Esta revista es miembro de:

ARCE  
Asociación de Revistas Culturales de España



FIRC  
Federación Iberoamericana de Revistas  
Culturales

ISSN: 1136-2006

DEPÓSITO LEGAL: M-3085-1996

**ARTE Y PARTE** no devuelve  
correspondencia no solicitada

**12 SENDAS ENTRELAZADAS**  
*Fernando Huici March*

## TEXTOS

**14 PATRIA DE SANGRE**  
*Fernando Francés*

**20 ANISH KAPOOR: LA VUELTA A CASA**  
*Ángela Molina*

**28 RETRATO DEL VENERABLE ARTISTA PLURIDIMENSIONAL. APUNTES Y VARIACIONES SOBRE UN PROGRAMA DE ESTEBAN LISA**  
*Rafael Cippolini*

**38 CUARTO CON VISTAS PARA LA PINTURA DE NIKIAS**  
*Bernardo Pinto de Almeida*

**50 EL PASO DE LA LUZ. LA PINTURA DE JUAN CARLOS SAVATER**  
*Ramón Mayrata*

**60 UN ENCUENTRO CON THIERRY DE DUVE**  
*Yaiza Hernández*

## NOTICIAS

**76 ACTUALIDAD ARTÍSTICA**

## REFERENCIAS

**83 ANDALUCÍA: PETER ZIMMERMANN**

**84 CASTILLA Y LEÓN: MATERIAL SENSIBLE**

**85 COMUNIDAD VALENCIANA: DANIEL BUREN**

**86 COMUNIDAD VALENCIANA: GEORGES BRAQUE**

**87 ALEMANIA: MELANCHOLIE**

## EXPOSICIONES

**95 ESPAÑA**

**133 PORTUGAL**

**138 EUROPA**

**142 AMÉRICA**

## LIBROS

**153 Maria Daraki: DIONISO Y LA DIOSA TIERRA**  
**José Álvarez Lopera: EL GRECO. ESTUDIO Y CATÁLOGO (RAZONADO). VIDA Y OBRA**

**154 Theodor W. Adorno: TEORÍA ESTÉTICA**  
**Jacob Burckhardt: LA CULTURA DEL RENACIMIENTO EN ITALIA**

**155 Peter Robb: M. EL ENIGMA DE CARAVAGGIO**  
**J.P. Eckermann: CONVERSACIONES CON GOETHE**

**156 ESTATUÁRIA E ESCULTURA DE LISBOA - ROTEIRO**  
**CATÁLOGO DE LA COLECCIÓN GRUPO SANTANDER**

## AGENDA

**157 ESPAÑA**

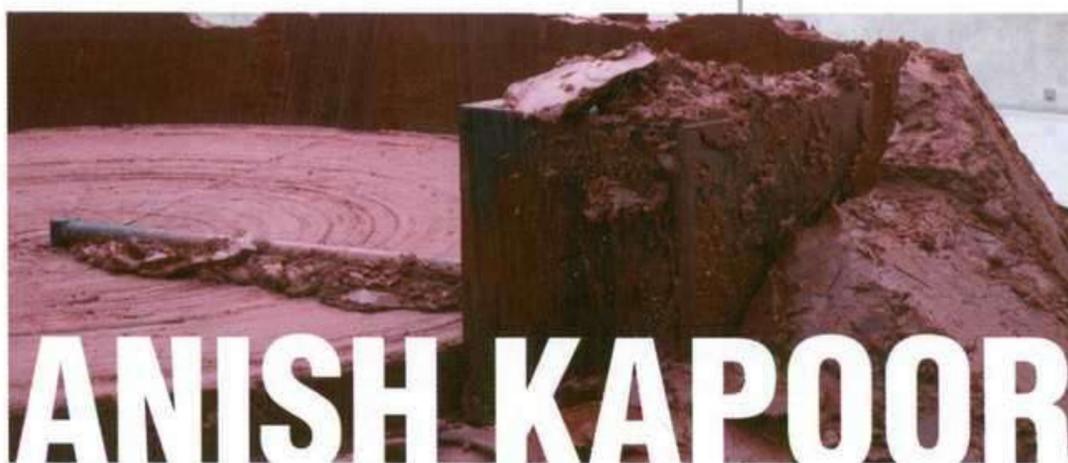
**169 PORTUGAL**

**170 EUROPA**

**171 AMÉRICA**

Z-698

**27 ENERO**  
**30 ABRIL**



**ANISH KAPOOR**

Patrocina:



**AFINSA**



**UNION FENOSA**



**INTERLAKEN**

Colabora:



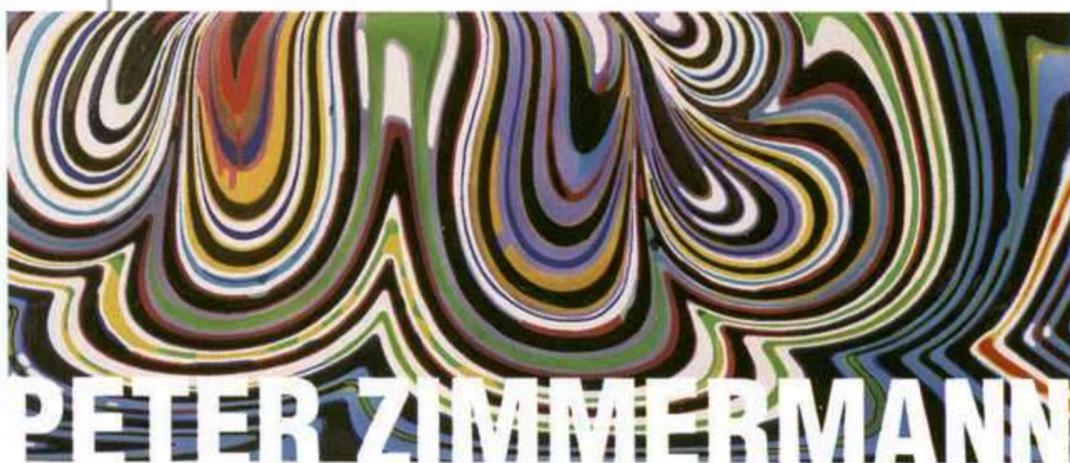
Ayuntamiento  
de Málaga



Patrocina:

**GOMEZ & MOLINA**  
Joyeros

**24 MARZO**  
**28 MAYO**



**PETER ZIMMERMANN**



**SANTIAGO SIERRA**

**19 MAYO**  
**13 AGOSTO**

Patrocina:



**H.C.P.  
&  
Arquitectos  
Asociados**



Fundación Altadis

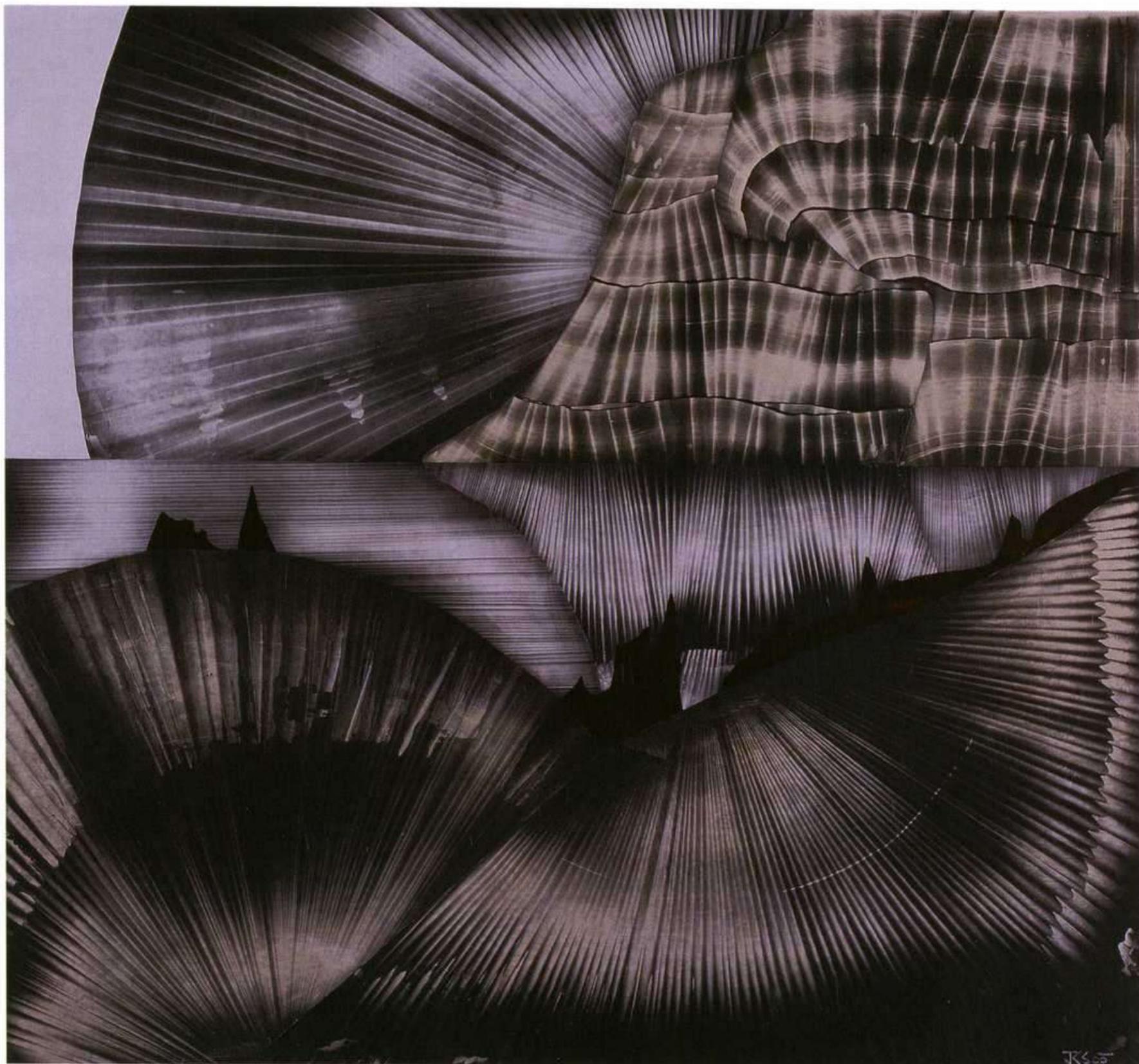


**unión**  
CASAS CON CORAZÓN

Calle Alemania s/n  
29001 Málaga - España  
T: + 34 952 12 00 55  
F: + 34 952 21 01 77

[cacmalaga@cacmalaga.org](mailto:cacmalaga@cacmalaga.org)





Juan Carlos Savater: Estrella matutina X, 2005. Acrílicos sobre tablex, 122 x 122 cm.

## SENDAS ENTRELAZADAS

Figura de talla mayor, dentro de las prácticas que han marcado el horizonte de renovación de la escultura en las tres últimas décadas, Anish Kapoor ha hecho de la espacialidad irradiada en el color, del abismo horadado en la materia o del desdoblamiento especular, estrategias elementales de su poética. Abriendo nuestro número de primavera, Ángela Molina y Fernando Francés nos adentran en el cosmos que

Kapoor ha edificado con ese instrumental.

Nacido en Cardiel, provincia de Toledo, en 1895, pero radicado en Buenos Aires desde los doce años, Esteban Lisa fue uno de los pioneros de la abstracción en Latinoamérica. Pintor en buena medida secreto, pues eligió no exponer su obra en vida, es hoy reconocido, y de modo creciente, entre los nombres básicos en la aventura de la vanguardia histórica bonaer-

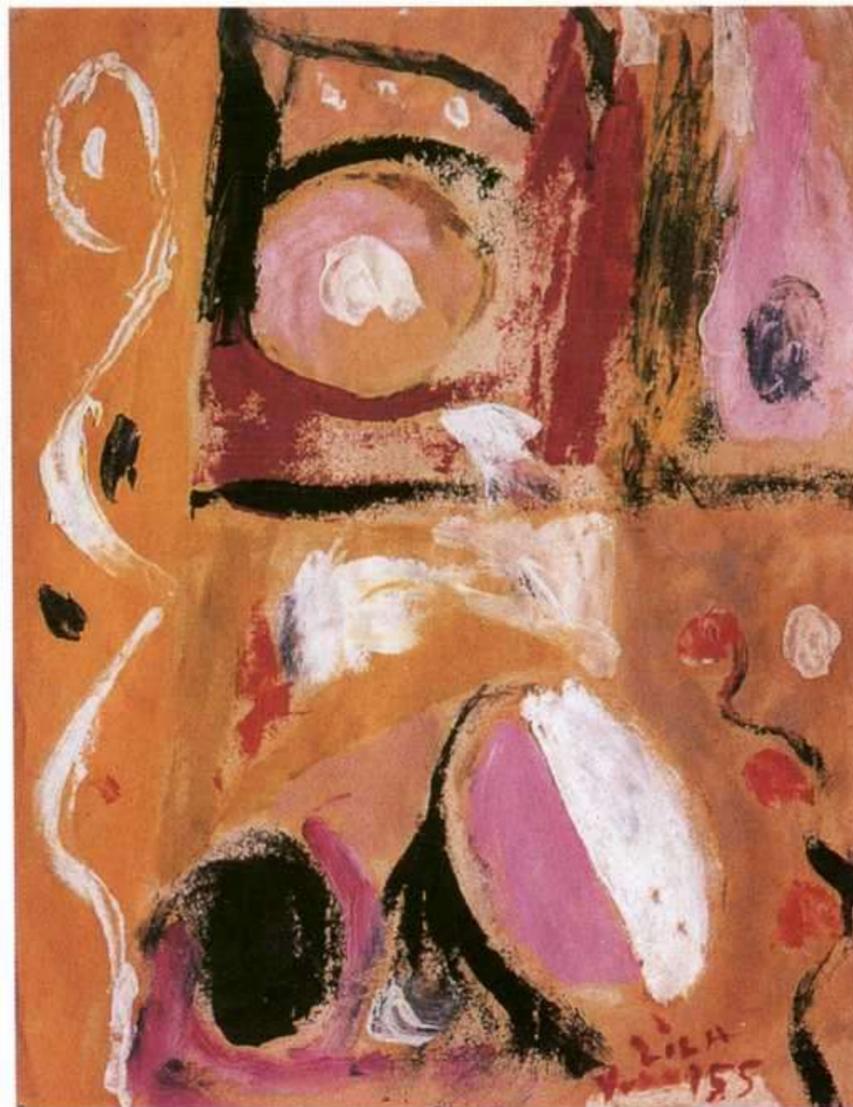
rense. El crítico Rafael Cippolini rastrea para Arte y parte las claves teóricas que fundamentan la actitud y la práctica creativa del artista hispano argentino.

Bernardo Pinto de Almeida analiza el reciente ciclo pictórico que el artista lisboeta, de ascendencia griega, Nikias Kapinakis engloba bajo el lema *cuartos imaginarios*. Variaciones en torno a la pauta de las estancias vacantes, el imaginario desvelado por Nikias en los interiores desplegados por esta serie tiene como sustancia, a decir de Pinto, la propia memoria de la pintura.

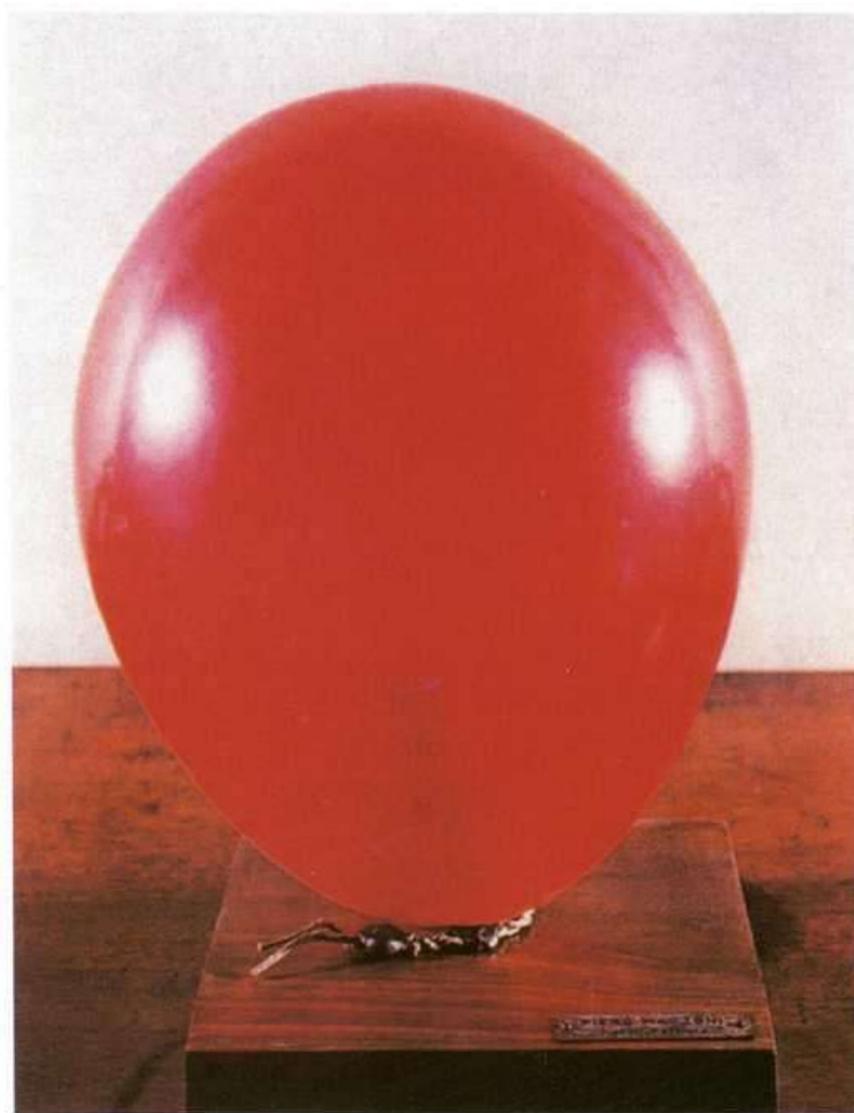
De los simbolistas a Mondrian, Kandinsky o Kupka, como de estos a Agnes Martin, Ives Klein o Beuys, una vía trascendente traza su surco en el curso de la modernidad. De ella hemos dado ya cuenta, en alguna ocasión anterior, en las páginas de la revista. La pintura de Juan Carlos Savater se inscribe de hecho también en esa estirpe. Ramón Mayrata recorre en su texto la senda trazada por la obra de Savater entre los polos de una figuración trascendente y una percepción esencial del paisaje en el límite de su desvanecimiento.

Y cierra la oferta para el presente número una entrevista con Thierry De Duve, realizada por Yaiza Hernández, con motivo de la publicación del libro *Clement Greenberg, entre líneas*, el primero de los títulos del crítico e historiador belga que se traduce a nuestra lengua. Conocido, ante todo, por sus trabajos sobre Duchamp y la estirpe del *ready made*, De Duve plantea en este caso una relectura esclarecedora del gran teórico estadounidense.

FERNANDO HUICI MARCH



Esteban Lisa: Juego con líneas, 1955. Óleo sobre papel, 30 x 23,2 cm.



Piero Manzoni: Soplo del artista, 1960. Globo, lacre, madera y metal, 18 x 18 x 2 cm.

# ANISH KAPOOR



*Anish Kapoor expone en el CAC MÁLAGA hasta el 30 de Abril. Los textos de los siguientes artículos aparecen en el catálogo publicado tras la exposición.*

*Anish Kapoor: San Gennaro, 2003. Acero, agua y tinte, dimensiones variables.  
Museo Arqueológico de Nápoles, 2003 - 2004.*

# PATRIA DE SANGRE

FERNANDO FRANCÉS

En la reciente historia de la escultura contemporánea las intenciones de cada tendencia renovadora han pretendido anular, responder o buscar incluso enfrentamientos directos con los descubrimientos, con los hallazgos de los artistas inmediatamente precedentes. Siempre ha parecido y así se ha dado por hecho que para avanzar se debe, como si de un ejercicio freudiano se tratase, anular o matar al padre. El artista del último siglo ha buscado generalmente su camino, tomando como punto de partida, una experiencia semejante a la de los complejos de Edipo y Electra. Difícilmente podía construir o diseñar algo nuevo sin empezar desde las cenizas, desde la destrucción de lo realizado inmediatamente antes. Nunca se hubiese dado el nacimiento sin el parricidio, ni el fin para el desarrollo. El asesinato y la muerte como liberación han sido eslogan muy generalizado convertido en consejo para lograr el triunfo o al menos la propia constitución. Así los fundamentalismos cerrados fueron marcando los cánones de cada corriente y las tendencias se sustituían normalmente partiendo de cero, reinventando la nada, aunque siempre mirando lo que hicieron los artistas generacionalmente mayores para evitar la coincidencia. El ejemplo de la trayectoria ideológica de la abstracción que ancló sus raíces y orígenes en ciertos principios del surrealismo, como éste lo hizo desde el dadaísmo, es una experiencia prácticamente sin parangón y, desde luego, verdaderamente esclarecedora.



Todos los demás artistas, las demás tendencias y corrientes, pusieron un gran empeño en marcar los límites de su territorio para así encontrar señas de identidad específicas. Así el arte pop surgió como una reacción a las tendencias expresionistas y al arte de clase. Mientras, el arte conceptual lo hizo como reacción al propio escenario de mercado del arte y con la vocación también de alejarse de los principios individualistas de la abstracción, revalorizando la idea por encima de la espontaneidad. La memoria sobre la improvisación y la reflexión por encima de la artesanía. En este proceso hubo indudablemente un aparente planteamiento utópico semejante al de los futuristas pero en el cual, dicha ilusión resultó ser un ejercicio demasiado ingenuo.

Este breve recorrido por la historia de las diferencias tiene mucho sentido cuando se piensa en la obra de Anish Kapoor, porque como contrapunto de lo que ha sucedido en los últimos sesenta años, él ha basado su trabajo no en las diferencias, en tratar de buscar un espacio singular mar-



*Anish Kapoor: San Gennaro, 2003. Acero, agua y tinte, dimensiones variables. Museo Arqueológico de Nápoles, 2003-2004.*

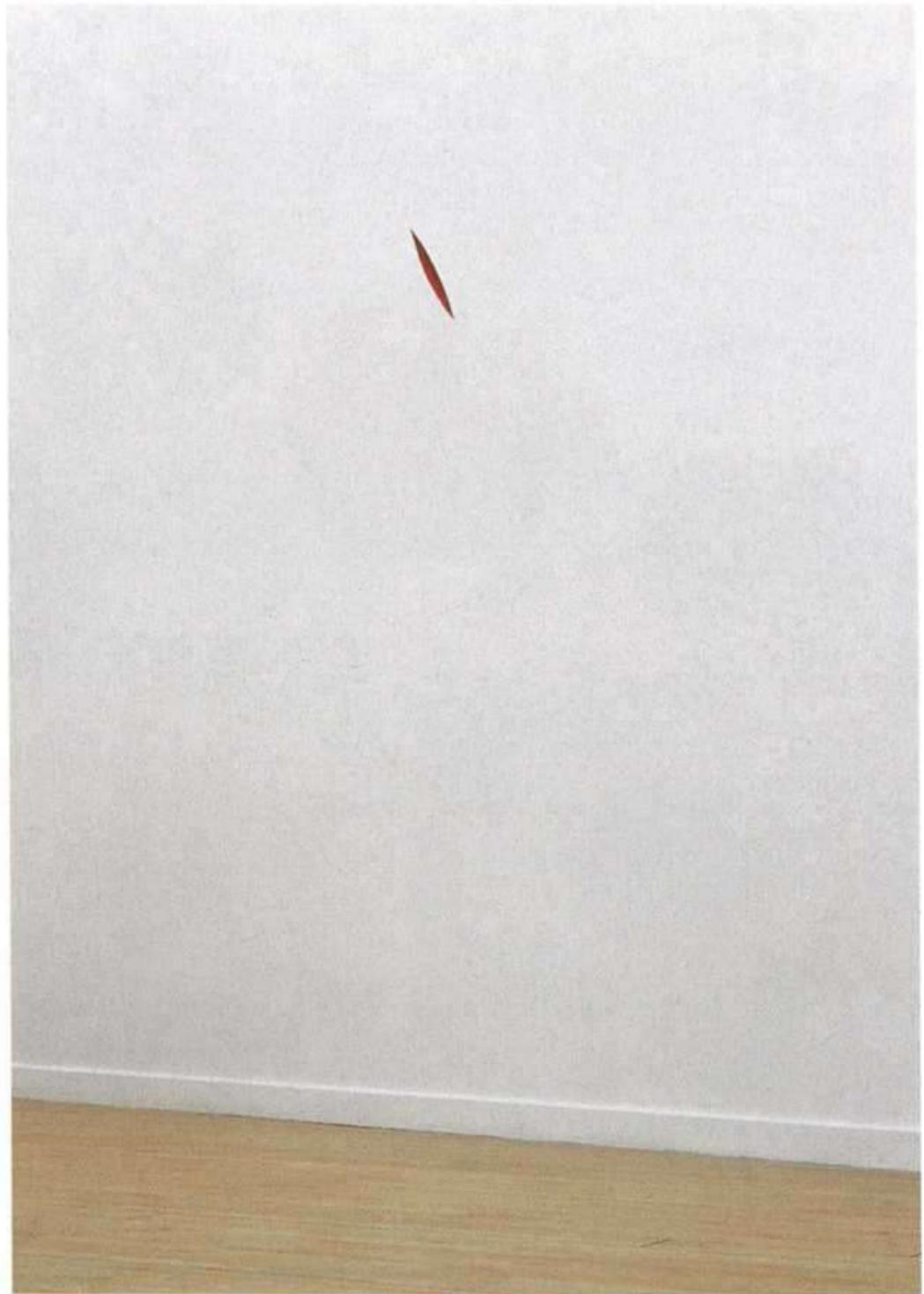
cando las distancias con lo ya realizado, sino más bien en todo lo contrario: él ha encontrado su terreno particular, su nicho, reflexionando e investigando sobre los aspectos de una escultura y un arte aparentemente ya explorados. Su búsqueda no parte del final de otros territorios, sino que busca nuevos caminos aprovechando sólo aquellos aspectos de otras “exploraciones” que le son válidas. Es por ello que en la obra de Kapoor los planteamientos conceptuales no se oponen a ciertas intenciones espirituales o incluso metafísicas. La variedad y riqueza de las texturas comparten intenciones y objetivos con un planteamiento próximo al arte minimal y a los avances técnicos, científicos y tecnológicos y no sirven para alejar al artista de una intencionalidad artesana, de una auténtica vocación por la manipulación, de una acción directa y de control del artista sobre el proceso creativo y productivo, sino que la complementa y aumenta sus posibilidades.

La obra de Kapoor es un compendio de elementos que, revelados por su mirada, se convierten en síntesis genuina de algunos de los retos y hallazgos más notables del arte contemporáneo,

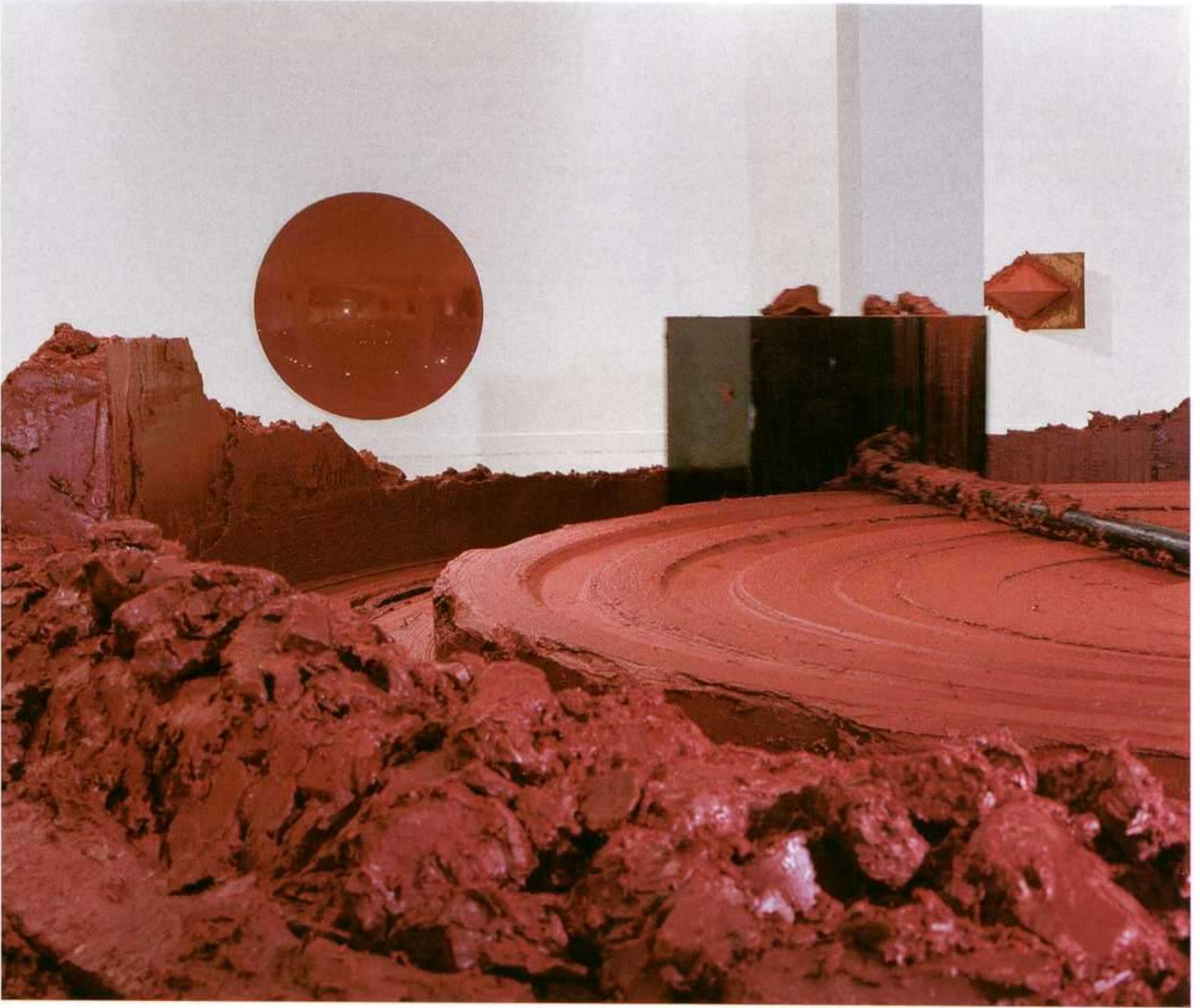
aunque en su obra pueden apreciarse también signos y huellas que conectan su trabajo y su pensamiento con planteamientos ancestrales de la historia de la cultura y de las civilizaciones. Sin embargo, este planteamiento no evita que los ámbitos de investigación y reflexión se nos presente siempre de una manera absolutamente recurrente en la trayectoria artística de Kapoor. La forma, el color, la textura, el material, el movimiento, la tecnología aplicada, son aspectos tan clásicos en el arte como lo son también en la obra del artista.

Los avances tecnológicos y químicos aportan a Kapoor nuevas y continuas realidades sobre las que explorar. Sin embargo hay siempre un hilo conductor que une pasado y presente en los principios conceptuales de su obra. La química y la investigación científica ponen a su alcance nuevos materiales, inéditos en la historia del arte anterior, como la vaselina, material que el artista tiñe de color rojo sangre y moldea a partir de una suerte de tareas mecánicas o manuales, que de alguna manera sustituyen el efecto moldeador de las manos del alfarero. Moldes de madera o metal, que generan formas clásicas o absolutamente abstractas y que, iluminadas de forma transversal, inventan o recuerdan otras formas semejantes a los perfiles de una ciudad anónima y nocturna o a objetos abandonados en algún trastero olvidado.

Obras como *V Shadow*, *Negative Box Shadow*, *Moon Shadow* o *Dark Brother* recuerdan de manera directa ese trabajo artesano de molde manual y primitivo. Incluso en la obra central de la exposición *My Red Homeland*, el recuerdo traslada la memoria del espectador a los molinos de



*Anish Kapoor: The Healing of St. Thomas, 1989. Técnica mixta, dimensiones variables. San Diego Museum of Contemporary Art, La Jolla. Foto: Georg Rehsteiner.*



*Anish Kapoor: Panorámicas, 2006. Instalación CAC Málaga, diámetro 12 m. Foto: José Luis Gutiérrez.*

masa de harina de los panaderos o a los amasadores de arcilla de los alfareros. Batidoras intimistas y obsesivas que amontonan los restos de su pisada en los márgenes perimetrales del recipiente como residuos de una actividad mecánica y artificial como son los de batalla encarnizada y sangrienta. De la misma manera el eje lento pero incansable de *Mi Patria Roja* construye un muro de restos de grasa en un proceso de infinita retroalimentación, dibujando en el espacio el perfil irregular de un paisaje onírico de infinitos significados. La patria del artista no es un lugar definido y mucho menos geográfico. Su patria es el universo que ocupa su pensamiento y su creación, es el territorio de su trabajo y de su memoria. Es por ello que la exposición pone en relación por primera vez las pinturas de gran formato, esculturas de poliéster y de vaselina con la gran instalación, su patria roja, que resume y aglutina gran parte de su ideario conceptual y material. La exposición es un proceso, la imagen de un recorrido, de una acción artística... de un compromiso y, por ello, todas las obras se entremezclan y se relacionan con un mismo objetivo: formar parte de una misma patria conceptual de color sangre.

Los planteamientos formales aparentemente minimalistas de Kapoor se intelectualizan y transforman igualmente con la contaminación de otros elementos que aportan a la forma una textura y color que aportan un componente más cálido y táctil. Una conexión con aspectos que lejos de ser meramente formales profundizan en valores más propios del expresionismo abstracto y por tanto del sentimiento y del gesto, de la caligrafía y de las señas de identidad del artista. Es en esas texturas del material donde el artista evidencia ciertas claves de autodefinición, donde se autobiografía y donde expone sus códigos. La textura se presenta como un invento a modo de artificio que ayuda a descodificar el misterio. Lejos de hacerlo más complejo hace la función de vehículo de conexión entre el espectador y el artista. Algo semejante ocurre con el color que actúa como un código de lectura, como un sello de identidad que contribuye a definir sus parámetros estéticos. El color es un compromiso con su actitud vital, con su modo de entender el arte y la propia vida pero también es un recuerdo intelectual del concepto de tierra y lo que ésta conlleva y contiene. El color imprime su carácter personal, su impronta, su voluntad. Los rojos, amarillos, azules o negros crean un escenario de sensaciones profundas e intensidad verdaderamente sublime y espiritual donde el orden y la armonía se someten al dictamen del misterio ■

*Anish Kapoor: Studio, 2005-2006. Foto: Dave Morgan.*



# ANISH KAPOOR: LA VUELTA A CASA

ÁNGELA MOLINA

20

A  
N  
I  
S  
H  
  
K  
A  
P  
O  
O  
R



Anish Kapoor: Marsyas, 2002. PVC y acero.

## *Personne.*

Parece como si nuestra relación con el mundo hubiera cambiado completamente, como si la distancia entre nuestros actos y el espacio que los condensa estuviera siempre puesta a prueba y el individuo fuera un simple átomo en el centro de un espejo infinito que devora y es devorado, mientras permanece en el mismo sitio, afirmando su identidad, como la mariposa que comprende que para sobrevivir ha de esconderse pegada al tronco del árbol, volviendo sobre sí misma en cada traje de color. El arte se confunde con la ontología, los pasos del artista con el movimiento de los astros, lo expresable con la mudez de la noche de los tiempos, la mirada al

interior de uno mismo con el viaje al centro de la tierra, la aventura con el eje en el vacío donde giran los acontecimientos.

“Podría vivir en una cáscara de nuez y sentirme el rey de los espacios infinitos”, exclama Hamlet, con esa maravillosa paradoja que le hace verse a sí mismo como personaje dramático y artífice estético. Libre como artista, libre para escribirse a sí mismo, el héroe trágico niega los límites entre el universo de la naturaleza y su espacio.

En esa opción estética es donde se sitúa hoy el artista, en un terrible y deliberado hueco que subvierte todas sus expectativas naturales. Porque sólo él, encerrado en su propia costra, es capaz de superar la conmoción ante la implacable certeza de su obra. Pero también, gobernante de ese espacio infinito, en vano convencerá a todo aquel que quiera interpretar su trabajo de su total desatino, pues esa obra ya no le pertenece; él es el extra-ser, la forma de exterioridad que re-

laciona todos aquellos objetos que habitan en su estudio, su relación sintáctica. Un único rey para lo imposible y lo real.

Anish Kapoor es ese navegante capaz de recrear las líneas incorpóreas de las formas, de transformar lo universal en algo completamente propio. En ese sentido, Kapoor no representa sólo al artista, sino a todos los seres humanos que traspasan las membranas que ponen en contacto lo exterior y lo interior mientras se constituyen como personas (*personne*: “persona”, “nadie”) en la vecindad de ambos mundos. En medio de esa tensión superficial, sólo ellos pueden organizar sus encuentros con las esferas cósmicas. En esa capacidad de permanecer en el instante, de hacer inteligible el universo desde la tierra distraída, vaciada de

carne, encontramos a un autor que tensa toda su personalidad en los instantes de creación y destrucción, momentos infinitamente divisibles y diferentes.

### El color como *ready-made*.

El espacio del color es también su tiempo, el presente instantáneo, definitivo, doble, pero que nunca acaba de morir porque siempre está naciendo. El color como forma impersonal que se hace, como cuando sale el sol o llueve.

### *It.*

Se crea privada o colectivamente, la obra se pinta, se forma, y el espectador parte de ella, media para que se realice. Nos concierne porque le concernimos, ella es el abismo de un espacio y un tiempo que nos burla.

El espacio nunca es fijo, el tiempo siempre es continuo e irreversible. En estas coordenadas reconocemos la obra por lo que distingue, lo que separa el color de su trazo, de su hechura. El color hace posible la forma, y el color es la materia. En la obra de Kapoor, el color tiene un po-



Anish Kapoor: Taratantara, 1999. PVC.

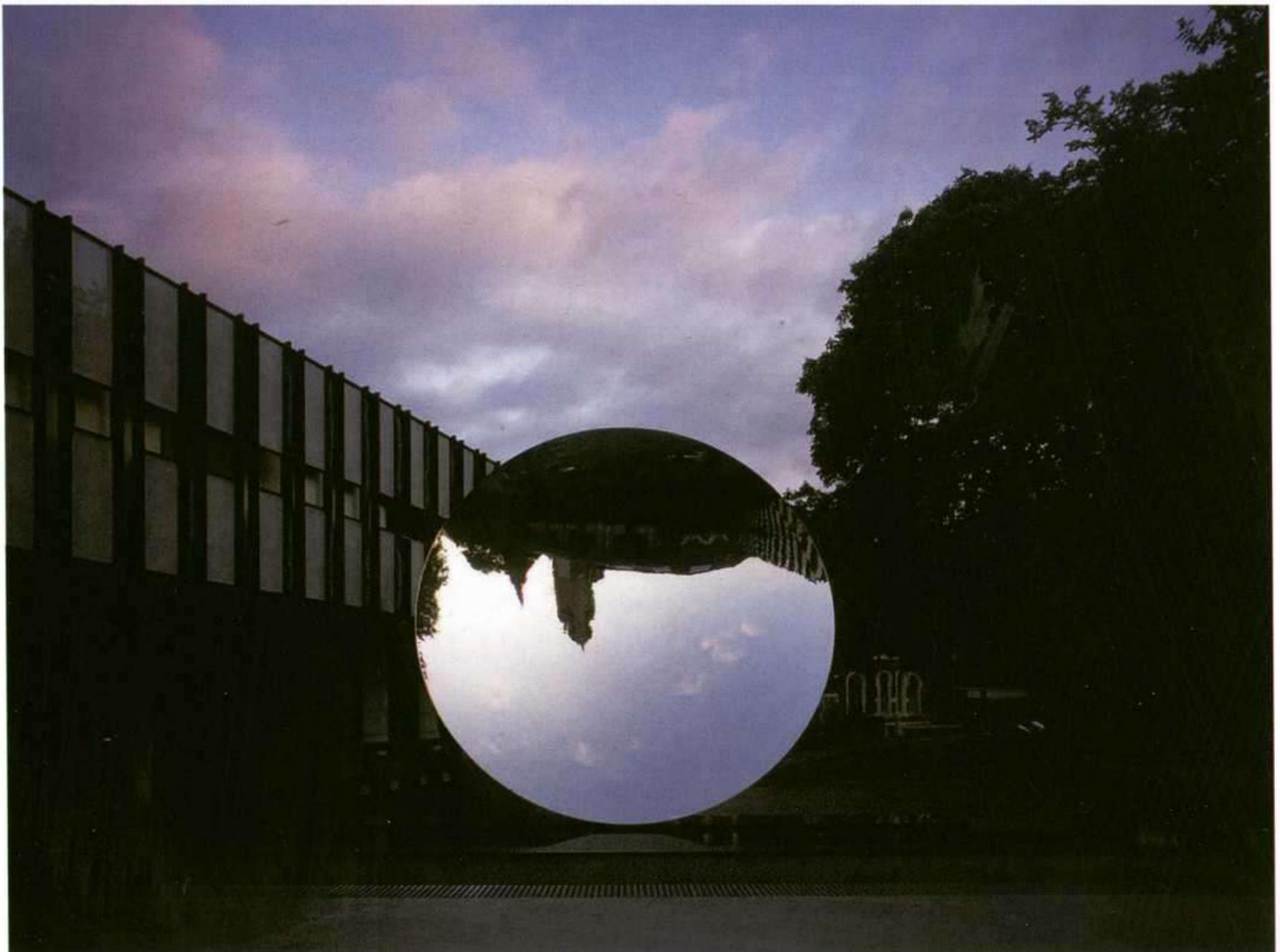
der transformador, es como un halo que cubre enigmáticas formas que se desintegran en tiempos infinitos. No hay rastro de la mano del artista sobre la escultura, como si la forma se hubiera manifestado por sí misma. El color es sólo una impresión hasta que el cuerpo de la obra no se ha comprometido con él. Entonces esquiva el presente, salta por encima de sí mismo y se transforma en expresión. El color ya no es un predicado, ni un cuerpo luminoso que absorbe o refleja otro cuerpo. El color es un *ready-made*.

### *Chora.*

En *Revolution in Poetic Language* (1984), la teórica de la “subjetividad” y de un cierto tipo de pos-estructuralismo Julia Kristeva describe el lenguaje como un sistema de significantes en el que “el sujeto que habla se hace y se deshace a sí mismo”. Y añade: “Nuestras filosofías del lenguaje, encarnaciones de la Idea, no son más que razonamientos de archiveros, arqueólogos y necrófilos”. En efecto, muchas teorías no pos-estructuralistas tratan el lenguaje como si fuera un artefacto muerto, algo que puede ser archivado, catalogado y enterrado. Un objeto formal, una entidad estática sujeta a estudio. De esta manera, niegan el proceso dinámico por el cual las personas generamos significado y experiencia.

22

A  
N  
I  
S  
H  
  
K  
A  
P  
O  
O  
R



*Anish Kapoor: Sky Mirror, 2001. Acero inoxidable. 575 x 575 cm.*

En las artes visuales ocurre otro tanto, y a la hora de analizar el trabajo de sus creadores, los excesos de algunos teóricos formalistas han convertido sus obras en realizaciones defectuosas, desempañadas de sí mismas. No debe ocurrir con el trabajo de Anish Kapoor. Porque su escultura nunca se encuentra donde está, falta a su propio origen aunque este mismo origen sea su condición inefable. Son formas que se desplazan, son originarias y derivadas, se suceden a sí mismas, continuamente están en exceso para suplir su propia condición de lugares vacíos, ausentes y a la vez absolutos. Su significación, por tanto, se presenta como una transfusión de un cuerpo vivo, el del artista, a un lenguaje, la escultura. La obra de Kapoor no se puede explicar al margen del “sujeto que la enuncia”.

Al igual que los primeros gestos y balbuceos del bebé, cuando imita los ritmos y tonos de sus padres, la escultura es capaz de gozar de un estado “pre-simbólico” en perpetua y espontánea movilidad. Julia Kristeva toma prestado el término del *Timeo* de Platón, *Chora*, para definir “una articulación, un ritmo, ese algo que precede al lenguaje”. Y así, confiere una mayor ambigüedad al término acuñado por el filósofo griego, que lo explicaba como “el contenedor y el productor, el receptáculo primero del universo que no puede ser destruido”. ¿El espacio previo al Big Bang?

*Chora* es algo amorfo, móvil y maleable, sin tesis ni posición, el proceso por el cual se constituye el significado. En ese orden primario, excremental y esquizofrénico, el artista se encarga de recoger la flexión y la articulación de las “palabras” antes de que éstas lleguen a la superficie y conquisten su forma definitiva.

En *My Red Homeland*, Anish Kapoor crea una superficie pre-simbólica que remite a ese esta-



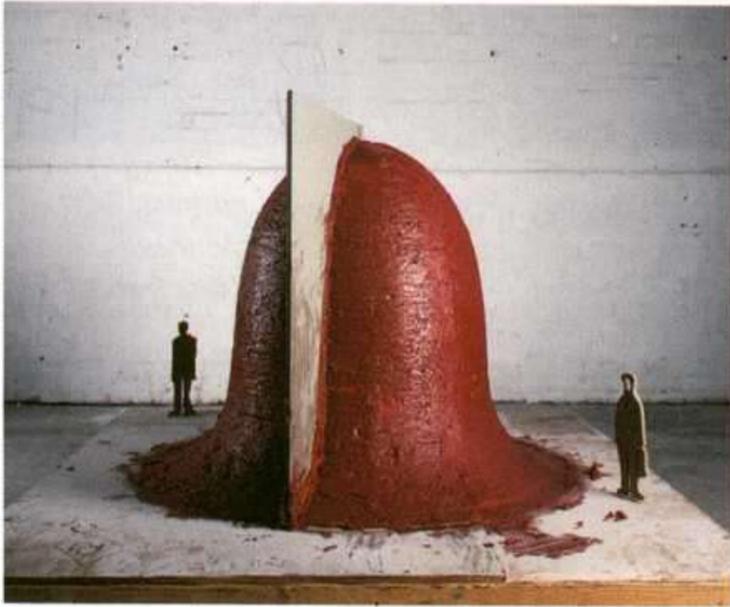
Anish Kapoor: Untitled, 2006. Fibra de vidrio y pintura, 244,5 x 174 x 60 cm. Colección del artista. Foto: Dave Morgan.



Anish Kapoor: Blood, 2000. Fibra de vidrio lacada. 231 x 122 x 15 cm. Cortesía: Regen Projects, Los Ángeles.



Anish Kapoor: White Sand, Red Millet, Many Flowers, 1982. Madera, cemento y pigmento. dimensiones variables.



Anish Kapoor: Modelo a escala para pieza de cera giratoria, 2004-2005. Foto: Dave Morgan.

*Yellow*, 1999; *White Dark VI*, 1998; *White Dark IX*, 2002).

*Turning the World Inside Out* (1995), *Iris* (1998), la serie de los espejos cóncavos (*Wave*, *Corona*, *Alba*, *Pool*, todos de 2003) y *Turning Water into Mirrow*, *Blood into Sky*, (2000) son trabajos que remiten a un imaginario taumáturgico de mundos imposibles que el espectador experimenta como propios, gracias a la energía superficial del espejo coloreado que se resuelve como una pantalla en tres dimensiones. En ellas, Kapoor nos invitaba a entrar en un espacio sublime y a ver el reflejo de los cuerpos que se mezclan en un espacio metafísico y democrático “donde los dioses han huido” (Hölderlin). Es el momento del autoconocimiento.

En sus tempranos objetos de suelo cubiertos con pigmentos monocromos –rojo, azul, amarillo (*1.000 Names*, 1979-80)–, el procedimiento es diferente. El color y la forma son extravertidos, afirman su proximidad como aquello que les remite uno a otro en el lugar del sentido o de la expresión. Forma, materia y color tienen un valor sintético y una identidad infinita en el espesor de unos cuerpos que basculan entre las dualidades: cielo y tierra, materia y espíritu, visible e invisible, consciente e inconsciente, hombre y mujer, luz y oscuridad, cuerpo y mente.

do infantil, origen, matriz, forma-madre no modelizada. También representa el deseo adulto de destrucción de signos y ruptura de conciencia de esa escultura que hasta ahora caracterizaba su trabajo, en donde el espectador se veía atrapado por ese fondo que interpretaba y poblaba, y que le situaba en la vecindad de dos mundos más allá de toda dimensión conocida: el individuo nunca sabe si está dentro o fuera, debajo o sobre, pero es consciente de su “estar” en el mundo porque esa obra se identifica y le identifica.

La función de aquellas formas, no-espacios, que coquetean con la cuarta dimensión era, pues, deíctica. La escultura se envolvía en su propia superficie vacía para abarcar el máximo de materia, y sólo el espectador, que quiebra ese *continuum* con su presencia, era capaz de darle un sentido, ya que le otorga una medida a lo que se despliega, a la manera como si descubriera su propio inconsciente y rompiera con la barrera que le impide enfrentarse a miedos, a la oscuridad de lo desconocido (*Building for a Void*, 1992; *When I am Pregnant*, 1992; *Untitled*, 1993; *My Body, Your Body*, 1993; *Cloud*, 1994/95;



Anish Kapoor: Modelo a escala para pieza de tren, 2004-2005. Foto: Dave Morgan.

### Cuerpo sin órganos.

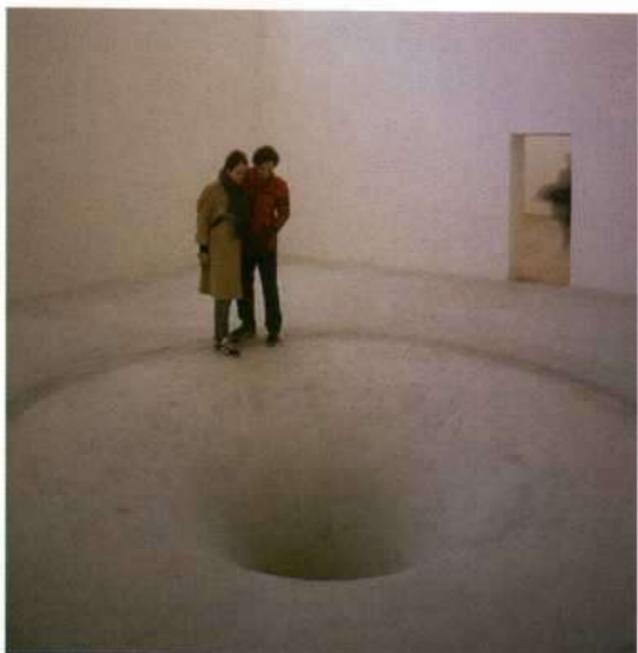
*My Red Homeland* es la *Chora*. Ya no es la superficie que se envuelve en sí misma, sino la acción y la pasión concentrada en un instante, en esa génesis estática que hace de la materia un efecto puro que se rasga y se desangra, explosionando, balbuceando un color que ya no es sino afección de la forma, el orden primario, excremental, un abismo más allá de todo fondo. En esta obra encuentra el espectador la esencia más auténtica de sublimidad. Si lo bello se define en función de unas proporciones y armonía con su contorno, sus bordes y su finitud (la presencia de un límite es lo que da forma a lo bello) lo sublime descubre su espacio en el objeto sin forma, que se representa en él o con motivo de él, permitiendo pensar la totalidad de lo sin-límite.

Lo sublime apunta a lo indeterminado de la razón, al inconsciente. Imposible medirlo, porque lo sublime no se deja bordear. Por esa razón provoca un placer especial en la mirada; el objeto sublime brota constantemente, es el derrame incontenible de las fuerzas vitales después de la suspensión. Lo que hace *My Red Homeland* un trabajo singular y extraño es su valentía, por su inadecuación a nuestra capacidad de representación. A la emoción de lo bello sucede la conmoción de lo sublime. Una sacudida violenta del sentido.

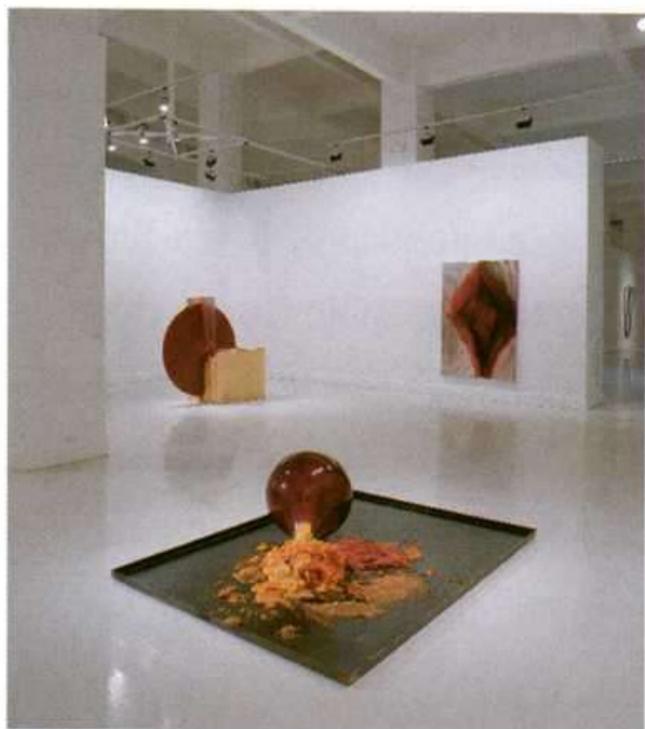
En las esculturas móviles y pinturas de la serie *My Red Homeland* ya no hay una tensión entre el dentro/fuera, lo vacío/lleño. Hay una atracción/repulsión. Ese exceso es el que abre el abismo que se traga todo el sentido, el vacío donde la razón tiene miedo de arrojarse. Dice Jacques De-



Anish Kapoor: Delta, 1991. Resina sobre lienzo, 214 x 214 x 6 cm. Colección del artista. Foto: Dave Morgan.



Anish Kapoor: Untitled, 1996.



Anish Kapoor: Panorámicas, 2006. Instalación CAC Málaga. Foto: José Luis Gutiérrez.

rrida: “Es sublime lo que gusta inmediatamente por su oposición (*Widerstund*) al interés de los sentidos. Lo sublime no puede habitar ninguna forma sensible. Hay objetos naturales bellos, pero no puede haber objeto natural sensible” (“La verdad en pintura”).

Lo sublime nunca es igual a sí mismo, nunca está en su sitio, siempre es desigual y desmesurado. Al lado de lo sublime, somos absolutamente insignificantes, quedamos paralizados mientras la tierra gira y gira. *My Red Homeland* lanza un puente por encima de ese vértigo, entre la representación y la no-representación.

Si frente a los “agujeros” infinitos de aquellos espejos cóncavos coloreados el espectador franqueaba con facilidad la distancia entre el efecto de profundidad de la superficie pictórica y su retina, yendo de la conciencia narcisista al inconsciente sublime, remedando sus propios deseos, en *My Red Homeland*, la percepción apunta a otro sentido: porque no se trata de ver más allá de la frágil superficie pasiva, sino de contemplar un objeto activo, un elemento –orgánico móvil que arrastra de manera hipnótico– en órbita perfecta de una hora una masa de vaselina roja por una superficie abierta, siempre porvenir y ya pasado, un color que balbucea el presente.

Las modulaciones de este lenguaje sin articulación sobre la materia/cuerpo reemplazan todos los valores simbólicos de trabajos previos, hasta el punto que se diría que la pieza central, una monumental masa circular, como un enorme cuerpo sin órganos, acompaña al espectador a una inédita región de infrasentido, lejos de aquella topología acabada y afirmativa, tan cara para Kapoor.

El brazo metálico impulsado por un motor libera una energía sobre el límite superficial de la materia, formada, deformada, reformada. Y ahí es donde se produce su significación, de la misma manera que en *1.000 Names* la síntesis de materia, forma y color eran el mismo predicado de la obra in-creada.



Anish Kapoor: Panorámicas, 2006. Instalación CAC Málaga. Foto: José Luis Gutiérrez.

### Flujo sadeano.

La “patria roja” de Kapoor también tiene un componente sadeano (que no sádico). Si para Sade el cuerpo es el lenguaje, para el artista el color debe reflejarse en la forma y su reiteración, lo que nos enseña algo sobre los límites y la transgresión mutuas que el artífice encuentra en su obra.

En *My Red Homeland*, Anish Kapoor desaparece en favor de la máquina. Sin embargo, éste es un trabajo más pulsional e íntimo que *1.000 Names*, donde creaba “auras” a partir de las imágenes recordadas de los frecuentes visitas a los mercadillos de su India natal. Y, finalmente, tiene la ventaja de conducirnos hacia lo que buscamos, el verdadero problema de la forma, que no es otra cosa que la deposición de la misma.

El artista ha abdicado, niega la forma (definitiva) o la des-problematiza, mientras afirma el goce del proceso encarnado en el color. Porque todo lo que sucede, sucede en el color.

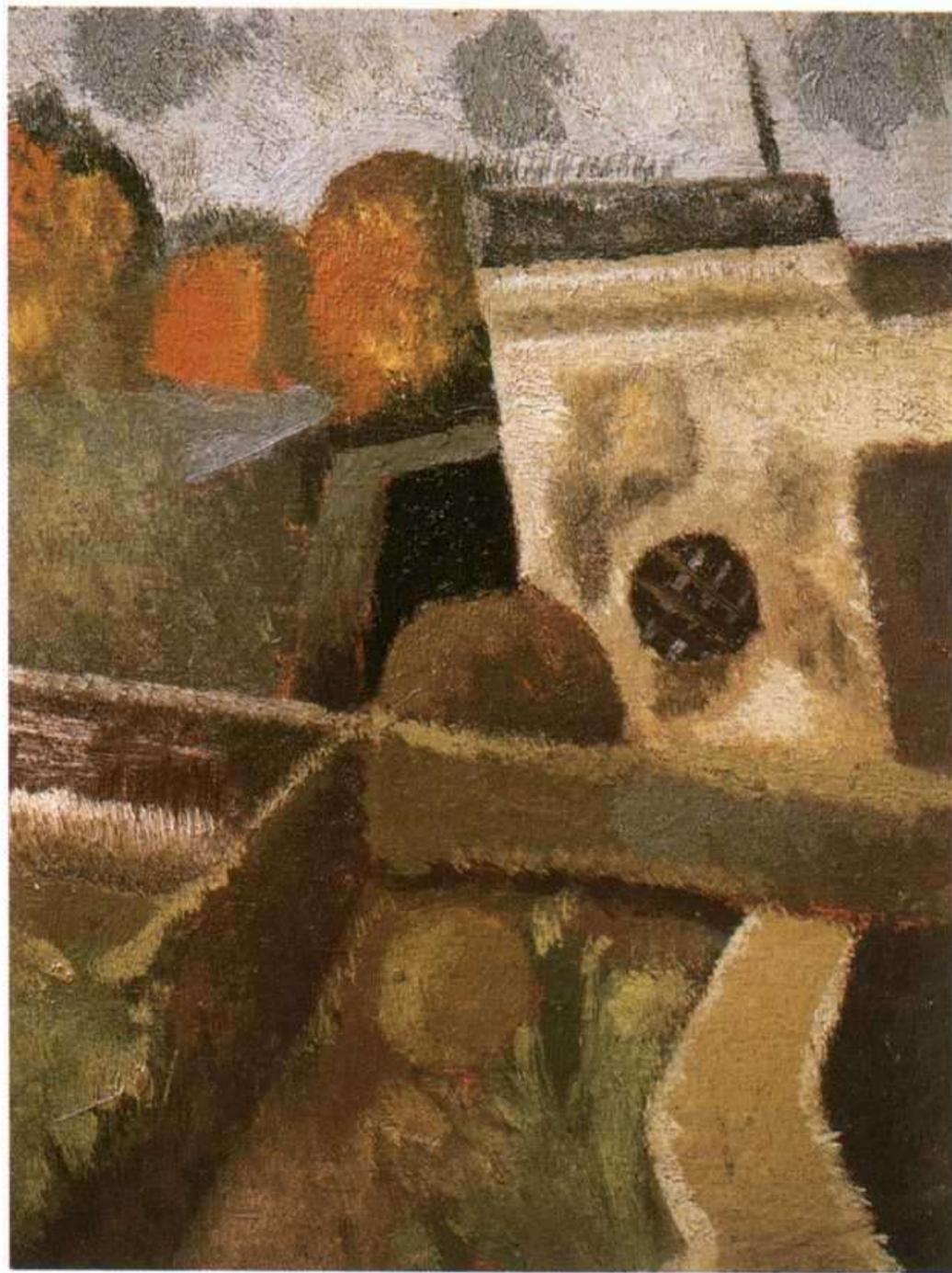
El color rasga la llaga, opera en el punto móvil, el punto en que la muerte se encuentra con la vida. La vuelta a casa ■

# RETRATO DEL VENERABLE ARTISTA PLURIDIMENSIONAL. APUNTES Y VARIACIONES SOBRE UN PROGRAMA DE ESTEBAN LISA.

RAFAEL CIPPOLINI.

28

E  
S  
T  
E  
B  
A  
N  
  
L  
I  
S  
A

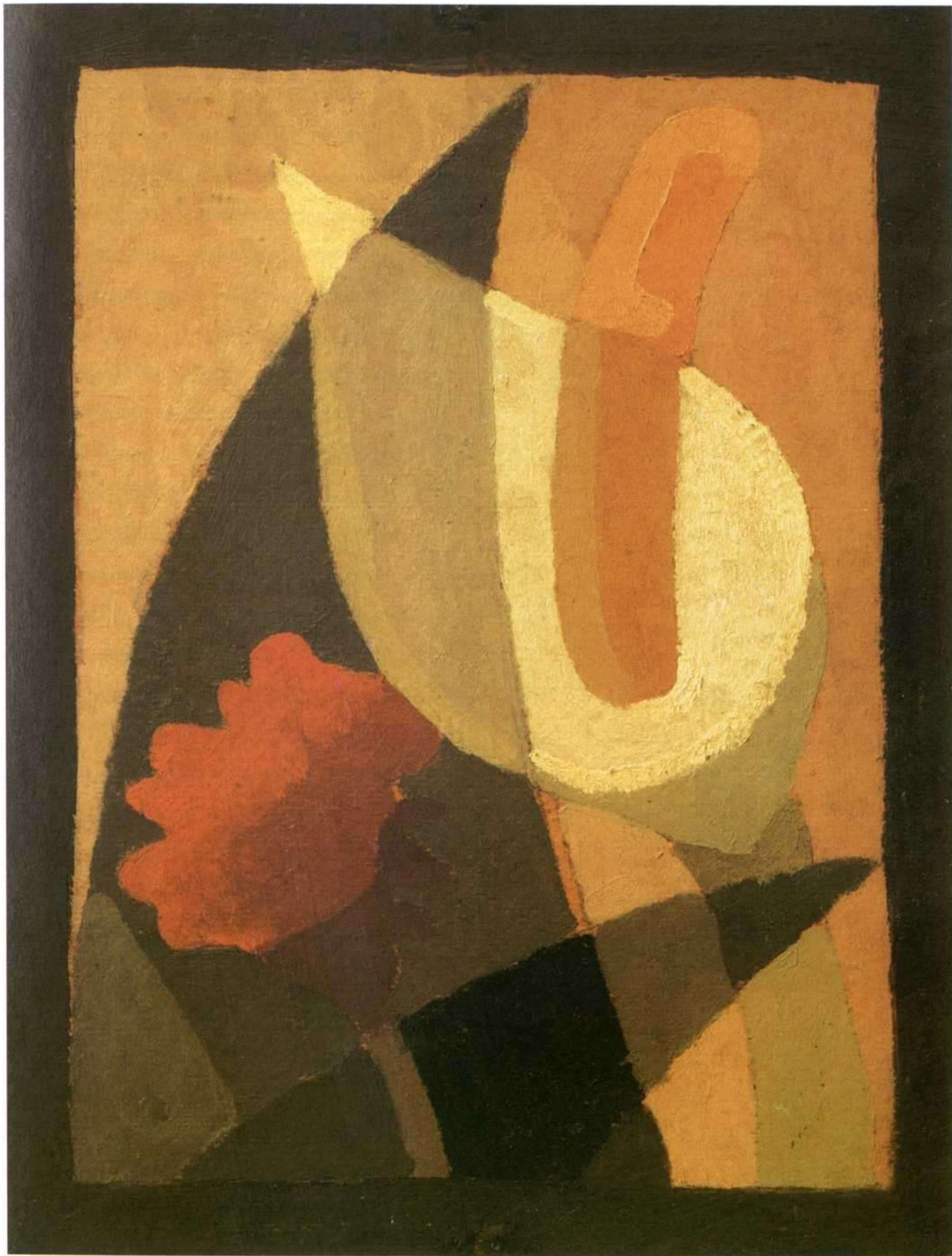


*Esteban Lisa: Paisaje urbano, c. 1930. Óleo sobre cartón, 30,1 x 23 cm. Colección privada.*

**I.** Ya constituye una moderna tradición y síntoma que el mundo del arte glorifique al artista-adolescente, incluso al artista-niño. Así sucede, por lo menos, desde hace más de ciento veinte años: no hay más que pensar en Rimbaud, o en el tan célebre artista adolescente de Joyce, así como también el artista cachorro de Dylan Thomas, por no citar todavía el caso extremo de Marla Olmstead, la denominada *Niña Picasso* de cuatro años que en los últimos tiempos adquirió sus quince minutos de fama vendiendo cuadros a quince mil dólares. En los ejes axiales del éxito artístico mucho cotizan la juventud –incluso la extrema juventud– y las estrategias de exhibición, es decir: la construcción de la imagen pública del artista cada vez más asimilada al mundo del espectáculo.

Por supuesto, también podríamos citar un conjunto por demás heterogéneo de artistas que dispuso su base de operaciones en la astucia de la madurez, como lo ejemplifican entre otros el triunfo tardío de Dubuffet, De Kooning o el Doctor Figari, que se reconstru-

*La Casa de la Cultura del Fondo Nacional de las Artes en Buenos Aires, Argentina, acoge durante el mes de junio una antológica de Esteban Lisa.*



*Esteban Lisa: Cala y flor, c. 1930-1935. Óleo sobre cartón, 30,1 x 23,1 cm. Colección Luisa Miguens, Buenos Aires.*

yeron como artistas e irrumpieron en sus diversas escenas ya como definitivos maestros, aunque, en todos los casos, esta característica no se constituya más que en su carácter anómalo, excepcional y excéntrico. En este sentido, la irrupción de Esteban Lisa (Toledo, 1895–Buenos



Esteban Lisa: Composición, c. 1945-1950. Óleo sobre cartón, 29,8 x 22,8 cm.

Aires, 1983) en el ambiente artístico argentino a mediados de la década de los cincuenta no puede sino entenderse al modo de una doble o triple anomalía, ya que no sólo eligió presentarse como un artista sexagenario, sino que optó por la edificación de una zona privada, hasta podríamos decir iniciática, desde donde transmitió su personalísima teoría que por otra parte muy poco tenía de esotérica. Si no fuera tan retórica la expresión, diría que Lisa se inventó como artista, teórico y docente en un solo movimiento maestro; en este breve ensayo me propongo auscultar sucintamente algunas de las características de esta peculiarísima génesis, que justo hace menos de una década comenzó a ser explorada.

II. Extendamos mínimamente las comparaciones biográficas; así como Dubuffet subvirtió la fórmula rimbaudiana, ya que el creador del *Art Brut* ocupó su juventud en aventuras muchas veces desaforadas para consagrarse tardíamente a sus tan a menudo extremas tareas artísticas, Lisa fue un hombre tranquilo (ayudante de bar, cartero, bibliotecario del Correo Central Argentino y profesor de dibujo en una escuela nocturna para obreros) que en 1955, una vez jubilado, buscó extender su sistema (tanto teórico, como pictórico) en la privacidad de una escuela nocturna dedicada al arte moderno a la que bautizó *Las Cuatro Dimensiones* y creó para tal fin. La fundación de este ámbito le ofreció una disyuntiva, como ya adelanté, para liberarse en un único movimiento de la institución del espectador, del régimen de exhibiciones y de la profesión de artista en particular: dueño de una obra heterogénea que abarca más de seis décadas, Lisa nunca expuso en vida.

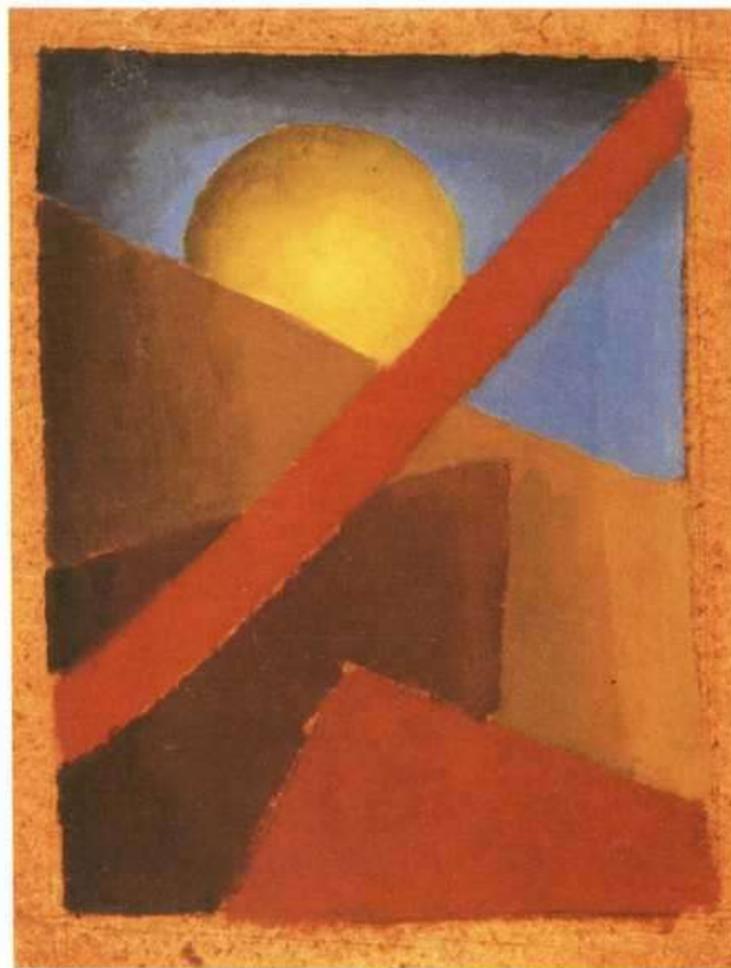
La carta fundacional de este espacio fue un pequeño libro-manifiesto titulado *Kant-Einstein y Picasso*, en el que eligió presentarse como “fundador” y “profesor-director”. Insisto: Lisa se inventó como artista con y desde su escuela, que no fue otra cosa que una extensión de su programa, de modo que estas tres instancias –su estatuto de “artista privado” o “resguardado”, su labor docente y sus especulaciones teóricas– conforman un potencial tríptico interoperativo que utilizó como plataforma para proponer una visión estética y una política hacia el canon

modernista, que hoy nos resultan imprescindibles para comprender algunos de los síntomas más interesantes de las peculiares dinámicas del arte americano del siglo pasado.

III. 1955 fue, a todas luces, un año bisagra, especialmente para el arte argentino. Después de la desintegración del régimen peronista, Jorge Romero Brest, fue nombrado director del Museo Nacional de Bellas Artes, y decide dejar de editar la revista *Ver y Estimar*, a la que había concebido como un territorio ficcional de crítica y fomento para el arte moderno frente a los embates de sectores reaccionarios cuyo ejemplo más acabado, sin duda, fueron los discursos del primer ministro de educación peronista, el doctor Ivanissevich. Después de esta década se crea el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires y el informalismo se impone como tendencia pictórica dominante en las expresiones de vanguardia. Me refiero a ese período que historiadores y críticos han dado en llamar tardo-moderno, es decir, cuando una vez finalizada la guerra, el movimiento moderno –para utilizar una expresión cara a Cyril Connolly– comienza a observarse y cuestionar sus límites. En este contexto, Kant-Einstein y Picasso implica una hipótesis de trabajo a la vez que la vivisección de un estado cognoscitivo de la cultura occidental.

Con este ensayo-programa Lisa puso entre paréntesis la triangulación modernista teoría-manifiesto-práctica, a partir de la construcción de una suerte de teatro pedagógico en el que interactúan tres personajes conceptuales que cimientan una cosmovisión para el arte de su tiempo.

En su texto-testamento *Qu'est-ce que la philosophie?*, Deleuze y Guattari afirmaron que “los conceptos necesitan personajes conceptuales que contribuyan a definirlos (...). Los personajes conceptuales son los “heterónomos” del filósofo, y el nombre del filósofo, el mero seudónimo de sus personajes. Ya no soy yo, sino una aptitud del pensamiento para contemplarse y



Esteban Lisa: Composición, c. 1935-1940. Óleo sobre cartón, 30 x 23 cm. Cortesía galería Guillermo de Osma.



Esteban Lisa: Composición, c. 1935-1940. Óleo sobre cartón, 27,5 x 20,7 cm. Colección Inés y Guillermo Cerviño, Buenos Aires.



Esteban Lisa: Composición, c. 1940. Óleo sobre cartón, 30,2 x 23 cm. Colección privada.



Esteban Lisa: Composición, c. 1941. óleo sobre cartón, 30 x 23 cm. Colección particular, Buenos Aires.

desarrollarse a través de un plano que me atraviesa por varios sitios. (...) [El personaje conceptual] ahí está, siempre tiene que ser reconstruido por el lector”.

Lisa fue muy minucioso a la hora de elegir su *casting*: en su libelo, Kant, Einstein y Picasso no son sino personajes conceptuales que, en su interacción ficcional van desarrollando y entrelazando un mapeo permutativo que invita al lector a explorar, con diferentes tácticas y dispositivos, a Picasso desde Einstein y Kant, a Einstein desde Picasso y Kant y a Kant desde Picasso y Einstein (como figuras tutelares, además, retratos del trío coronaron la nave central de la escuela *Las Cuatro Dimensiones*). Simultáneamente condensadores de sentido y unidades plurales y transtemporales –cada uno de ellos al modo de pequeñas multitudes, tal como sugieren Deleuze y Guattari en *Rizoma*, su prólogo a *Mil Mesetas*–, estos personajes conceptuales auspiciaron la creación de un marco de desarrollo singularísimo, una suerte de insularidad estética en continua transmisión y reformulación.

“Esta publicación de la Escuela de Arte Moderno de Buenos Aires *“Las Cuatro Dimensiones”*, se titula *“Kant, Einstein y Picasso por considerar al gran filósofo de Königsberg, Manuel Kant, el precursor de la Ciencia Estética Moderna y porque el motivo que dio lugar a la misma hace referencia a un acontecimiento vinculado a la obra del sabio Alberto Einstein y del genial pintor Pablo Picasso. (...) En París, centro intelectual y artístico del mundo, se preguntó: ¿hay alguna cosa en común entre Einstein y Picasso?... Pregunta que significaría también una posible relación entre las*

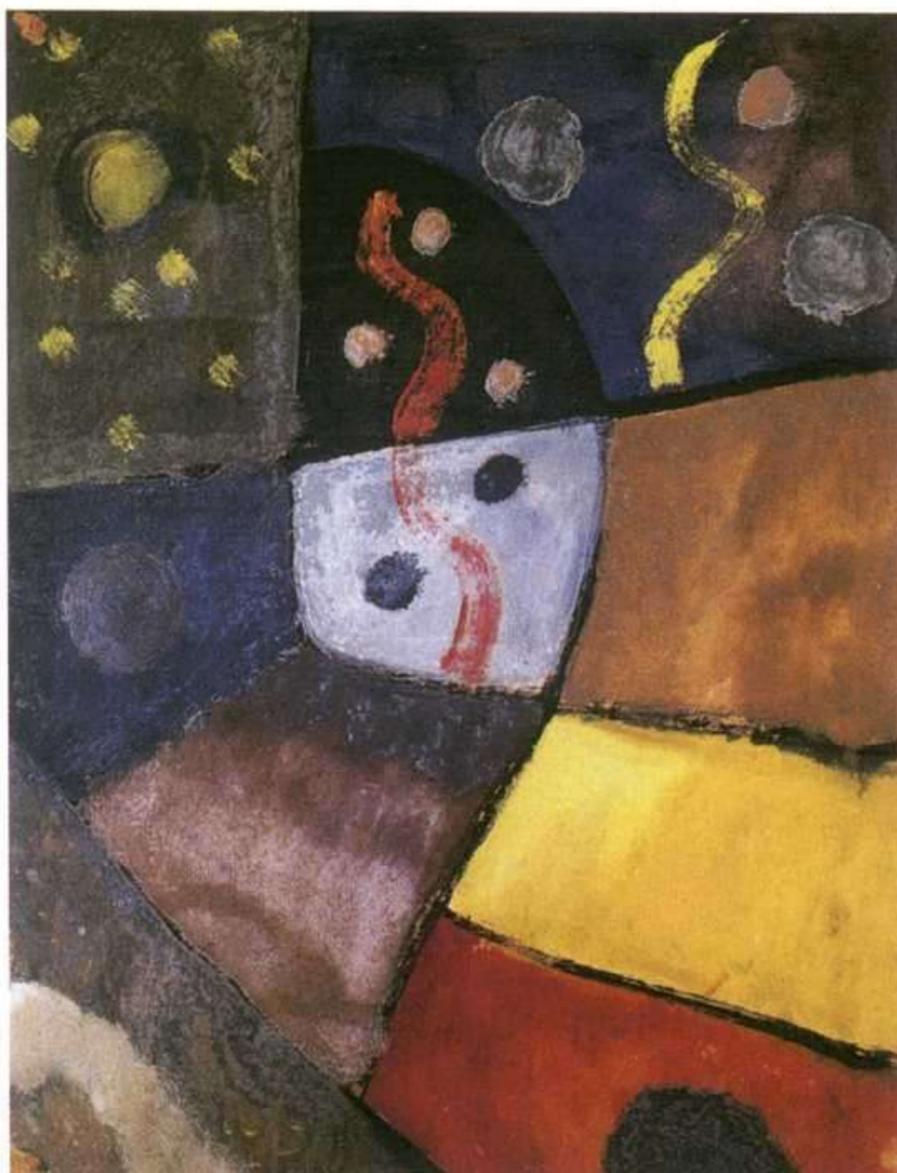
teorías einstenianas y los problemas de la Ciencia Estética Moderna, cuando muy anteriormente, la Escuela de Arte Moderno de Buenos Aires ya había señalado públicamente el nexo común que une a la obra de estas dos geniales figuras de Einstein y Picasso y había confirmado experimentalmente las teorías einstenianas en los problemas de la Ciencia Estética Moderna”.

Hans Blumenberg describió la teoría como un comportamiento, y el análisis que Lisa propuso de estos tres personajes conceptuales no hace más que enfatizar su propio comportamiento

teórico y la proposición de un sistema de lectura; un Picasso lisiano, que funciona siempre en relación a un Einstein lisiano y a un Kant lisiano. En definitiva, un programa iluminista articulando a tres dioses tutelares, adscrito cada uno de ellos a un conjunto de temas (cada dios tutelar corporiza un N número de conceptos): un constructo mínimo, a escala, personalizado, de las fuerzas de la modernidad.

**IV.** En la última novela de Enrique Vila-Matas, el protagonista no puede dejar de experimentar estupor cada vez que le hablan de la especificidad de campo. Cuando otro personaje comenta “eso está fuera de la especificidad de mi campo”, el Doctor Pasavento (que también es una condensación de personalidades) es recorrido por un escalofrío. En este sentido, Lisa se mantuvo en tensión absoluta con los límites del campo de las artes visuales. Seguramente deberíamos recurrir, para entender la relación entre ciencia, filosofía y arte en el sistema de Lisa, a la noción de campo de fuerza, que Martin Jay retoma de Walter Benjamín e indaga y utiliza en su libro homónimo. Justamente, ciencia, filosofía y arte, las tres formas de pensar que, según Deleuze y Guattari, se proponen trazar una cartografía del Caos delineando planos secantes sobre él.

Existen muy distintos tipos de modernidad, y cada modernidad implica (en sus políticas y dinámicas) inscripciones disímiles. La noticia misma de campo conlleva un grado de especificidad de ins-



*Esteban Lisa: Composición, 1946. Óleo sobre papel, 30 x 23 cm.*



*Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1953. Óleo sobre cartón, 50 x 35 cm. Colección particular.*



Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1953. Óleo sobre cartón, 50 x 35 cm. Colección particular.



Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1954. Óleo sobre papel, 29,8 x 23,1 cm.

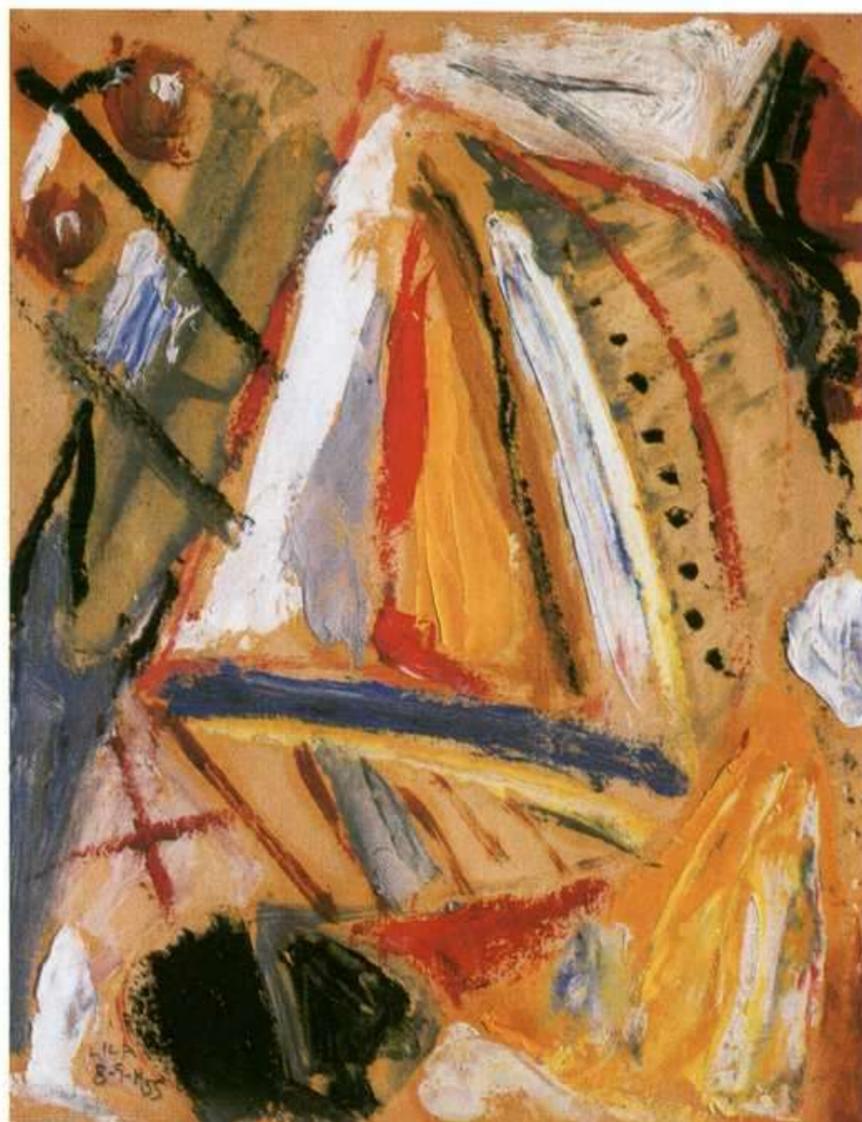
cripción, es decir: cada campo implica un determinado tipo de inscripción; de hecho, una inscripción incorrecta provoca, como sabemos, una distorsión en el orden de legibilidad.

La inscripción de Lisa es múltiple: involucra una red de conexiones y de vasos comunicantes que articulan su praxis artística como pintor, sus políticas de resguardo (aquella carta a Eduard Sprenger donde escribe “ser artista es otra cosa”), su función docente y sus expandidas indagaciones teóricas; nunca olvidemos que teoría y obra no son más que sístole y diástole de una misma máquina (dos esferas o hemisferios independientes que invariablemente se complementan). Cada uno de estos factores se han con-fabulado durante mucho tiempo para que Lisa no ocupara el lugar que se merece en el canon del arte argentino y latinoamericano. A propósito, Nicolás Guagnini afirmó: “Podríamos pensar la historia del arte argentino como un naufragio permanente, y la reciente tendencia a examinar un pasado casi inexplorado como una posterior expedición submarina para rescatar tesoros o por lo menos visitar bellas ruinas. Las obras de Esteban Lisa son exhibidas hoy en un contexto que intenta abarcar el desarrollo de la pintura abstracta y concreta en la Argentina [y Latinoamérica] en el siglo XX”.

En consonancia con el pensamiento de T. S. Eliot y de Ezra Pound, ahí donde estos últimos nos proponen la mejor modernidad como una misión de rescate de los restos de un pasado clásico y luminoso, Guagnini plantea una posmodernidad crítica basada en

la reescritura de lo mejor del movimiento moderno. En esta perspectiva, el rescate de la obra y la estrategia plural de Lisa obliga a una doble reescritura epocal; como también señala Guagnini, Kant-Einstein y Picasso fue concebido asimismo como un museo imaginario y un catálogo personal de preferencias (un canon privado): una táctica para pasar revista y evaluar los logros de los más significativos autores modernos. En el citado volumen, además de las obras de Lisa, se reproducen cuadros de Klee, Mondrian, Picasso y Miró, y no encontramos ninguna referencia a artistas u obras argentinas o latinoamericanas.

**V.** La historia del arte abstracto y concreto en Argentina es producto de una serie de alianzas, encuentros y desencuentros, de reuniones y escisiones entre artistas cuyo único común denominador fue la práctica vanguardística de un arte no-figurativo. La revista *Arturo*, que en el verano de 1944 tuvo por editores a Gyula Kosice, Carmelo Arden Quin, Rhod Rothfuss y Edgar Bayley y que constituyó el punto de partida de una serie de grupos como la Asociación Arte Concreto Invención, Arte Madí y el Perceptismo, es el ejemplo más cabal de lo que afirmo. Las diversas dinámicas internas de debate y competencia entre estos creadores configuran el perfil de la narrativa histórica dominante. Lisa es por completo ajeno a estos cruces, enfrentamientos y discusiones, aunque en la distancia comparte intereses con artistas como Kosice y Lozza, en lo referido a las relaciones entre arte y ciencia y las utopías es-



*Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1955.  
Óleo sobre papel, 29,7 x 23,2 cm. Colección privada.*



*Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1955.  
Óleo sobre papel, 29,8 x 33,1 cm. Colección Yves Zurstrassen, Bruselas.*



Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1957. Óleo sobre papel, 35,5 x 22,5 cm.

Para algunos autores, sin embargo, la producción teórica de Lisa no ilustra en su totalidad su práctica pictórica.

“[Los libros de Lisa] nada pueden decirnos acerca de los significados eidéticos de su pintura. Ni siquiera el único libro suyo, *Kant, Einstein y Picasso*, que exhibe una coherencia notable en su brevedad, en la elegancia de su prosa y en la validez de las aproximaciones realizadas entre el espacio-tiempo de Einstein y la simultaneidad de los varios puntos de vista en el cubismo de Picasso, ni siquiera esa obra nos ayuda a comprender algo más de la actividad artística de Lisa de lo que ya sabemos por medio de una contemplación analítica de sus cuadros”.

Si bien estoy de acuerdo con Burucúa, me parece importante señalar que los textos de Lisa funcionan en un espacio autónomo, interactuando con sus imágenes en un territorio concep-

paciales. Cuando se publica el único número de *Arturo*, Lisa tiene cuarenta y nueve años y sigue desarrollando su obra pictórica y su teoría al margen de las actividades de las distintas facciones estéticas. Aún una década después, plantear en Buenos Aires una escuela exclusivamente dedicada a la enseñanza de prácticas de vanguardia sigue siendo una excentricidad, más aún refiriéndonos a quien se dedica a propagar su propia teoría.

**VI.** Filosofía, ciencia y arte (emblematizadas en Kant, Einstein y Picasso) entrelazadas y multipotenciadas en alto cruce, sin embargo no dan cuenta de nada distinto a la postulación definitiva de la autonomía total del arte. La ciencia y la filosofía alimentan en el pensamiento de Lisa la potencia en la que se funda la actividad artística.

tual, esto es, como obra teórica más que como prospecto de dilucidación del estatuto de sus rasgos pictóricos. Poco después de la publicación de este volumen, Lisa inauguró un tipo de debate, inscripción e intervención que mucho nos dice sobre su estrategia como artista. Con libros posteriores como *La teoría de la cosmovisión* y *La visión de Platón*, el artista inició una extensa “performance” epistolar que consistió en enviar sus libros teóricos a distintas universidades e instituciones científicas (incluso a la NASA) y clasificar minuciosamente en un extenso archivo cada una de las respuestas obtenidas, desde la mera salutación y acuse de recibo hasta la profusa discusión de algunos de los ítems expuestos. En un continuo ininterrumpido, esta experiencia-correo, así como las alrededor de cuatrocientas conferencias que realizó a lo largo de más de un cuarto de siglo, deben entenderse al modo de una morfología ética y estética que sistematiza la totalidad de su propuesta artística.

Lisa se nos presenta en la actualidad comoun artista visual y personaje conceptual que intervino en la escena de su época de forma oblicua, propulsando una estrategia montada en la puesta en órbita de otros tres personajes conceptuales que delimitaron una zona de pruebas excepcional.

“Las leyes del universo como causa y la expresión de las formas que produce, deben ser también una misma cosa. Einstein demostró que el universo es de cuatro dimensiones y que espacio-tiempo, materia y energía se hallan como arrebujadas en la constitución del universo físico. De la misma manera deben considerarse, espacio-tiempo, materia y forma como arrebujadas en el universo estético, para el cumplimiento quizá, de sus fines últimos, las expresiones artísticas de sus producciones”



Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1963. Óleo sobre papel, 34,5 x 22,5 cm.



Esteban Lisa: Juego con líneas y colores, 1975. Óleo sobre papel, 34,1 x 22,2 cm. Colección particular. Buenos Aires.

# CUARTO CON VISTAS PARA LA PINTURA DE NIKIAS

BERNARDO PINTO DE ALMEIDA

TRADUCCIÓN: SIRK TRADUCCIONES

*L'imaginaire, ce n'est pas l'irréel, mais l'indiscernabilité du réel et de l'irréel.*

**Gilles Deleuze**

38

N  
I  
K  
I  
A  
S  
  
S  
K  
A  
P  
I  
N  
A  
K  
I  
S



*Nikias Skapinakis: O Atelier do Greco (Quartos imaginários), 2004. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.*

La obra de Nikias, que lleva ya más de medio siglo de constante intervención en el arte portugués desde la segunda mitad del siglo XX, tiene como característica principal una capacidad casi infinita para renovarse, permaneciendo, no obstante, sumamente fiel a sus propósitos y proyectos y, de ese modo, definiendo un espacio de absoluta coherencia –que se corresponde a aquello que en propiedad denominamos una obra– en el que la singularidad le llega exactamente de esta confluencia entre una permanente invención y una gran capacidad para ir extendiendo el ámbito de su propia definición.

Esta nueva serie titulada *Quartos imaginários*, continúa, no sólo proyectando ese doble propósito, sino que, además, para quien sigue los

pasos de la obra del artista, lo instrumentaliza dotándole de una llave de comprensión que quisiera caracterizar en términos muy simples: toda la pintura –y eso es la mayor razón de su per-

*La Fundação Arpad Szenes–Vieira da Silva de Lisboa, expone la serie de Quartos imaginários de Nikias Skapinakis desde el 4 de mayo.*

manencia y de su necesidad simbólica en el mundo de la cultura aún a pesar de sus sucesivas y recurrentemente anunciadas muertes— consiste en una elaboración de carácter imaginario. Desde este punto de vista, sólo nos podrá interesar esa pintura que sea capaz de conservar la capacidad —en su hacer, en sus resultados, en sus imágenes— de hacernos olvidar que se trata de una ilusión, remitiéndonos, desde luego, hacia eso que pertenecería a cierto espacio interior, revelándonos, a su vez, en segundo lugar, su consciencia absoluta de ser tanto un proceso de elaboración como de producción de imaginario.

¿Qué significa, entonces, lo que acabo de designar como "producción de imaginario"?

Creo que será fácil comprender que esa instancia de la vida espiri-

tual, tan difícil de aprehender y de definir, a la que llamamos imaginario, (aún cuando la palabra, dado el abuso con el que es empleada en la doxa, tiende a perder tanto su especificidad como su densidad conceptual) consiste no tanto en una capacidad de fabular sobre lo que fue, sino en una posibilidad, en sí misma infinitamente abierta, de reinventar lo que fue.

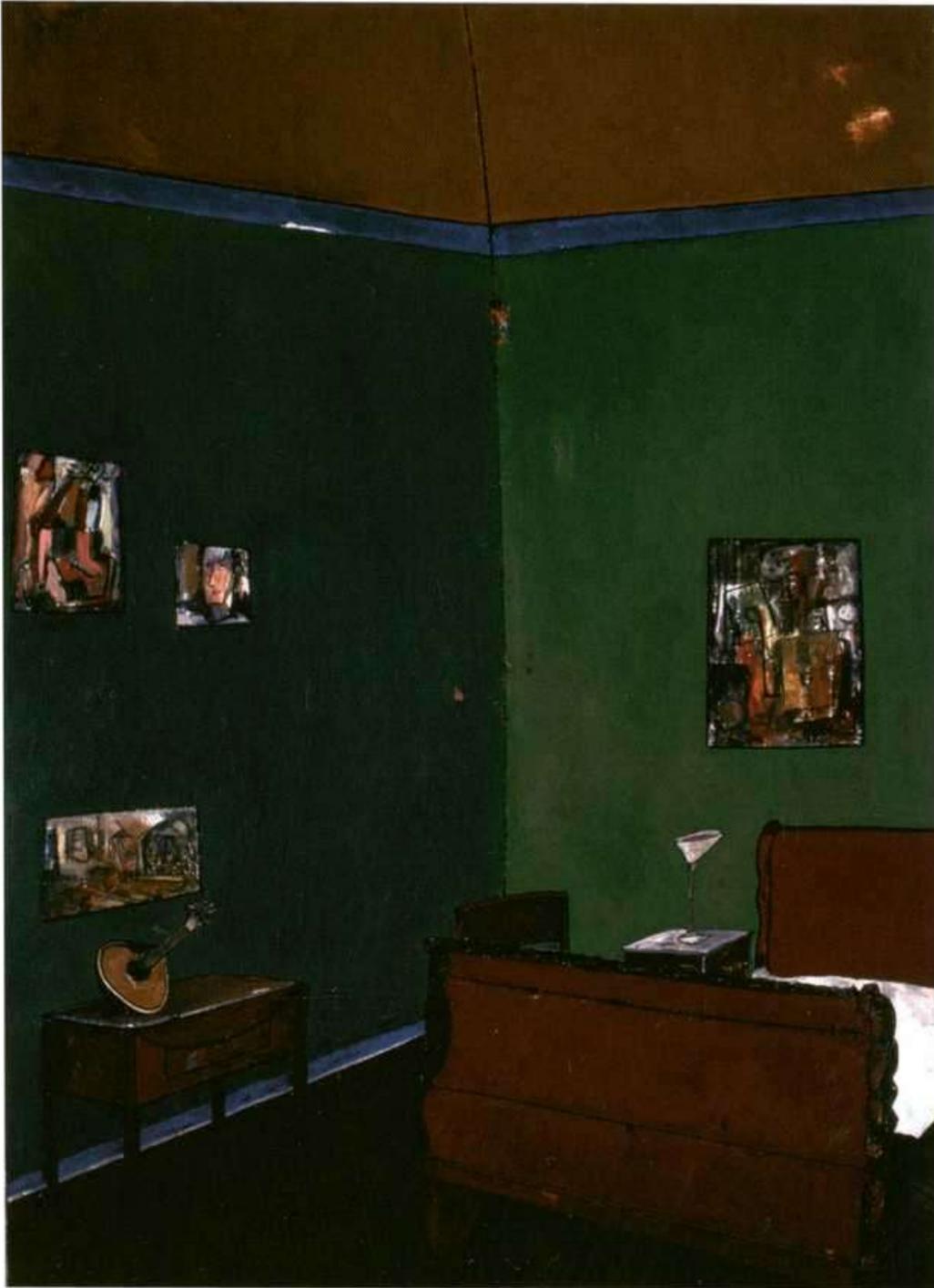
Pero esa reinvención no se produce sin que se proceda a un inscribir esa memoria de lo que fue en los signos diferenciadores de esa reinterpretación. Signos que, por tanto, en la medida en que reelaboran la memoria, operan como conmutadores de esa misma instancia de lo imaginario. Proceso que acontece bidireccionalmente, tanto desde el productor como desde el espectador.

En ese sentido, aquellas palabras proféticas de Baudelaire (de las que podría decirse que inauguran el sentido de la subjetividad moderna), en las que designó al lector como "*mon complice, mon frère*", si las hacemos extensibles a las artes visuales, establecen, evidentemente, el lugar del espectador como un espacio activo, cómplice, que es necesario tener siempre en cuenta cuando analizamos su proceso.

Volviendo a la cuestión que más arriba designé como producción del imaginario, sea esta la



Nikias Skapinakis: A Cartomante (Retratos de Ausencia III), 2000. Óleo sobre tela, 140 x 98 cm.



*Nikias Skapinakis: O Quarto do Amadeo em Manhufe (Quartos imaginários), 2004. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.*

del pintor o la del espectador, debemos considerar que esa forma de producción se deberá comprender como un lugar abierto, y por tanto, y por excelencia, como el lugar de lo Abierto, en el sentido que Heidegger le dio al término.

Esto significa que lo imaginario no se apoya tanto en la memoria del ya haber sido (por ejemplo: muchas veces asociamos lo imaginario a la infancia, como memoria de aquello que imaginamos que ella fue, para cada uno de nosotros) como, sobre todo, que éste abre en el espacio psíquico, mental, e incluso en la memoria de cada uno (una vez que lo imaginario es totalmente individual y secreto, a ciertos niveles, incluso para uno mismo) abre una forma posible y transitivamente intemporal (en cuanto a que se puede tener un imaginario de lo futuro tal y

como acontece en la llamada ficción científica) de reconstrucción incesante de esa misma memoria. Reelaboración esa que se hace tanto a partir de datos cogidos de nuestra experiencia concreta del presente, como de incrementos que vamos incorporando, de un modo semejante al que Freud detectó en los mecanismos del sueño, por condensación y desplazamiento.

Así, cuando nos abrimos al llamado imaginario de la infancia, para repetir el ejemplo ya empleado, lo que hacemos es operar sobre el conjunto de datos de la memoria de ciertos actos, realmente acaecidos, con la introducción de segmentos que devienen de la propia reinención y que sirven, por tanto, para reelaborar esa misma memoria. Y que, al mismo tiempo, puesto que la reconstruyen para que ésta nos sea grata, (tanto a través del placer como del sufrimiento), nos ayuda así a reescribir en el presente, es decir, en la vivencia de nuestro momento actual, no sólo esa memoria sino también nuestra propia consciencia activa de ese presente.

La función imaginaria operaría, de este modo, como un proceso de reinscripción del pasado en el presente, funcionando, de alguna manera, a semejanza de la memoria, pero, a diferencia de ésta, lo reelabora, en función de los datos presentes con que cada uno la acrecienta, conforman-

do así un decurso más próximo a la fabulación que a la realidad efectivamente experimentada.

Aunque con brevedad, detengámonos en un ejemplo que nos ayudará a comprender mejor lo que pretendo conceptualizar en estas líneas. Si imaginamos la visión que retenemos de la experiencia de un paisaje observado en un viaje que, tiempo atrás, hicimos a un país lejano, o aspectos de un afecto vivido en el pasado, o el sabor de un fruto experimentado en un momento cualquiera de nuestra vida (todo lo imaginario se construye a partir de una aprehensión enriquecida por la presencia simultánea de elementos provenientes de todos los sentidos), lo que realmente imaginamos no coincide jamás con la experiencia fáctica de ese momento, sino como una pura reinvencción de ese momento. Ca-

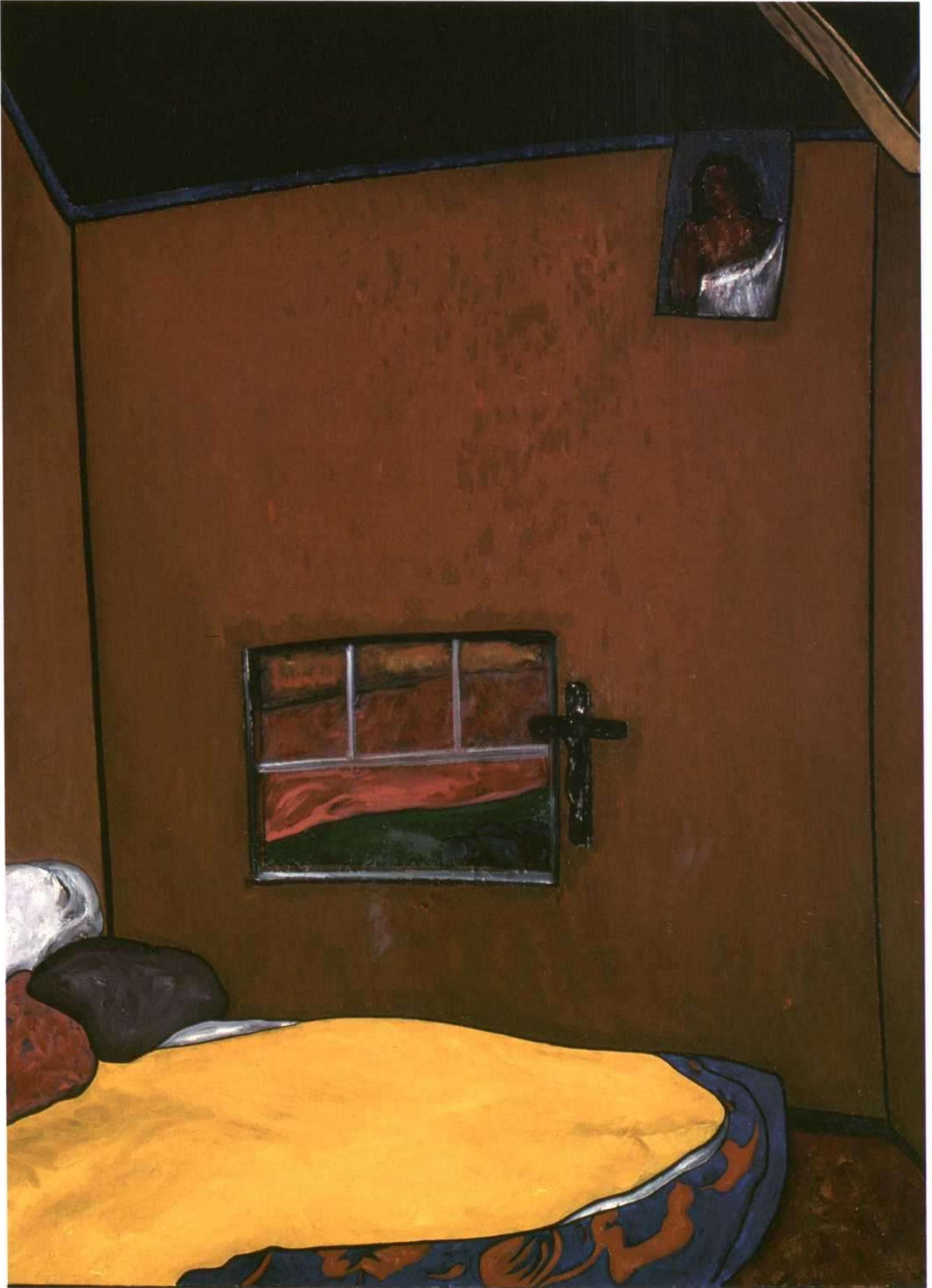
yendo ahora a propósito en lo anecdótico, diría entonces que, en el plano de la elaboración de lo imaginario, de ese paisaje visitado, olvidamos, por ejemplo, el habernos tropezado con una piedra o, de ese amor del que hablábamos, las infinitas esperas sufridas que simultáneamente habrá producido, o del fruto, que su degustación ávida hubiese contribuido a manchar una pieza de ropa que nos gustaba, o que en el momento en el que lo degustamos no nos gustó.

O sea, el proceso de elaboración imaginaria tiende a denegar toda instancia, (ridícula, dramática, vulgar simplemente) del contexto propio del acontecimiento imaginado, para recuperar de él apenas un quid centrado en signos de pura expresión y deleite (aunque sea el de un sufrimiento que nos ayudó a expandir nuestro campo sensitivo) que nos ayudan a reinscribir incesantemente lo que fue en lo que es. En ese sentido Pascoaes (uno de los habitantes de esos cuartos imaginarios) contó frecuentemente su noción de tener nostalgia del futuro, asociando, pues, el mecanismo de lo imaginario al del deseo.

Es así como se produce el imaginario. Y se produce precisamente desde la sensación —el imaginario no es, pues, un espacio psíquico de tipo verbal o lingüístico, sino eminentemente un es-



*Nikias Skapinakis: O Atelier do Matisse em Nova York (Quartos imaginários), 2005. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.*



*Nikias Skapinakis: O Quarto de Gaugen em Punaouia (Quartos imaginários), 2004. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.*

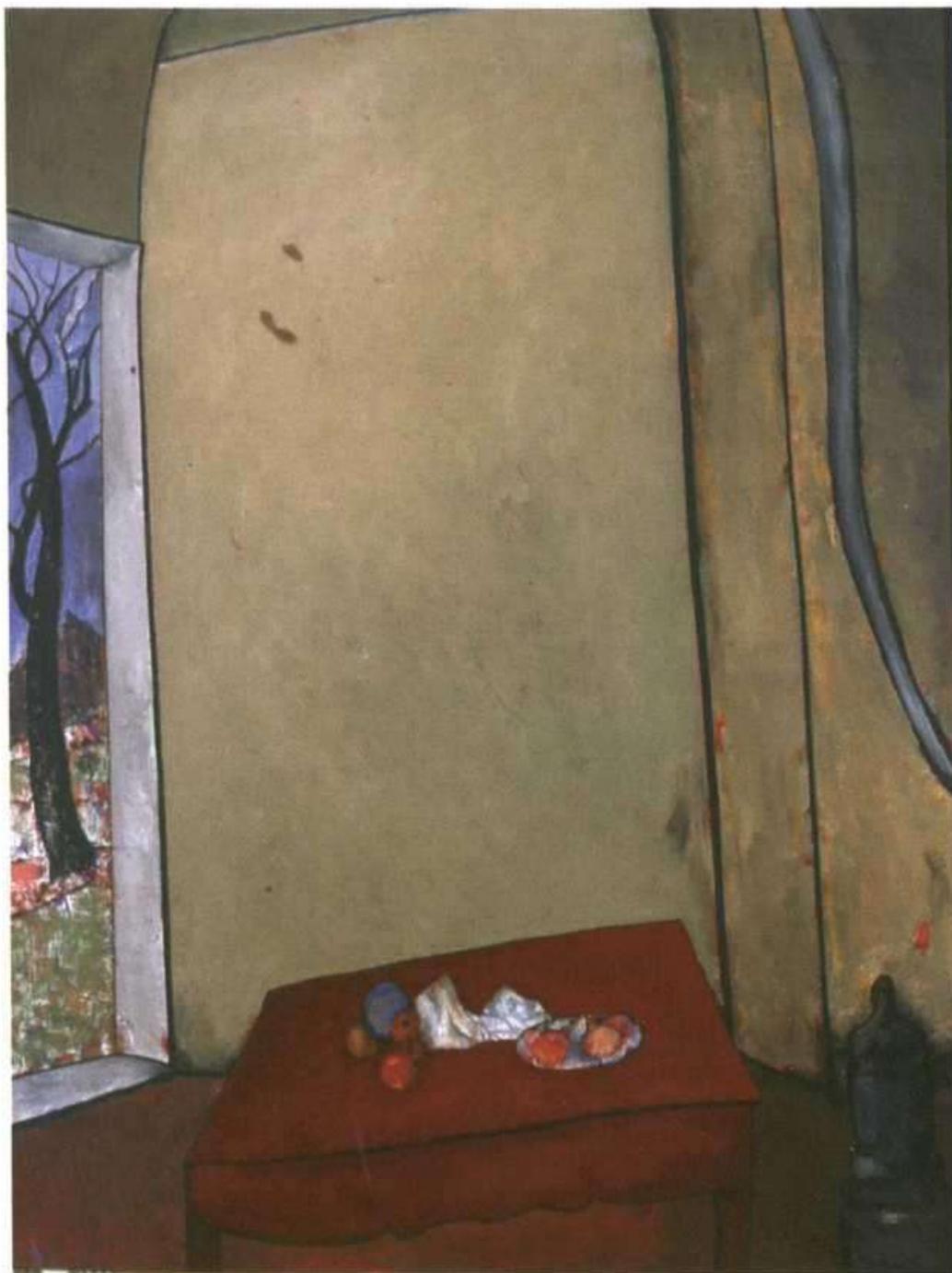
pacio sensorial— un estado capaz de integrar y de suscitar simultáneamente todos los sentidos, al mismo tiempo que liberar nuevos e imprevisibles nexos de sentido.

Así, la famosa novela de Proust, *À la recherche du temps perdu*, continúa afortunadamente siendo el ejemplo más sofisticado sobre la elaboración de la función imaginaria. Todo el tiempo de lo imaginario es, por su propia naturaleza, un tiempo de reinvención y de reelaboración de la memoria, del sentido y de los sentidos.

No extrañará pues que afirme que lo imaginario —instancia idéntica a aquella que Edgar Poe llamó la imaginación, asociándola inmediatamente al misterio— sea, de todas las instancias de la vida espiritual, aquella que más nos aproxima a lo que llamaríamos la función poética.

El imaginario produce, o se produce, escribí en otra parte. ¿Y qué es lo que produce entonces el imaginario? El imaginario produce poética. Porque al igual que la función poética, se destapa como espacio de transformación y transfiguración incesante. En ese sentido la pintura, al igual que de otro modo la poesía, la novela o el cine, es una de las más poderosas máquinas de producción de imaginario, precisamente porque se construye a partir de elementos y de signos que son partícipes de la función imaginaria y que, de un modo especialmente intenso, la activan.

Así, por ejemplo la contemplación sorprendida de un tono verde concreto encontrado en un cuadro de Tiziano podrá remitirnos, al mismo tiempo, más allá del propio cuadro que se coloca delante de nuestros ojos, hacia una memoria en la que al verde asociamos cualquier otra cosa que experimentamos y que, ante la impresión suscitada por ese cuadro, o tan solo por ese verde, nos induce a reencontrarnos en el interior de ese espacio que recupera datos de nuestra memoria fáctica, sobre la cual, no obstante, incesantemente transfiguramos y metamorfoseamos segmentos, generando así un caleidoscopio de otras quizás más vibrantes imágenes. En cierta medida el imaginario opera siempre a partir de una intensificación de las sensaciones, agrupándolas en segmentos de los cuales antes carecíamos de experiencia concreta, mientras que en



*Nikias Skapinakis: O Atelier de Cézanne (Quartos imaginários), 2004. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.*

ese mismo acto de reorganización nos permite identificar sensaciones a las que de otro modo no accederíamos.

La permanencia (y la necesidad) de la pintura—y se comprenderá ahora mejor la afirmación hecha más arriba—, se debe, en gran medida, a esta capacidad, inagotable por ahora, de agenciar o producir imaginario. Y dudo que, incluso históricamente, su función haya sido otra, incluso si la pintura sirvió para representar ciertas realidades externas.

Lo que inmediatamente tendremos que retener ante esta nueva y, a mi modo de ver, extraordinaria serie de pinturas de Nikia— dado que es absolutamente consecuente con la anterior serie en la que la recuperación de los *Tags* callejeros era precisamente una dislocación del imaginario urbano, anónimo, indiferenciado, hacia el espacio sofisticado, cultural y culturalmente diferenciado de la pintura—es el hecho de que, una vez más, amplía nuestra comprensión de "como" funciona el proceso de elaboración imaginario, remitiéndonos hacia uno de los temas más recurrentes en toda esa vasta obra: una aguda consciencia de la relación de la pintura con el imaginario de su propia historia. Es decir, hacia el modo en el que la propia memoria de la historia de la pintura, (que existe en el mundo real como banco de datos en los museos en los que se guarda), es también susceptible de ser reinventada e incesantemente acrecentada de datos de invención y de imaginación que la transforman en el interior del proceso de elaboración de la imagen. En cierta medida toda identificación de aquello que llamamos cita o apropiación sólo puede tener lugar precisamente porque este proceso se verifica.

Aquí entonces, y concretamente desde una evocación del cuadro *Habitación de Kavafis en Alejandría*—¿pero será este el cuarto del poeta, o más bien el que habitó el personaje de Lawrence Durrell en *El cuarteto de Alejandría*, una vez que sabemos que el desdoblamiento de la escena imaginaria es infinito?— hasta lo que sería una imagen del *Taller de Matisse en New York*, somos transportados por sucesivos tiempos y por sucesivas sugerencias que nos enredan en un espacio puramente ficticio que se abre incesantemente a los procesos de elaboración de lo imaginario, espacio del cual difícilmente nos podemos simplemente alejar. Quedamos así infinitamente seducidos por ese juego de espejos sucesivos en los que nos es dada la presencia, y, por paradójico que pueda parecer, la memoria de todo aquello que no llegamos a ver, o, mucho menos, experimentar. Pero que, aún así, o por eso mismo— y porque lo imaginario es, por naturaleza, voraz—, de súbito hacemos nuestra, justamente en la medida en que cada cuadro recupera (como si a partir de un banco de memorias dispersas que no es otro que el de la historia del arte y la cultura), como referencias, o como citas, fragmentos de pinturas de otros artistas que hacen que nos sean familiares estos otros cuadros del pintor que, por primera vez, observamos. Precisamente porque provoca relaciones, el imaginario, torna inmediatamente familiar lo que nos era desconocido.

Como si de repente ellos prolongasen en una especie de juego infinito, asentado sobre una dimensión puramente imaginaria y especular, un diálogo atemporal entre las múltiples formas de

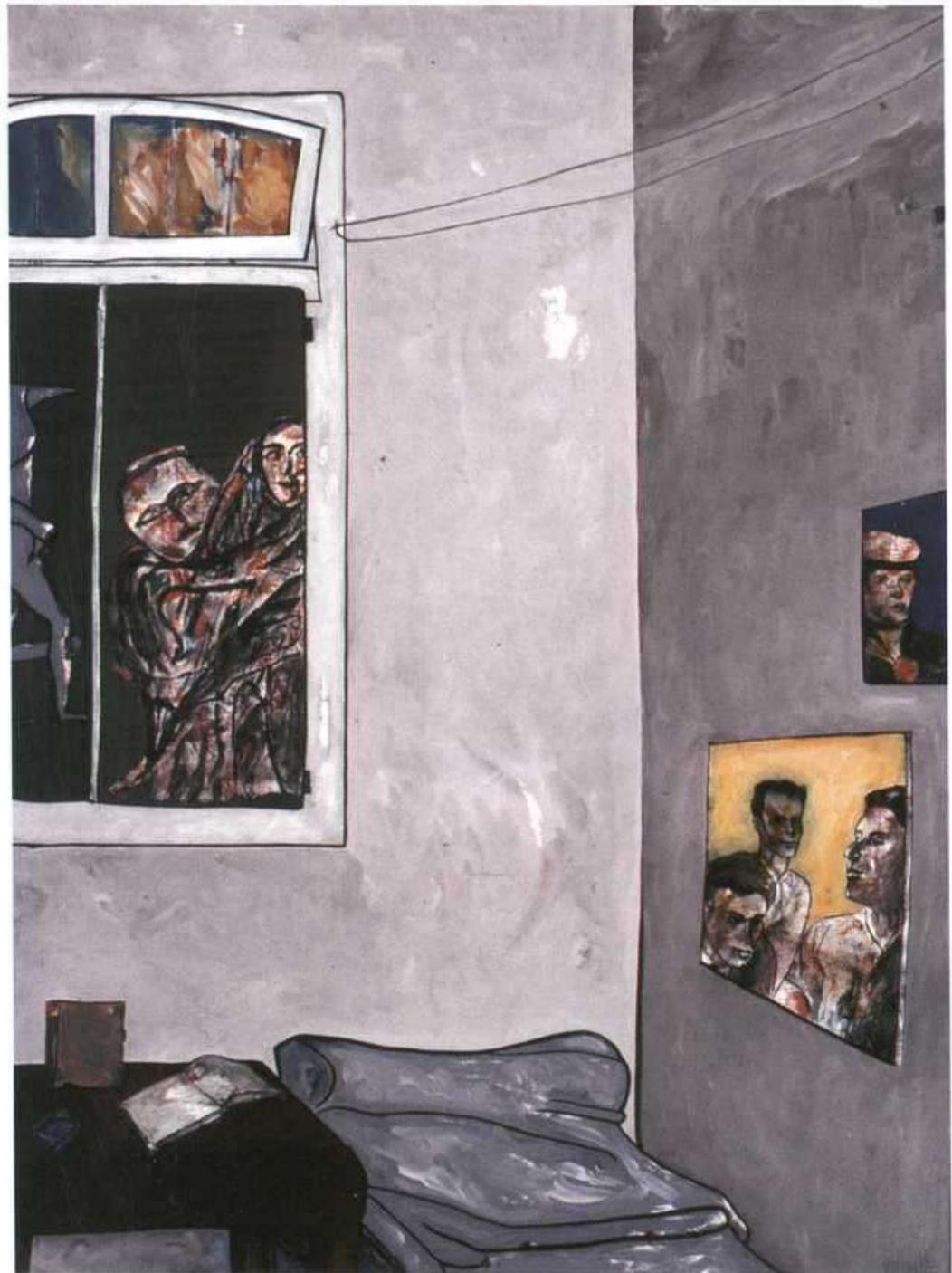
la pintura, (todo lo imaginario se procesa, analógicamente a la deslocación que genera el proceso del sueño, por una elisión temporal).

*Quartos imaginários* les llama el artista y es justo que así sea porque exactamente ellos convocan simultáneamente varios espacios y diversos tiempos, varios ambientes y lugares, diversas memorias e invenciones, cartografiando un territorio que antes no existía, pero que, repentinamente, parece formar parte integrante de nuestra memoria, (de este modo reconstruida) cuando en realidad otros e inesperados segmentos o caminos de integración y descubrimiento se limitan a operar sobre un mapa anterior: viaje imaginario hacia aspectos fragmentarios de la historia de la pintura y por tanto de la cultura, encuadrados de modo que

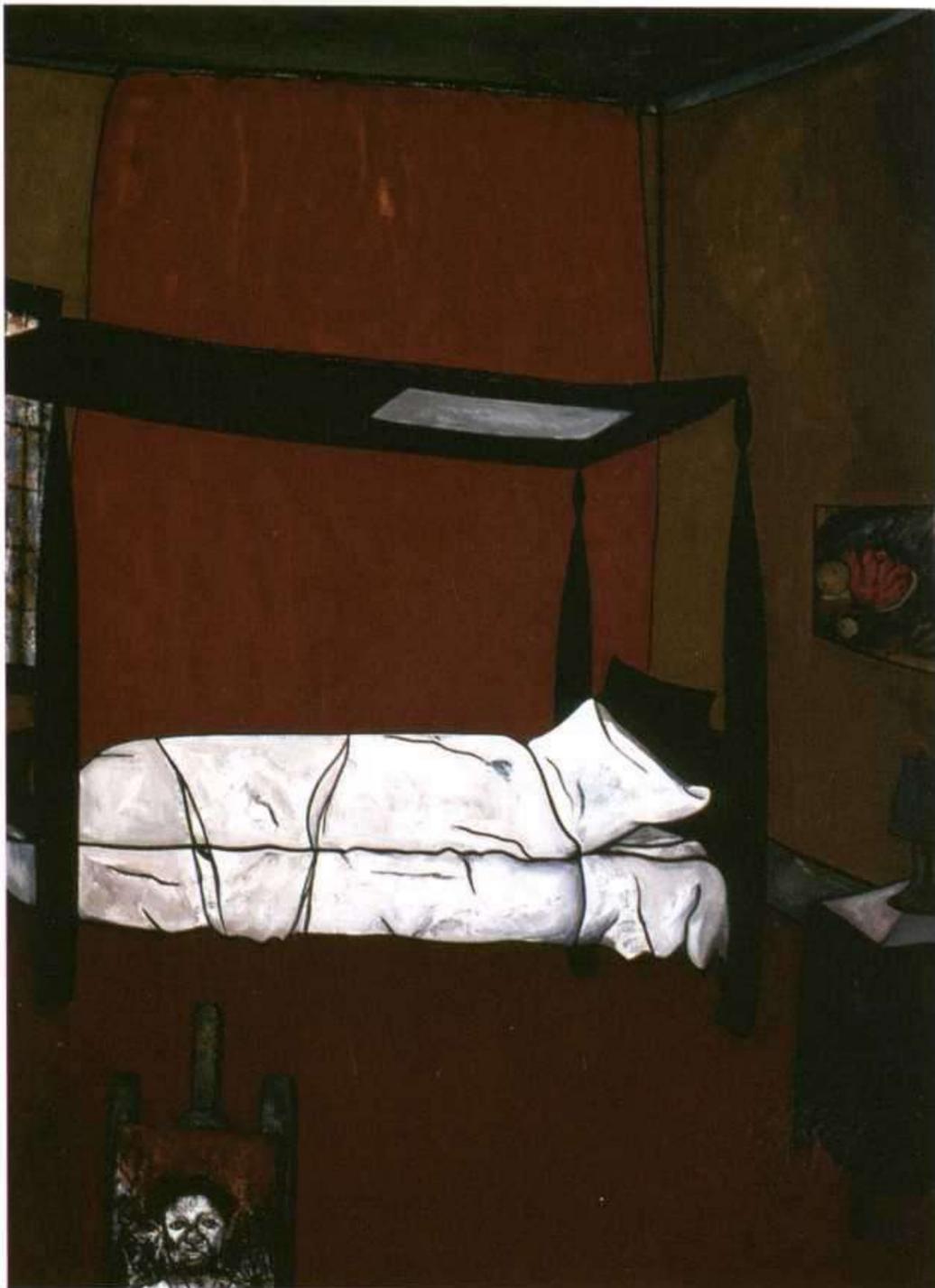
puedan reencontrar otro orden posible. Y ese es, con propiedad, el espacio en que se desencadena el misterioso territorio, y por tanto la producción, de lo imaginario.

Un hilo conductor entre otros posibles, liga cada uno de estos espacios casi siempre saturados de color, de imágenes para las imágenes, de referencias para las referencias. Este hilo se muestra en la casi siempre repetida ausencia de cualquier representación de los personajes a los que se refieren. Ningún retrato aparece de Morandi, de Kavafis, de Gauguin o de Matisse. Como excepción nótese esta rara alusión figurativa a Cesariny, o en el caso del *cuarto de Frida Khalo*, un retrato esbozado de su marido. Apenas, y en cada cuarto, algunos elementos –tantas veces simplemente reinventados, como en el caso del cuadro dedicado a Picasso en el que una cabeza picasiana es apenas un Tag de Nikias– que aluden a una cierta esfera de reconocimiento y empatía hacia sus personajes ausentes (¿no fue Worringer quien, ya hace un siglo, asoció la empatía a la abstracción?). Y la empatía (la simpatía) es, de la amplia gama de sentimientos humanos, aquel que más cerca está de lo imaginario, precisamente porque se basa en una identificación que se asienta sobre un puro imaginar del otro, más que en los datos de una experiencia profundizada.

Una vez más, entonces, retratos de ausencia (tal y como lo fueron sus maniqués de la serie



Nikias Skapinakis: O Quarto de Cesariny em Lisboa (Quartos imaginários), 2005. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.



Nikias Skapinakis: O Quarto de Frida Kahlo, 2004. Óleo sobre tela, 100 x 73 cm.

también en el cine se desencadenan mecanismos que nos llevan a imaginar que conocemos lo que ya pasó, a través de la utilización de recursos como la elipse o el *flashback*, también aquí aparecen como si se tratase de un *flashback* sobre la historia de la pintura en occidente. Yendo un poco más lejos podríamos incluso afirmar que también aquí hay un montaje, al igual que hay encuadre, desencadenador de narrativas.—Es el caso a la continua remisión a personajes que antes de pertenecer a estos cuadros lo hicieron a la historia del arte—, elipses espacio-temporales y diría que, incluso, elementos de suspense. De aquellos cuartos vaciados de personajes casi podría decir lo mismo que, a propósito de las fotografías de París por Atget, dijo Walter Benjamin: que ellas son testigo del momento inmediatamente anterior o posterior de la comisión de un crimen. Tal es su efecto de suspense: ¿a qué se debe el abandono de ese cuarto?, ¿quién entrará en él en el próximo instante? Al estar congelado el tiempo de lo representado sobre la ausencia de una de las grandes figuras de la literatura o del arte, estos cuartos imaginarios, nos dejan en suspense ante los acontecimientos, necesariamente históricos, que les precederán o que les seguirán. Por eso en ellos vibra, sutilmente, una cierta llama de clima expresionista.

anterior), estos cuartos imaginarios personifican, aunque de un modo un tanto abstracto, a sus personajes, a través de la utilización del recurso a los signos culturales que les están asociados.

Pero procediendo de modo que, de esos signos de reconocimiento, tanto si son más accesibles —la silla de Van Gogh—, o más secretos —los colores de Morandi—, el espectador pueda encontrar, en su propio ejercicio de complicidad, elementos de reinvención o de recreación. El cuarto de Egon Schiele, por ejemplo, dadas las barras que hay sobre la puerta, podría ser una prisión.

De un modo sorprendentemente semejante a aquel en el que opera, en sus procesos intrínsecos, el cine, funciona, a su vez, el modo de producción de lo imaginario en esta pintura. Una vez que, análogamente,

Es cierto, entonces, que los títulos nos dan pistas para el inmediato reconocimiento: difícilmente miraríamos hacia el *Quarto de Van Gogh em Arles*, o hacia *Quarto de Amadeo em Manhufe*, o el de Louise Bourgeois, cuyos armarios albergan arañas, o el *Quarto de Matisse em Nova Iorque*, con sus densos rojos y sus desnudos esbozados, o incluso hacia el *ecanto de Teixeira de Pascoaes*, si no tuviesen un título, entonces no nos acordaríamos, inmediatamente, de las obras de esos héroes de nuestro imaginario, propio de los amantes de la pintura y la poesía, ya que es en el plano de nuestra intrínseca memoria visual de la historia cultural de las artes, que los cuadros hacen que incida una enigmática luz sobre nosotros, como si se tratase de conmutadores.

Es porque imaginamos las épocas históricas,—y repárese en que mucho más que con la literatura esa forma de relacionarnos imaginariamente con la historia se desarrolló gracias a la fotografía y al cine—la razón por la cual reconocemos estos signos. Son signos que remiten hacia un imaginario de la cultura, así con la silla de Van Gogh, así con los rojos de Matisse o con la naturaleza muerta/paisaje de Cézanne, así aún con la gentil efigie de mujer de Noa-Noa en el cuadro de Gauguin, incluso si el cuarto suyo que nos ha sido dado visitar es más bien el de Arles que el de Hivao.

Y al operar así, estos cuadros, o lo que es lo mismo este modo de entender el acto pictórico, registra la necesidad de comprender las imágenes de la cultura como procesadores de una cierta resistencia que actúa en el interior de las formas de la constante reelaboración de la memoria—no importa que esté, inevitablemente, recreada y reinventada—. De ese modo se alza contra la barbarie que no sería sino su absoluta destrucción, o su perpetua desmitificación, tal y como se promueve, actualmente, desde ciertos dispositivos de la industria y de la cultura de masas contemporánea, desde los discursos de vacía retórica que la acompañan, defendiéndolos como si de sorprendentes novedades se tratase.

En este sentido se podría decir que estos cuadros de Nikias desencadenan un dispositivo anti-pop, justamente porque no se provocan equivalencias en todas las imágenes en serie tendientes a la simple identificación signica. Y más concretamente porque estos signos remiten siempre hacia el imaginario de la historia de la cultura. En ese sentido, diría que reside una cierta dimensión política, o más bien, ética, en esta "fase" de Nikias, y, una vez más, dado que toda su obra está marcada, desde hace más de medio siglo, por la discreta inserción de un punto de vista eminentemente ético en ella.

Los títulos, entonces, nos ayudan apenas a reforzar nuestro acceso a ese universo sensible y a facilitar su identificación. En ese sentido se podría afirmar que no hay, en esos cuadros, por lo menos de un modo que podríamos enunciar como determinante, una dimensión literaria, es decir, aquella que permitiría afirmar que ellos no serían más que hábiles ilustraciones. Esto no podría afirmarse puesto que lo que sucede es que no son los cuadros los que ilustran los títulos sino, por el contrario, estos últimos los que ilustran a los primeros, esclareciéndolos, incluso dotándolos de un signo más para su identificación.

Porque si es cierto que ellos operan como imágenes, y que los títulos refuerzan aún más en ellos esa dimensión de imagen, en vez de dirigir la mirada del espectador hacia una realidad tangible— imágenes de lugares y personajes históricos concretos —no es menos cierto que esas personalidades y lugares fueron marco de la propia historia de la cultura. Que ellas se nos muestran a la manera que Deleuze designó como "personajes conceptuales" (aquellos que nos ayudan a pensar). Tal y como la figura de Kavafis en la novela de Durrel está ahí para hacer más densa la interpretación entre la historia de cierta época y determinada narrativa.

Tomemos entonces, y por ejemplo, cuadros como *O último quarto de Fernando Pessoa*, que, en su absoluta desolación, en su abandono sin remedio, podría ser el cuarto de uno de sus heterónimos, como podría ser el cuarto que quedó tras la partida del poeta de esa patria efímera de la que hizo exilio, la de un imaginario de la lengua portuguesa; o como *O atelier de Cézanne*, variante de un cuarto, que aunque nos proporciona las dos dimensiones más insistentes en la obra del maestro de Arles, el interior y el exterior, abriéndose un espacio metafísico del que el pintor, en cuanto a figura, para siempre se ausenta. Quedando tan sólo el silencioso contemplar de su pintura; o aún el *Quarto de Frida Khalo*, espacio íntimo de esta atormentada figura en la que queda apenas un vago esbozo del retrato de su amor, o en el de Amadeo en Manhufe la presencia de cuadros que el propio Amadero no llegó a pintar. O, también, el caso del glacial *Quarto de Egon Schiele* en el que tan bien se perciben, como muescas en la historia, las rejas de la prisión en que el artista fue confinado en aquella luminosa Viena de su tiempo. En todos ellos, y esto es algo extensible a toda la serie, lo que pasa sobre las pinturas es una especie de desencadenamiento o apropiación de personajes que pertenecen a una especie de doblez infinitamente secreto de la historia de la que, inmediatamente, esa pintura se tornaría su inesperado instrumento.

Y como en la alegoría de ángel en la historia de Benjamin, también este es un instrumento melancólico del registro de haber vivido una cierta grandeza áurea que en otro tiempo habitó estos espacios, por miserables (Schiele), o solitarios (Van Gogh), o tan simplemente despojados (Pessoa), que nos parezcan y que vienen directamente de la grandeza, si no de la tragedia, de esos personajes, o del hilo sutil que liga las historias unas con otras. Una especie de tragedia de la sombra, para recuperar la expresión de Christine Buci-Glucksmann refiriéndose al espacio Barroco.

En su irónica, y a veces melancólica manera de contemplar el mundo a su paso—sabiéndose como se sabe lo mucho que tienen en común estos dos sentimientos—, Nikias mira dulcemente a sus antecesores tal y como un novelista podría mirar a sus personajes, sabiendo que, también él es un personaje de una historia que trasciende a él mismo. Como en la escenografía transcendental del espacio que aquí evoca el que fuera un lugar de Chagall, el enigmático enlace entre Vieira da Silva y Arpad Szènes en una soledad tangencial que los aproxima, o el espacio discretamente metafísico que se le atribuye tanto Greco como a Giorgio Morandi, to-

dos ellos pintores de antigua referencia incluso para la culta pintura de Nikias Skapinakis, o aún la inesperada evocación al enorme cuarto, en el que yace una solitaria cama propicia a los sueños (o a las pesadillas) de *cadavre-exquis* de Max Ernst. A la que podría sumarse aún ese misterioso *Quarto de De Chirico*, donde el maniquí de un cuadro en el centro del cuadro es, a su vez, una autoreferencia, y en la que una sospecha se instala gracias a la pre-



Nikias Skapinakis: O Abano de Lady Windermere (Serie Jardins da América), 2003. Óleo sobre tela, 98 x 145 cm.

sencia de esa figura que recuerda al poeta Apollinaire, acechando dentro de ese espacio saturado de metafísica con el que el pintor regresa al procedimiento de la distanciamiento irónica en él tan recurrente. Y esa fina nota de melancolía que toda verdadera ironía transporta, como concedora profunda de cierto *sic transit gloria est*, que es aquí una marca sutil y depurada, tanto del pintor como de su obra, y que tiene el valor, apenas reconocible, de una discretísima firma.

Y podríamos imaginar, ya que es de lo imaginario de lo que hablamos, que toda esta serie de casi dos docenas de obras, en su silencio distante y contemplativo (fue T.S. Eliot quien diferenció lo clásico de lo romántico al afirmar que lo que distingue lo primero es que accede a un cierto conocimiento que implica la aceptación del mundo mientras que, el segundo, se enfrenta al mundo tal y como es), en su encanto cargado de señales tanto de la más sensible observación de la pintura que le precedió, como del modo sabio que tiene de saberse tan solo continuador de una noble y muy antigua tradición, no es otra cosa que el modo en el que Nikias construyó, lentamente, invocando y resumiendo todo lo que en el pasado hizo, su propio cuarto en el espacio enigmático del arte y de su historia. Entre experiencia, recreación y memoria, identifica su propio cuarto imaginario.

Quisiera habitar la casa en la que, al abrirse inesperadamente una puerta, pudiese llegar a cada uno de esos cuartos. Silenciosamente permanecer suspendido en la solera de esa puerta, escuchando lo que desde dentro de ellos llega como un murmullo. El sutil murmullo de la historia.

Tal afirmación, que nada pretende tener de poético, sirva quizás para ayudar a comprender que es así como ellos sutilmente nos empujan, nos seducen o nos conducen, como en una fabulación hacia el espacio inesperado y, a la vez, inmediatamente apetecido: el espacio infinitamente desdoblado de la escena imaginaria ■

# EL PASO DE LA LUZ: LA PINTURA DE JUAN CARLOS SAVATER

RAMÓN MAYRATA

50

J  
U  
A  
N  
  
C  
A  
R  
L  
O  
S  
  
S  
A  
V  
A  
T  
E  
R



*Juan Carlos Savater: Estrella matutina I, 2005. Óleo sobre tablex, 122 x 122 cm.*

La obra de Juan Carlos Savater consta de etapas distintas, pero constituyen un único manojo de dardos que persiguen un mismo blanco. Su impulso nace de una inquietud religiosa no domesticada, no exenta de vehemencia y comprometida con cierto heroísmo. Trabaja con la convicción de que la pintura quebranta el límite incabado de lo visible, para soltarse en un más allá donde, bajo la piel de lo desconocido, simiente de la simiente, la belleza y el sentido aguardan. Pintar significa, por una parte, contemplar; por otra ofrecer a la vista lo real que no está en lo visible. Para Savater lo esencial de la pintura es la aptitud de representar y encarnar el acontecer de la emoción en la luz. ¿Qué ser que vive, piensa y siente, no ama, sobre todas las maravillas que aparecen en el dilatado espacio circundante, la luz, júbilo del universo, con sus colores, con su dulce omnipresencia, cuando es día y despertar? Para Savater como para Novalis, el arte es la expresión de los impulsos y sentimientos con los que la espiritualidad humana reacciona ante la realidad natural.

El artista abandona la realidad o se evade de ella mediante el sueño, adentrándose en las zonas no racionalizadas de su ser. Alumbra cuando vienes, te vas para volver, escribió John

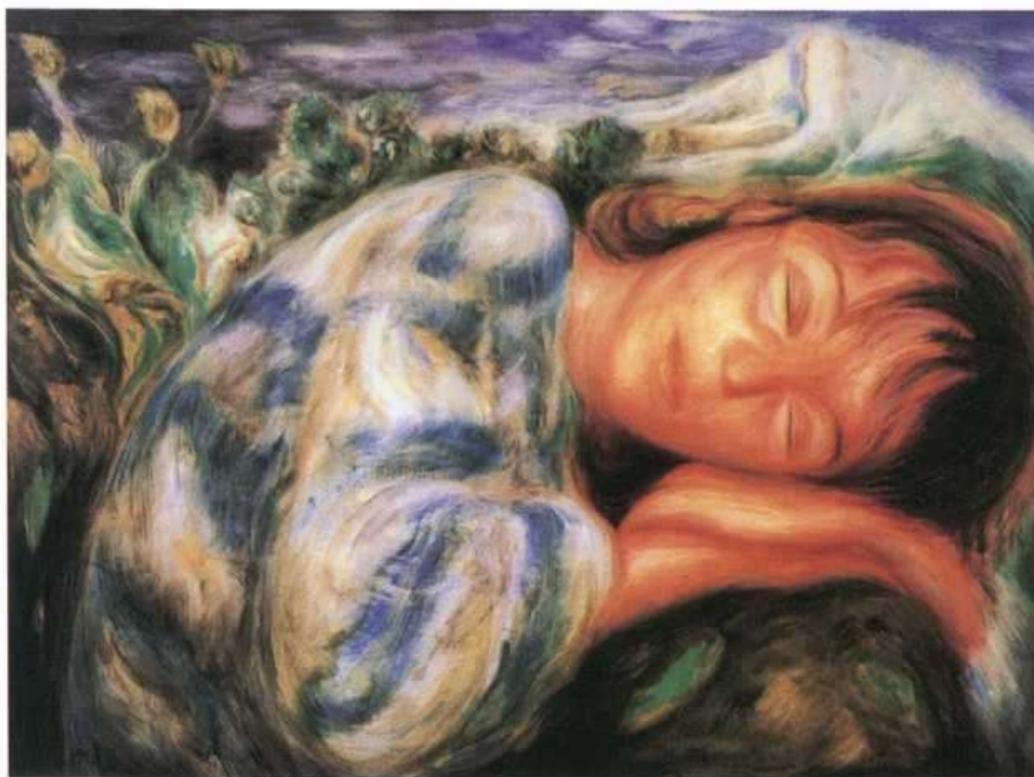
*El Monasterio de Silos alberga la exposición de Juan Carlos Savater hasta el 3 de mayo.*

**ARTE Y PARTE**

Donne en su poema *Sueño*. En ausencia del pintor, es el substrato irracional el que se expresa en el cuadro, abriéndose paso en el espesor de la memoria y ahuyentando el sueño. Los sentimientos, las emociones y los recuerdos proyectan en la pintura una luz, la imagen única y difusa de su conversión al absoluto. “Es la luz siempre creciente o plena o inmutable. Y su primer minuto después del mediodía es ya la noche”, escribe de nuevo Donne en *Lección sobre la sombra*.

Se trata de instantes en los que la pintura adquiere sentido, se vuelve significativa, cuando se separa del sueño. ¿Pintor es aquel que logra preguntarse qué es lo que desea ver? Berger en el ensayo *Unos pasos hacia una teoría de lo visible* acudía a un pensamiento de Simone Weil. Nuestro deseo cruza aquí el tiempo para encontrar tras él la eternidad, y esto ocurre siempre que sabemos convertir lo que sucede, sea lo que fuere, en un objeto de deseo. La copia de la realidad es ascesis, pero no expresa un esta-

do de espíritu. Desechar por completo la intención de recrear o representar ocasiona equívocos y errores en los que se manifiesta la intensidad. En estos errores es donde la pintura adquiere identidad propia, la de hueco o vacío, realidad de todas las cosas, en la que nada se interpone entre lo que se pretende expresar y la expresión. Juan de la Cruz describe esta liberación de la mimesis con rara precisión y la denomina absorbimiento. Se refiere al amor, del que la luz –no lo olvidemos– es una de sus metáforas. “Las formas particulares de las cosas y actos imaginarios, y cualquier otra aprehensión que tenga forma y figura, todo lo pierde en



Juan Carlos Savater: *Sagrario*, 1993.



Juan Carlos Savater: *Mapa de la pequeña tierra*, 1978. Óleo sobre lienzo, 100 x 100 cm.



Juan Carlos Savater: *Campo de batalla*, 1982. Óleo sobre lienzo, 162 x 130 cm.

aquel absorbimiento del amor”— escribe Juan de la Cruz al comentar el verso: “Y el cerco sosegaba”, que nos remite a un círculo vacío, imagen de un mandala cristiano para representar lo absoluto.

De este planteamiento, más afectivo que conceptual, deriva toda una forma de realización pictórica que se expresa en sus cuadros. Sería vano preguntarse cuál es su relación con el arte moderno y también con el postmoderno. Cada época necesita alguien que vuelva a abrir las puertas que cierra a sus espaldas. Quizás es lo que intenta con sus últimos cuadros, cuya luz grave y sin horizonte converge y recrea el espacio donde cuelgan en una sala de la Abadía benedictina de Silos.

¿Cómo ha llegado hasta esa luz que, más próxima a los fondos de oro inflamados del icono o el mosaico bizantino, se apega a un lugar? La cuestión quizá escapa a la crítica de arte, pues afecta a la relación entre la imagen pintada y la fe. Por otra parte su obra nunca se ha apartado del ámbito tradicional de la pintura y dialoga, sin ocultar su desasosiego —en el interior de una estrecha órbita de artistas, desde Friedrich, Van Gogh o Renoir a Hodgkins o Barnett Newman, sin olvidar al cineasta Andrei Tarkovskii— sobre su práctica como camino de conocimiento e inquietud espiritual. Su trabajo requiere un estado de espíritu, que es condición previa al ejercicio de la pintura. Durante años ha vivido apartado de cualquier distracción externa, del ruido y las tendencias predominantes de la pintura en lo que él mismo define como un aislamiento... dulce... doloroso... que me ha endurecido para ver por mí mismo. Desde ese punto de vista su trayectoria ha sido singular y hoy podemos comprobarlo: coherente. Desde el principio hizo suya la divisa de Stanley Spencer: Yo busco en mí mismo la isla del tesoro. La luz, el arte de la vidriera es el arte del tesoro, camino de realización espiritual.

Dentro de esta concepción el peregrinaje ocupa un lugar determinante. No sólo expresa en su acontecer mismo el paso del luz, sino que es también la circunstancia que alimenta —*Ali-*

*mentar la pintura* es el título que dio Savater al texto en el que expone su poética— el desarrollo de la subjetividad del pintor. El peregrino ruso, el *strannik*, que con su alforja al hombro, su Biblia y su rosario, recorre sin cesar múltiples caminos, teniendo como meta santuarios célebres y famosas reliquias, es el modelo de su itinerario.

La obra de Savater está hecha de travesías, de peregrinaciones, y poblada de seres e imágenes peregrinas. La imagen del peregrino está asociada a la fe y a la representación del creyente. Podemos reconocer en muchos de los cuadros de Savater el paso de los hombres de fe y los símbolos que remiten a la posibilidad de que pueda existir algo que justifique el afán de su creencia, puesta en duda en nuestra cultura. Es un itinerario espiritual que testimonia ese peregrinar para el que los accidentes externos son intrascendentes, pero en el que hallamos el rastro de las crisis que alguna vez amenazaron con demoler el armazón espiritual de sus existencias, para dejarlos, totalmente vacíos y recobrar al final del camino aquello que alguna vez reanimó sus endeble existencias. Se trata de una peregrinación interior. A través de ella Savater desarrolla el proceso de afianzamiento de su personalidad no sólo artística, también humana, y perfilar su actitud respecto al lugar que el arte debe ocupar en su vida y en la sociedad.

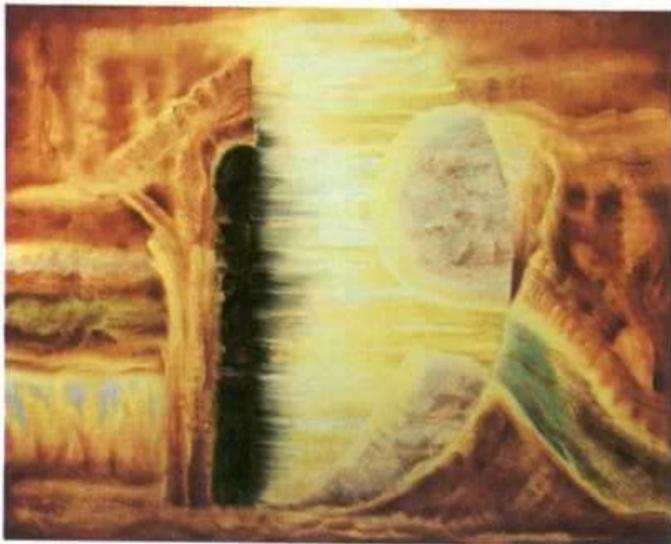
Bajo los ojos cerrados de los personajes de Juan Carlos Savater, María Escribano ha hecho notar certeramente como el descanso en el camino está presente en varias de sus obras pintadas a mitad de los noventa, expresado a través de caminantes sorprendidos en ese momento de espera ( ). Allí donde la vida interiorizada satura la superficie entera del lienzo, sin grietas para la presencia del mundo exterior, todo ocurre dentro. La figura se sostiene a sí mis-



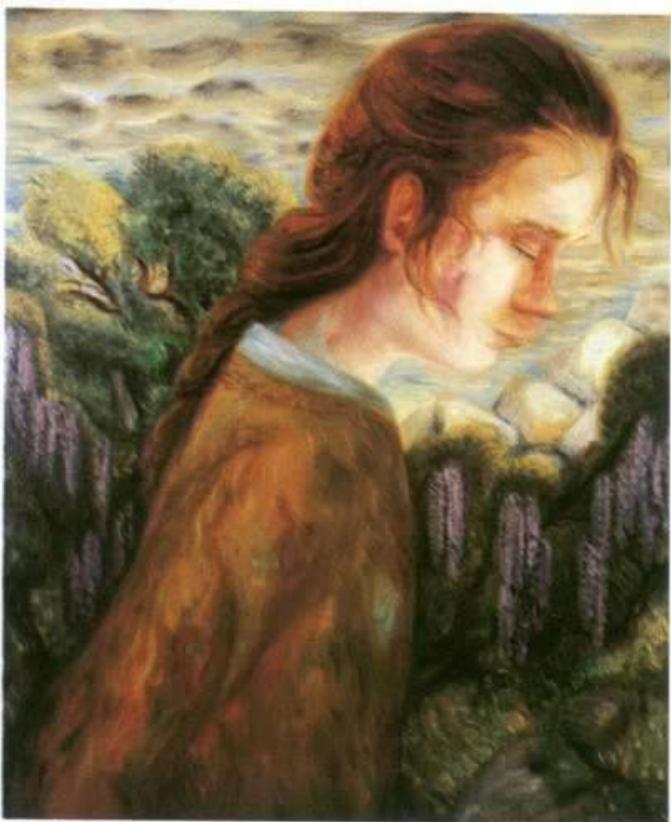
Juan Carlos Savater: Ciudad en la distancia, 1985. Óleo sobre lienzo, 60 x 73 cm.



Juan Carlos Savater: Atajo, 1987. Óleo sobre madera, 50 x 84 cm.



Juan Carlos Savater: Respuesta a Nicodemo, 1990. Óleo sobre lienzo, 130 x 162 cm.



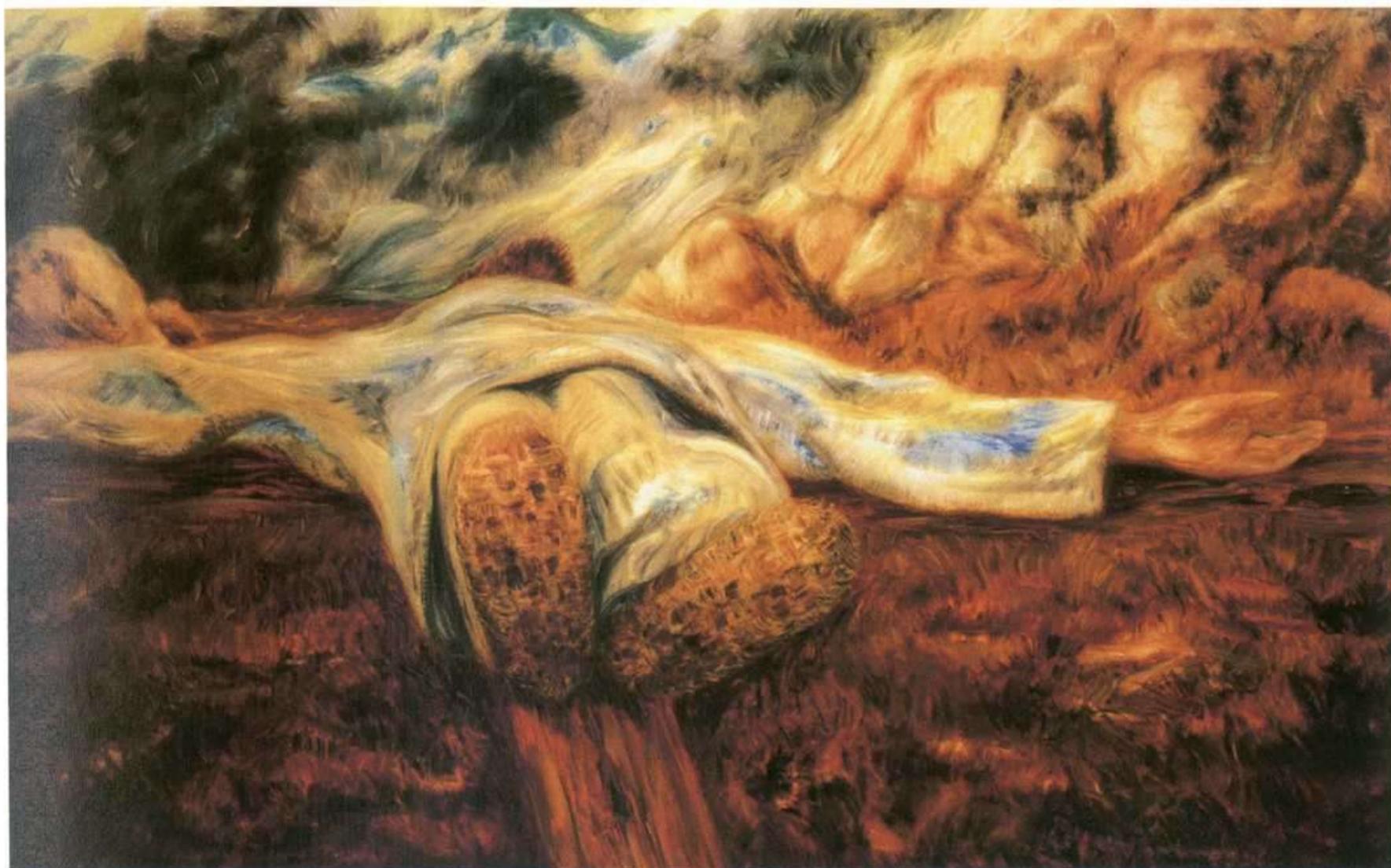
Juan Carlos Savater: Marina, 1994. Óleo sobre lienzo, 73 x 60 cm.

ma, descansa sobre sus propios brazos que se repliegan en ella, comprimiendo el espacio ilimitado y recóndito de la interioridad. Esta visión interna de los cuerpos parece sorprender en ellos lo que duerme, recordar lo olvidado, verdadero sentido de ese peregrinaje interior. Un peregrinaje que se ha desarrollado en varias etapas:

El momento inicial, la partida, está definido por la búsqueda de lo sublime a finales de los años setenta encontramos a un Savater joven, recién salido de la facultad de Bellas Artes, lanzado a recorrer la sierra madrileña y los paisajes del norte, encaminado a pintar su primera obra importante *Mapa de la pequeña tierra*. Una visión comprensiva de un microcosmos en la que parece recoger las visiones iniciales de un mundo desconocido y enigmático, como si se enfrentara a él por primera vez. Lo sublime y trascendente, su búsqueda, que su obra pictórica persigue a través del paisaje son aún los que ha conocido en sus años de aprendizaje, próximos a una visión romántica y simbólica de la naturaleza en continuo dinamismo e inmersa en una profundidad espiritual. Visiones místicas del paisaje que le emparentan con Friedrich, donde se percibe una aguda melancolía, la soledad y la angustia existencial del hombre frente a la naturaleza más enigmática que adversa.

Unos años después, en la década de los ochenta, en un segundo momento, practica un peculiar realismo, cargado de símbolos. Ensambla dibujos del natural y dibujos automáticos, creando paisajes mestizos, trágicos y ardientes, de gran vehemencia, como *Campo de batalla*, donde se mezcla lo que estaba y no estaba allí. Paisajes gestuales como *Ciudad en la distancia*, en el que la luz se convierte en arrebató. En esos años inicia su relación con el budismo zen y siente la necesidad de defender sus ideas artísticas con la ímpetu con el que Andrei Rublev lo hacía frente al anciano Teófanos el Griego, en la película de Tarkovskii. Paisaje —escribió por entonces— ¿qué otra casa hay? Todas nuestras ideas provienen de la naturaleza. No es un lugar al que ir, ni donde buscar raíces. Es donde habita mi rostro.

Tal vez la necesidad de romper el espejo le conduce hasta la abstracción. A finales de los ochenta, en la tercera etapa de su obra busca evaporar en la luz o en la pintura, amortiguar y desdibujar las referencias anecdóticas, la apariencia exterior, los elementos ornamentales,



Juan Carlos Savater: *Crucifixión*, 1993. Óleo sobre lienzo, 73 x 116 cm.

para llegar a una visión esencial sin abandonar el sentimiento de la naturaleza. Desde la montaña a la astilla, el paisaje, escribe. Son obras sobre tabla, de gran intensidad críptica, en las que intenta atrapar, en un lenguaje próximo a la abstracción, momentos fugaces, de significación e intención trascendente, que se apoderan del pensamiento. Se trata de visiones interiores, en las que adquiere gran importancia el encuadre, de cualidad eminentemente musical. Colores y ritmos liberados de alusiones figurativas, franjas fluidas, discos cromáticos, en los que se percibe el influjo de los originales tratamientos del color de Hodgkins y de la vibración punzante de Van Gogh, recubren las imágenes o su ausencia. A través de la transparencia y densidad de los brochazos se perciben vestigios o ecos, con apariencia de relámpago, de embriones o formas primarias, como el entrelazarse de un cesto o la oquedad de una cueva. ¿Reminiscencias en la memoria? El símbolo que se agazapa detrás o bajo la pintura, brota en su escueta y sencilla presencia, como en *La Luna*, en la que aparece un sol.

Su obra de esta etapa es recibida con gran interés y obtiene cierta proyección internacional. Como consecuencia, quizás, del éxito deberá enfrentarse por vez primera con el sinsentido de su trabajo artístico, que siente alejarse de la disposición espiritual y de las fuentes que le alimentaban.

Su reacción es un retorno apasionado a la figuración en la que las referencias simbólicas se hacen explícitas. Creo que el arte debe nacer hoy –escribe– de una voluntad, pero no de una voluntad de manosear discretas ideas ingeniosas mientras se trabaja a golpe de tambor para ferias y galerías, sino de la voluntad decidida de atravesar el propio ser y representar el esta-



*Juan Carlos Savater: Estrella matutina II, 2005. Óleo sobre tablex, 122 x 122 cm.*

do de alerta o vigilancia. En los primeros noventa inicia esta nueva etapa de temática religiosa, lenguaje gestual y ambiente alucinado, en la que se aproxima a Stanley Spencer e intenta renovar la iconografía cristiana.

¿Las referencias a la vida cotidiana buscan ofrecer por analogía un significado a su propia vida? Es difícil no imaginar que este retorno no se produce desde dentro, desde la intimidad, desde un reducto en estado de alerta desde el que interrogar de nuevo las imágenes. Las referencias figurativas y simbólicas se hacen explícitas, lo que nos permite comprender por qué se hace también explícito su peregrinaje. Emprende viajes a Bretaña y al Monte Athos. Sus paisajes se llenan de pájaros —el ave que nunca se va, el ave que nunca llega— cediendo a la tentación de pintar el paraíso.

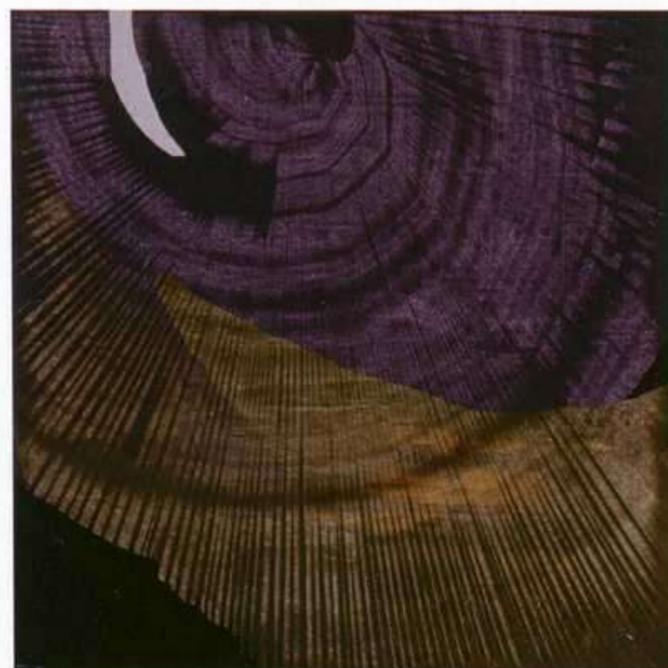
Al poco enmudecen y los paisajes que le cercan, parajes de las sierras próximas a donde vive, reaparecen despojados de todo, bañados en una inquietante claridad. ¿Hay algo más sobrenatural que las apariencias? Son paisajes de resonancia oriental que se muestran como precarios refugios en medio del abismo, que ofrecen la oportunidad del descanso, tal vez del encuentro con el ser, con lo ausente.

A ellos vienen a parar elementos simbólicos de la iconografía budista como una flor silvestre, una campana ritual, las sandalias de paja, el bastón y el zurrón del caminante, lámparas, incienso, teteras, una roca. Bodegones enigmáticos, pintados sobre aluminio, que convierten el paisaje en altares o templos, en el que los objetos remiten a fuerzas vivas, no visibles, bajo la apariencia de la materia inerte.

•

Cuando parecía que su pintura sería figuración y símbolo, inesperadamente expone en 2003 cuadros en madera análogos a los de sus obras de los ochenta, recuperación de aquellos enigmas sin resolver. Es un regreso inesperado, en la madurez, a un mundo que fue suyo con otros ojos y otra experiencia. El peregrinaje siempre es un camino de vuelta. Un retorno a mirar, esta vez sin pestañear, ese abismo que nos interroga en demanda de sentido.

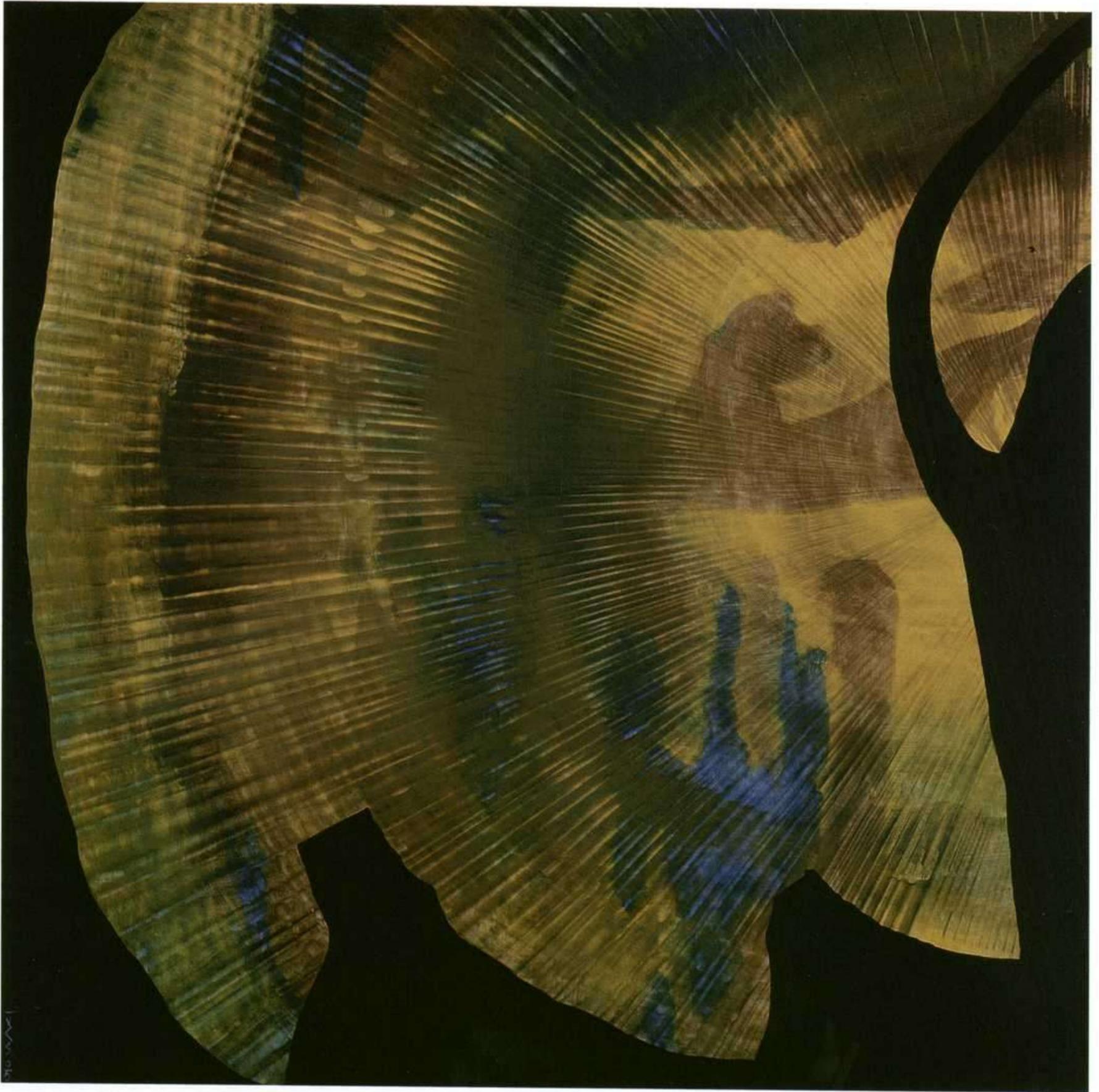
Su respuesta es la luz de los cuadros de Silos. La luz que pasa y conmociona. Dos gestos poderosos, uno circular y otro horizontal, extienden sobre la tabla ondas de luz que cierran, como una cremallera, un rastro de vacío y oscuridad. Mi rueda está en la oscuridad —escribió Emily Dickinson— No veo los radios / Aunque se que sus pies chorreantes/ dan vueltas y más vueltas. Estrellas matutinas, que tanto tiempo lleva aguardando el ojo, comparecen fugaces en el pensamiento. De este conjunto de obras que Juan Carlos Savater pintó en 2005, destinadas a desplegar la luz inaccesible, donde se dice que mora Dios, sobre los muros silenciosos de la Abadía de Silos, puede decirse que no persigue representar o evocar las cosas del mundo, puede observarse también la técnica de facetado que



*Juan Carlos Savater: Estrella matutina IV, 2005. Óleo sobre tablex, 122 x 122 cm.*



*Juan Carlos Savater: Estrella matutina V, 2005. Acrílico sobre tablex, 152 x 122 cm.*



*Juan Carlos Savater: Estrella matutina VIII, 2005. Óleos sobre tablex, 122 x 122 cm.*

por medio de plantillas metálicas extiende la pintura en abanico y, mediante las diferencias de presión, provoca distintas intensidades, suscitando efectos rítmicos en formas y colores y una condensación dramática cuya consecuencia es la dilatación de la luz.

Obras resplandecientes, al tiempo que oscuras toda la serie tiene un carácter tonal. ¿Cómo no reparar en la noche? La brillantez extrema de este temprano sol —escribió Wallace Stevens— me recuerda lo oscuro que me he vuelto. La luz se descompone en gradaciones que alternan el fulgor y la tiniebla, de cuya convivencia dependemos para ver el fondo negro y desnudo de la noche y esa otra luz aún más intensa, oscura por la que a veces transita el color. Reluciente como la estatua de Buda en la penumbra de un templo, la luz crea el espacio con su fulgor. Hay control y azar, espontaneidad creadora en la aplicación de esta técnica, pues al arrastrar y no poder controlar de todo, deja huecos que atraviesa la luz. Algo que no puede



Juan Carlos Savater: Estrella matutina IX, 2005. Acrílicos y óleos sobre tablex, 122 x 122 cm.

controlar por completo y deja paso a la experiencia del vacío creador. La luz se desliza por desfiladeros oscuros como el místico *Rayo de Tiniebla*, luz inaccesible que describen Dionisio, el Aeropagita, y Juan de la Cruz, invisible por su claridad deslumbradora, cuya incandescencia consume e impide la visión. Se trata de lo que está más allá de los sentidos y del entendimiento, la irrupción de una luz desde más allá de los bordes del cuadro que se difunde libremente en él. Peregrinaje, suceder temporal y desplazamiento espacial, sin principio ni fin, por medio del cual el paso de la luz se hace evidente a través del desplazamiento físico y de su materialidad misma en movimiento. La posibilidad de representar el paso del luz es la capacidad que da a la pintura su singularidad distintiva. En más sereno brillo/en más dorada luz/yo veo/ cada pequeña duda y miedo/cada discordia terminada, escribió Emily Dickinson. ■

# UN ENCUENTRO CON THIERRY DE DUVE

YAIZA HERNÁNDEZ

TRADUCCIÓN PILAR VÁZQUEZ

60

COLECCIÓN INÉDITOS DE ARTE #1  
CLEMENT GREENBERG ENTRE LÍNEAS  
THIERRY DE DUVE

T  
H  
I  
E  
R  
R  
Y  
  
D  
E  
  
D  
U  
V  
E

**Clement Greenberg entre líneas  
Thierry de Duve**

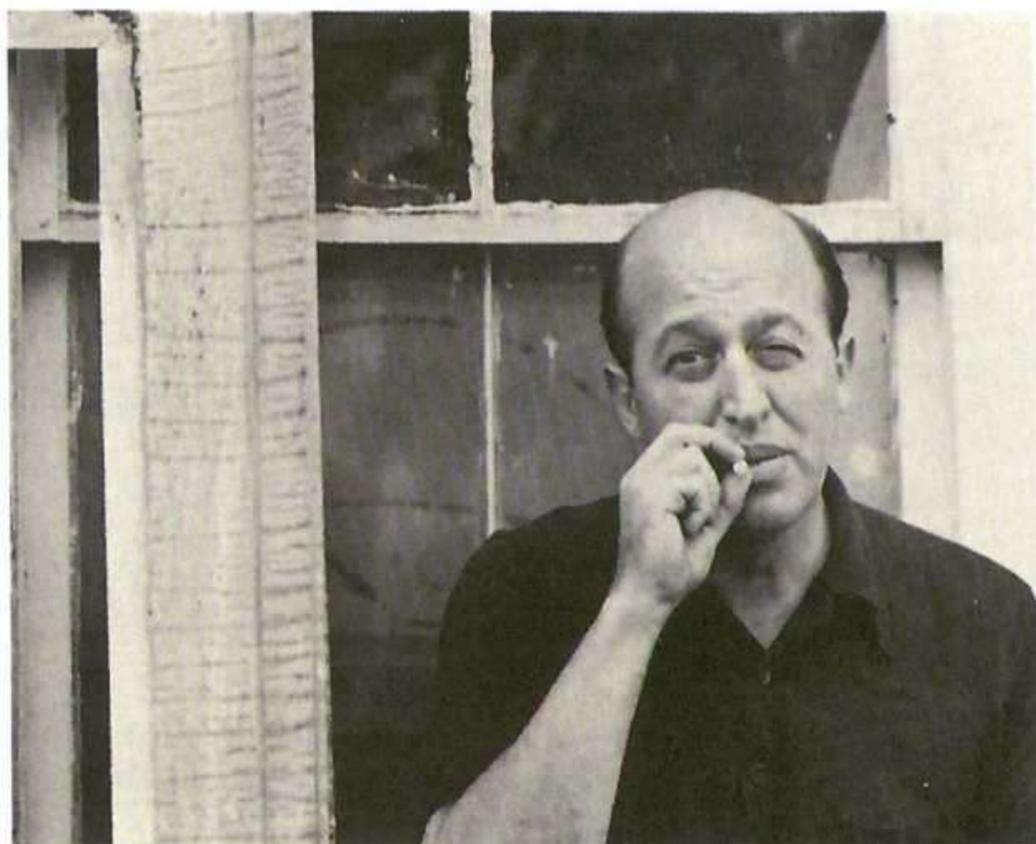
(1) Preguntar: ¿A través de la emoción artística mediante los textos? ¿Puede con- seguir el crítico de arte que a sus lectores les lleguen a gustar las obras sobre las que escribe? Y de ser así: ¿por qué precisamente? ¿Por su forma de argumentar? ¿Por su elegancia? ¿Por su estilo? (2) Se plantean ciertas preguntas sobre la pregunta: ¿A qué se refiere de arte se refiere? ¿A qué obras? ¿A qué transmisión? (3) Intento respon- der en nombre propio y sobre un caso en concreto: ¿Verbo a Greenberg mi gusto por la pintura de Pollock. (4) Me pregunto si es lícito generalizar. (5) Seré sincero todo ello a discreción.

Siento un afecto especial por el Greenberg crítico de arte, aunque este muy lejos de compartir sus opiniones, aunque posiblemente haya aprendido más de aquel Greenberg teórico que un tiempo atrás llegó a una convicción casi dogmá- tica en el papel de la vanguardia y la razón de ser de la Modernidad, y aun- que ha sido con el Greenberg teórico, el Greenberg que en los años sesenta y bajo la presión de la crítica en Duchamp, a quien desafiaba, se aventura en el terre- no de la crítica, con quien más he polemizado. (Con esto quiero decir que, aun- que Greenberg crítico, tengo sentimientos contradictorios. También sien- to un afecto especial por Jackson Pollock, el pintor y el artista un vicio afecto. Para como título que soy de mi tiempo, he de confesar que lo que hoy denomino afecto, y que hace veinte años habría denominado interés por Pollock, ha pasado por diferen-

Portada del libro *Clement Greenberg entre líneas* de Thierry de Duve.

El texto puede leerse como indica su título, como una lectura “entre líneas”, detallada y altamente personal, de un Greenberg triádico que De Duve describe sucesivamente como un doctrinario (el de, por ejemplo, *Hacia un nuevo Laocoonte*), un atrapa-zeitgeists (el que descubre a Pollock en los cuarenta) y, finalmente, un Greenberg teórico que recurre a Kant para intentar salir del *cul-de-sac* al que le había llevado su propia teleología de la modernidad pictórica. Sólo por esto –y por el delicioso debate inédito con el propio Greenberg que a modo de apéndice se reproduce en el libro– vale la pena añadir este volumen a la biblioteca. Pero incluso aquellos de nosotros que no llegamos a compartir el grado de entusiasmo que De Duve siente por Greenberg podremos encontrar aquí una perfecta introducción al pensamiento del

propio De Duve. Greenberg sirve como una figura a través de la cual visitar ciertos problemas que la generación que le siguió se empeñó en enterrar prematuramente y que De Duve se ha encargado de revivir para la nuestra. Se trata, por supuesto, del juicio estético, de la belleza, de la tradición... problemas tan peliagudos como malsonantes de un tiempo a esta parte, alrededor de los cuales una crítica menor pasaría de puntillas. No es el caso, De Duve dice estar trabajando en una



Clement Greenberg, 1955.

obra de tres volúmenes en la que plantea una reformulación completa de su teoría estética, es evidente que hay algo en él –que también había en Greenberg– que lo sitúa muy por encima de la mayoría de sus coetáneos: llamémoslo ambición.



**Yaiza Hernández.** El libro plantea una relectura de Greenberg tiempo después de que cierta manera de leerlo a la contra se hubiera academizado. Veinte años después de la *Anti-Estética*, ¿Cómo crees que puede haber variado la recepción de este libro?

**Thierry de Duve.** No lo sé. Supongo que habrá un público más joven que descubrirá a Greenberg. Desde luego, esto ya está sucediendo en los Estados Unidos, donde se han publicado sus escritos completos, incluso su *Home-made Aesthetics* que apareció póstumamente y sus seminarios de los setenta. Cuando escribí el primer capítulo de este libro, todo esto no estaba publicado y fue muy difícil hacerme con esos seminarios, tuve que consultar diez archivos diferentes para encontrarlos. Así que supongo que habrá una nueva generación, que ya no tendrá ningún interés en subir a Greenberg a los altares, ni tampoco en destruirlo, con lo que podremos empezar a leerlo en serio.

**YH.** En lugar de proponer una lectura de Greenberg, tanteas tres posibles Greenberg, devolviéndole la palabra al final...

**TD.** Sí, hay tres capítulos, que no fueron escritos en el orden en que aparecen. El del medio es mi favorito, el que escribí en último lugar. Después hay un apéndice que reproduce un debate con Clement Greenberg y que cronológicamente debería leerse en primer lugar, ya que tuvo lugar en 1987. Fue en la Universidad de Ottawa donde yo daba clase por aquel entonces.



*El matrimonio Duchamp y John Cage, 1965.  
Fotografía de Mark Kauffman.*



*Jackson Pollock pintando Autumn Rhythm,  
1950. Fotografía de Hans Namuth.*

Tuve la suerte de poder invitarlo, él accedió a venir y unas cuatrocientas personas acudieron, fue fantástico. También trabajé con veinte de mis alumnos, leímos a Greenberg a conciencia y ellos prepararon sus preguntas. Greenberg no esperaba que estuvieran tan bien preparados y a medida que fue tomando conciencia, sus respuestas se volvieron mucho más precisas. Posiblemente fue una de las últimas veces en las que Greenberg habló en público, así que también constituye un importante documento histórico.

**YH.** Sí, pero también ofrece una muy buena introducción a tu propio pensamiento, adelanta incluso algunos de los planteamientos que desarrollas en *Kant after Duchamp*, donde la provocación de recuperar a Greenberg, se ve doblada quizás, al mezclarlo con Duchamp. ¿Que papel jugó Greenberg en la formulación de esas ideas?

**TD.** Comencemos con la estructura de este libro. En ese debate con Greenberg, él da una charla muy corta y después responde a las preguntas que le vienen del público y de mí mismo. Después, si queremos relacionarlo con mi obra en general, podemos entender el capítulo uno como una reflexión sobre cómo el juicio estético funciona en un gran crítico de arte. Por mucho que uno no esté de acuerdo con Greenberg —y yo no estoy de acuerdo con muchos de los artistas a los que él apoyó— lo cierto es que fue él quien descubrió a Pollock y a muchos artistas más en los cuarenta y cincuenta, y es por esto

por lo que ha jugado un papel tan importante en la Historia del Arte. Fue él quien descubrió a Pollock, y yo descubrí sus artículos sobre Pollock gracias a Yves-Alain Bois, que los publicó en francés en los setenta. Leerlos todos de una vez, cuando en realidad habían sido escritos a lo largo de unos diez años, fue una experiencia increíble, veías "en directo", por así decirlo, cómo Greenberg descubría la novedad de Pollock y se enfrentaba a ella. Greenberg se resiste a Pollock y emite el tipo de juicios demolidores que hizo acerca de Pollock, después cambia de opinión, se abre a cosas que no esperaba, las interpreta y comienza a dar forma a cierto mun-



Jackson Pollock: Autumn Rhythm: Number 30, 1950. Óleo sobre lienzo, 226,7 x 525, 8 cm. Museo Metropolitano de Nueva York.

do del arte de los cuarenta. Por poner sólo un ejemplo, el problema del muralismo, que era una forma de ir más allá de la pintura de caballete. Una forma de inyectar preocupaciones políticas y sociales en el arte simplemente a través de su carácter público, simplemente porque no colgaban de un museo, sino de un edificio de verdad. Vemos a Greenberg enfrentarse con esto, atrapado entre sus ideas políticas y su convicción de que quizás, la pintura de caballete no estaba del todo acabada. Pero con una conciencia absoluta de que la pintura, y la pintura de caballete en particular estaba amenazada. Posee una conciencia histórica de lo que significa seguir practicando este viejo oficio de la pintura de cierta forma moderna, y es en ese contexto en el que se enfrenta a Pollock y descubre su obra. Pero básicamente, estas interpretaciones en sí, no son otra cosa que un juicio estético reflexivo. El juicio es lo primero y también lo último. Se enfrenta a Pollock, que le fuerza a salir de su cómoda posición, debe admitir que se encuentra ante un gran artista, no entiende a este artista, así que trata de lidiar con el arte; yo creo que esto es lo que hacen las grandes obras de arte. No alaban tu gusto, se enfrentan a tu gusto, con lo que depende de ti el amoldarte a ellas, el rendirte. Estos son términos que son muy importantes para Greenberg, el rendirte a tus propios sentimientos.

**YH.** Este es un desafío que lanzas al principio del libro. Como crítico te toca enfrentarte (o rendirte) a tu juicio, que necesariamente precede a tu teoría y que demanda una explicación. Llamas a la crítica a recuperar una cierta militancia, algo que parece resonar, por ejemplo, en las recientes polémicas de James Elkins o en la apocalíptica mesa redonda publicada por la revista *October* en su número cien. Hay una cierta urgencia de que la profesión no quede abocada a la redundancia por el auge del curador. Pero, ¿cómo convencer a alguien de que comparta nuestro juicio estético?



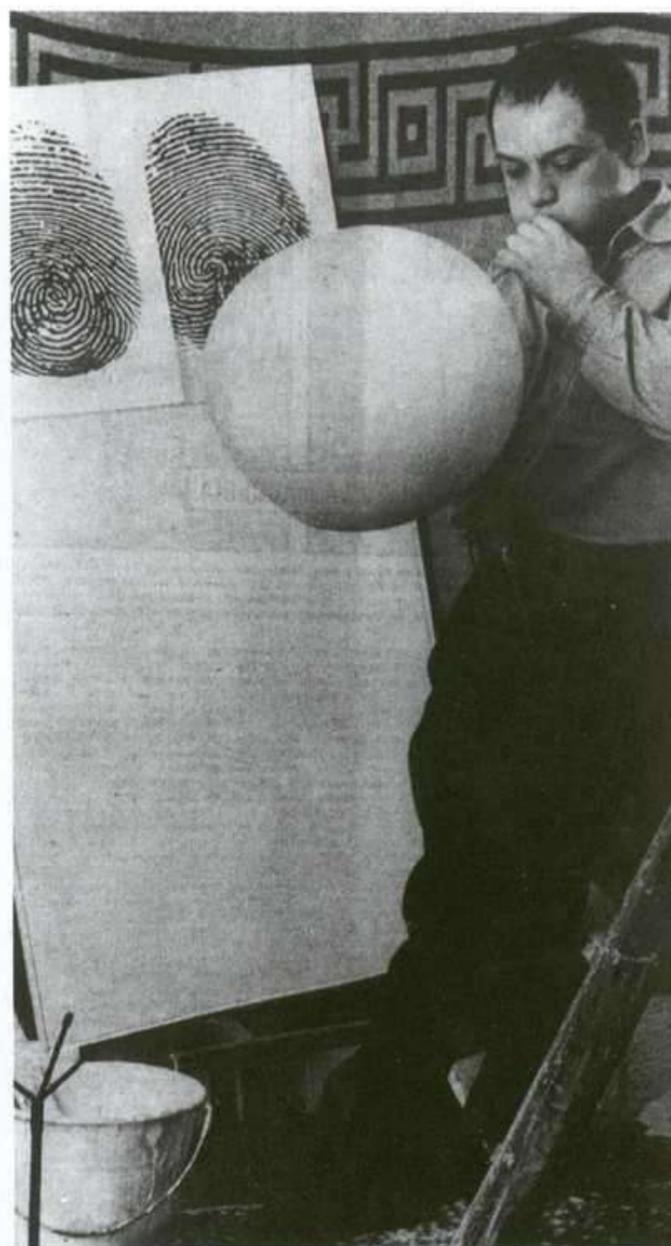
Jackson Pollock: Number 27, 1950. Óleo sobre lienzo, 124,5 x 269,2 cm. Whitney Museum of American Art, Nueva York.

**TD.** Tu sentimiento estético no se puede cambiar a base de argumentos racionales, sería como intentar convencer a alguien de que se enamorara. Si te enamoras, te enamoras y si no, no. Ahora bien, los sentimientos de los que se trata aquí son bien complejos, no más complejos que enamorarse, que es una cosa bien compleja, pero se trata de sentimientos de una naturaleza particular. Te estás involucrando con un objeto, no con una persona. A través del objeto, alcanzas una impresión del tipo de preocupaciones humanas que están en juego. Así que, ¿consiguió Greenberg convencerme de que me gustara Pollock? La respuesta es no, ya me gustaba Pollock antes de leer a Greenberg, pero no había visto tantas cosas en Pollock. Cuanto más ves, más profundos son tus sentimientos hacia lo que ves. Los textos de un crítico te pueden ayudar en esta tarea. Lo que encuentro extraordinario de Greenberg es que emplea una forma de escribir que desgraciadamente está muy a menudo ausente en la crítica contemporánea. Señala a las cosas, te enseña las cosas. Por supuesto un curador también te enseña las cosas. Siempre hay intermediarios entre el artista y uno. Tenemos el cuadro, el *curador* que cuelga el cuadro, que lo cuelga de cierta manera y en la compañía de otros cuadros. Entonces, ¿qué puede hacer el crítico? Bueno, pues puede decir: “¿Te fijaste en tal detalle? o, ¿te diste cuenta de que no había ningún centro en Pollock?”. La mayoría de la gente, sobre todo los profanos, no son capaces de entender esos garabatos que parecen haber invadido el lienzo. Entonces aparece el crítico y dice: de lo que se trata es de su *all-overness*. De repente recibes un concepto que te permite darle sentido a esta *all-overness*, entender que esta *all-overness* es una forma de negar la jerarquía al centro. Eso en sí ya es una interpretación. Después, con esa noción de *all-overness* puedes pensar, por ejemplo, “Ah vale, es como un trozo de papel pintado, porque el papel pintado también es *all-over* y además se acaba allí donde acaba la pared, de forma arbitraria”. Pero no es así en el caso de Pollock. Tu primera impresión era que los

garabatos recubrían toda la superficie, después recibes esta noción de *all-overness* y ésta te ayuda a mirar mejor, así que te das cuenta de que en realidad no es *all-over* porque hay menos pintura en los bordes del cuadro y además te percatas de que los trazos de pintura regresan hacia el centro, por lo que en último término el centro no ha sido negado, se ha expandido, pero está contenido dentro del cuadro, no se trata de un trozo de papel pintado, cortado arbitrariamente. Creo que gran parte de su defensa de la pintura de caballete frente a la pintura mural se apoyaba, de forma progresiva, en este tipo de sentimientos conceptualizados. Por ejemplo, la noción de la belleza. La belleza es una de esas cosas sobre las que pensamos de forma espontánea. Escuchamos a mucha gente decir “esta obra es muy bella, o esto no es nada bello”, a pesar del mal nombre que tiene hoy en día y es que hace mucho tiempo que los mejores artistas no han sentido la necesidad de producir una obra bella. Así pues, en un primer momento nuestro sentido de lo bello se ve negado por los artistas, y después es recuperado, porque queremos que nos gusten. En ese punto, según Greenberg, se obtiene un nuevo sentido de la belleza. Pollock no era un artista de lo bello, pero al final, cuando te acostumbras a él, regresas con esa declaración nueva sobre la belleza .

**YH.** Algo que es difícil de concebir en tu obra, es ese momento en el que sustituyes la pintura por el arte. El paso desde las bellas artes hasta el "arte en general". Es interesante que en el debate con Greenberg que incluye el libro, él todavía habla del "mal arte". Pero desde el momento en el que el juicio estético que invocas es aquel que declara "esto es arte" y no "esto es bello", algo debe haber cambiado en su fundamento, en cierto sentido ese juicio requiere ahora de una tradición o cuando menos de una historia.

**TD.** Ese argumento se puede seguir claramente en el capítulo tres. Básicamente, Greenberg, junto con otros de los llamados "críticos formalistas", creía que los artistas se encuentran bajo presión, y que esa presión les viene de su tradición. La presión es la de la calidad. Llamémoslo ambición, como pintor quieres ser tan bueno como...y ahí enumeras tus modelos de pintor. Por supuesto, hay innumerables posibilidades, según tus preferencias, tu gusto, tu educación. Pero digamos que si eliges a Matisse y Picasso como modelos, no tratas de imitarlos, lo que quieres es ser tan bueno como ellos y en eso consiste la presión. La presión la ejerce tu propia



*Piero Manzoni: Soplo del artista, 1960.  
Globo, lacre, madera y metal,  
18 x 18 x 2 cm.*



*La monte Young y Marian Zazeela, 1971. Fotografía de Robert Adler.*

tradición. Si eres pintor, la ejerce la pintura, si eres poeta, la poesía, si eres músico, la música. Para los críticos formalistas es como un dogma, un acto de fe, el que cada disciplina ejerce presión sobre los artistas. Así que, si algo es arte o no, es irrelevante, porque existen las artes en plural, ya he mencionado a la pintura, la poesía y la música a las que podemos añadir la escultura y todas las demás. Con Duchamp te enfrentas aparentemente a una situación totalmente diferente, o bien los *ready-made* son arte, o no son nada en absoluto. No puedes decir que un urinario sea una escultura a no ser que ya lo hayas aceptado antes como arte, de otro modo sería un mero objeto cotidiano. Duchamp, aunque no es el único, por supuesto, parece haber sido el mensajero de un cambio radical en el mundo del arte, de modo que ahora es posible ser artista sin ser primero un pintor, un poeta, un músico, etc., es posible ser simplemente un artista. En eso consiste el arte en general. Duchamp es el mensajero, el mensajero de este cambio, un cambio enorme. Obviamente, dado que el urinario data de 1917, podemos suponer que echó ese mensaje al correo en 1917, pero que llegó a su destino alrededor de 1960. Comenzó en los cincuenta y explotó en los sesenta. Lo que vemos cuando volvemos a la era de los sesenta –de esto trata mi último trabajo– es una situación en la que con el arte pop, el minimal, el conceptual, ya sea en los Estados Unidos, o con Fluxus por todas partes, ya sea Joseph Beuys u otros artistas europeos como Manzoni, Yves Klein y demás, todo el mundo está

respondiendo a la llegada de este mensaje. El mensaje dice “Ahora puedes hacer arte de cualquier cosa, las fronteras entre las artes se han derrumbado” ¿Cómo respondieron los críticos formalistas a esta situación? En el caso de Greenberg reaccionó temiendo que esto significara la decadencia, que hiciera disminuir la presión, ya que ahora era posible escapar de las imposiciones de tu propia disciplina desplazándote hacia otras disciplinas. Permíteme darte un ejemplo. Para ser compositor es necesario saber hacer muchas cosas. Pero ahora puedes ser artista sónico en una galería. Nadie escucharía esas cosas en una sala de conciertos, seamos serios, pero puedes ser artista sónico en una galería y producir sonidos interesantes o menos interesantes. Ahora bien, no quiero decir con esto que eso sea necesariamente malo, pero sí que ciertos músicos, como LaMonte Young, a quien considero un verdadero músico, no habrían triunfado como músicos en el mundo de la música. Quizás me equivoque, quizás no este siendo justo con el pobre LaMonte Young, pero creo que la situación es esa, por lo menos desde Cage. Yo escuché personalmente decir a Xenakis que John Cage no era un compositor. Por supuesto, no comparto la opinión de Xenakis sobre Cage, pero, por otro lado, tampoco estoy muy versado en música, así que el tiempo dirá. En el caso de Greenberg, ciertamente temía una situación en la que fuera posible escapar de la presión de tu propia disciplina a base de tomar cosas prestadas de otras disciplinas, o de intentar disolver las fronteras entre disciplinas. Y el mundo del arte, las galerías de arte, permitían esto mientras que otras instituciones no. Piensa en la *performance*, la *performance* no es teatro, se trata de una nueva forma artística que ha nacido en el contexto de las artes visuales y no en el contexto del teatro. Así que Greenberg reaccionó de forma negativa ante ella, creo que se equivocaba en este caso, pero no en todos. En muchas ocasiones tenía razón al decir que los artistas mediocres podían salirse con la suya porque podían escapar de las imposiciones de su disciplina 🍷



Marcel Duchamp: Fountain, 1917-1964. Readymade: urinario de porcelana, 60 cm. Colección Arturo Schwarz, Milán.



Marcel Duchamp: In Advance of the Broken Arm, 1915. Readymade: pala de nieve, madera y hierro galvanizado, 121, 3 cm. Yale University Art Gallery.



# ANTHONY GAYTON

*The Angelus & other stories*

Galería MiTO | Roselló, 193 | Barcelona | 932 179 012 | info@mitobcn.com | www.mitobcn.com

ALBIAC

Bienal Internacional de  
Arte Contemporáneo  
Parque Natural Cabo de  
Gata-Níjar, Almería 2006



RODALQUILAR • LOS ESCULLOS • TORREGARCÍA  
DEL 15 DE JULIO AL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2006



- Selección de artistas y Premios Internacionales ALBIAC de Arte Contemporáneo
- Zona 8, Arte Andaluz: Espacio Abierto
- Talleres profesionales de Arte
- Programa pedagógico
- Visitas guiadas, Arte y Parque
- Encuentros de comunicación y conferencias
- Programa Audiovisual " En Ruta "
- I Encuentro Internacional de Artistas
- Exposición Virtual permanente WEB ALBIAC
- 9 sedes expositivas

BASES DE PARTICIPACIÓN EN [www.albiac.org](http://www.albiac.org)  
Fecha de admisión hasta el 1 de mayo de 2006



JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE CULTURA  
CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE



Organización, Plaza Bendicho 1, 04002, Almería • 950 244431 620 938515 • info@albiac.org

# CASAL SOLLERIC

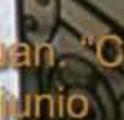
## PLANTA NOBLE

John Martin. 1789-1854. La oscuridad visible.  
Estampas y dibujos de la colección Campbell  
Enero - marzo

Alceu Ribeiro. Retrospectiva  
Abril - junio

## PLANTA BAJA Y ENTRESUELO

Premio Ciutat de Palma "Antoni Gelabert" de Artes Plásticas.  
Obras seleccionadas  
Febrero - marzo

Ana Juan. "Cor i foscó"   
Abril - junio

## ESPAI QUATRE

Isaac Montoya. "Emisiones peligrosas"  
Febrero - marzo

Beth Moysés. "Subversión del blanco"  
Abril - junio

# SES VOLTES

Matías Quetglas. "La plenitud". Retrospectiva 1996 - 2005  
Marzo

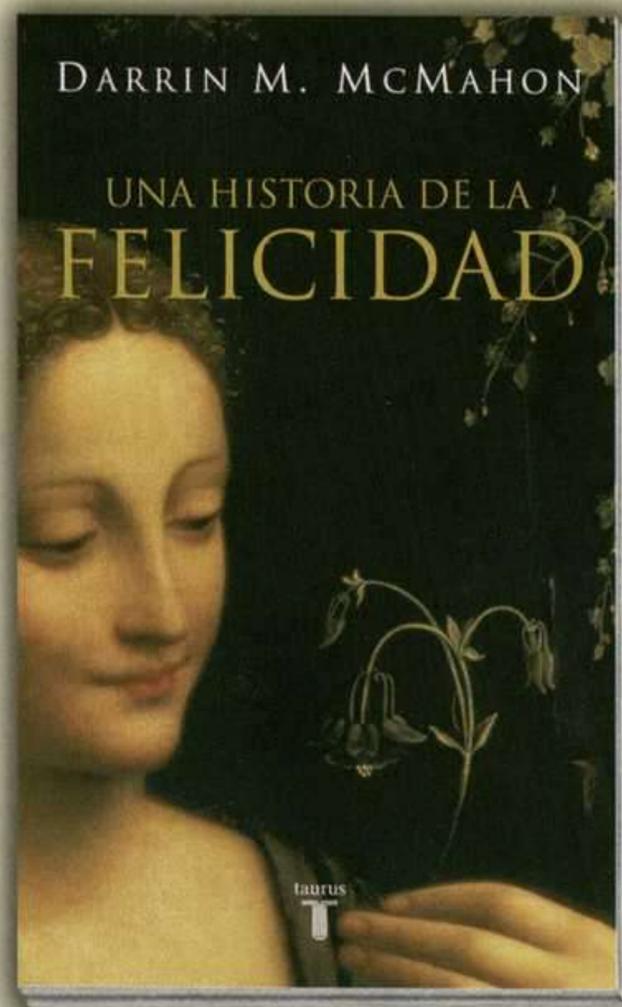
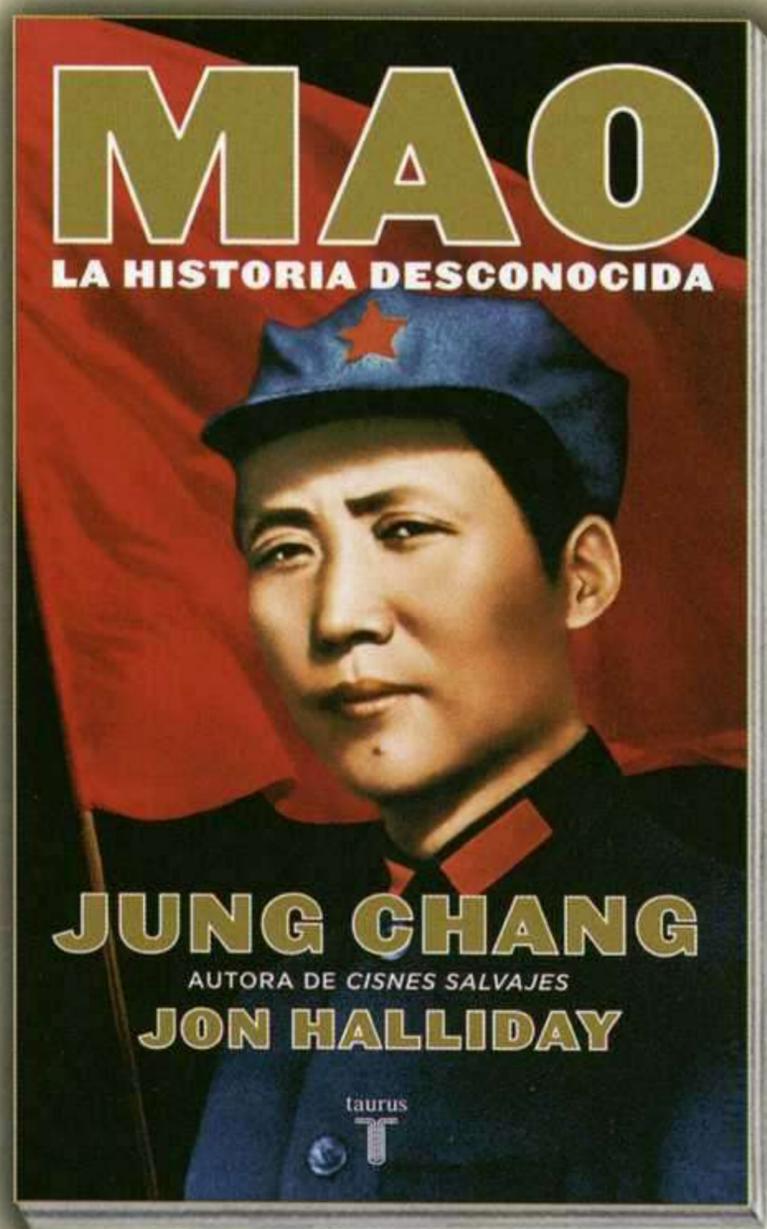
Niebla. Retrospectiva 1996 - 2006  
Abril - mayo



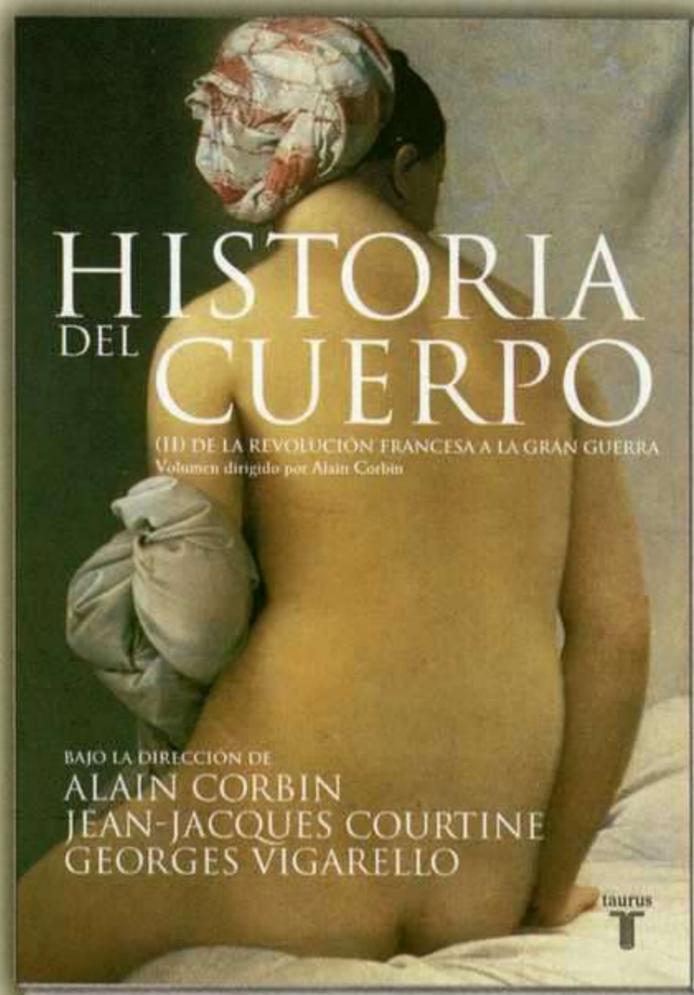
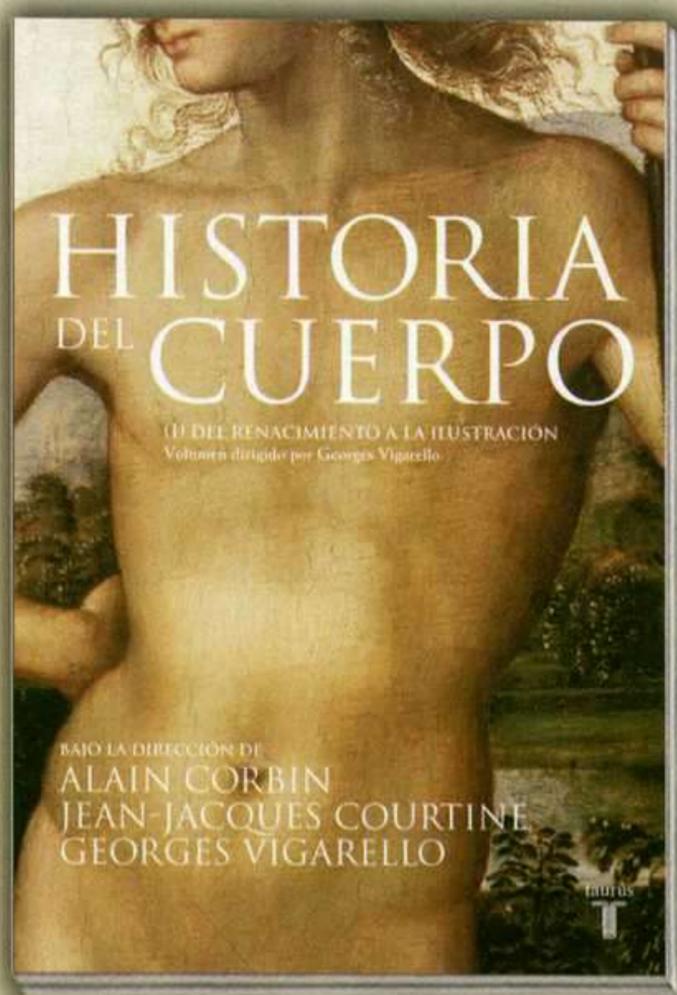
La verdad sobre Mao.  
La verdad sobre China.

Una gran historia de la felicidad  
a lo largo de dos mil  
años de cultura occidental.

A la venta el 19 de abril



Cómo ha cambiado nuestra visión  
del cuerpo a través de los siglos.



taurus  
T

[www.taurus.santillana.es](http://www.taurus.santillana.es)

# ARTE Y PARTE

## REVISTA DE ARTE

**Arte y Parte** comienza su colección de ediciones artísticas dirigidas a todos los amantes de las artes plásticas. El criterio de calidad de **Arte y Parte** es la mejor garantía para nuestros lectores. La colección se inicia con una obra de la artista **Victoria Civera**.



### **Victoria Civera**

Diciembre en Saro, 2005  
Fotografía a color, 50 x 65 cm.  
Edición: 60. Precio: 300 €\*

Pedidos: Tel.: +34 942 37 31 31 · Fax: +34 942 37 31 30

E-mail: [revista@arteyparte.com](mailto:revista@arteyparte.com)

REGALAMOS UN LIBRO

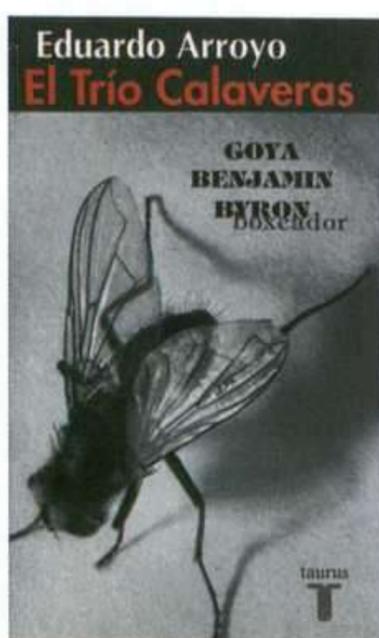
# ARTE Y PARTE

REVISTA DE ARTE



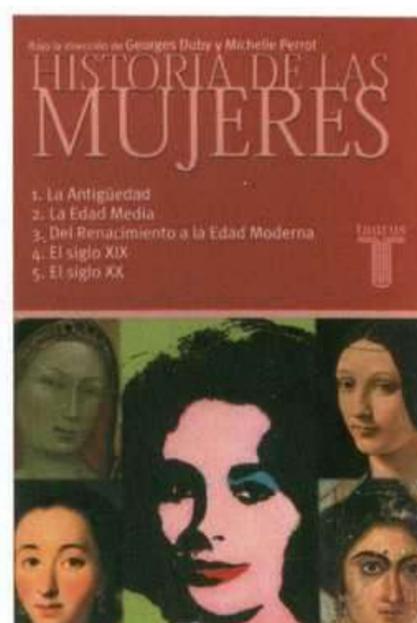
PVP: 30 €

En esta obra, Francisco Calvo Serraller analiza los principales cambios y movimientos del arte contemporáneo desde su nacimiento hasta las últimas tendencias.



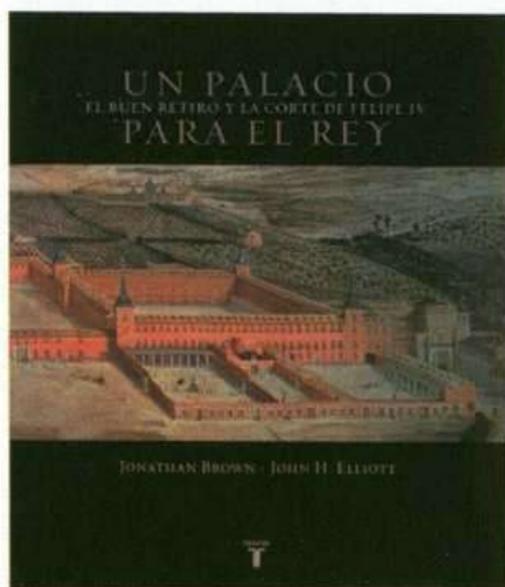
PVP: 18 €

Eduardo Arroyo traza en esta obra los retratos de tres personajes unidos por la melancolía y la angustia: Goya, Benjamín y Lord Byron.



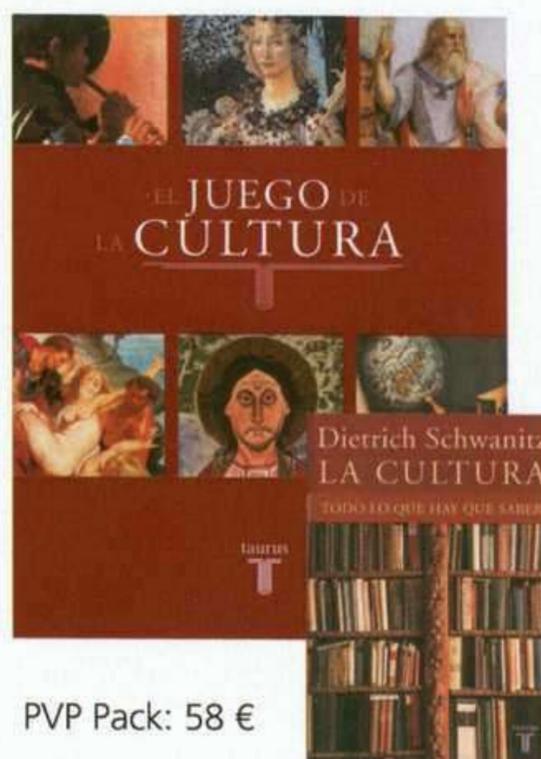
PVP: 70 €

Esta Historia de las mujeres en cinco volúmenes responde a la necesidad de ceder la palabra de las mujeres.



PVP: 49 €

Esta publicación cobra hoy una importancia añadida debido a que los planes de ampliación del Museo del Prado incluyen la restauración del salón de Reinos para que se asemeje a su aspecto original, tal y como se reconstruye en este libro.



PVP Pack: 58 €

Un juego con más de 500 preguntas, respuestas y explicaciones sobre historia, arte, música, filosofía y ciencia. Y para los que creen que NO lo saben todo, una guía definitiva que más de 1.000.000 de personas han leído ya.

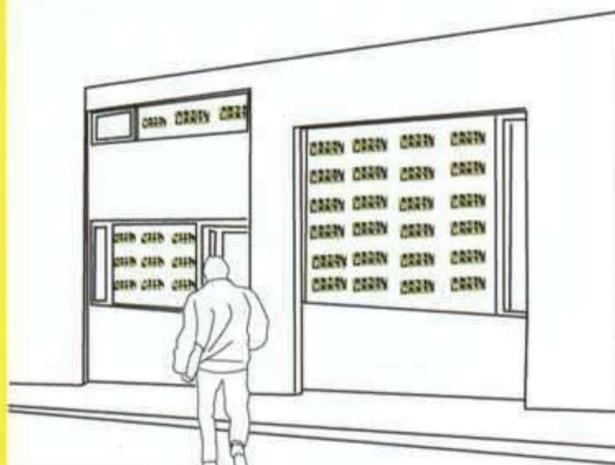


- Suscríbase por un año o renueve su suscripción y le regalaremos uno de estos libros.
- Suscríbase por tres años y llévese la colección completa de Arte y Parte y un libro.
- Y si es suscriptor y quiere una segunda suscripción le obsequiamos con un 30% de descuento y un libro.

No incluidos gastos de envío de la colección.  
Gastos de envío del libro 5€.  
Oferta válida hasta agotar existencias.  
La colección no incluye números agotados.

## ● editorial arte y parte

tres de noviembre 31-39010 santander  
tf.: + 34 942 37 31 31 || fax: + 34 942 37 31 30  
www.arteyparte.com \ revista@arteyparte.com



# amigos del cac Málaga



El CAC Málaga, Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, desea expresar públicamente su agradecimiento a todas las empresas y entidades que colaboran en su programación de exposiciones y actividades. Su apoyo es un ejemplo de compromiso con el arte contemporáneo y con la sociedad.

## Socios Protectores

 **INTERLAKEN**

**Carrefour** 

**SUR**  
EL PERIÓDICO DE MÁLAGA

## Socios de Mérito

Vida Económica  
Burson Marsteller  
Das aktuelle spanienmagazin  
Descubrir el Arte  
D-Latex  
Ediciones Akal  
El Observador  
Financiera y Minera  
Hispanart.com  
Hotel AC Málaga Palacio  
Málagactiva  
Malagaes.com  
Mas Arte  
Mothercare  
Ortopedia Rico Nestares  
Pedro Peña Art Gallery  
Prosetecnisa  
Rekalde Muebles Originales  
Revista de Museología  
Revista Zero  
Sublime

## Socios Colaboradores

 **AFINSA**

 **Fundación Alfarés**

 **BRITISH COUNCIL**

 **SANTA CRISTINA**

 **canalmálaga**

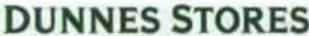
 **COPE MALAGA**

 **CopiCentro**

 **FUNDACION CRUZCAMPO**

 **Diario Málaga**

 **Doña Francisquita CATERING**

 **DUNNES STORES**



**GM& Comunicación**

**GOMEZ & MOLINA Joyeros**

 **grupo suite**



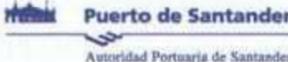
 **Peñarroya**

 **Málaga hoy**



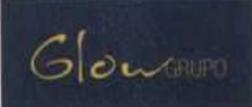
**Mercedes-Benz**

 **popular tu**

 **Puerto de Santander**

 **UNION CREA CON CORAZÓN**

 **UNION FENOSA**

 **Glow GRUPO**

**cacmálaga**

Centro de Arte  
Contemporáneo de Málaga

2016.  
málaga ciudad europea de la cultura

Ayuntamiento  
de Málaga

**MLG**

**caixanova**



# IX bienal internacional de grabado caixanova 2006

Premio JULIO PRIETO NESPEREIRA

---

1º Premio- Medalla de oro **9.000 €**

---

2º Premio- Medalla de plata **3.000 €**

---

3º Premio- Medalla de bronce **1.500 €**

---

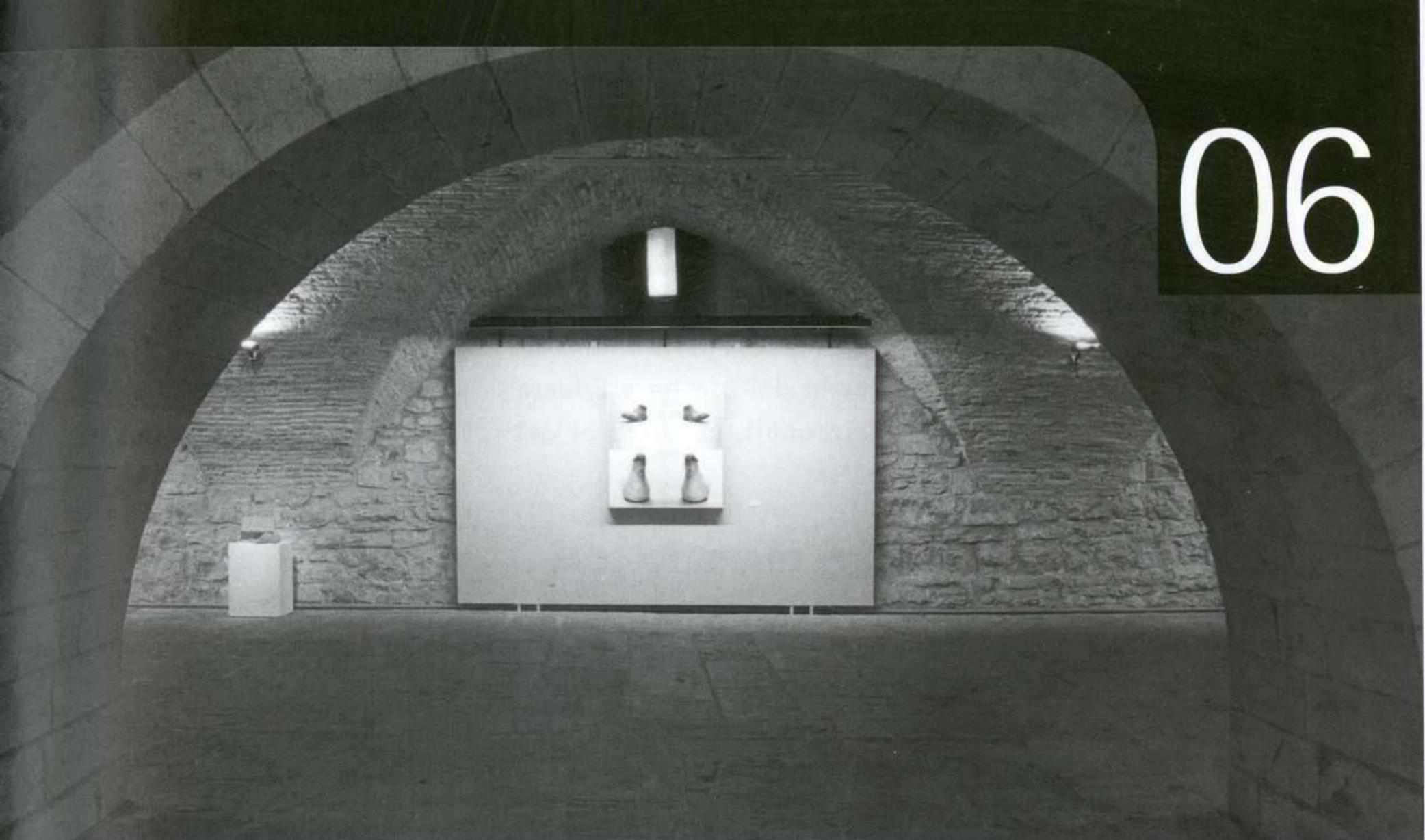
Cinco menciones honoríficas, cada una de **600 €**

---

Admisión de obras: hasta el 30 de junio de 2006

Información: Caixanova Obra Social. Praza Maior, 4  
32005 Ourense - Telf.: 988 391 746 - Fax: 988 391 751

e-mail: [ourense@centrosocialcaixanova.com](mailto:ourense@centrosocialcaixanova.com)



# Ayuntamiento de Pamplona

## Ciudadela

Sala de Armas

**Jaume Plensa**

13 de febrero al 2 de abril. Escultura. *Planta B*

**38 fotografías para retratar los 50**

(Escuela Arquitectura - Universidad de Navarra)

16 de marzo al 17 de abril. Arquitectura. *Planta 2ª*

**Escuela de Arte de Pamplona**

21 de abril al 21 de mayo. Fotografía. *Planta 2ª*

## Pabellón de Mixtos

**Grupo Gárdena: Cuatro estaciones**

9 de marzo al 9 de abril. Pintura. *Planta 1ª*

**Juan Ruiz Sukilbide (Fundación Caja Navarra)**

24 de marzo al 23 de abril. Pintura. *Planta B*

**Oskar Ranz**

21 de abril al 21 de mayo. Pintura. *Planta 1ª*

**Carlos Pascual**

29 de mayo al 2 de julio. Pintura. *Planta 1ª*

## Polvorín

**Miguel Ángel Eugui**

10 de marzo al 9 de abril. Pintura

**José Miguel Moral (Fundación Caja Navarra)**

21 de abril al 21 de mayo. Pintura

**David Rodríguez Caballero**

26 de mayo al 2 de julio. Pintura

## Horno

**Jaume Plensa**

3 de febrero al 2 de abril. Instalación

**Patxi Aldunate y Alfredo Murillo**

7-12 de abril al 14 de mayo. Instalación

**María Cueto**

23 de mayo al 30 de junio. Instalación

## Teatro Goyarre

**Adquisiciones ARCO 2006**

**Colección de Arte Contemporáneo**

(Ayuntamiento de Pamplona)

Abril a junio. Multidisciplinar



Ayuntamiento de  
**Pamplona**  
Iruñeko Udala

exposiciones



María Teresa Ocaña.

### MARÍA TERESA OCAÑA DIRECTORA DEL MNAC

El Patronato del Museo Nacional de Arte de Cataluña ha decidido, tras el estudio de las candidaturas presentadas, proponer el nombramiento de María Teresa Ocaña para asumir la dirección del museo, que hasta el momento dirigía el Museo Picasso de Barcelona. A la convocatoria, de ámbito internacional y abierta a los especialistas en Historia del Arte con experiencia en gestión de equipamientos museísticos, se presentaron dieciocho candidaturas, que fueron evaluadas por una comisión internacional de expertos formada por Neil MacGregor, director del British Museum de Londres, Ana Maria Petro-

li, ex-directora de la Galleria degli Uffizi, Serge Lemoine, presidente del Musée D'Orsay, Manuel Borja-Villel, director del Macba y Eduard Carbonell, ex-director del MNAC.

### EL TRAPEZIO.COM

Surge un novedoso espacio artístico, en el que las propuestas son presentadas mediante un procedimiento virtual. Los amantes del arte podrán acercarse a las obras, a través de unas interesantes visitas a los estudios y talleres de los artistas, conociendo así sus motivaciones, estilos y personalidad. Este espacio multimedia presenta a cada autor y su obra a través de la

Red, pero también de manera directa, organizando presentaciones de los artistas que integran su oferta en lugares de referencia de Madrid. Óscar Méndez-Lobo, Joaquín Capa o Pablo Rodríguez Guy, Carlota Ríos y Marta Sanz, entre otros, configuran la oferta artística que ofrece, bajo su consigna "toda aquella obra de arte que consiga no dejarnos indiferentes, formará parte de [www.eltrapezio.com](http://www.eltrapezio.com)."

### BECAS FUNDACIÓN BOTÍN

La Fundación Botín convoca un año más sus becas para el periodo 2006-2007. Las Becas de Artes Plásticas son ayudas para formación, inves-



Carlota Ríos: Wellington, cuna de toreros, 2005 en [www.eltrapezio.com](http://www.eltrapezio.com).

tigación o proyectos personales que finalizan con la organización de una exposición y la edición de un catálogo. Esta convocatoria está abierta a personas de cualquier nacionalidad con el único límite de tener entre veinticinco y cuarenta años. También se convoca por segundo año consecutivo la beca para la formación especializada en comisariado de exposiciones y gestión de museos. En este caso es convocada en el extranjero, con el fin de obtener una capacitación profesional en la teoría y técnicas de la gestión de museos y la organización de exposiciones. Las condiciones son ser licenciado o estudiante de postgrado en Bellas Artes, Historia del Arte, Filosofía y Estética, Humanidades, Crítica o ser un profesional del arte que pueda demostrar su capacitación en este campo. El plazo de solicitud para ambas convocatorias finaliza el día 12 de mayo.

## PREMIO ARTE Y NATURALEZA

La editora Arte y Naturaleza, en colaboración con La Casa de Velázquez ha premiado a dos becarios de dicha institución, Linarejos Moreno (Madrid, 1974) y Yann Thoreau (Tours, 1969). La Casa de Velázquez tiene como objeti-



*Obra de Linarejos Moreno premiada.*

vo el desarrollo de actividades creadoras e investigaciones relativas a las artes y las lenguas, la contribución a la formación de artistas y de profesores-investigadores y la participación en el desarrollo de los intercambios artísticos y científicos entre Francia y los países ibéricos. Arte y Naturaleza, en su interés por apoyar la obra de jóvenes artistas, ha creado este premio consistente en la realización de una edición de obra gráfica. El jurado estuvo formado por Francisco M. Cano, director artístico de Arte y Naturaleza, Claude Bussac, directora artística de Casa Velázquez, y los pintores Eduardo Arroyo y Rafael Canogar. Linarejos

Moreno realizará en el taller de Arte y Naturaleza tres fotos y tres esculturas, mientras que Yann Thoreau llevará a cabo una carpeta compuesto por cinco dibujos de estudio o de campo.

## FERIA INART

La Feria Internacional de Arte de Cataluña tendrá lugar del 25 al 29 de mayo en el Palau de Fires de Girona. En esta segunda edición se rendirá un acto de homenaje al Premio de Dibujo Joan Miró. Para ello, se está preparando una exposición y un dossier, que se incluirá en el catálogo oficial del certamen, con una recopilación de artículos

de Lluís Bosch Cruañas sobre la trayectoria del concurso y una serie de ilustraciones de algunos de sus participantes como Manolo Millares, Kiri Kolar, Fernando Fernández Redruello o Vania Nicolotti entre otros. En esta edición, se quiere reforzar la vocación internacional, abriendo las puertas a artistas y también a galerías procedentes del extranjero, preferentemente del arco mediterráneo. El comité de selección está formado por Arnau Puig, Maria Llusia Borràs y Joan Bufill.

## AVENTURA ESPAÑOLA EN ORIENTE

El Museo Arqueológico Nacional acoge una exposición que narra el periplo de una larga saga de viajeros, estudiosos y científicos españoles por el Oriente Próximo Anti-

guo. Se presentan las colecciones arqueológicas de la Real Academia de la Historia, la de la abadía benedictina de Montserrat y fondos del propio Museo. Coincidiendo con la celebración en la Universidad Autónoma de Madrid del V Congreso Internacional de Arqueología del Oriente Próximo Antiguo, el Ministerio de Cultura ha querido aprovechar la exposición como reconocimiento de la labor arqueológica española en la región.

## CONVOCATORIA INTERNACIONAL DE JÓVENES ARTISTAS

La galería Luis Adelantado presenta una nueva edición de esta convocatoria con la intención de seleccionar los trabajos más destacados para ser exhibidos en una exposición en la galería este próximo ve-

rano. Los artistas seleccionados podrían pasar a formar parte de la plantilla de creadores representados. La convocatoria tiene un carácter internacional y se admitirán todas las disciplinas artísticas, estando establecido un límite de edad de treinta y cinco años. El plazo de entrega finaliza el día 30 de abril en la sede de la galería valenciana en la calle Bonaire 6. Más información en la página web de la galería.

## JORNADAS SOBRE CRÍTICA EN EL CAC

Iván de la Torre organiza en el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga unas jornadas en torno a la crítica de arte. Según sus palabras "el mundo del arte no escapa a esa necesidad perentoria de contar con mecanismos de



Obra de Pellicer en la exposición "Aventura española en oriente".

traducción que faciliten el acercamiento a unas manifestaciones artísticas que ya no pueden ser consideradas como acontecimientos lejanos". Estas jornadas tendrán lugar los días 19, 20 y 21 de abril en el citado centro y como ponentes podremos encontrar a Román de la Calle, Francisco Baena, José Luis Brea, Laura Revuelta, Fernando Martín y Fernando Castro Flórez. Además se han organizado tres mesas redondas: Alfredo Taján, Juan Bosco Díaz y Marcos Ricardo Barnatán debatirán sobre la crítica en primera persona; Bernardo Palomo, Enrique Castaños e Iván de la Torre analizarán la crítica de arte en Andalucía y finalmente Fernando Huici, Fernando Galán y Nacho Santos reflexionarán sobre la crítica española en las publicaciones periódicas.

## PREMIOS BANCAIXA

Se ha convocado el XXXIII Premio Bancaja de Pintura, Escultura y Arte Digital, al que podrán presentar su obra artistas de cualquier nacionalidad y residencia. La obra debe estar inédita, ser original y no haber sido presentada en otros certámenes. El tema y la técnica serán de libre elección. Los premios establecidos son para Pintura y Escul-

tura de 12.000 euros, con un accésit de 6.000 euros en cada disciplina. En Arte Digital el primer premio está dotado con 6.000 euros y el accésit es de 3.000 euros. El plazo de recepción de las obras es del 25 de abril al 5 de mayo, haciéndose público el fallo del jurado el día 19 de mayo. Las obras seleccionadas y premiadas se mostrarán en una exposición en el IVAM, donde se realizará la entrega de premios.

## PREMIO HONDA LA GARRIGA

El Premio de Pintura Honda-La Garriga celebra este año su octava edición, convirtiéndose en uno de los referentes del mundo de arte español. El certamen, patrocinado y organizado por Honda

Greens Power Products S.L. en colaboración con el Ayuntamiento de La Garriga, otorga un premio valorado en 10.000 euros y dos accésit de 3.000 euros cada uno. Podrán presentarse todos los artistas que lo deseen, con procedimiento y temática libre, con obra inédita. El periodo de recepción de obras será del 22 de mayo al 2 de junio, y el veredicto del jurado, formado por artistas, galeristas y críticos de arte de reconocido prestigio, se dará a conocer el día 18 de junio. Las obras seleccionadas participarán en una exposición itinerante por diversas capitales españolas, acorde con la voluntad de este certamen de difundir la obra de pintores jóvenes. Las bases de la presente edición están disponibles en [www.hondalagarriga.com](http://www.hondalagarriga.com).



*Obra de Maria Luisa Pérez, ganadora de la anterior edición del premio Honda- La Garriga.*

**FUNDAÇÃO SERRALVES**

**IGNASI ABALLÍ**  
0-24h

**28 JAN-25 ABR 2006**  
MUSEU DE SERRALVES

**ERNESTO  
DE MELO E CASTRO**  
**O CAMINHO DO LEVE**  
**11 FEV-25 ABR 2006**  
MUSEU DE SERRALVES

**AS PALAVRAS  
EM LIBERDADE:  
A BIBLIOTECA DE  
MELO E CASTRO**  
**11 FEV-23 ABR 2006**  
BIBLIOTECA DE SERRALVES

**ART DÉCO NA  
COLEÇÃO BERARDO**  
**01 ABR-18 JUN 2006**  
MUSEU DE SERRALVES

**ANTÓNIO DACOSTA**  
**08 ABR-09 JUL 2006**  
MUSEU DE SERRALVES

**PEDRO MORAIS**  
**08 ABR-16 JUL 2006**  
PARQUE DE SERRALVES

APOIO INSTITUCIONAL SEGURADORA OFICIAL



Geral: +351 226 156 500  
Rua D. João de Castro, 210  
4150-417 Porto, Portugal  
www.serralves.pt | serralves@serralves.pt

**FUNDAÇÃO SERRALVES**

MECENAS DO MUSEU



**Universidad de Salamanca**

Programa de exposiciones abril - mayo

**HOSPEDERÍA DE FONSECA**

*Francisco Giner Abati*  
*El arte de vivir, los últimos indígenas* 7 abril a 21 mayo

**ESPACIO PERMANENTE DE ARTE EXPERIMENTAL**

*Cristina Sánchez* 5 abril a 25 abril

**PATIO DE ESCUELAS MENORES**

*Ana Lentsch*  
*Homo Libris, Liber est* 6 abril a 14 mayo

*Luis Sáez* 19 mayo a 25 junio

**Horarios de salas de exposición:**

Martes a sábados: 12 a 14 h. - 18 a 21 h.

Domingos y festivos: 10 a 14h.

Lunes cerrado

**Servicio de Actividades Culturales**

**Hospedería Fonseca**

c. Fonseca 2, 2ª planta

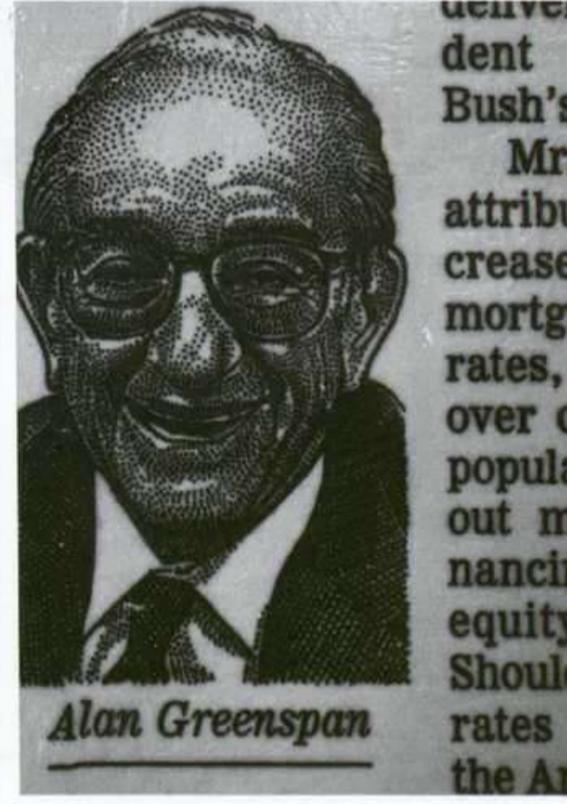
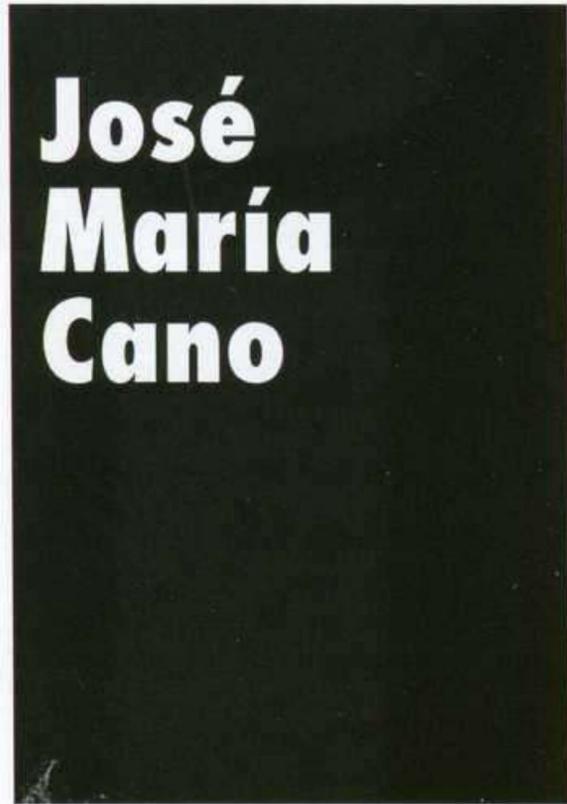
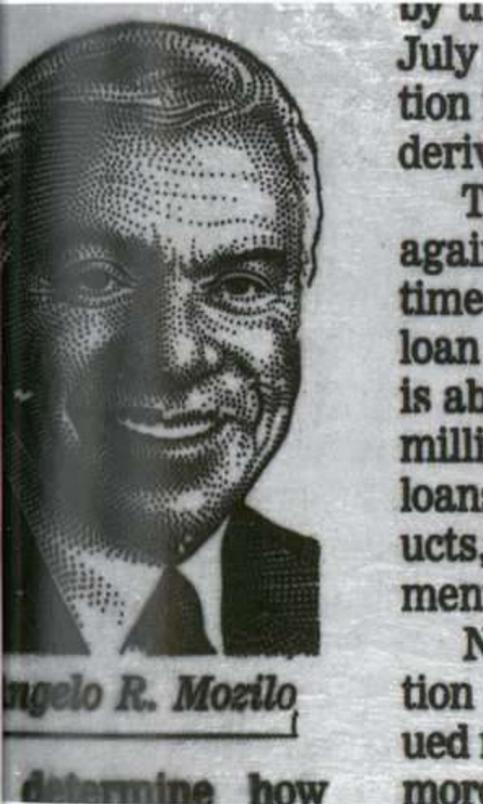
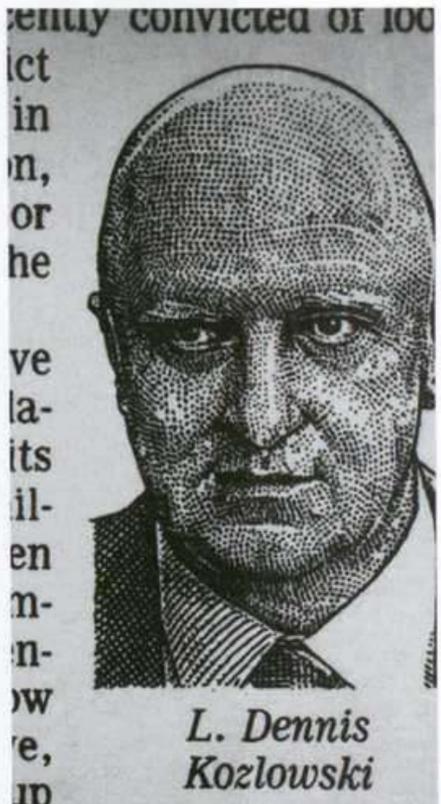
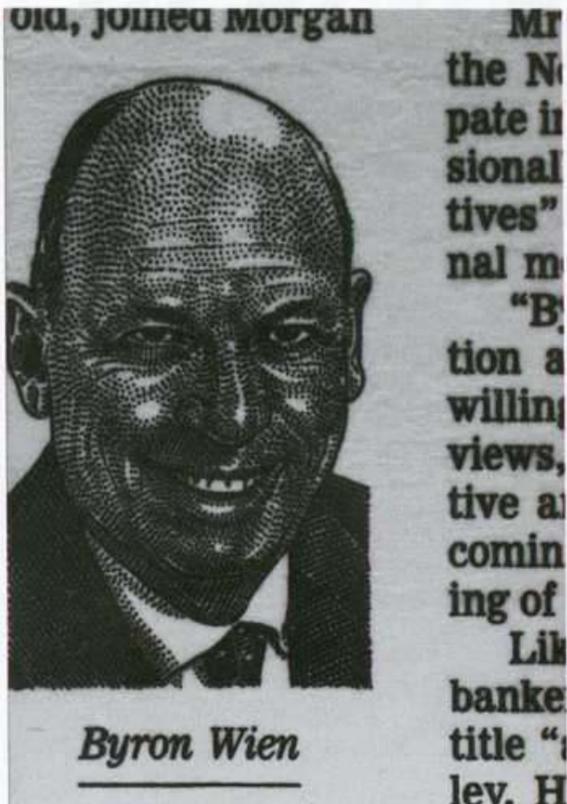
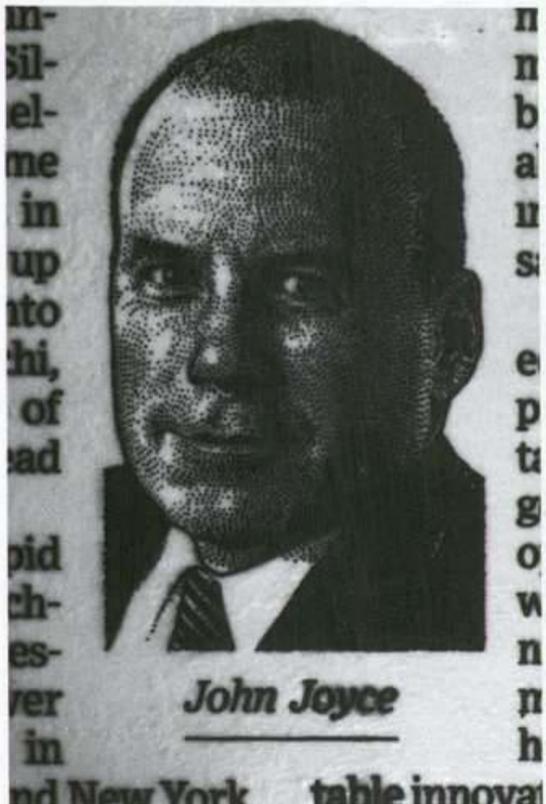
37008 Salamanca

Tel. +34 923 294480 - Fax +34 923 294696  
accult@usal.es - cenfoto@usal.es



# WS 100 visitan el palacio del Marqués de Comillas

Del 8 Abril al 4 Junio



# TU REFERENCIA

ARTE CONTEMPORÁNEO EN EL MEDITERRÁNEO

FERIA INTERNACIONAL DE ARTE DE CATALUNYA  
GIRONA 25 26 27 28 29 MAYO 2006

[www.firainart.com](http://www.firainart.com)

o  
n  
art

Organiza:



**PETER ZIMMERMANN**

CAC MÁLAGA

ALEMANIA, S/N. MÁLAGA

HASTA 28 MAYO

Sugeres evocaciones metafóricas son las sensaciones producidas al contemplar la obra de **Peter Zimmermann** (Freiburg, Alemania, 1956). El título de la presente muestra, *Capas de gelatina*, no hace sino alusión a esos encuentros pictóricos que sorprenden a la mirada del artista, en los lugares más insospechados, que se convierten en una amalgama de juegos de colores y texturas. Para plasmar estas atrayentes combinaciones, Zimmermann se sirve de una compleja técnica. Acoge los últimos medios digitales, a través de los cuales origina esos peculiares “dibujos” llenos de sinuosidades, realizando complicados bocetos donde estudia detalladamente las composiciones que posteriormente materializa a través de resinas *epoxy*. Superpone varias capas, previamente delimitadas, aspecto que se puede observar en cada una de sus obras. Las texturas que se producen otorgan una



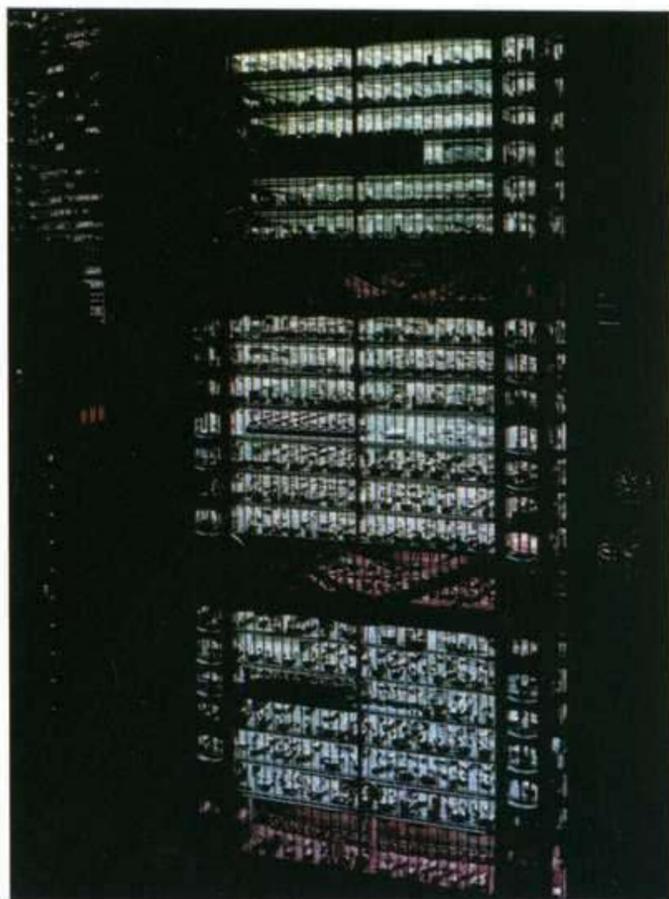
cierta tridimensionalidad, produciendo un acercamiento más real con el espectador, a quien sumerge en un mundo nuevo e hipnótico. Debido al empleo de este polímero sintético, sus espacios se realzan con cierto carácter de artificialidad. El uso de los últimos medios tecnológicos da como resultado la consecución de efectos y resultados de otra manera inigualables. Sus impresionantes composiciones, establecidas en grandes formatos, trasladan la mirada ausente hacia unas obras que provienen de un coherente y elaborado planteamiento de la investigación de todos los elementos “artísticos”: luz, color, forma, fondo/figura, etc... Por primera vez en España se muestran un total de veinte obras recientes del artista, en las cuales se plasman los últimos resultados de este pintor alemán. J.P.

(arriba)  
Peter Zimmermann:  
*Unbound*, 2004.  
Resina epoxy sobre lienzo,  
120 x 350 cm.

(abajo)  
Peter Zimmermann:  
*Brain*, 2004.  
Resina epoxy sobre lienzo,  
120 x 300 cm.



Andreas Gursky:  
Hong Kong  
Shanghai Bank,  
1994. Fotografía a  
color;  
225,5 x 175 cm.



## MATERIAL SENSIBLE

MUSEO ESTEBAN VICENTE

PLAZUELA DE BELLAS ARTES, S/N. SEGOVIA

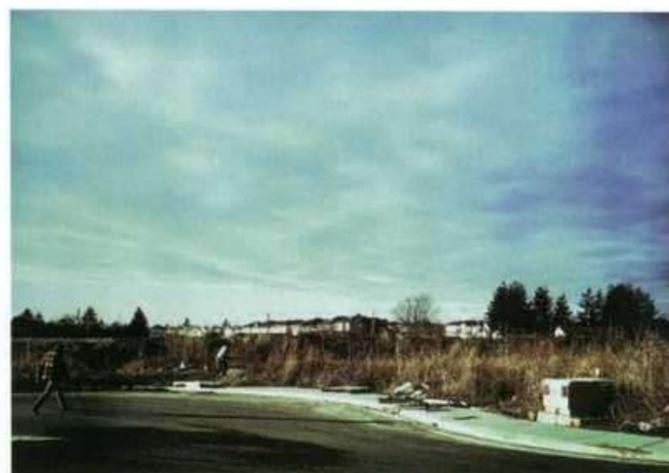
HASTA 21 MAYO

Las salas del museo Esteban Vicente han tenido que ser modificadas para recoger las doce piezas que componen esta exposición. Forman parte de la colección de la Fundación La Caixa que las ha cedido con la condición de que la entrada sea gratuita. Se agrupan en torno a las emociones que, según explica Helena Tatay, “son lo que hacen que valga la pena vivir y a veces dejar de hacerlo. Aunque desde la racionalidad en que aparentemente vivimos nuestra vida están siempre bajo sospecha, las emociones son la electricidad de nuestra existencia”. Si en *Volta* de Stephan Dean recoge el ritmo y las emociones de los campos de fútbol brasileños, en *Turbulento* de Shirin Neshat se retratan a través de dos pantallas enfrentadas el mundo musical y la exclusión de la mujer en su país,

(arriba)  
Jeff Wall: Una  
escena de caza,  
1994.  
*Transparencia*  
cibachrome, marco  
de aluminio y luz,  
183 x 253 cm.

(abajo)  
Dora García:  
La lección  
respiratoria, 2001.  
DVD a color con  
sonido.

Irán. Son originales las piezas de Javier Peñafiel, *Maltrato*, y de Txomin Badiola, *SOS*. En la primera se puede ver un panel de flores que es destruido a balazos. En la segunda asistimos a la llamada de socorro de dos jóvenes que parecen pelearse o amarse. Por su parte, Miguel Ángel Ríos se sirve en *A morir* del movimiento de las peonzas para hablar de la lucha y del poder asociados a la idea de la supervivencia. Y Dora García trata en *La lección respiratoria* sobre el concepto del control. Para concluir el apartado de vídeo instalaciones, João Onofre parte de la película *Martha* para mostrar la incommunicación de la pareja. La muestra se completa con obras de Mabel Palacín, Marc Viaplana, Simeón Sáiz Ruiz y Sophie Call. “Esta exposición es una selección de artistas que buscan una práctica artística que aúne conocimiento y emoción, y les permita repensar el sujeto, el cuerpo, la identidad y el imaginario social”, concluye Tatay. G.C.



## DANIEL BUREN

ESPAI D'ART CONTEMPORANI DE CASTELLÓ

PRIM, S/N. CASTELLÓN

28 ABRIL AL 25 JUNIO

Desde hace más de cuarenta años la trayectoria artística de **Daniel Buren** (Boulogne-Billancourt, Francia, 1938) se caracteriza por el gran tono polémico de sus trabajos con los que reflexiona sobre el concepto del arte y su relación con el entorno y el contexto social. En 1965 introduce en sus pinturas la singular fórmula de bandas bicolors verticales, con las que ha intervenido todo tipo de espacios y contextos urbanos, eligiendo en las dos últimas décadas una orientación algo más escultórica y arquitectónica. En 1984 crea sus primeras *cabanes éclatées*, construcciones de vida efímera, a través de las que el artista realiza un juego “entre el derecho y el revés, la decoración y lo decorado, la arquitectura y lo arquitecturado, la escultura y la pintura”. *Les Cabanyes de ceràmica i espill* es el nuevo trabajo que el prestigioso artista francés ha concebido específicamente para el Espai d'art Contemporani de Castelló (EACC). Un proyecto que pone el acento en una reflexión sobre el museo abarcando su dimensión ideológica, espacial y social. La instalación se compone de seis cabañas de forma cúbica de 5'65 x 5'65 metros situadas a ambos lados de la *mezzanine* central del EACC. El exterior de cada cubículo está pintado de un color diferente, mientras que el interior se recubre de un nuevo material



cerámico. En cuatro de las cabañas, la cerámica cubre toda la superficie, distribuida horizontal, vertical y transversalmente en bandas de 8'7 centímetros de ancho, y se combina en las otras dos con espejos. Todas las estructuras están abiertas por puertas que, siguiendo la línea de este tipo de construcciones creadas por Daniel Buren, se proyectan físicamente en el exterior. De este modo se incita al visitante a penetrar en cada cabaña, creándose un nuevo itinerario dentro del propio museo. Una séptima estructura de menores dimensiones se emplaza ante la entrada del edificio, donde adopta la función de recepción provisional durante el tiempo de la exposición, estableciendo un nuevo vínculo entre el museo y el espacio público, y causando cierta sorpresa a los visitantes. Daniel Buren perturba el espacio para cuestionar la noción de museo y sus límites, tal y como son considerados en la actualidad, pero no desde el rechazo a la institución, sino a partir de su reconsideración o de su posible transformación. S.M.

*Daniel Buren:*  
Photo Souvenir: La Cabane implorée:  
Les Rumeurs de la ville, junio 2002.  
Trabajo in-situ, en  
Le Musée qui n'existait pas,  
Centre G.  
Pompidou, París,  
detalle copyright:  
D. B. -Adagp.



(arriba)  
Georges Braque:  
Nature morte au  
compotier, 1932.  
Carboncillo y  
lápiz, 47 x 62 cm.  
Cortesía galería  
Louise Leiris.

(abajo)  
Georges Braque:  
Bouteille et  
instruments de  
musique, 1918.  
Collage, 53 x 75  
cm. Cortesía  
galería Jan  
Krugier, Ditesheim  
& Cie.

## GEORGES BRAQUE

IVAM

GUILLÉM DE CASTRO, 118. VALENCIA

HASTA 7 MAYO

Más de ciento cincuenta obras reunidas entre pinturas, *collages*, dibujos, cerámica, orfebrería, tapices y esculturas de **Georges Braque** (1882-1963) dejan patente el por qué es considerado uno de los artistas que ha renovado la pintura de tradición francesa en los últimos cien años. La diversidad de técnicas y el número de obras que componen la muestra hacen convivir sus obras más conocidas, cedidas por prestigiosos museos, junto a otras de colecciones privadas que, reunidas en un mismo espacio permiten observar la coherencia de su obra en su globalidad. Más allá del carácter retrospectivo, la exposición muestra tres aspectos de su obra: pintura, grabado e ilustración y escultura. El interés por la tercera dimensión evidenciado en sus esculturas producidas entre 1930 y 1956 establece relación con su obra grabada. Setenta y cinco son los grabados y obras

ilustradas que podemos observar en el IVAM. Dejan ver hasta qué punto Georges Braque se apasionó por el grabado en cobre y la litografía, técnica con la que consiguió transparencias y matices no logrados en sus obras al óleo. En cuanto a la muestra pictórica quedan recogidos los paisajes que el artista francés pintó a sus inicios y tras sus viajes a Bélgica, dentro de la estética *fauve*. Pero poco a poco son los objetos cotidianos los que van centrando la atención del artista. “La poética del objeto” es lo que retiene al pintor en su taller, convirtiendo las naturalezas muertas en su tema predilecto en la época que podíamos calificar de “cezanniana”, período bisagra entre el fauvismo y el cubismo. Desde 1906 hasta 1914 se produjo una intensa relación entre Picasso y Braque de la que surge este movimiento que caracteriza los bodegones de su obra. Con motivo de esta exposición se ha editado un ensayo y una biografía de la interesante vida y obra de Braque realizada por Martine Soria, comisaria de la exposición, y textos de varios autores como Consuelo Ciscar, directora del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM). N.M.



# MELANCHOLIE

NEUE NATIONALGALERIE

POSTDAMER STRASSE, 50. BERLÍN

HASTA 7 MAYO

El concepto de melancolía y sus diversas interpretaciones a lo largo de toda la historia del arte es el punto de partida de este ambicioso proyecto expositivo. En **Melancholie. Genie und Wahnsinn in der Kunst**, el museo berlinés acoge más de trescientas obras maestras de todos los tiempos, que toman este sentimiento como referencia universal. La melancolía forma parte del profundo mundo de la psique humana, donde, a través de las distintas etapas de la historia, se han alojado un sinfín de experiencias y sensaciones diversas, pero siempre las mismas, que permiten unificar un mundo que se percibe como infinito. Sentimientos como la melancolía ponen de manifiesto el deseo de romper unas barreras ideológicas e históricas que la propia humanidad trata de imponer. El complejo mundo interior de los artistas, y su intención de abrir nuevos horizontes, forma parte de la definición esencial del arte. Esta intencionalidad se ha querido plasmar en la presente muestra, donde el recorrido artístico de más de dos mil quinientos años, se realiza de una forma contextualizada, y permite al espectador sumergirse en un panorama de imágenes que le conduce a una visita única. Como centro de la misma, se encuentra el grabado *Melancholia I* de Durero, otorgando el nombre a la muestra. Originario de



1514, siempre ha sido objeto de especulación por parte de historiadores y espectadores, quienes han establecido numerosas interpretaciones del mismo. Se ha querido ver una imagen del estado depresivo y oscuro en el que cae el alma del hombre cuando sólo es capaz de pensar y reflexionar acerca del mundo material, de lo visible, sin elevarse hasta la contemplación de Dios. De cualquier manera, el interés radica en cómo Durero plasma, de una forma veraz y única, un sentimiento tan universal como la melancolía. La muestra viene completada por un completo ciclo de conciertos y proyecciones de cine, que, bajo el mismo denominador común, ofrecen visiones tan particulares y diversas como *Hiroshima, mon amour* o *Lost in translation*. J.P.

(arriba)  
Salvador Dalí:  
Bildnis Isabel  
Styler-Tas  
(melancolia),  
1945. Óleo sobre  
lienzo,  
65,5 x 86 cm.

(abajo)  
Edward Munch:  
Melancholie,  
1906-07. Témpera  
sobre lienzo,  
87 x 156 cm.



**ANSORENA Galería de Arte**

Alcalá, 52 • 28014 Madrid  
Tel. +34 91 523 14 51 • Fax +34 91 521 52 78  
www.ansorena.com • galeria@ansorena.com

Hasta 11 abril

**Ninoska**

25 abril a 26 mayo

**Cristina Duclos**

**JOAN GASPAR**

General Castaños, 9 • 28004 Madrid  
Tel. +34 91 319 92 44  
galeriajoangaspar@telefonica.net

Abril / mayo

**Jordi Isern**

www.galeriajoangaspar.com

Doctor Letamendi, 1 • 08007 Barcelona  
Tel. 93 323 08 48 • Fax 93 451 13 43  
galeria@galeriajoangaspar.net

Hasta 30 abril

**Joan Miró**

Obra Gráfica

www.galeriajoangaspar.net

**GALERÍA ELVIRA GONZÁLEZ**

General Castaños, 3 • 28004 Madrid  
Tel. +34 91 319 59 00 • Fax +34 91 319 61 24  
www.galeriaelviraagonzalez.com  
galeriaeg@entorno.es

Hasta 6 mayo

**Robert Mangold**

Pinturas Columna

10 mayo a 30 junio

**Jesús R. Soto**

**VACÍO 9**

General Castaños, 5 • 28004 Madrid  
Tel. +34 91 308 22 97  
www.vacio9.com • info@vacio9.com

Hasta 18 abril

**Concha Sáez**

*Mundo Raro*

21 abril a 21 mayo

**John Bankston**

*A place in the woods*

25 mayo a 25 junio

**Anne Collier**

www.galeria-metta.com

**Galeria METTA** Villanueva 36-Madrid-91 576 81 41

## HELGA DE ALVEAR

Doctor Fourquet, 12 • 28012 Madrid  
 Tel. +34 91 468 05 06 • Fax +34 91 467 51 34  
[www.helgadealvear.net](http://www.helgadealvear.net) [galeria@helgadealvear.net](mailto:galeria@helgadealvear.net)

Hasta 6 mayo

**Thomas Locher**  
*Old and New Subjects*

**Eulàlia Valldosera**  
*Lugares de trabajo*

18 mayo a 30 junio

**Axel Hütte**  
*North / South*

## JAVIER LÓPEZ

José Marañón, 4 • 28010 Madrid  
 Tel. +34 91 593 21 84 • Fax +34 91 591 26 48  
[www.galeriajavierlopez.com](http://www.galeriajavierlopez.com)  
[gjl@galeriajavierlopez.com](mailto:gjl@galeriajavierlopez.com)

Hasta 4 mayo

**Peter Halley**  
*Drawings*

10 mayo a 15 junio

**Alix Lambert**  
*Part One*

## SOLEDAD LORENZO

Orfila, 5 • 28010 Madrid  
 Tel. +34 91 308 28 87 • Fax +34 91 308 68 30  
[www.soledadlorenzo.com](http://www.soledadlorenzo.com)  
[galeria@soledadlorenzo.com](mailto:galeria@soledadlorenzo.com)

Hasta 4 mayo

**Jennifer Steinkamp**

9 mayo a 17 junio

**J. M. Sicilia**

## GALERÍA FERNANDO LATORRE

Doctor Fourquet, 3 • 28012 Madrid  
 Tel. +34 91 506 24 38 • Fax +34 91 506 24 39

Hasta 16 Abril

**Lidó Rico**  
*Glups*

Pintura - escultura

20 abril a 27 mayo

**Pablo Milicua**  
*Bosque interior*

Pintura - escultura

## MAX ESTRELLA

Santo Tomé, 6 patio • 28004 Madrid  
 Tel. +34 91 319 55 17 • Fax +34 91 310 31 27  
[www.maxestrella.com](http://www.maxestrella.com) • [info@maxestrella.com](mailto:info@maxestrella.com)

Hasta 29 abril

**Aitor Ortiz**

11 mayo a 3 junio

**Premios Altadis**

## PILAR PARRA & ROMERO

Conde de Aranda, 2 • 28001 Madrid  
 Tel. +34 91 576 28 13 • Fax +34 91 577 42 46  
[www.pilarparra.com](http://www.pilarparra.com) • [galeria@pilarparra.com](mailto:galeria@pilarparra.com)

Hasta 22 abril

**The Gallery Show**  
 Colectiva

Desde 25 abril

**Heide Trepanier**  
 Pintura

## MICHEL SOSKINE INC.

C/Padilla, 38, 1º dcha. • 28006 Madrid

Tel. +34 91 431 06 03

michelsoskineinc@earthlink.net

Hasta 13 mayo

**Abelardo Morell**

Fotografías

24 mayo a 15 julio

**Daniel Zeller**

## JUAN GRIS / RAYUELA

Villanueva, 22 • 28001 Madrid

Tel. +34 91 575 04 27 • Fax +34 91 575 04 27

www.galeriajuangris.com

www.galeriarayuela.com

informacion@galeriajuangris.com

### GALERÍA JUAN GRIS

Hasta 29 abril

**Miró / Tàpies**

### GALERÍA RAYUELA

Hasta 6 mayo

*Sobre escultura*

**Chillida, Chirino, Leiro, Mompó,**

**Palazuelo, Plensa, Valdés...**

## DEPÓSITO 14

San Agustín, 8, • 28014 Madrid

Tel./Fax +34 91 420 31 30

www.deposito14.com • deposito14@hotmail.com

Abril

**Susana Guerrero**

Escultura

Mayo

**M. Alivia**

Instalación y escultura

Artistas de la galería

**Carlos Alcolea, Angel Bofarull,**

**Ricardo Cadenas, Begoña Goyenetxea,**

**Pilar Insertis, Santiago Serrano,**

**Javier Victorero, X. Villaverde, Rafael Zapatero**

## GALERÍA ALMIRANTE

Almirante, 5 - 1º • 28004 Madrid

Tel. +34 91 532 74 74 • Fax +34 91 532 32 61

www.galeria-almirante.com

almirante@galeria-almirante.com

Hasta 12 abril

**Manuel Muñoz**

Fotografía

20 abril a mayo

**Manuel Velasco**

## ÁNGELES PENCHE

Monte Esquinza, 11 • 28010 Madrid

Tel. +34 91 308 56 57 • Fax +34 91 308 21 46

angelespenche@telefonica.net

Abril

**Francisco Carreño**

Mayo

**Pepe Carazo**

## GALERÍA FRUELA

Alfonso XII, 8 • 28014 Madrid

Tel. +34 91 701 06 04 • Fax +34 91 701 06 05

www.artefruela.com • info@artefruela.com

6 abril a 13 mayo

**Hugo Fontela**

18 mayo a 17 junio

**Daniela Zanzoni**

## OLIVA ARAUNA

Barquillo, 29 • 28004 Madrid

Tel. +34 91 435 18 08 • Fax +34 91 576 87 19

[galeria@olivarauna.com](mailto:galeria@olivarauna.com) • [www.olivarauna.com](http://www.olivarauna.com)

Hasta 12 abril

**Per Barclay**

21 abril a 2 junio

**Rosa Brun**

## MARLBOROUGH

Orfila, 5 • 28010 Madrid

Tel. +34 91 319 14 14 • Fax +34 91 308 43 45

[www.galeriamarlborough.com](http://www.galeriamarlborough.com)

[info@galeriamarlborough.com](mailto:info@galeriamarlborough.com)

Hasta 15 abril

**Pelayo Ortega**

*A Love Supreme*

**USA** (gráfica)

Richard Estes, Red Grooms,  
Jasper Johns, Alex Katz, Ellsworth Kelly,  
R. B. Kitaj, Roy Lichtenstein, Tom Otterness,  
Larry Rivers, Cy Twombly, Andy Warhol

20 abril a 20 mayo

**Jorge Oteiza**

**Clive Smith**

## GALERÍA TRAMA

Manuel Silvela, 1 • 28010 Madrid

Tel. +34 91 591 22 64 • Fax +34 91 591 26 63

[www.galeriatrama.com](http://www.galeriatrama.com) • [trama@galeriatrama.com](mailto:trama@galeriatrama.com)

Hasta 2 abril

**Jordi Fulla**

5 abril a 7 mayo

**Manolo Paz**

## AMPARO GÁMIR

López de Hoyos, 15 • 28006 Madrid

Tel. +34 91 564 78 67

[www.amparogamir.com](http://www.amparogamir.com)

[amparogamir@telefonica.net](mailto:amparogamir@telefonica.net)

Hasta 29 abril

**Amadeo Olmos**

*Tête-bêche*

5 mayo a 24 junio

**Jaime Lorente**

*Fantasmagorías*

# MADRID

## MAY MORÉ

General Pardiñas, 50 • 28001 Madrid

Tel./Fax +34 91 402 80 90

[www.galeriamaymore.com](http://www.galeriamaymore.com)

[MAYMORE@telefonica.net](mailto:MAYMORE@telefonica.net)

Hasta 29 abril

**Bea Emsbach**

**Katja Eckert**

4 mayo a 8 junio

**Antonio Yesa**



Real Asociación Amigos del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

## emocionarte

Le invitamos a hacerse socio y amigo del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía y con ello ligará su empresa a una institución que desempeña un papel activo en la vida cultural de nuestro país, al mismo tiempo que disfrutará de las ventajas especiales exclusivas para socios: viajes, cursos, visitas guiadas, talleres infantiles, etc. La Asociación reúne a todas aquellas personas y entidades que quieren contribuir al enriquecimiento del Museo. Su colaboración permite enriquecer las colecciones y desarrollar programas de difusión y apoyo para favorecer la experiencia del arte moderno y contemporáneo.

### SOCIOS BENEFACTORES

ANTENA 3 TELEVISIÓN  
ARTE Y NATURALEZA  
CAJA SUR  
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS  
F. TAPIAS Desarrollos Empresariales  
FUNDACIÓN PRIVADA DAMM  
FUNDACIÓN ALICIA KOPLOWITZ  
FUNDACION CAJA MADRID  
FUNDACIÓN TELEFÓNICA  
FUNDACIÓN WELLINGTON  
GRUPO PRISA  
TF EDITORES  
UNIÓN FENOSA  
VIAJES MUNDO AMIGO

### SOCIOS PROTECTORES

ABERTIS INFRAESTRUCTURAS  
ACCIONA INFRAESTRUCTURAS  
ACERIALIA GRUPO ARCELOR  
AFINSA BIENES TANGIBLES  
AIAF MERCADO DE RENTA FIJA  
ALCALIBER  
ALDEASA  
AMPER  
ANSORENA  
AON GIL Y CARVAJAL  
ASEA BROWN BOVERI  
BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA  
BANCO GALLEGO  
BANCO PASTOR  
BASSAT, OGILVY CONSEJEROS DE COMUNICACIÓN  
BERGÉ Y COMPAÑIA  
BLOOMBERG LP  
BODEGAS VEGA SICILIA  
BP ESPAÑA  
CAJA GRANADA  
CAJASTUR - OBRA SOCIAL Y CULTURAL  
CALYON, Sucursal en España  
CANDEA INDUSTRIAS PLASTICAS  
CARAT

CARTERA HOTELERA  
CASBEGA  
CHRISTIE'S IBÉRICA  
COMPAÑIA LOGÍSTICA DE HIDROCARBUROS CLH  
CROMOTEX  
DESARROLLO INMOBILIARIO PINAR  
DON ALGODÓN  
DRESDNER BANK AG  
E.P. RADIOTELEVISIÓN ESPAÑOLA  
EBRO PULEVA  
EDICIONES CONDÉ NAST  
EDITORIAL SÍNTESIS  
EL CORTE INGLÉS  
ELECTRA DEL JALLAS  
ENUSA INDUSTRIAS AVANZADAS  
ERNST AND YOUNG  
ESPELSA  
EXPANSIÓN EXTERIOR  
F.P. & ASOCIADOS, ABOGADOS CONSULTORES  
FERNANDEZ DE ARAOZ MARAÑÓN, ALEJANDRO  
FINISTERRE  
FREIXENET  
FUNDACIÓ LA CAIXA  
FUNDACIÓ PUIG  
FUNDACIÓN ACS  
FUNDACIÓN AENA  
FUNDACIÓN ALTADIS  
FUNDACIÓN BANCAJA  
FUNDACIÓN BANCO SABADELL  
FUNDACIÓN CAIXA GALICIA-CLAUDIO SAN MARTÍN  
FUNDACIÓN COCA-COLA ESPAÑA  
FUNDACIÓN CRUZCAMPO  
FUNDACIÓN CUATRECASAS  
FUNDACIÓN CULTURAL FÓRUM FILATÉLICO  
FUNDACIÓN CULTURAL MAPFRE VIDA  
FUNDACIÓN DE FERROCARRILES ESPAÑOLES  
FUNDACIÓN DELOITTE  
FUNDACIÓN DR. GREGORIO MARAÑÓN  
FUNDACIÓN HERBERTO GUT DE PROSEGUR  
FUNDACIÓN HIDROELÉCTRICA DEL CANTÁBRICO  
FUNDACIÓN ICO  
FUNDACIÓN PROMOCIÓN SOCIAL DE LA CULTURA  
FUNDACIÓN VODAFONE  
GAS NATURAL SDG

GESTEVISION TELECINCO  
GRUPO FERROVIAL  
HANS ABATON  
HULLAS DEL COTO CORTÉS  
HULLERA VASCO LEONESA  
IBERDROLA  
INMOBILIARIA URBIS  
JAMAICA GESTIÓN DE FRANQUICIAS  
JPMORGAN  
KPMG RECURSOS  
L'OREAL ESPAÑA  
LIGNITOS DE MEIRAMA  
LLADRÓ COMERCIAL  
LUCAM FOTOMECÁNICA  
MANUEL BARBIÉ, GALERÍA DE ARTE  
MEDINABI RODAMIENTOS  
NAVARRO BALDEWEG ASOCIADOS  
NAVARRO GENERACIÓN  
PARADORES DE TURISMO DE ESPAÑA  
PRICEWATERHOUSECOOPERS  
QUESERIA LAFUENTE  
RENFE  
REPSOL YPF  
SANTANDER CENTRAL HISPANO  
SGL CARBÓN  
SIGLA  
SIT TRANSPORTES INTERNACIONALES  
SOTHEBY'S Y ASOCIADOS  
TBWA/ESPAÑA  
TÉCNICAS REUNIDAS  
TNT  
TORRES PIÑÓN, JUAN  
TOTAL SPAIN  
TOYOTA ESPAÑA  
TTI  
UNGRÍA PATENTES Y MARCAS  
UNIÓN FENOSA SOLUZIONA  
UNIÓN MERCANTIL DE ELECTRODOMÉSTICOS  
UMESA  
URBANO  
VIE VIAJES  
YSASI-YSASMENDI Y ADARO, JOSE J.  
ZARA ESPAÑA

### SOCIOS DE MÉRITO

ARTE Y PARTE, ABC, ACTUALIDAD ECONÓMICA, ANDALUCÍA ECOLÓGICA, ARQUITECTOS, ARQUITECTURA VIVA, AV MONOGRAFÍAS Y AV PROYECTOS, ARS SACRA, AUSBANC-DINERO Y SALUD- MERCADO DE DINERO, CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID, COMUNIDAD MADRILEÑA, DESCUBRIR EL ARTE, DIARIO DE LEÓN, DINERO, DIPLOMACIA SIGLO XXI, DIRIGENTES/ NUESTROS NEGOCIOS, EDICIONES TIEMPO, EJECUTIVOS, EL CORREO GALLEGO, EL MUNDO, EL NUEVO LUNES, EL PUNTO DE LAS ARTES, EL SIGLO DE EUROPA, ÉPOCA, ESTILO CLÁSICO, EXPANSIÓN, EXPO GUIA.COM, GACETA UNIVERSITARIA, GALERÍA ANTIQVARIA, GALICIA HOXE, INFORTURSA, LA CLAVE, LA GACETA DE LOS NEGOCIOS, LA RAZÓN, LA VOZ DE GALICIA, LÁPIZ, LOGGIA, MI CARTERA DE INVERSIÓN, PASAJES DE ARQUITECTURA Y CRÍTICA, PATRIMONIO MUNDIAL, PERIODICO EU-ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS, PYMES DE COMPRAS, REVISTA DE LIBROS, REVISTA DE MUSEOLOGÍA, REVISTART, SCHERZO, SUBASTAS SIGLO XXI.

La Fundación Laboral, busca un responsable para su Centro de Arte y Creación Industrial que abrirá sus puertas en Gijón (Asturias) en la primavera de 2007. Se trata de una persona dinámica, con dilatada experiencia en gestión y organización de proyectos y amplios conocimientos del mundo de la creación internacional que ocupará la Dirección-Gerencia de la institución y se responsabilizará de la definición y puesta en marcha del Plan de Actuación y de la coordinación general del mismo, así como de la dirección de todas las tareas conducentes a su cumplimiento.

Fundación Centro de Arte  
y Creación Industrial

**laboral**

Asturias. España

Convocatoria plaza  
DIRECCIÓN GERENCIA

Se solicita un profesional con visión del panorama internacional de la creación contemporánea, y de sus vinculaciones con la tecnología y la ciencia, con un profundo conocimiento y contactos en el mundo de las artes que le capaciten para presentar a los órganos de gestión de la Fundación los programas culturales de la mayor calidad. Se ocupará también de asegurar la mejor financiación posible del proyecto y la búsqueda de patrocinios. Deberá además mostrar su competencia en la elaboración y preparación de material escrito, así como el dominio de la lengua española y fluidez absoluta en el uso del inglés. Será valorado el conocimiento de otras lenguas.

Para solicitud de información y recogida de documentación, interesados dirigirse a [www.laboralcentrodearte.es](http://www.laboralcentrodearte.es) o por correo electrónico a [jorgefl@princast.es](mailto:jorgefl@princast.es). La dirección es:  
Fundación Laboral. Universidad Laboral de Gijón. C/ Luis Moya 1, 33201. Gijón, Asturias. España.

Fecha límite para el envío de propuestas: 25 de mayo de 2006

## VALENCIA

### **GALERÍA ROSALÍA SENDER**

Mar, 19 • 46003 Valencia

Tel./Fax +34 96 391 89 67

[info@rosaliasender.com](mailto:info@rosaliasender.com)

Hasta 22 abril

**Maestre Yago**

*Interferencias*

27 abril a 10 junio

**Arroyo**

Obra reciente

### **galería pazYcomedias**

C/ Comedias, 7 - 2ª planta • 46003 Valencia

Tel. +34 963 91 89 06

[www.pazYcomedias.com](http://www.pazYcomedias.com)

[info@pazYcomedias.com](mailto:info@pazYcomedias.com)

Hasta 22 abril

**Juan Domingo**

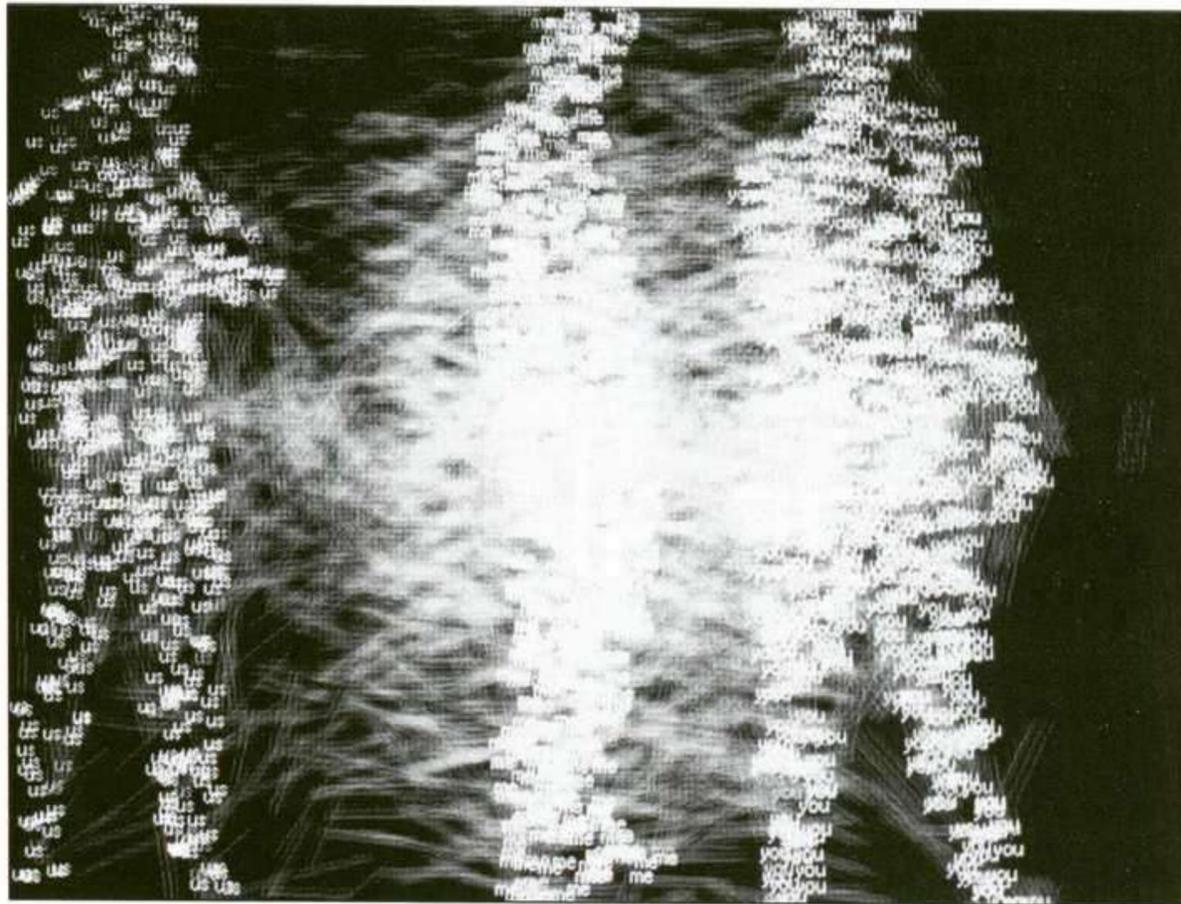
*En el cubo de mi madre*

**Miguel Borrego**

*Anónimo e impropio*

28 abril a 27 mayo

**Elisa Valsangiacomo**



koldo mitxelena kulturunea

erakustaretoa

urdaneta 9

e-20006 donostia

[www.gipuzkoakultura.net](http://www.gipuzkoakultura.net)

# charles sandison

27.04-17.06



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa  
Kultura Zuzendaritza Nagusia  
Dirección General de Cultura

del 20 de abril al 1 de junio

EXPOSICIÓN

## *Afiches: paredes con historia, 1975-1990.*

FUNDACION  
CAJA VITAL KUTXA  
FUNDAZIOA



SALA

**Laborables:** de 18:30 a 21:00 h.

**Domingos y festivos:** de 12:00 a 14:00 h.  
de 18:30 a 21:00 h.

Sala Fundación Caja Vital Kutxa  
Postas 13 -15. Vitoria-Gasteiz

Obra Social

Caja Vital  Vital Kutxa

Gizarte-Ekintza

NAVARRA

### MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU

San Nicolás, 1 • 31200 Estella

Tel. +34 948 54 60 37

[museogmaeztu@terra.es](mailto:museogmaeztu@terra.es)

7 abril a 7 mayo

**Gino Rubert**

*Play Time*

19 mayo a 18 junio

**Henry Lenaerts**

*Esculturas*

### GALERÍA MOISÉS PÉREZ DE ALBÉNIZ

Larrabide, 21 Bajo • 31005 Pamplona

Tel. +34 948 29 16 86 • Fax +34 948 29 17 83

[galeriampa@eresmas.net](mailto:galeriampa@eresmas.net)

Abril

**Pello Irazu**

Mayo

**Ibon Aranberri**

4 a 7 mayo

**DFOTO (STAND C-4)**

Ricardo Cavada:  
S/T, 2005.  
Acrílico sobre  
lienzo,  
116 x 100 cm.



Joaquín Capa:  
Espacio Abierto,  
2006. Mixta sobre  
lienzo. 61 x 61 cm.

## RICARDO CAVADA

ALFREDO VIÑAS

JOSÉ DENIS BELGRADO, 19. MÁLAGA

ABRIL A MAYO

La profunda investigación a la que somete el cántabro **Ricardo Cavada** a cada una de sus obras se plasma en la claridad de disposición de sus elementos formales. Partiendo de la reflexión sobre el acto creativo, y la expresividad que surge de dicho análisis, da respuesta, a lo largo de sus obras, a diversos problemas plásticos, conseguido tal fin mediante una planeada selección de elementos abstractos. Utiliza disposiciones tan “expresionistas” como la pincelada o los brochazos sobre el lienzo, y los reconduce para conformar una meditada obra a medio camino entre el azar y el más puro racionalismo estético. La búsqueda de la expresividad en la menor cantidad de elementos, materializa un alejamiento de la complejidad, donde plantearse una meta prefijada en cada obra constituye un objetivo clave a lo largo de toda su pintura. Esta depuración de los elementos constitutivos le ha llevado mucho más allá de un mero análisis formal, que, unido a la utilización más protagonista según avanza el tiempo, de un color cada vez más vivo y dominante, le ha conducido, en sus planteamientos, hacia un carácter cada vez más poético de su pintura. J.P.

## JOAQUÍN CAPA

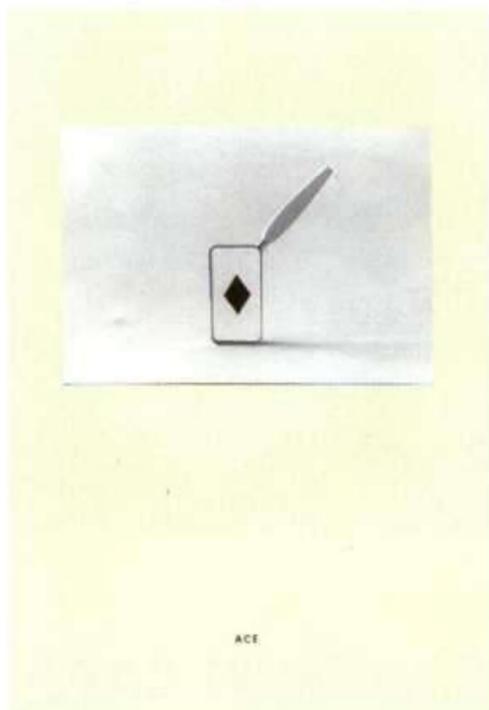
FULL ART

MADRID, 4, BAJO 6. SEVILLA

12 MAYO A 6 JUNIO

La obra de **Joaquín Capa** (Santander, 1941) está marcada por la utilización del color, el color en libertad sobre unos lienzos de infinitos fondos blancos, y su interés por el grabado, al que se entregó en exclusiva desde el año 1974 durante doce años, si bien hay que recalcar que, precisamente con la introducción del color en su obra gráfica, nunca abandonó la mirada del pintor que es. Estas dos maneras de manifestarse artísticamente, junto al *collage*, técnica que también viene frecuentando desde hace varios años, mantienen un aire de parentesco, exhibiendo una misma gama cromática y moviéndose en el histórico universo del expresionismo abstracto, muy cercano a artistas como Mompó. La galería sevillana Full-Art acoge por segunda vez en la capital andaluza la obra del cántabro Joaquín Capa y en esta ocasión se trata de una muestra de su obra más reciente, bajo el título *Espacio abierto*. Podremos contemplar de nuevo sus características, como el lirismo de sus composiciones, así como la presencia de cierta música, de cierto ritmo que va más allá de la armonización de colores, y que se entronca con la idea del timbre, esta vez sugerido por los amarillos fluorescentes, los enérgicos rojos y los profundos azules utilizados. C.A.

Juan Francisco  
Isidro:  
Ace, 1989.  
Fotografía  
manipulada sobre  
cartulina.  
25 x 17,5 cm.



## JUAN FRANCISCO ISIDRO

RAFAEL ORTIZ

MÁRMOLES, 12. SEVILLA

21 ABRIL AL 7 JUNIO

*Laboratorio de silencios* es el título de la exposición dedicada a **Juan Francisco Isidro** (Lora del Río, 1961-1993), un artista dotado de un fuerte espíritu autocrítico que insistió en la laboriosidad del proceso creativo, convencido como estaba de que el espacio de trabajo era el silencio. En esta muestra se reúnen obras representativas de su breve pero rica trayectoria: desde una pieza de la preciosa serie llena de lirismo *Pájaro en la rama* (de finales de los ochenta), en la que a partir de la silueta de un pájaro realiza un estudio de las relaciones fondo-figura, a fotografías (también a finales de los ochenta realizaría una interesante serie con objetos cotidianos: un sacapuntas, un despertador... instantáneas retocadas muy sutilmente con rotulador), algún dibujo (recordemos su serie *El vaso, la mesa y la silla*, toda contención, realizada en bolígrafo rojo sobre papel), y, por último, alguna de sus obras en madera. En palabras del artista "no tengo ningún miedo a que la obra pueda parecer dispersa, porque creo que hay un discurso por dentro". Esta exposición se convierte en la ocasión para confirmarlo. C.A.



Antonio Saura: El perro de Goya, 1987. Óleo sobre lienzo, 89 x 130 cm.

## UNA GEOGRAFÍA PERSONAL

CDAN. FUNDACIÓN BEULAS

AVDA. DOCTOR ARTERO, S/N. HUESCA

HASTA 30 ABRIL

Los fondos de la colección privada que José Beulas realizó a lo largo de toda su vida se muestran en **Una geografía personal. Colección Beulas-Sarrate**, donde se exponen las obras donadas a la Fundación. Desde los años cincuenta el artista aragonés comenzó su interés por el arte español del siglo XX, plasmando en sus adquisiciones sus preferencias estéticas del momento, así como su personalidad y retazos de su propia vida, que se pueden reconstruir siguiendo los pasos a sus amistades personales, compañeros de estudios de la Escuela de Bellas Artes de San Fernando o de la Academia de Roma, colegas de exposiciones colectivas, etc... Importantes nombres del panorama español, como Mir, Redondelas, Bores, Juan Gris, Saura, Zabaleta, Canogar, Broto o Víctor Mira (representado con más de veinte obras), todo ellos con aportaciones singulares a la historia del arte (pintores paisajistas, expresionistas, informalistas, abstractos), integran este completo legado del matrimonio Beulas, muestra de su inquietud y compromiso artístico. J.P.

*Alceu Ribeiro:*  
Formes, 1985.  
Madera y óleo,  
107 x 35 x 29,5 cm.



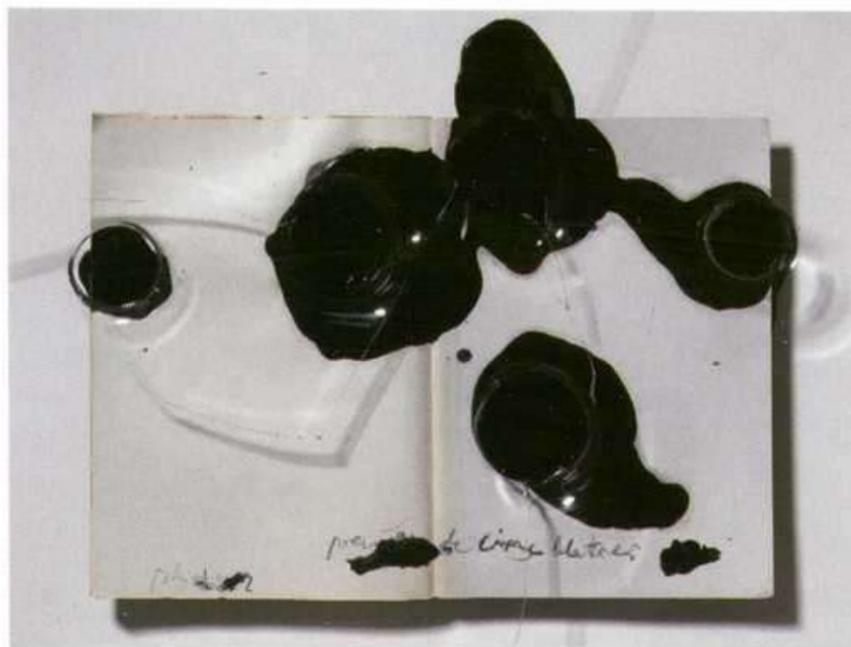
## ALCEU RIBEIRO

CASAL SOLLERIC

PASSEIG DEL BORN, 27. PALMA DE MALLORCA

21 ABRIL AL 4 JUNIO

Discípulo de Joaquín Torres García, **Alceu Ribeiro** (Artigas, 1919) es motivo de una exposición retrospectiva, la mayor que sobre su obra se ha realizado hasta el momento. Muestra a través de variedad de trabajos la fidelidad al espíritu constructivista y en su plasticidad expresa la búsqueda de la armonía en la composición entre el rigor geométrico y el equilibrio resultante de la aplicación de la sección áurea. En ese sentido sus obras se vertebran sobre un mismo plano rechazando el ilusionismo de la perspectiva. Esta metodología y desarrollo estético se traduce en sus conocidas composiciones con maderas. En ellas experimenta y pone en práctica su concepción plástica que rebasa el plano pictórico. En esta retrospectiva, en la que se incluyen obras desde los años cuarenta, periodo a partir del cual realizó numerosos murales públicos en mosaico, bronce o piedra, hasta piezas de realización reciente, se recupera para el gran público una figura de interés singular que ha desarrollado su carrera entre Montevideo y Palma, contando con exposiciones individuales y obra en colecciones europeas y americanas. J.C.R.



*Jordi Alcaraz:* Poema de cinc lletres, 2006. Libro, pintura y metacrilato, 60 x 80 cm.

## JORDI ALCARAZ

C.C. CONTEMPORANI PELAIRES

VIA VERI, 3. PALMA DE MALLORCA

HASTA MAYO

A pesar de que sus inicios están marcados por el ámbito del grabado y la escultura, pronto **Jordi Alcaraz** (Calella, Maresme, 1963) desvela su vocación por la manipulación de objetos y la creación de "libros-esculturas" o "libros-diorama". Heredero del espíritu duchampiano y de la libertad plástica del *povera*, desarrolla su obra con gran originalidad, en la que los materiales y objetos se valoran a través de sutiles relaciones. Sus espacios capturados en dimensiones accesibles a través de juegos de espejos, perforaciones e inusitados recursos sugieren al espectador múltiples lecturas. Elementos naturales como el agua, la madera o la piedra se combinan con otros provenientes del reciclaje industrial, como el vidrio, a los que se añaden los pigmentos y los sonidos en audio. En su obra el ejercicio de los sentidos y las sensaciones provocadas por la experiencia ante diversos materiales y texturas se apoderan del espectador, que espera ser y es sorprendido en cada pieza. Esta sensibilidad encuentra en esta combinación de elementos un reducto expresivo pleno de matices y riqueza estética. J.C.R.

Roy Lichtenstein:  
Dagwood, 1983.  
Collage para dos  
cuadros,  
139,1 x 101,6 cm.



## ROY LICHTENSTEIN

MUSEU D'ART ESPANYOL CONTEMPORANI

SAN MIGUEL, 11. PALMA DE MALLORCA

HASTA 17 JUNIO

En los elementos preparatorios de una obra es donde a menudo reside una mayor cantidad de información sobre la misma. Por ello, a través de las sesenta y cinco obras sobre papel que componen esta muestra, se pueden comprender algunos de los pensamientos claves de **Roy Lichtenstein** (Nueva York, 1923-1997), así como las fórmulas fundamentales de su proceso creativo. Sus pautas de trabajo quedan reflejadas en sus bocetos, libros de artista y *collages* de reducido tamaño, empleados todos ellos únicamente para conformar lo que sería su obra posterior. Sus planteamientos direccionales, las fuentes de todas sus obras, como el bien conocido mundo del cómic (personajes como Tintín o el Pato Donald) o los iconos artísticos (el Laocoonte helenístico o los nenúfares de Monet), se reflejan en estas pequeñas muestras que recogen sus influencias históricas, sociológicas, visuales, mediáticas y personales. Estos dibujos nos muestran tanto descripciones de “interior”, como ubicaciones de “exterior”, en las cuales subyace una de sus características fundamentales: cómo convertir todo lo que nos rodea, la vida, en arte. J.P.



Mayte Vieta: Al otro lado, 2006. Fotografía montada en dibond con marco de acero y madera, 154 x 230 cm.

## MAYTE VIETA

MAIOR

CAN SALES, 10. PALMA DE MALLORCA

ABRIL

Coincidiendo con la iniciativa del Art Palma Bruch se inauguró la segunda individual de **Mayte Vieta** (Blanes, 1971). *Al otro lado* plantea un viaje impregnado de realismo mágico, paisajes que evocan ilusiones y sentimientos nostálgicos, entre la memoria rescatada del pasado y la sensación de sueño intemporal. Tanto en su instalación *El Espejismo me contiene* como en la fotografía *Al otro lado* se encuentra un tiempo congelado, instantes capturados en una existencia que tiene que ver con momentos vividos y recuerdos de la propia artista. Esta situación se hace más evidente en las fotografías *Tan sólo son mis fantasmas*, que nos sumergen bajo un halo borroso e impreciso en momentos del pasado cuyo significado sólo es conocido por su autora. Se identifica con un fuerte sentido poético que en esta exposición se articula entre el reflejo de una realidad, y lo intangible de su percepción. La escultura *Frágil*, que acompaña a sus fotografías como un tótem, desde su hermética corporeidad hace referencia de nuevo a los miedos, sueños y anhelos de su autora que simbólicamente accionan mecanismos de nuestro subconsciente colectivo. J.C.R.

Mimmo Paladino.  
S/T, 2006. Técnica  
mixta sobre cartón,  
103 x 72 cm.



## MIMMO PALADINO

SALA PELAIRES

PELAIRES, 5. PALMA DE MALLORCA

ABRIL

Tras el éxito obtenido en ARCO, con las pinturas de gran tamaño de una de las figuras paradigmáticas de la transvanguardia italiana, **Mimmo Paladino** (Paduli, Benevento, 1948), la galería Pelaires muestra ahora once papeles de 2006, en técnica mixta sobre cartón y grabado de este gran artista italiano. Se trata, en relación a estos últimos, de cinco misografías que pertenecen a la serie *California suite*, en edición de cincuenta ejemplares cada una. Paladino combina *collage* con pintura al óleo y fragmentos de fotografía, en esa cadencia lustrosa y elegante que con aplicaciones de pan de oro perfilan los matices de un objeto precioso, casi sacro. Como en su pintura la huella del pasado, las marcas de la historia a través de sus vestigios más arcaicos, de sus signos y formas rituales le sirven para dar esa pátina que ha ido empapando su pintura como los ricos retablos del pasado. Marcas de una vida, experiencias de civilizaciones de las que Paladino ha absorbido fascinado, fiel a sus orígenes esa simbología primigenia. Paladino ha desarrollado una exitosa carrera profesional alejado del mercado europeo, y su irrupción de nuevo en el mercado español es todo un acontecimiento. J.C.R.



Núria Marqués: S/T, 2006. Fotografía, 80 x 100 cm.

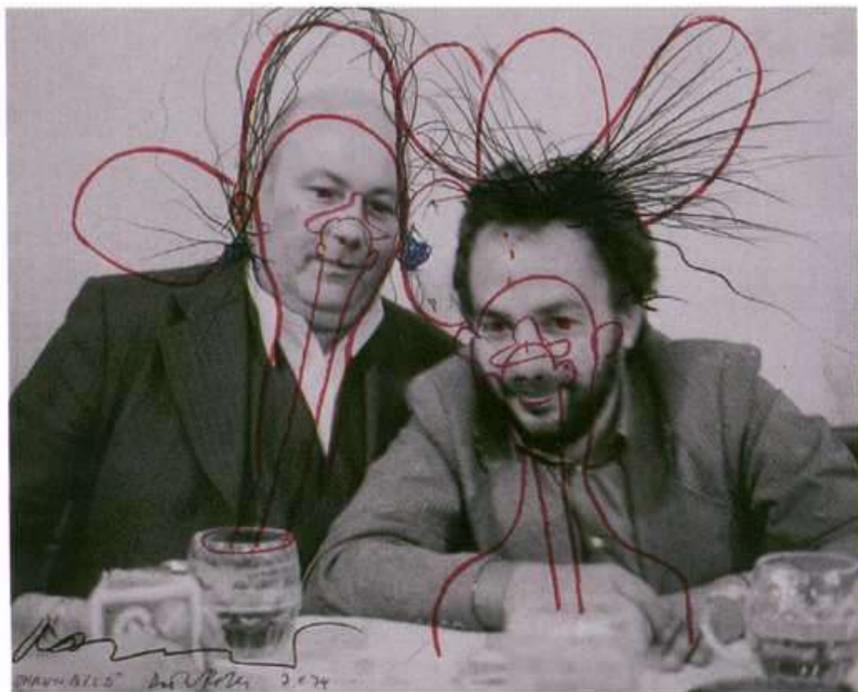
## NÚRIA MARQUÉS

MAIOR

PLAZA MAYOR, 4. POLLENÇA

9 ABRIL A MAYO

Inmersa en la exploración del complejo mundo del subconsciente, **Núria Marqués** continúa su coherente trabajo con *Deleted Scenes*, una exposición que está configurada por una video-proyección, dos esculturas y una serie de puntas secas. Las diferentes etapas de la vida, y los problemas psicológicos derivados de la inadaptación individual a una sociedad cada vez más exigente, provocan profundos daños en nuestra mente, que acaba por generar diversos mecanismos de autodefensa frente al difícil enfrentamiento diario con la vida. Son muy diversas las situaciones y angustias provocadas por el devenir social, así como las respuestas generadas individualmente. La “persecución de los fantasmas emocionales”, (en palabras de la artista), es el tema en torno al cual gira su último trabajo, cuyo enfoque fundamental se alcanza en el vídeo *Deleted Scenes*. Aquí se evidencia cómo se anulan estos miedos y obsesiones, penetrando en ese territorio inexplorado donde se contraponen las patologías psíquicas y las diferentes formas que, no siempre con resultados positivos, existen para su superación. J.P.



Arnulf Rainer & Dieter Roth: Imagen con Orejas, 1974.  
Grafito, tiza, óleo, fotografía, 50 x 60 cm.

## ARNULF RAINER & DIETER ROTH

CENTRO ATLÁNTICO DE ARTE MODERNO  
LOS BALCONES, 9-13. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
25 MAYO AL 20 AGOSTO

Las obras resultantes de la colaboración artística entre **Dieter Roth** (1930-1998) y **Arnulf Rainer** (1929) se muestran ahora en esta exposición titulada *Mezclarse y separarse*. Roth, artista dedicado al mundo de los *happenings* o *collages*, y Rainer, inmerso en sus conocidas series de autorretratos fotográficos (consiguió el premio del International Center of Photography), deciden realizar un proyecto en común durante 1972 y 1979, cuyos resultados estéticos y conceptuales les conducen a un enriquecimiento mutuo. Las fotografías realizadas en un fotomatón por Rainer fueron posteriormente modificadas, ampliadas y retocadas con pintura, y todas ellas ponen de manifiesto el agudo sentido del humor y el enorme interés por los aspectos plásticos de ambos artistas, así como el sentido de la fotografía en el arte actual o la negación del autor individual. Completan la muestra una selección de las obras realizadas por Rainer entre 1968 y 1974, así como algunas de sus series creadas en Tenerife. J.P.



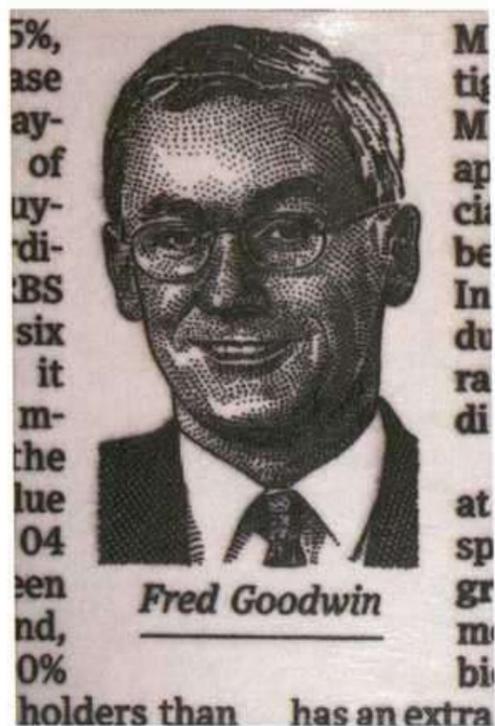
Shirin Neshat: Rapture, 1999. Production Still  
Photographed by Larry Barns © Shirin Neshat, 1999.  
Courtesy Gladstone Gallery.

## SHIRIN NESHAT

CENTRO ATLÁNTICO DE ARTE MODERNO  
LOS BALCONES, 9-13. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
25 MAYO AL 20 AGOSTO

A través de las veinte fotografías y seis videoinstalaciones presentadas en esta muestra, se puede analizar y comprender, desde una perspectiva que abarca los últimos diez años de su producción artística, las inquietudes fundamentales de la artista iraní **Shirin Neshat** (1957). Residente desde la edad de diecisiete años en los Estados Unidos, su condición de trófuga entre dos culturas tan diversas como la islámica y la occidental, le ha llevado a explorar un mundo que le pertenece pero del cual a su vez se siente extraña. El viaje a su país natal tras doce años de ausencia le obsesionó de tal manera que comenzó a reflejar en sus fotografías las ideas filosóficas e ideológicas que estaban detrás del Islam contemporáneo. Sus imágenes provocan perplejidad al espectador, y la artista persigue el replanteamiento de los pensamientos sobre la vida y sociología de la mujer en el mundo árabe. Sus últimas creaciones, en el ámbito del cine y de la vídeo instalación, responden a la necesidad de Neshat de conjugar los sucesos históricos con sus implicaciones psicológicas en su país de origen. J.P.

José María Cano:  
Fred, 2004-2006.  
Encaústica sobre  
lienzo,  
119 x 80 cm.



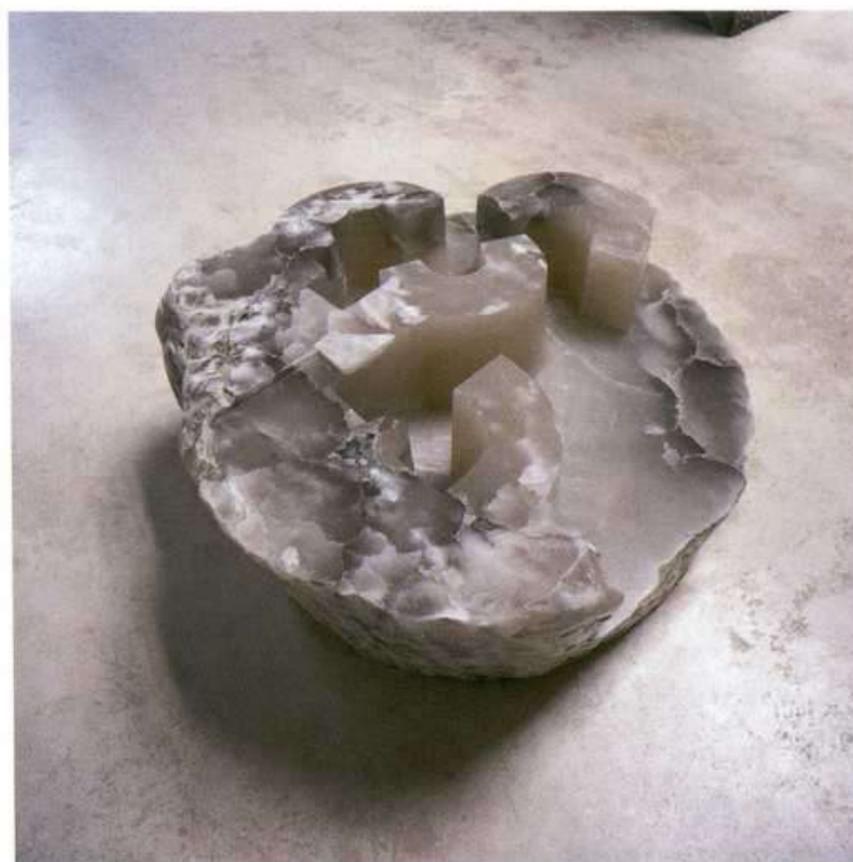
## JOSÉ MARÍA CANO

PALACIO DE SOBRELLANO

PALACIO DE SOBRELLANO, S/N. COMILLAS (CANTABRIA)

8 ABRIL AL 4 JUNIO

El conceptualismo presente en las obras de **José María Cano** subyace en cada una de sus series. A través de sus pinturas, dotadas de un fuerte carácter documental, plasma aquellos elementos de su propia vida o de la sociedad que todos tratamos de ocultar, por pertenecer a la esfera más íntima de lo privado, donde cada herida nos marca de una manera irrefutable e imperecedera. Sacar a la luz estos episodios le permite mostrar toda la verdad, sin tapujos, a modo de terapia. Sus obras sobre su relación con su hijo Daniel, con síndrome de Asperger, marcan referencias impactantes. Reproduce los dibujos realizados por el niño a los diez años, con modificaciones de la escala, consiguiendo efectos limpios y rotundos. Las referentes a la correspondencia entre abogados durante su divorcio, las dedicadas al *Sistema del Art*, tan irónico como superficial, o los retratos de comentaristas de Wall Street, personajes que tienen el mundo en su poder, son algunos de los temas que, de una manera conceptualmente compleja, maneja José María Cano en su particular universo pictórico. J.P.



Eduardo Chillida: Homenaje al Mar IV, 1998.  
Alabastro, 65 x 150 x 150 cm.

## EDUARDO CHILLIDA

FUNDACIÓN MARCELINO BOTÍN

MARCELINO SANZ DE SAUTUOLA, 3. SANTANDER

ABRIL A JUNIO

Una retrospectiva de las obras realizadas por **Eduardo Chillida** (San Sebastián, 1924-2002) entre 1948 y 1999 constituye siempre una oportunidad única de acercarse más estrechamente a la obra del creador. Desde su inmersión en el mundo de la escultura en París, la producción de este vasco siempre ávido de conocimientos, ha supuesto toda una contribución al arte contemporáneo. Su afán por la experimentación matérica y estética le conduce a una continua investigación sobre las relaciones entre el espacio y el vacío, así como una profunda sensibilización hacia el contexto escultórico de sus piezas. El mar, la luz y el viento de su San Sebastián natal le evocan obras como *El peine de los vientos*, muestra inigualable de su apego a los espacios abiertos. El corazón de esta muestra lo constituye *Homenaje a la mar*, alabastro en torno al cual se podrán observar varias esculturas. Completan la exposición distintos dibujos, *collages* y libros de autor. J.P.



Guillermo Lledó: *A ambos lados*, 1993-2006. Hierro y vidrio armado, 224 x 228 x 444 cm.

## GUILLERMO LLEDÓ

CAB

SALDAÑA, S/N. BURGOS

HASTA 14 MAYO

**Guillermo Lledó** (Madrid, 1946) presenta en esta exposición veinte esculturas con una temática que ya utilizaba en los años setenta y ochenta cuando su obra se desarrollaba fundamentalmente en pintura. Las estructuras, objetos y elementos de su entorno cotidiano que le servían de inspiración entonces, adquieren ahora tres dimensiones. La obra *A ambos lados*, que da nombre a la exposición, es una escultura modular de gran formato que sigue las características típicas del artista: austeridad formal, guiños a objetos básicos de carácter industrial de uso urbano y una intensidad visual que emana de un rigor aplicado a una estética del silencio, no exenta de emoción contenida. “Amparado en el máximo orden de unas formas que, cada vez más, remiten sólo elípticamente a la estructura formal de su iconografía habitual, Lledó parece haber alcanzado en la actualidad el equilibrio, el justo medio entre arquetipo y tipo en sus mínimas paráfrasis de cubiertas, tragaluces, cabinas, tarimas, horquillas, invernaderos, tapaderas...”, afirma Óscar Alonso Molina en el catálogo de la exposición *reVISIÓN*. G.C.



Jouko Lehtola:  
*Young Heroes*,  
1995. Fotografía,  
100 x 80 cm.

## JOUKO LEHTOLA

DOMUS ARTIUM 2002

AVDA. DE LA ALDEHUELA, S/N. SALAMANCA

7 ABRIL AL 11 JUNIO

Finlandia forma parte de la Unión Europea y del llamado “milagro social democrático de los países nórdicos”. Es un país lleno de contrastes que ha experimentado fuertes cambios en los últimos veinte años. Cuenta con uno de los sistemas sociales mejores del mundo pero también con la mayor tasa de homicidios de la Unión Europea. La capital Helsinki es el símbolo del país. El fotógrafo **Jouko Lehtola** lleva casi dos décadas plasmando con su cámara la transformación de este entorno urbano y de sus habitantes. El tema central de su trabajo es el estilo de vida urbano en el que se incluyen la música, las discotecas, los bares y otras escenas alternativas. Lehtola comenzó retratando los ritos y costumbres de los jóvenes finlandeses cuando se congregaban en los míticos bosques del país para asistir a conciertos de rock veraniegos. Ahora presenta fotografías de celdas vacías de las comisarías finlandesas donde se interrogaba a los sospechosos, retratos de individuos que nos enseñan sus tatuajes, y los paisajes de la ciudad preferidos por los heroinómanos para pincharse, entre otras series de imágenes. G.C.

Ana Lentsch:  
6.6.1242, 2005.  
Óleo Shmatting  
sobre lienzo,  
178 x 178 cm.



## ANA LENTSCH

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

PATIO DE ESCUELAS MENORES, S/N. SALAMANCA

6 ABRIL AL 14 MAYO

**Ana Lentsch** (Montzen, Bélgica, 1943) presenta una selección de veintinueve obras datadas entre 1992 y 2005. Todas ellas siguen la técnica “óleo Shmatting”, un término que se ha inventado la propia artista para definir su técnica. Siempre dispuesta a experimentar con la materia, Lentsch ya mezclaba óleo y arena en 1963. También ha trabajado con el *modeling past*, la emulsión acrílica, el papel y la seda, entre otros materiales. Esa experimentación con la materia, llevó a Lentsch hasta el “Shmatting”. Es una palabra que proviene del vocablo *yiddish* que significa trapo o ropa. Identifica la técnica de Lentsch, puesto que la artista incorpora trozos de ropa usada a sus pinturas y esculturas como si quisiera añadir con este gesto el alma de quienes las vistieron. El cuadro que abre la exposición se titula *Eretz Havila*. Se trata de una referencia al Edén y por lo tanto a los comienzos de la humanidad. Y es que todas las obras de Lentsch tienen un aire trascendental y de compromiso intelectual. Así, en esta muestra también nos encontramos varios cuadros que representan figuras de ajedrez, un homenaje a Goya, la quema de Talmud en Lutecia o las cánticas del edicto de Valladolid, entre otros. G.C.



Rafael Canogar:  
Pintura, 1975.  
Técnica mixta y  
collage,  
200 x 150 cm.  
Colección  
particular.

## RAFAEL CANOGAR

ESPAI GUINOVART

PLAZA DEL MERCAT, S/N. AGRAMUNT (LÉRIDA)

HASTA 7 MAYO

La trayectoria de **Rafael Canogar** (Toledo, 1935) ha seguido un curso muy variado. Formado en el taller de Vázquez Díaz, su primera obra se sitúa en una suerte de postcubismo entre 1948 y 1953. Posteriormente ocupará un lugar de referencia en el informalismo español como miembro fundador del grupo El Paso en 1957. En los años siguientes participa en el movimiento Crónica de la Realidad; en estos momentos incorpora elementos figurativos y aspectos extraídos de los medios de comunicación en sintonía con la eclosión del *pop art*. A partir de 1975, practica una abstracción de carácter geométrico y constructivo. En ella interrelaciona efectos expresivos “de materia” con criterios y composiciones de orden racional, incluyendo asimismo elementos de figuración esquemática. En 1992 Canogar incorpora una preocupación por el objeto y el volumen que desde entonces seguirá elaborando; se trata de un trabajo a medio camino entre la pintura y la escultura, el *collage* y el objeto. En la presente exposición muestra obra sobre papel de entre 1999 y 2006, que intuimos como una suerte de laboratorio de esta última etapa. J.V.O.

*Teresa Lanceta:*  
Velocità: triángulo  
verde, 2002.  
Tafetán, lana y  
algodón,  
198 x 168 cm.



## TERESA LANCETA

ÀMBIT

CONSELL DE CENT, 282. BARCELONA

HASTA 16 MAYO

**Teresa Lanceta** lleva años dedicada a tejer. Sus obras han ido surgiendo del gran impulso estético que, por encima de su carácter utilitario, late en toda la tradición textil, pero simultáneamente la riqueza de un territorio, apreciado pero confusamente situado dentro del arte actual, la ha llevado a realizar una profunda investigación en este campo. De este modo, Lanceta ha estudiado a fondo las relaciones entre la gran complejidad del lenguaje geométrico del tejido de casi todas las culturas que lo han cultivado, y la pintura abstracta de artistas como Newman, Stella, Scully o Blekner. Su obra surge así de un verdadero amor por la capacidad expresiva del tejido, por las cotas de esencialidad a las que acaba aludiendo, y a las que acaban remitiendo también esos artistas, pero sin traicionar esa llamada primordial, trabaja también con toda la conciencia, con toda la prosapia, que le concede esa delicada red de relaciones que la artista conoce y sobre la que ha reflexionado ampliamente. El resultado es una obra de gran belleza y complejidad que los convencionales canales del arte actual no siempre han sabido colocar. M.E.



*Diane Arbus: A Family on their lawn one Sunday in Westchester, N.Y., 1968 © 1968 Estate of Diane Arbus, LLC.*

## DIANE ARBUS

CAIXAFORUM

AVDA. MARQUÉS DE COMILLAS, 6-8. BARCELONA

HASTA 14 MAYO

**Diane Arbus** (1923-1971) constituye carne de leyenda, hasta el punto de que está previsto —si no se está haciendo en estos momentos— rodar una película que verse sobre su vida. Y esta exposición en Barcelona —no podía ser de otro modo— reitera la leyenda que se ha ido tejiendo desde hace mucho tiempo sobre la fotógrafa. ¿Cuál es su procedencia? Es difícil responder, pero lo cierto es que este artista posee el aura del poeta maldito. Ella es la fotógrafa de la deformidad, de lo enfermo, de lo feo... Este es el rol que le ha asignado la leyenda, aunque intuimos que su labor como fotógrafa es mucho más amplia y dilatada. Pero, en fin, digamos que efectivamente la obra de Arbus se centra en figuras de cierto corte marginal a las que se dirige frontalmente, sin vacilación alguna, para crear una especie de museo del horror: travestis, deficientes mentales, enanos... Incluso cuando abordaba personas “normales” y anónimas, Diane Arbus también sabía sacar de ellas su lado más siniestro. Ella misma llamaba a sus personajes “freaks”. A Arbus se le atribuye, pues, el mérito de ser una de las primeras estéticas fotográficas de lo morboso y de lo feo y su obra se identifica con lo sórdido y lo abyecto; éste es el mensaje de la leyenda de la fotógrafa. J.V.O.



Pierre Gonnord: Sento, 2003. Fotografía, 125 x 155 cm.

## PIERRE GONNORD

CASA ASIA

AVDA. DIAGONAL, 373. BARCELONA

HASTA 16 ABRIL

La muestra recoge veinticinco fotografías de la serie *Asian Portraits* realizadas por **Pierre Gonnord** (Cholet, Francia, 1963) durante una larga estancia en Japón. Reconocido como retratista revelación, Gonnord se ha ganado un hueco en el panorama internacional. “Elabora retratos de bustos frontales o de tres cuartos, la mirada abiertamente dirigida a la cámara, rechazando cualquier sonrisa o cualquier huella de emoción visible para aumentar la tensión, como una ofrenda del alma en este juego de introspección recíproca entre el artista y su modelo. Todos aparecen iluminados muy sobriamente por dos fuentes de luz directas, sin artificio”. Así describe Agnès de Gouvion Saint-Cyr los retratos de Gonnord. Retratos de gran formato y de cuerpo entero, generalmente desnudos. Son imponentes sus imágenes de los miembros de la *yakuza* con sus amenazadores tatuajes. “No me interesa lo que hay alrededor, sino el personaje en sí. Nunca hago estilismo, ni añado nada, a lo sumo quito. Tampoco utilizo ningún recurso digital”, ha declarado Gonnord. G.C.



Anna Malagrida: S/T (ref. cuatro ventanas, una azul), 2002. Copia cromógena, 50 x 50 cm.

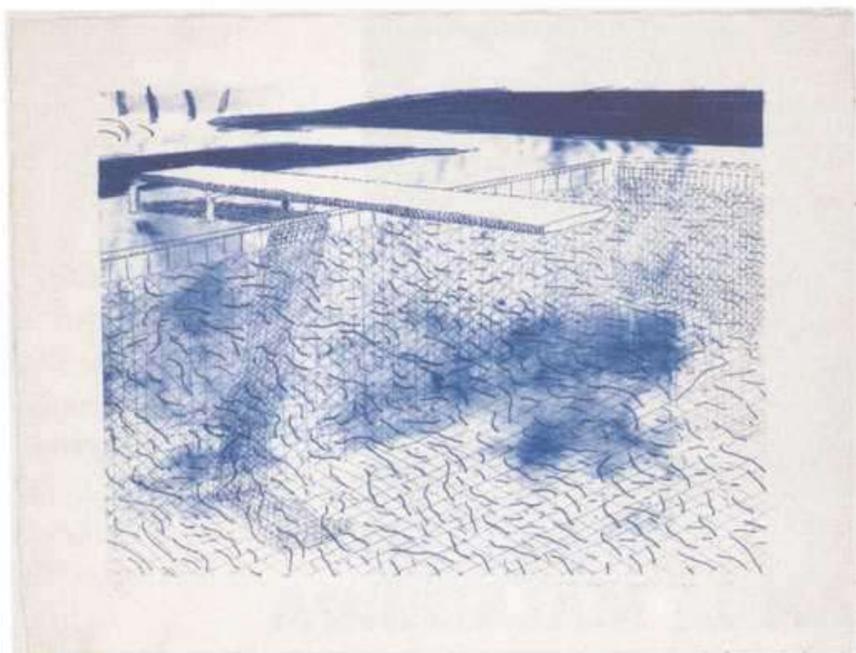
## ANNA MALAGRIDA

ESPAI 2NOU2

CONSELL DE CENT, 292. BARCELONA

HASTA 13 MAYO

**Anna Malagrida** (Barcelona, 1970) continúa sus series dedicadas a fachadas e interiores que presentó en su anterior exposición en la misma galería, titulada precisamente *Interiores*. Ella misma explica que empezó a fotografiar un edificio de Montparnasse a la caída de la tarde; su idea era la de captar un “diálogo” entre, por un lado, el exterior del edificio y, por otro, el interior del habitáculo. La arquitectura exterior se expresaba en semi-penumbra y con una rígida geometría. Dentro de este marco, aquí y allá, aparecían ventanas iluminadas que dejaban intuir escenas interiores. A partir de lo entrevisto en aquellas ventanas del edificio de Montmartre, Anna Malagrida comenzó a fotografiar los supuestos interiores, entre la ficción y el documento, en un intento de ahondar en el imaginario. La idea que subyace en este proyecto es la del *voyeur*, que penetra en la intimidad de cada vivienda. Pero también es la fábula que recrea y construye personajes y situaciones. Por lo demás, las fotografías de la artista catalana transforman estos personajes en presencias, las cuales casi rozan la abstracción. Acaso sea la mirada de la *voyeur*, es decir, exterior, que sorprende y extraña todo lo que observa en aquellos interiores. J.V.O.



*David Hockney: Lithograph of Water made of thick and thin lines, a green wash, a light blue wash and a dark blue wash, 1978-80. Litografía impresa por cuatro piedras y tres placas de aluminio, 66 x 88 cm.*

## DAVID HOCKNEY

EUDE

CONSELL DE CENT, 278. BARCELONA

HASTA 27 MAYO

La veterana galería Eude presentó una de las primeras exposiciones de **David Hockney** (Bradford, 1937) en España en 1976. Para conmemorar el evento –hace ahora exactamente treinta años– vuelve a presentar una exposición del artista inglés titulada *Piscinas-Palmeras-Retratos-Cuentos de Hadas*. La colección de piscinas, palmeras y retratos corresponde a la serie de litografías que David Hockney realizó entre los años 1978 y 1980 en el estudio de Tyler Graphic Ltd en Bedford, Nueva York. También incluye la extraordinaria serie de aguafuertes y aguatinas que Hockney realizó en 1969 para los cuentos de los hermanos Grimm. Pintor, dibujante, fotógrafo y escenógrafo, Hockney acaso deba su popularidad a su obra gráfica y a sus series sobre piscinas. Con una temática extraída de la cultura popular, su estilo es directo, así como de una gran frescura y con un sentido muy particular del color. Sin duda, es uno de los artistas más singulares y personales de entre los creadores británicos de la segunda mitad del siglo XX. J.V.O.



*Francesc Gimeno: La pequeña y su compañero, 1891. Museu de Montserrat, Donación J. Sala Ardiz*

## FRANCESC GIMENO

MNAC

PARC DE MONTJUÏC. BARCELONA

HASTA 21 MAYO

Francesc Fontbona sitúa un cambio generacional con respecto a los patriarcas del Modernismo (Santiago Rusiñol y Ramon Casas) en unos jóvenes artistas que denomina postmodernistas: Nonell, Canals, Picasso, Gargallo, Mir, Pidelerra, Nogués, etc. y que significan la rebeldía y la renovación artística. Pero además, como señala el mismo Fontbona, existen unas figuras aisladas –de mayor edad– que también poseen este mismo carácter anticorriente y que se sitúan en una posición marginal: el escultor Carles Nani, Darío de Regoyos –establecido en Barcelona al final de su vida– y **Francesc Gimeno** (Tortosa, 1858-Barcelona 1927). A Gimeno se le ha calificado en alguna ocasión como el Van Gogh catalán: pasó desapercibido durante prácticamente toda su vida como artista y se ganaba la vida siendo pintor de paredes. Tan sólo al final de su trayectoria gozó de protección y algún predicamento. Como creador, Gimeno es difícil de clasificar; su obra es de un realismo directo e impetuoso que se expresa con una pincelada rápida y texturada. Su temática consistió en su realidad cotidiana: dedicó muchos cuadros a su familia, al paisaje que frecuentaba, a Barcelona y su entorno, y al autorretrato. J.V.O.



Juan Navarro Baldeweg: Variaciones de habitación con figura, 2005. Óleo sobre lienzo, cuatro piezas, 141 x 141 cm.

## JUAN NAVARRO BALDEWEG

SENDA

CONSELL DE CENT, 337. BARCELONA

23 MAYO AL 23 JUNIO

**Juan Navarro Baldeweg** (Santander, 1939) se formó como arquitecto en los sesenta, aunque también realizó estudios específicos de Bellas Artes. Estuvo como *felow* residente en el Center for Advanced Visual Studies del Massachusetts Institute of Technology y a su vuelta a España, en 1975, obtuvo la plaza de catedrático en la Escuela de Arquitectura de Madrid. Su obra arquitectónica ha sido ampliamente reconocida, y en su práctica pictórica cuenta, entre otros, con el Premio Nacional de Artes Plásticas (1990). Como artista visual, sus primeros pasos se sitúan a mediados de los años setenta en el marco del conceptual. Como pintor practica un lenguaje de corte clasicista que hace pensar en Matisse y que, por otro lado, se encuentra en sintonía con la eclosión de la pintura de la década de los ochenta. Suele plantear la pintura en series, proponiendo variantes sobre un mismo tema, aunque en muchas de sus exposiciones las suele presentar de manera totalmente independiente. Una de las series que exhibirá en la galería Senda será *Variaciones de habitación con figura*. J.V.O.



Edward Burtynsky: Manufacturing 11. Youngor textiles, Ningbo, Zhejiang Province, 2005. Impresión digital de colores cromogénicos, medidas variables. Cortesía de las imágenes: Charles Cowles Gallery, New York; Robert Koch Gallery, San Francisco; Nicholas Metivier, Toronto; Galeria Toni Tàpies, Barcelona.

## EDWARD BURTYNSKY

TONI TÀPIES

CONSELL DE CENT, 282. BARCELONA

ABRIL A MAYO

En un principio **Edward Burtynsky** realizaba paisajes tradicionales hasta que por azar se encontró con unas minas en Pensilvania. A partir de entonces ha recorrido todo el mundo a la búsqueda de lugares –la exposición que nos ocupa está dedicada a China– en los que el impacto de la tecnología y la industria se expresa con máxima fuerza y brutalidad. El suyo sigue siendo paisaje, pero industrial: minas, refinerías, campos petrolíferos... La idea que subyace es el enfrentamiento del hombre contra la naturaleza. Pero él sabe extraer de estos lugares abandonados y sin ley, una rara belleza. Esto significa que es un fotógrafo de lo sublime en el sentido romántico del término: la belleza y el horror se identifican. Sus fotografías atraen al mismo tiempo que inspiran repulsión porque son signos de vida y muerte a la vez. Más que una posición de denuncia, que sin duda la hay, la obra de Burtynsky se expresa como una fotografía metafísica, una especie de fotografía del interior del hombre. Éste es el paisaje que capta su cámara. J.V.O.



Rogelio López Cuenca: Landscape with the fall of Icarus, 1994-2006. Fotografía sobre aluminio, edición de cinco, 70 x 100 cm.

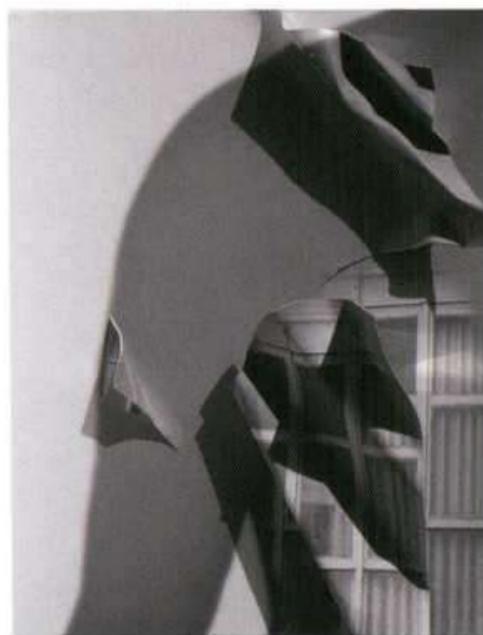
## LÓPEZ CUENCA/ MUNTADAS/RABASCAL

PALMA DOTZE

LA PALMA, 12. VILAFRANCA DEL PENEDÉS (BARCELONA)

HASTA 14 MAYO

A partir de una idea que nos evoca un género pictórico cuya vocación es la observación del paisaje y la transmisión de esa emoción única, inducido por las convicciones románticas sobre la naturaleza como expresión de lo trascendente, y que tendrá su contrapunto en la captación de la realidad y en la revolución impresionista, hoy día la experiencia del paisaje se reviste de los epígrafes neo o adopta una expresión más retórica bajo su contextualización en lo social, urbano o político. Rosa Pera, comisaria de la muestra, identifica a **Rogelio López Cuenca** (Málaga, 1959), **Antoni Muntadas** (Barcelona, 1942) y **Joan Rabascall** (Barcelona, 1935) en la conclusión de la representación del paisaje a la intervención del mismo, a través de “aplicar metodologías extraídas de los mecanismos de poder que estructuran los paisajes que quieren intervenir”. La reputación de estos creadores se verifica en la reinterpretación de la realidad a través de códigos en los que la imagen se interrelaciona con la palabra en la irrupción del “escenario mediático” marcado por la sociedad del consumo y la comunicación. J.C.R.



Juan M. Moro: Cuerpo, pliegues y ventanas (fragmento), 2006. Impresión digital sobre papel, montado sobre aluminio, 350 x 260 mm.

## JUAN MORO

SICART

CARRER DE LA FONT, 44. VILAFRANCA DEL PENEDÉS  
(BARCELONA)

19 MAYO AL 7 JULIO

En paralelo a su labor teórica como profesor y ensayista, **Juan Moro** (Santander, 1960) ha desarrollado una línea de trabajo como artista plástico que experimenta con el grabado y las nuevas tecnologías (entre otras distinciones a su trayectoria creativa, ha recibido el Premio Nacional de Grabado en 2000). Desde 2001 su reflexión se ha focalizado en la dialéctica entre el carácter bidimensional de la representación y la búsqueda de la tercera dimensión, del volumen, a través de pliegues, perforaciones, etc. Como culminación de estas inquietudes la actual exposición presenta un trabajo sobre el cuerpo que supone una redefinición tanto del concepto clásico de ventana según la noción albertiana como del motivo iconográfico del desnudo que tiene como modelo al Cristo crucificado y estigmatizado. Ventana y cuerpo se sintetizan en esa imagen del *Ecce Homo* herido: la llaga como expresión del *pathos*, de esa abertura que comunica el alma y el mundo. Ahora bien, esas ventanas y esos pliegues se abren, en una suerte de *mise en abîme*, a más pliegues y más ventanas, revelando la materia en su infinitud, la imagen en tanto copia de la copia. J.V.O.

Mónica Fuster:  
Anfibios  
asombrados, 2005.  
Videoinstalación.



## MÓNICA FUSTER & IZABELLA JAGIELLO

SIMPOSIUM DE ESCULTURA DE ALICANTE

AVDA. JOVELLANOS, 1. ALICANTE

HASTA 23 ABRIL

El SEA es una iniciativa del patronato de cultura de Alicante y desarrolla actividades relativas a la escultura contemporánea con artistas actuales. En este contexto **Mónica Fuster** (Palma de Mallorca, 1967) e **Izabella Jagiello** (Varsovia, Polonia, 1973) han creado *Anfibios Asombrados*, dos instalaciones a partir de los puntos de encuentro que el comisario, Pablo Rico, ha encontrado entre las dos creadoras. Están compuestas por diversas obras, con relación entre sí pero autónomas, teniendo como uno de sus temas las relaciones entre luz y sombras. En *Territorio* de Mónica Fuster encontramos ocho grabados, *Te deja ser feliz el animal que llevas dentro*, acompañados de dos dibujos y la vídeo proyección *Traç*, con la instalación de un libro de artista: *Huellas y señales; animales de otros mundos*. En la “caverna” de **Izabella Jagiello** se encuentra la instalación *animaLumbre*: una mesa giratoria; una caja luminosa en la que se transparentan ocho papeles y un ser de fábula con forma de liebre y rasgos humanos. Una muestra que ejemplifica la complejidad estética y de contenidos que componen el trabajo de ambas artistas. J.C.R.



Fotografía de  
Antoni Tàpies.

## ANTONI TÀPIES

SALA PARPALLÓ

ALBORAIA, 5. VALENCIA

HASTA 23 ABRIL

La Sala Parpalló presenta la exposición *Tàpies en las colecciones privadas* que muestra una treintena de obras de **Antoni Tàpies** (Barcelona, 1923), pertenecientes a diversos coleccionistas particulares de Cataluña y Valencia. El interés de esta muestra radica en que se exhiben piezas prácticamente inéditas y de difícil acceso, precisamente por este carácter privado de las mismas. La selección propuesta para la Sala Parpalló es prácticamente una panorámica sobre la obra del artista catalán cuyo periplo creativo se inició a mediados de los años cuarenta del pasado siglo. Así la exposición se abre con *Paisatge*, obra de 1948, y concluye con *Porta de matèria*, del año 2003. Otro de los atractivos de la exposición es la intervención de Arnau Puig como comisario de la misma. Arnau Puig, al igual que Tàpies, fue miembro fundador del grupo *Dau al set* y a él —como crítico de arte, historiador y filósofo que es— se le deben las páginas más brillantes sobre la historia de esta destacada agrupación y, por extensión, de la obra del artista catalán. Arnau Puig ha sido un testimonio privilegiado durante todo el proceso creativo de Antoni Tàpies desde sus inicios, y acaso sea el estudio mejor situado para realizar una lectura de Tàpies desde dentro. J.V.O.

Paul Friedlander:  
State Lighting,  
2004. Escultura  
cinética,  
exposición en  
October Gallery,  
Londres, 2004.



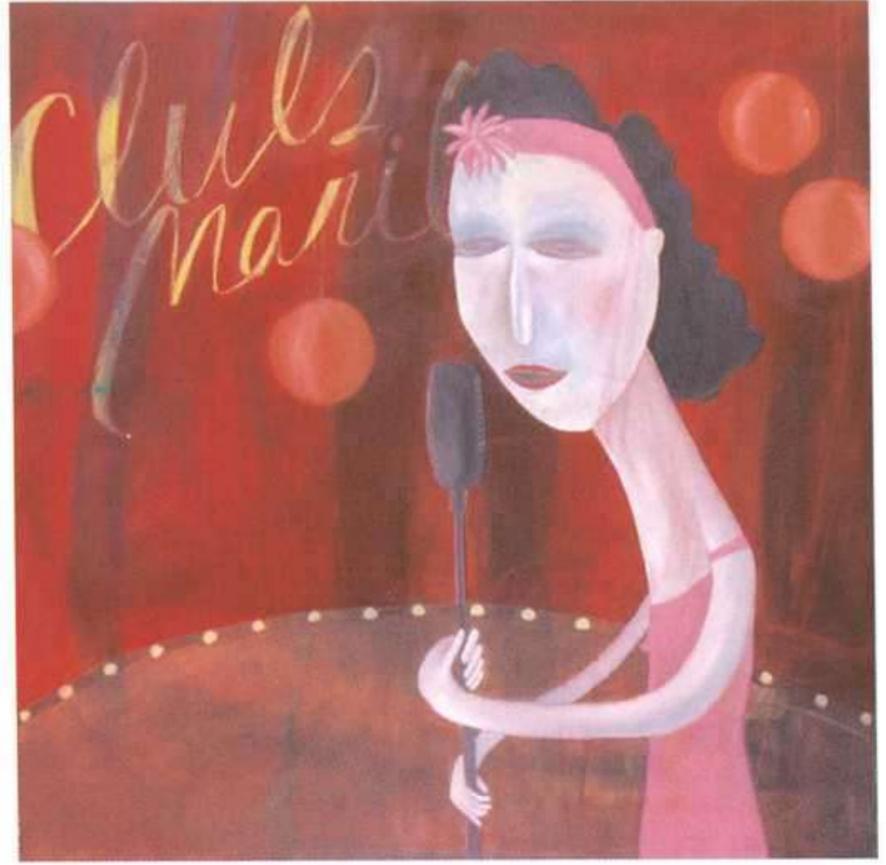
## PAUL FRIEDLANDER

SALA PARPALLÓ

ALBORAIA, 5. VALENCIA

17 MAYO AL 9 JULIO

**Paul Friedlander** (Manchester, 1951) sintió una atracción temprana por la ciencia y el arte. Estudió física y matemáticas bajo la tutela de Leggett, premio Nobel por sus estudios de la superfluidez, para posteriormente licenciarse también en bellas artes. Friedlander pasó de ser un aspirante a científico espacial y experto en propulsión interestelar a diseñador de luz, artista por ordenador y escultor del tiempo y del espacio. En una especie de fusión interdisciplinar, Friedlander aplica sus conocimientos científicos al arte contemporáneo. Sus descubrimientos y aportaciones al arte cinético le han llevado a especializarse en esculturas cinéticas de luz. La exposición que ahora presenta se titula *Timeless Universe* (Universo Atemporal) y recoge esculturas cinéticas de luz representativas de su trayectoria así como obra inédita realizada por ordenador para esta exposición. Las fuentes de luz *cromastróbica* diseñadas por el artista generan diferentes ondas de luz. Son estas ondas de luz las que componen sus esculturas. Inspirado por la física y la cosmología, sus obras son una reflexión sobre el tiempo que, según la física moderna, no existe. G.C.



Marina Anaya: Club Maribel, 2005. Óleo sobre tabla,  
60 x 60 cm.

## MARINA ANAYA

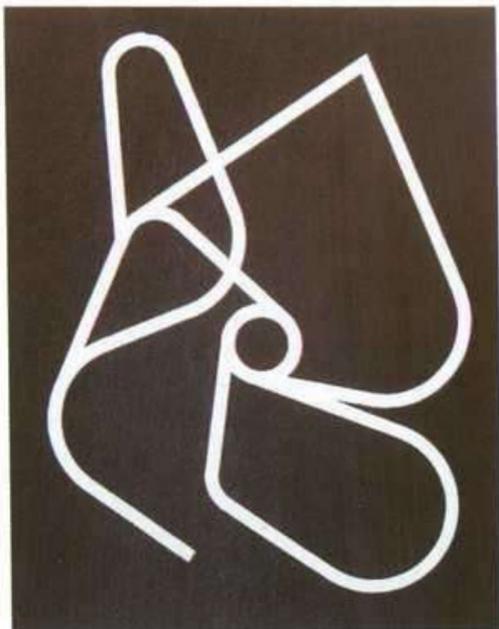
ALBA CARRERA

PADILLA, 5. VALENCIA

20 ABRIL AL 31 MAYO

Sumergirnos en un ambiente cálido y evocador, donde la imaginación vuela para encontrarnos en medio de una narración a ritmo de jazz, es una de las sensaciones que surgen ante la obra pictórica de **Marina Anaya**. Sus delicadas figuras, inmersas en contextos tan familiares como anónimos, nos dejan entrever su particular universo, una parte de sus vidas donde, apenas sin quererlo, nos convertimos en espectadores ajenos de historias de otros. El azar, el momento, la oportunidad, son elementos que orquestan nuestras vidas y disponen de encuentros mágicos, de momentos fugaces e irrepetibles, tan profundos como íntimos. De una forma colorista y profunda, los óleos de Marina Anaya nos invitan a realizar una introspección en nosotros mismos, a identificarnos con los personajes de sus cuadros, a convertirnos en los protagonistas de nuestra propia fábula. Óleos sobre tabla de medio y gran formato, conforman esta muestra en la galería valenciana. J.P.

Eduardo Barco:  
S/T, 2006.  
Pintura sobre lona  
plástica,  
152 x 130 cm.



Agustín Ibarrola: El montón. Árboles pintados.

## EDUARDO BARCO

MARÍA LLANOS

VIENA, 16. CÁCERES

MAYO

El joven artista **Eduardo Barco** (Ciudad Real, 1970) se concentra en esta exposición en las formas curvas y circulares que a veces recuerdan a partes del cuerpo humano. Las formas redondeadas sustituyen a sus anteriores investigaciones geométricas que se basaban más en líneas rectas y en bandas horizontales y verticales. También han cambiado sus preferencias por las texturas. Si en etapas anteriores Barco se inclinaba por materiales como la arpillera o los acrílicos sobre yute, las obras que ahora presenta están realizadas sobre lonas plásticas de colores y pintadas con esmaltes. La abstracción geométrica y el tratamiento cromático siempre han sido el eje central de la obra de Eduardo Barco. “La formación de cada pintura es precedida de un estudio donde la imagen se tensa y se comprime. Posteriormente entran en juego factores como el color que aportarán connotaciones físicas y psicológicas. La aparente frialdad del material utilizado (lonas plásticas de colores), se quiebra con pequeños rastros de aportación manual en las partes pintadas que evita la ejecución industrial perfecta y las hace pinturas”, explica María Llanos sobre la obra de Barco. G.C.

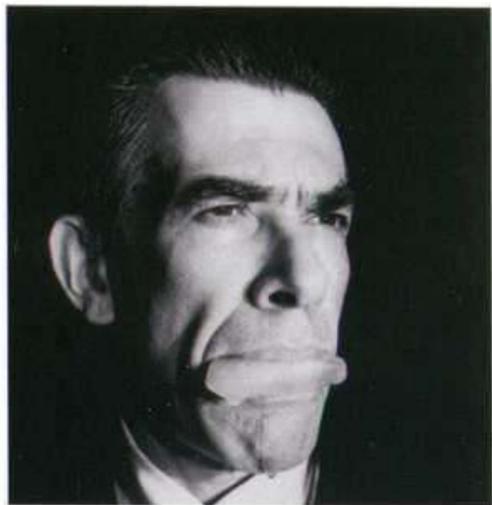
## AGUSTÍN IBARROLA

MACUF

AVDA. ARTEIXO, S/N. LA CORUÑA

HASTA 30 JUNIO

Torturado y perseguido tanto por la Guardia Civil como por ETA durante cincuenta años, **Agustín Ibarrola** (Basauri, Vizcaya, 1930) es un artista autodidacta. Expone por primera vez a los dieciséis años y poco después se marcha a estudiar a Madrid. Su encuentro con Jorge Oteiza en 1950 marcará su trayectoria. En 1957 forma junto a Oteiza, Ángel y José Duarte, Juan Serrano y Juan Cuenca, entre otros, Equipo 57. “El Equipo del 57 se formó en París, y nos caracterizábamos por la recuperación del espíritu de las vanguardias históricas anteriores, digamos desde el año 12 en adelante. Esas vanguardias querían formar equipos con arquitectos, con médicos, con pintores, con escultores, con todo el mundo, para que se empezase a construir una mentalidad nueva, una visión del artista nueva, con una capacidad de construir viviendas y urbanizaciones enteras con carácter más humano”, ha explicado Ibarrola. Una selección de su obra se puede contemplar ahora en el Macuf, institución con la que ya ha colaborado el artista en otras ocasiones, como en el Taller Pablo Ruiz Picasso, en el que ha impartido clases a una veintena de alumnos. G.C.



Jorge Molder:  
Anatomia e Boxe,  
1996. Impresión en  
gelatina de plata,  
102 x102 cm.

## JORGE MOLDER

CENTRO GALEGO DE ARTE CONTEMPORÁNEA  
VALLE INCLÁN, S/N. SANTIAGO DE COMPOSTELA  
7 ABRIL AL 4 JUNIO

**Jorge Molder** (Lisboa, 1947) constituye una figura de la fotografía contemporánea. Sus enigmáticas imágenes estilo películas de Drácula en cine mudo son inconfundibles. Se declara influido por el Fritz Lang de *Metrópolis* (1926) y *M* (1931) y afirma que trabaja “con las cualidades de uno mismo, la cualidad del mundo alrededor nuestro, la idea de una especie de segundo mundo dentro de mi”. Conjuga su faceta artística con la de gestor. Desde hace más de una década dirige el Centro de Arte Moderno de la Fundación Calouste Gulbenkian, en la capital portuguesa. Ha participado en la Bienal de Venecia y es uno de los referentes de la fotografía portuguesa al mismo nivel de Helena Almeida y Paulo Nozolino. Bajo el nombre de *Algún tempo antes*, presenta esta exposición que es un recorrido a lo largo de toda su trayectoria desde 1977. Destacan sus series de autorretratos, con fotografías de gran formato, imitando a la gran pantalla de cine, que tienen un efecto tanto físico como psicológico en el espectador. Como novedad, aparte de sus fotografías, Molder presenta una escultura realizada de forma exclusiva para el CGAC. Se trata de una especie de maniquí que lleva una máscara con su rostro. G.C.

### ARTE Y PARTE



Manuel Saiz:  
MYOB, 2002.  
Imágenes  
capturadas de  
vídeo.

## MANUEL SAIZ

TRINTA  
VIRGEN DE LA CERCA, 24. SANTIAGO DE COMPOSTELA  
MAYO

Presenta el artista **Manuel Saiz** (Logroño, 1961), habitual en la filosofía expositiva de esta galería, una muestra denominada *The Transcendental of Networks (Lo trascendente de las redes)* donde, en palabras del autor, “se interroga y reflexiona sobre el consumo y la soledad en desiertos artificiales contemporáneos”. Una relación de tres vídeos donde siempre existe el hombre o la mujer como figuras individuales, solitarias, en el espacio público, en un paisaje comercial o industrial, distante, como un simple escenario. El vídeo *Liberado para ser enterrado* presenta a su protagonista en unas oficinas mientras camina desprendiéndose de los referentes de la sociedad de consumo que rodean su cuerpo mientras adelgaza y consigue dormir; *Test de saturación* describe el relato de un hombre que camina en un área industrial abandonada, criticando la imposibilidad de la evolución; el último trabajo, *Ataque en represalia*, define el acontecimiento frágil de ruptura en lo cotidiano, en un itinerario mercantil a la inversa; un proceso “sucio pero inevitable”. J.M.L.

Azucena Vieites:  
Peaches, 2005.  
Dibujo, rotulador  
sobre papel,  
70 x 50 cm.



## AZUCENA VIEITES

AD HOC

JOAQUIN LORIGA, 9. VIGO

HASTA 13 MAYO

Después de su presencia con la galería Fúcares en ARCO y de la importante individual celebrada a finales del pasado año en la Sala Rekalde, se inaugura una nueva individual de esta artista que adoptó el dibujo como canal de creación. El trabajo de **Azucena Vieites** (San Sebastián, 1967) sorprende dentro de esta generación de nombres que apuestan por una recuperación de los parámetros del dibujo, del boceto, la ilustración y el referente gráfico. Sus propuestas de disponen en el territorio del fragmento, en una respuesta antes expresiva o explicativa que narrativa; es el espectador el que conforma el relato, la guionista expone las esencias de las escenas, las sombras, las líneas, las dudas. Empleando las fuentes de la denominada baja cultura, la música o el cómic, la animación, rescata la mejor tradición de la obra en proceso, mientras observa la realidad, a modo de saltos poéticos, sin descuidar la firma personal, crítica. Una selección de sus obras más recientes instaladas en la planta principal de la galería que coinciden en fechas con las de otro joven autor, Arturo Fuentes, con una serie de vídeos en la sala del Calexón. J.M.L.



Pérez Siquier: Benahadux, 1999. Fotografía a color,  
100 x 100 cm.

## PÉREZ SIQUIER

SALA AMÓS SALVADOR

ONCE DE JUNIO, 11. LOGROÑO

21 MAYO AL 2 JULIO

**Carlos Pérez Siquier** (Almería, 1930), premio Nacional de Fotografía 2003, presenta en *La Mirada* hasta cien fotografías, recorrido por su prolija trayectoria. Fundador del grupo AFAL en 1962, se pasó quince años (entre 1957 y 1972) retratando a los vecinos del barrio marginal de Almería, Las Chancas, con la intención de “reflejar la humanidad de aquella gente”. “No se trataba de hacer una fotografía de denuncia, ni una fotografía sociológica, sino una fotografía humanista. Estaba cerca del neorrealismo italiano, de las películas de Zavattini, de *El ladrón de bicicletas*”, ha declarado el artista. Las fotografías en blanco y negro de Las Chancas, que son el núcleo central de esta muestra, contrastan con la serie Playas, imágenes en color con un fuerte carácter pop que testimonian la toma de las playas del sur por las “bárbaras del norte”. Una selección de siete imágenes de la serie Almería-Granada-Sevilla, completan el recorrido. G.C.



Amadeo Olmos: *Tête-Bêche 22, 2005. Óleo y acrílico sobre tela, 50 x 100 cm.*

114

M  
A  
D  
R  
I  
D

## AMADEO OLMOS

AMPARO GÁMIR

LÓPEZ DE HOYOS, 15. MADRID

HASTA 29 ABRIL

El segoviano **Amadeo Olmos** (Pinarejos, 1962), compagina desde los primeros noventa su dedicación a la pintura con la docencia que ejerce en su propio taller y la realización de exposiciones que, hasta la fecha, se han ceñido casi en exclusividad a su ámbito local. Para esta primera individual madrileña, el artista presenta una serie de cuadros que, como explica Gustavo Martín Garzo en la presentación al catálogo de la obra editado para la ocasión, “surgen de hacer coincidir en el espacio de la pintura dos realidades distintas. Realidades que discurren en mundos paralelos y que sólo el azar, o el capricho del pintor, ha querido reunir ante nuestra mirada. Podría tratarse del mundo real y del mundo soñado.” En efecto, lo mismo que en la caverna platónica, o como en la sala de proyección cinematográfica, el referente figural tiene aquí algo de fantasmático, haciéndonos dudar (“No te doy la realidad, sino las imágenes que la pueblan”, confiesa el artista) de una comunicación directa con esos personajes que desvían su mirada, nos la niegan, de esos objetos que en sus telas flotan en mitad de su aislamiento, o de esas escenas repletas de ausencia. Ó.A.M.

ARTE Y PARTE



Marcello Alivia: *Bruño inválido, 2006. Cobre, caparazón de bruño y resina, 22 x 30 x 25 cm.*

## MARCELLO ALIVIA

DEPÓSITO 14

SAN AGUSTÍN, 8. MADRID

MAYO

Sin duda podemos considerar al italiano **Marcello Alivia** (Calgari, Cerdeña 1958), como uno de los creadores más inclasificables de cuantos trabajan entre nosotros. Sus años como oficial de la marina mercante hasta 1980 –fecha en que se asienta en Nueva York e inicia estudios de vídeo–, darán una pátina cosmopolita y distanciada a una obra donde se percibe su pasión ecológica y mordaz crítica acerca de nuestro destino tecnológico, rezumando un fortísimo componente ético. Sus escasas apariciones públicas han mostrado su uso de la basura y el reciclaje, siempre entre lo escultórico y lo instalativo, sirviéndose de los materiales más lejanos a la academia. En *Bruño power* (el poder de la centolla), gira en torno a la fisiología, costumbres y condiciones medioambientales de este crustáceo. Una vez más, Alivia dosifica humor y ternura, y declara: “espero conseguir que el visitante salga convencido de que este bruño no es tan mal chico, a pesar del aspecto”. Qué bicho tan “rico”... Ó.A.M.



Juan Giralt: Lala salama, 2005. Técnica mixta sobre lienzo, 81 x 100 cm.

## JUAN GIRALT

ANTONIO MACHÓN

CONDE DE XIQUENA, 8. MADRID

HASTA 30 ABRIL

**Juan Giralt** (Madrid, 1940) irrumpe en la pintura en ese delicado momento de los años sesenta, y, como otros contemporáneos suyos, se afirma en ella definitivamente en el Madrid de los setenta, en torno a la Galería Vandrés, optando como la mayoría de los artistas ligados a ella, por una vía cosmopolita y renovadora. La fragmentación del lienzo, ya sea dividiéndolo en campos de color o bien utilizando el *collage*, ha sido característica de la obra de Juan Giralt. En su pintura se aprecia un elemento profundamente emotivo y sensual sobre el que el artista lleva a cabo un proceso de reelaboración, de reconstrucción, hasta conseguir un cierto enfriamiento sólo para devolvernos bajo un lenguaje renovado y más eficaz, de nuevo la prueba de la solvencia comunicadora de la pintura. Sus cuadros acaban ofreciendo así una tensión entre lo expresivo y lo analítico, entre lo gestual y lo constructivo, apreciable igualmente en su exquisita y peculiar contraposición de colores casi siempre de una gama ácida. M.E.



Le Corbusier: Poema del Ángulo Recto.

## LE CORBUSIER

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

ALCALÁ, 42. MADRID

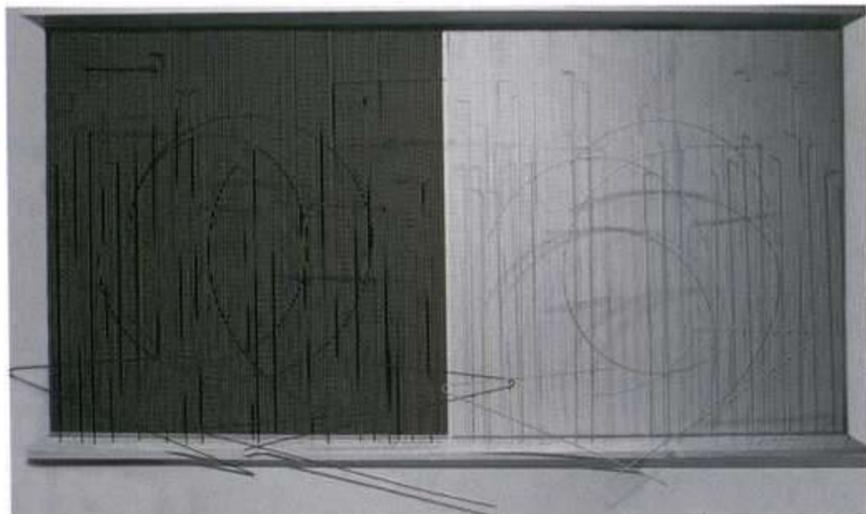
4 ABRIL A 28 MAYO

GUILLERMO DE OSMA

CLAUDIO COELLO, 4. MADRID

6 ABRIL A 26 MAYO

Para el libro *Poema del ángulo recto* (1955), **Le Corbusier** (La Chaux-de-Fonds, 1887-Cap-Martin, 1965), realizó una veintena de litografías que se entremezclaban con su texto, dando lugar a una verdadera síntesis-sintaxis entre imagen y palabra, en la cual el arquitecto vio cumplido uno de sus más ambiciosos proyectos. Medio siglo después, esta exposición muestra el volumen junto a los *papiers collés* preparatorios, además de otra variada documentación directamente relacionada con la publicación, como cartas de amigos, boletín de suscripción, reacciones de quien lo recibía, etcétera. Por otro lado, se pondrán contemplar numerosos grabados, diseños y fotografías de Le Corbusier en su taller, así como una selección de sus pinturas, que completa el conjunto. Con motivo de la muestra se comercializarán una edición de lujo del Poema, y un catálogo que pretende revisar la obra del arquitecto realizando nuevas aportaciones científicas; por último, en paralelo se celebrará un ciclo de conferencias sobre su dimensión como arquitecto. Ó.A.M.



Jesús Soto: Escritura circular, 1991. Madera pintada y metal, 100 x 200 cm.

## JESÚS RAFAEL SOTO

ELVIRA GONZÁLEZ

GENERAL CASTAÑOS, 3. MADRID

10 MAYO A 30 JUNIO

El año pasado desaparecía una de las figuras señeras en el campo del arte cinético y las experiencias cercanas al *op-art*, **Jesús Rafael Soto** (Venezuela, 1923-2005). Así, la exposición viene a rendir homenaje a este artista de fama internacional, cuya obra llegó a erigirse, sobre todo en la década de los setenta, en uno de los emblemas de la modernidad de su tiempo. Desde que se trasladara a París, justo en el meridiano del siglo pasado, la obra de Soto evolucionaría rápidamente, alejándose de la pintura en 1953, año en que realizó sus primeros trabajos de cinetismo virtual que le ocuparían ya el resto de su vida. Desde entonces, el artista se sumergió en la investigación de muy distintas vías por las cuales el movimiento efectivo o sugerido en la obra se convierte en una suerte de dispositivo hipnótico para el sistema perceptivo del espectador, una trampa realizada a la medida de las particulares condiciones del órgano visual y cerebral del ser humano. Su obra, vista en perspectiva, responde a un riguroso planteamiento, tanto como a una sensible poética de la precisión, donde sensación y tecnología se dan la mano para goce —o azogue— del que mira. Ó.A.M.



Sofía Jack: S/T (Casablanca), de la serie Casa B-300, 2005. Políptico de cuatro impresiones digitales sobre metacrilato, 40 x 55 cm.

## SOFÍA JACK

FÚCARES

CONDE DE XIQUENA, 12. MADRID

27 ABRIL AL 3 JUNIO

En la última edición de ARCO pudimos contemplar una selección de *stills* extraídos de las más recientes animaciones digitales de **Sofía Jack** (Figueras, Gerona, 1969), que ahora protagonizarán su próxima individual madrileña. Allí podía verse cómo la artista continúa en la actualidad desarrollando sus comentarios sobre el deseo, el reflejo y la proyección, los antagonismos y la dualidad, mediante escenas depuradas, pero de arcano y perturbador significado; sólo que ahora, la habitual formulación, escueta, restringida al blanco y negro del estricto dibujo lineal, conceptuoso, se abre a un color encendido que parece dotarla de un poder disolvente, ácido, irónico y más distanciado. Continúa la artista, pues, con el característico despliegue narrativo y escenográfico a partir de su repertorio iconográfico privado, compuesto por distintos personajes y elementos de profundo sentido simbólico y metafórico. En torno a *La Casa B-200*, título de su último proyecto, se reúnen diversos trabajos (como una película animada con banda sonora, dibujos por ordenador, maquetas) donde se cuestionan los modelos ideales de la habitación de los espacios domésticos, la capacidad de adaptación al medio, o el surgimiento del accidente como ruptura del plano idílico de la convivencia familiar. Ó.A.M.

Steinlen:  
La blanchisseuse,  
1895. Óleo,  
65 x 45 cm.



## THÉOPHILE ALESANDRE STEINLEN

FUNDACIÓN MAPFRE VIDA

AVDA. GENERAL PERÓN, 40. MADRID

6 ABRIL AL 4 JUNIO

Primera retrospectiva española del ilustrador, grabador, cartelista, dibujante y pintor **Théophile-Alexandre Steinlen** (Lausana, 1859-París, 1923), figura sobresaliente en el París del penúltimo cambio de siglo, y quien desde la prensa gráfica y el cartel, las dos principales actividades que cultivó, llegaría a ejercer sobre los demás círculos artísticos de esa época –sobre Picasso, por ejemplo, entre otros muchos– una enorme influencia, mucho mayor que la de los propios grandes creadores –pintores, dibujantes o escultores– de otras generaciones. Su compromiso social con los oprimidos y desfavorecidos, junto a una particular mirada sobre aspectos no centrales de la realidad contemporánea, le consagraron como un hábil y versátil cazador de instantáneas de la vida moderna. En este sentido, sus famosos gatos, o los desnudos, los abrazos proletarios, el mundo del trabajo, la prostitución o la guerra, protagonizan un conjunto de estampas populares del Montmatre bohemio vivido por él en primera persona: una vida menos dulce, reverso de aquel otro París que se configuraba como el escenario nervioso, lujoso, sibarita que cristalizó entre 1900 y la *Belle Époque*. Ó.A.M.



Eulàlia Valldosera:  
Lugares de  
Trabajo, 2006.  
Fotografía color,  
140 x 140 cm.

## EULÀLIA VALLDOSERA

HELGA DE ALVEAR

DR. FOURQUET, 12. MADRID

HASTA 6 MAYO

Contadas, inventadas siempre por otros, sólo muy recientemente las mujeres han comenzado a valorar la gran riqueza de un mundo, el suyo propio, que ha permanecido soterrado, silenciado y sobre el que ahora, quizás tras una necesaria toma de distancia, están en condiciones de ponerse a indagar. Superado un primer nivel reivindicativo, la obra de **Eulàlia Valldosera** (Vilafranca del Penedés, 1963) explora y rescata, mucho más allá, todo ese legado que ha sobrevivido clandestinamente, ligado a las experiencias con el propio cuerpo, a la íntima relación con las fuerzas de la naturaleza, con el mundo de las sombras, con otro modo en definitiva, de percibir y de comprender la realidad. Su obra pretende de esta forma desvelar una vía de conocimiento, que nos conduzca a otro lugar desde el que poder acceder, no al mundo de los dioses celestes, sino al de las tinieblas, porque ambos constituyen lo específicamente humano. En esta ocasión Valldosera nos presenta dos series fotográficas bajo el nombre *Lugares de Trabajo*. El origen de la obra ha sido la oscuridad, reivindicada esta vez como fuente de sabiduría. Según la artista catalana, hay que atravesar la luz artificial, porque su exceso nos impide apreciar con detenimiento la oscuridad. M.E.



Martínez Novillo: Playa, 2003. Óleo sobre lienzo, 92 x 73 cm.

## MARTÍNEZ NOVILLO

JUAN GRIS

VILLANUEVA, 22. MADRID

4 MAYO AL 3 JUNIO

Nacido en la localidad de Vallecas, **Cirilo Martínez Novillo** (Madrid, 1921), vivió esta circunscripción natal como uno de los estímulos que llevarían a determinada crítica a integrarlo en la Escuela de Madrid a mediados de los cuarenta, junto a algunos de sus compañeros de la Escuela Superior de Pintura, Escultura y Grabado —donde, por cierto, tuvo como maestro a Daniel Vázquez Díaz—, como Álvaro Delgado o García Ochoa, además de otros artistas como Redondela, Menchu Gal, Caneja, Cristino Mallo, etc. Martínez Novillo ha dedicado una atención constante al bodegón y el paisaje, siendo éste último su más asiduo representante, con vistas del mundo rural, de su vida doméstica, o dilatados paisajes costeros, donde la síntesis de las formas da prioridad a la entonación general, así como a la valoración de luces y reflejos, para crear atmósferas llenas de un extraño y denso lirismo. Él mismo ha descrito la suya como “una pintura de ausencias en la que perciba el misterio, no teatral, sino pictórico, que está muy cerca del de la poesía, lleno de sugerencias.” Ó.A.M.

ARTE Y PARTE



Antoni Muntadas: Stand By, 2006.  
Fotografía en caja de luz, 64 x 120 cm.

## ANTONI MUNTADAS

LA FÁBRICA

ALAMEDA, 9. MADRID

20 ABRIL AL 27 MAYO

**Antoni Muntadas** se define a sí mismo como un "traductor en imágenes de lo que pasa en el mundo contemporáneo". Ajeno a tendencias, este artista continúa con su labor creativa de más de tres décadas, tras haber obtenido el premio Nacional de Artes Plásticas 2005. Esta muestra alberga tres de sus proyectos, todos ellos incluidos dentro de la serie *On Translation*. Un conjunto de diez cajas de luz forman *On Translation: Stand By*, un trabajo recientemente presentado en la Bienal de Venecia. Las fotografías que lo componen proyectan espacios cotidianos en los que diariamente unos y otros nos encontramos dando lugar a rituales contemporáneos de forma inconsciente. El video *In Site 05: Fear / Miedo* acoge la voz de los habitantes los dos lados de la frontera entre México y Estados Unidos como el testimonio más cercano al estado de turbación en todas sus variantes: políticas, sociales, personales. Por último la exposición se completa con una pieza que ocupará el espacio exterior de la galería, la frase “Atención: la percepción requiere participación”, una clara denuncia a la pasividad de la contemplación habitual del espectador y un reclamo a la intervención. Aquí, la mirada se posa en el arte en sí y nos incita a participar. C.G.



Luis Gordillo: S/T, 2006. Acrílico sobre lienzo, 230 x 310 cm (diptico).

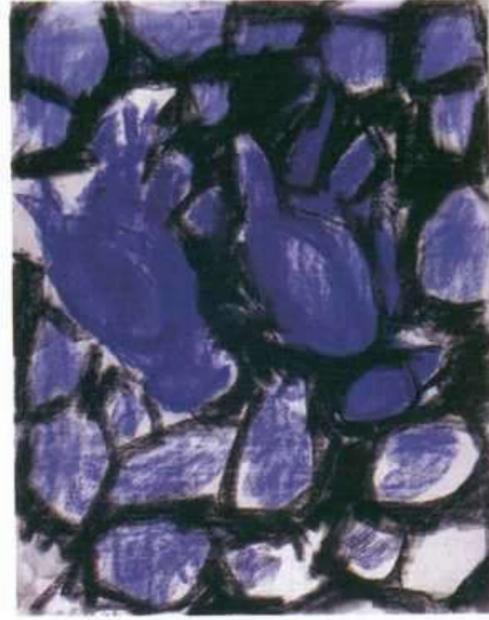
## LUIS GORDILLO

MARLBOROUGH

ORFILA, 5. MADRID

24 MAYO AL 24 JUNIO

Han pasado casi cincuenta años desde que **Luis Gordillo** (Sevilla, 1934) expusiera su obra por primera vez. Fue en la Sala de Información y Turismo de Sevilla en 1959. Ahora presenta doce obras de gran formato que coparán las salas de la galería Marlborough en Madrid. “Son pocos cuadros pero muy grandes. Por un lado, hay cuadros que he hecho dentro de un camino muy libre, sin estudios previos, se trata de una pintura muy fluida. Por otro, hay cuadros en los que parto de un trabajo fotográfico previo y con ordenador, que me sirven de base para la pintura. Y para terminar presento obra fotográfica, algo que no es nuevo, porque la fotografía está muy presente en toda mi trayectoria”, explica Gordillo. Su incursión en el mundo digital surgió a raíz de una colaboración con la Calcografía Nacional. “Allí aprendí a emplear a la máquina con el hombre que hay al lado porque yo no se nada de ordenadores”. Respecto a la temática de sus cuadros, Gordillo señala que “son abstractos, aunque yo nunca he considerado mi obra abstracta porque no pienso que haya una distinción entre la abstracción y la figuración”. G.C.



Georg Baselitz: S/T (13.VI.88), 1988. Pastel, 77 x 59 cm.

## BASELITZ

MARTA CERVERA

PZA. DE LAS SALESAS, 2. MADRID

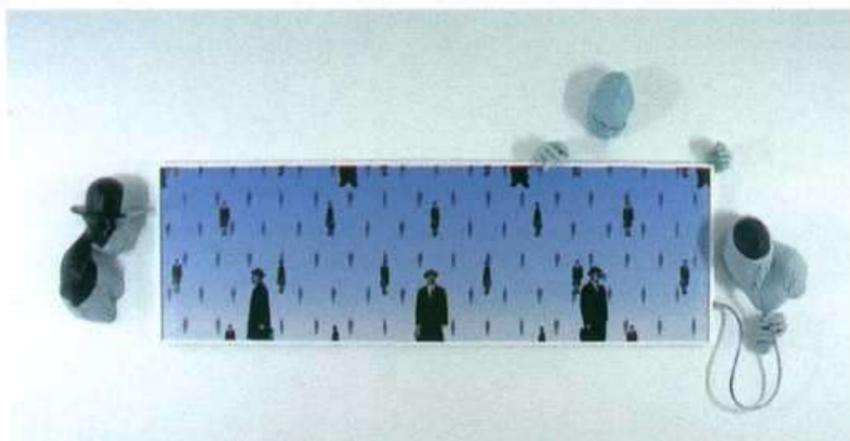
ABRIL A MAYO

JULE KEWENIG

FORN DE LA GLÒRIA, 9B. PALMA DE MALLORCA

HASTA 15 MAYO

Hans Georg Kern, que en 1961 adoptaría el seudónimo de **Baselitz** (Deutschbaselitz, Alemania, 1938), constituye una figura destacada en el panorama artístico del siglo XX. Sus pinturas parten de elementos figurativos, para reconducirlos hacia caminos paralelos a la realidad. Su anticonvencionalismo estético le lleva a una profunda preocupación por la composición de sus obras y nuevos métodos de experimentación, a través de los cuales plasma figuras invertidas, o realiza obras en gran formato tendidas en el suelo. Sus pinturas “fracturadas”, compuestas por diversos elementos constitutivos de personas y animales, son un ejemplo de los nuevos lenguajes plásticos establecidos por el alemán. Para él, la importancia del acto creativo consiste en una reflexión constante sobre un problema plástico determinado, lo que le conduce a una investigación continua. Su impresionante obra gráfica, parte de ella en gran formato, es correlativa a la importancia que Baselitz concede al dibujo, ya que, según sus palabras: “Si no pudiera dibujar, me sentiría entumecido, como en tinieblas...”. J.P.



Lidó Rico: Glup de aéreos, 2005-2006. Imagen digital, resina de poliéster, 25 x 285 x 125 cm.

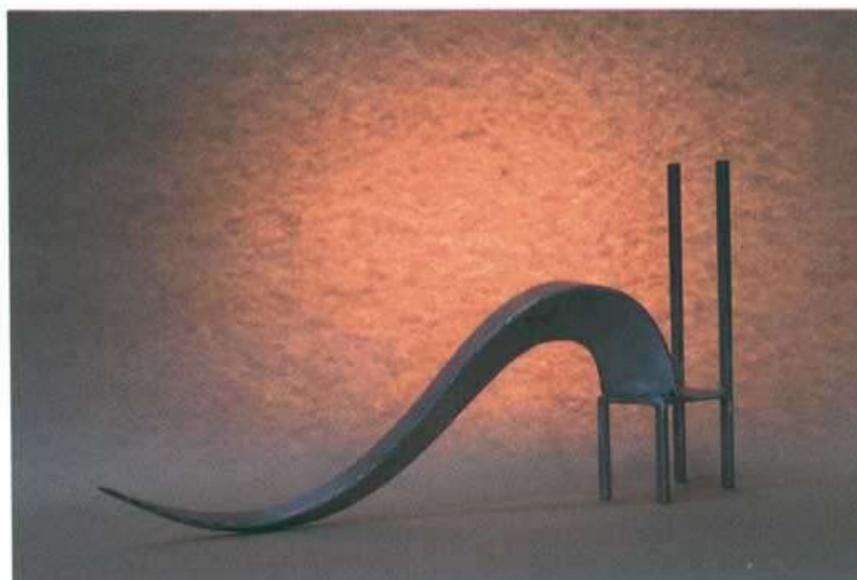
## LIDÓ RICO

FERNANDO LATORRE

DR. FOURQUET, 3. MADRID

HASTA 16 ABRIL

Las máscaras tan características de **Lidó Rico** (Yecla, Murcia, 1968) rinden homenaje a las grandes figuras del arte contemporáneo. Los cuadros de Keith Haring, Andy Warhol, Roy Lichtenstein, entre otros, aparecen reinterpretados por el artista, reciente ganador del premio de la Bienal de Alejandría, que deja que sus otros yo, es decir, las máscaras de su rostro se asomen por el marco y se apropien de la obra. Nos encontramos entonces ante “cuadros-esculturas”, en los que algunas figuras adquieren tres dimensiones. Para crear estas máscaras, Rico introduce su rostro directamente en la materia. Ahora en *Glups*, estos rostros se asoman a los cuadros, los absorben, los roban y se ríen. En su homenaje a Lichtenstein, Rico habla, según Javier Hontoria, “precisamente del robo en el arte, pero no lo hace desde la crítica incendiaria sino a través de gestos sutiles, siempre fragmentarios, a pesar, una vez más, de su presencia contundente y aparentemente obvia. Lidó recupera aquí la esencia del Lichtenstein reflexivo, preocupado por cuestiones inherentes a la práctica pictórica, a la pintura tradicional, sin prescindir del eficaz instrumento de la ironía”. G.C.



Antonio Yesa: Silla con apéndice, 2005. Acero inoxidable, 50 x 17 x 19 cm.

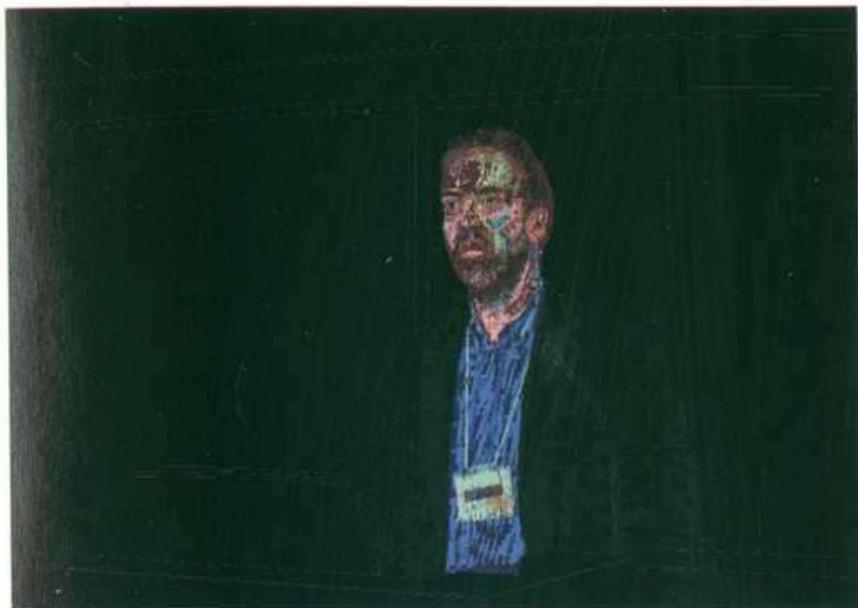
## ANTONIO YESA

MAY MORÉ

GENERAL PARDIÑAS, 50. MADRID

4 MAYO AL 8 JUNIO

Bajo el título *El vacío que me envuelve* **Antonio Yesa** (Arcos de la Frontera, Cádiz, 1952) consigue integrar al espectador con la obra y a través de ella envolver el espacio invisible. En la muestra de Yesa pasa a ser protagonista secundario el acero, material en el que se reflejan las luces y que estructura los espacios que envuelve, produciendo interesantes juegos de luz, donde realmente reside la importancia de las diecinueve obras que expone el autor. Antonio Yesa inició su andadura en los años ochenta, coincidiendo con el relanzamiento de la escultura española y mostrando un gran interés por la tridimensionalidad hasta encontrar un lenguaje propio mediante sus primeras esculturas de pequeño formato transmitiendo con él un lenguaje íntimo que se convierte en universal. En 1992, tras un encargo de la Junta de Andalucía para la Expo de Sevilla, inicia una nueva etapa en la que se produce un cambio dimensional, que desemboca en una comunicación directa con el espectador. En 1995 se le concede la Beca Picasso para las Artes Plásticas. N.M.



Enrique Radigales: *Karaoke Lives*, 2005. Impresión digital, 118 x 84 cm.

## II CONVOCATORIA FEEDBACK

ARTEVEINTIUNO

PLAZA DE LAS SALESAS, 11. MADRID

HASTA 30 ABRIL

La obra de los siete ganadores de la **II Convocatoria Feedback** de Arte Contemporáneo será exhibida en esta exposición colectiva. Entre los jóvenes ganadores se encuentran Begoña Morea (Zaragoza, 1975) que presenta una serie de dibujos digitales, inspirados en mapas geográficos; Miguel Ángel Fernández (Albacete, 1976), que expone siete sobrios dibujos sobre papel que se corresponde con los siete días de la semana; Eva Davidova (Bulgaria, 1969), que participa con tres inquietantes composiciones fotográficas; Esther Mañas (Madrid, 1974), que transforma el espacio expositivo en un espacio ilusorio creando diversos juegos sensoriales y escenografías urbanas; Oliver Añón (Barcelona, 1982), con una serie de vídeos que representan acciones cómicas protagonizadas por él, y Cristina Fontsaré (Barcelona, 1969), que nos traslada con dos fotografías de gran formato al mundo del paisaje inexistente. Esta exposición colectiva ha sido posible gracias a la colaboración entre la Asociación Feedback para la Mediación Cultural y la Galería ArteVeintiuno. G.C.



Fra Angelico:  
La Virgen de la  
Humildad,  
c.1433-1435.  
Temple sobre tabla,  
98,6 x 49,2 cm.  
Colección Thyssen-  
Bornemisza, en  
depósito en el  
Museu Nacional  
d'Art de Catalunya  
(MNAC).

## FRA ANGELICO

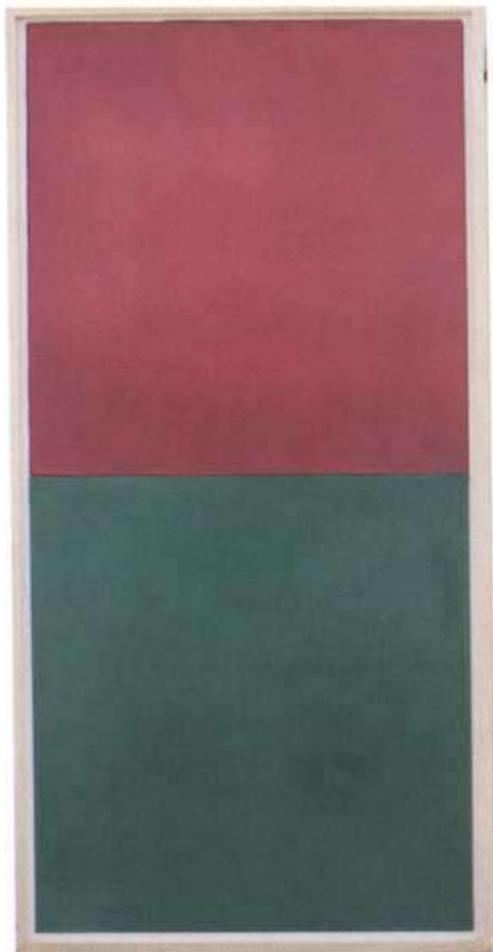
MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA

PASEO DEL PRADO, 8. MADRID

HASTA 14 DE MAYO

Perteneciente al conjunto de obras depositadas en el Museo d'Art de Catalunya, y recién llegada del Metropolitan Museum de Nueva York, (donde ha sido incluida en la exposición dedicada a Fra Angélico), la hermosa tabla de La Virgen de la Humildad se detiene un tiempo en Madrid, para conformar junto a otras doce tablas, la exposición número dieciocho de la serie *Contextos*, que viene celebrando la Fundación. Al igual que en otras ocasiones, *Contextos*, pretende que concentremos nuestra mirada en una obra concreta de la colección, confrontándola con otras que presenten algún tipo de relación significativa con ella, para enriquecer así su comprensión. En este caso se nos propone el análisis de dos tipologías diferentes de la Virgen, la Virgen de la Humildad y la Virgen entronizada con el niño, que se nos mostrarán en las versiones de Cenni di Francesco, Lorenzo Monaco, Giovanni di Paolo, Bartolomeo Bulgarino, y Niccoló dei Tomaso entre otros. Este conjunto, todo él del trecento, procede del depósito del Museo Catalán y se exhibe en Madrid por primera vez. M.E.

*Rosa Brun:*  
Mattea, 2005.  
Óleo y acrílico  
sobre lienzo y  
madera.  
230 x 11 x 3 cm.



## ROSA BRUN

OLIVA ARAUNA

BARQUILLO, 29. MADRID

21 ABRIL AL 2 JUNIO

Algunas de las premisas más definitorias a las que la modernidad sometió la vieja disciplina pictórica, como su identificación o literalidad con el soporte, la reducción enunciativa hasta lograr un “grado cero”, la modulación serial, entre otras muchas, son los puntos de partida que **Rosa Brun** (Madrid, 1955) ha asumido en su trabajo. El resultado es una solución contenida y controlada hasta sus últimos detalles, minimalista en su planteamiento formal, pero llena de intensidades que se asocian a la vivencia suntuaria y sensual del color, del área que ocupa y cómo lo hace, con qué grado de transparencia, de saturación y contraste, etcétera. La de Brun es una pintura de aparente inmediatez que sólo cierto grado de atención o sensibilidad por parte del espectador van a permitir que ante él se despliegue una ola creciente de matices, vibraciones, resonancias, alusiones, incluso, que llegarán a envolverlo en la línea de aquella experiencia que se propuso desde el sublime romántico hasta Rothko. Ó.A.M.



*Heide Trepanier:*  
Nuclear Bedtime  
Story, 2006.  
Esmalte sobre  
lienzo en tabla,  
132 x 132 cm.

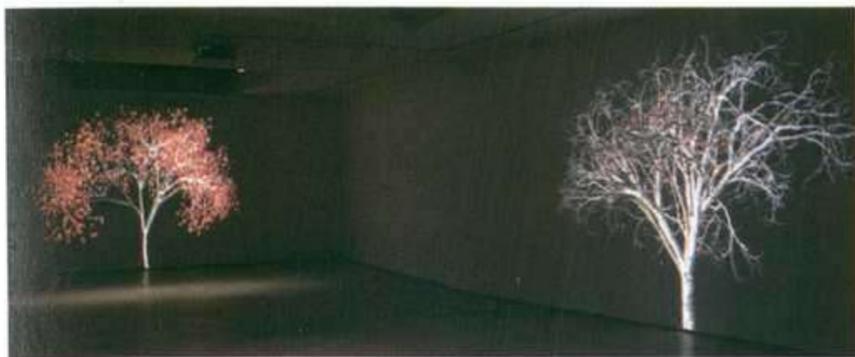
## HEIDE TREPANIER

PILAR PARRA & ROMERO

CONDE DE ARANDA, 2. MADRID

25 ABRIL AL 10 JUNIO

Tras participar en el año 2004 en la muestra colectiva *Painting Identities*, **Heide Trepanier** (Racine, Wisconsin, Estados Unidos, 1970) vuelve a exponer en la galería madrileña Pilar Parra & Romero, esta vez en un muestra individual que consta de dieciséis obras. Su lenguaje, heredero de la pintura más gestual, se mueve en una aparente abstracción y en un mundo no referencial. Pero sus composiciones de manchas biomórficas, dispuestas sobre un fondo monocromo, no son el resultado de un simple gesto sino de un proceso creativo extremadamente cuidado, donde soporte y contenido juegan un papel fundamental. Lo que sucede en la superficie del cuadro se inspira en las historias de la realidad cotidiana, esas experiencias íntimas que trata de universalizar a través de la mayoría de sus obras. Las manchas pictóricas parten de la técnica del *dripping*, pero luego son dirigidas por la propia artista hasta conseguir unas formas y situaciones determinadas, perdiendo así su cualidad de accidente gestual. Sin embargo, una vez obtenido el resultado que la artista desea, las permite interactuar libremente, como si fueran seres vivos en continuo cambio, pudiéndose interpretar sus composiciones como ciertas metáforas de la naturaleza humana descontrolada. S.M.



*Jennifer Steinkamp: Dervish 10 y 12, 2004.  
Proyecciones digitales, altura 5-3,6 metros cada una.  
Lehmann Maupin Gallery, Nueva York.*

## JENNIFER STEINKAMP

SOLEDAD LORENZO

ORFILA, 5. MADRID

HASTA 4 MAYO

Tanto lo efímero como lo permanente de la naturaleza se ve reflejado en las proyecciones virtuales de la estadounidense **Jennifer Steinkamp** (Denver, 1958). Mediante interesantes juegos de luz nos muestra una naturaleza que parece encantada, con movimientos acelerados que nos trasladan de una estación a otra, que nos muestran el deterioro y el cambio vertiginoso al que se someten los elementos que nos rodean. La artista muestra obras orgánicas, vivas, provocadas al cambio por estímulos externos que parecen atraer al espectador, trasladándolo a espacios ilusorios y a la vez reconocibles, en los cuales se ve integrado mediante su sombra, manipula sus sentidos, abrumándolos con el movimiento y el juego de luz y color. Mediante sus videoinstalaciones juega a explorar con los espacios arquitectónicos, a cambiar su percepción, acompañados por música. De hecho, su relación con ésta se refleja en su trayectoria mediante colaboraciones con grandes compositores, ha ilustrado conciertos de ópera y del grupo U2. El recorrido de la estadounidense se remonta a finales de los ochenta pero es ahora cuando Jennifer Steinkamp expone por primera vez de manera individual en nuestro país. N.M.



*Martín Chirino:  
Viento, 1972.  
Bronce,  
107 x 96 x 70 cm.*

## ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX EN LA COLECCIÓN BBVA

SALA BBVA

PASEO DE RECOLETOS, 10

20 ABRIL AL 11 JUNIO

La colección de arte del BBVA reúne cerca de tres mil obras, en su mayoría pinturas, pero también esculturas y piezas de arte decorativo. Para esta ocasión se han seleccionado cincuenta y nueve obras de arte español del siglo XX. Se pretende mostrar así, y a pesar de las inevitables ausencias, la evolución de un período concreto del arte español contemporáneo. La selección comienza en la segunda república y termina en nuestros días. La muestra prescinde de "casi todo lo que, bien adentrado en esta centuria, hay que considerar como un lastre heredado del siglo anterior, esto es: que arranquemos del punto crítico de los artistas de la generación de la segunda república, llegando por el otro extremo, hasta todo lo que es posible dentro de la actualidad", explica Francisco Calvo Serraller, comisario de la muestra. El plato fuerte se sitúa a partir de los años cincuenta, período en el que la colección es más consistente. Entre las obras seccionadas sobresalen las de Miró, Palencia, Saura, Tàpies, Antonio López, Carmen Laffón, Barceló, Manolo Valdés y escultores como Alfaro, Oteiza, Chirino, Schlosser y Leiro. G.C.



Cao Fei: Cosplayers. Fotograma del video 04.

## NUNCA SALGO SIN MI CÁMARA. VÍDEO EN CHINA

FUNDACIÓN ICO

ZORRILLA, 3. MADRID

5 ABRIL AL 28 MAYO

El videoarte chino desembarca de la mano de la Fundación ICO. Diecisiete artistas chinos estarán presentes con otros tantos vídeos que muestran la realidad cambiante del gigante asiático, explorando las relaciones entre el individuo y la sociedad. "El vídeo llegó a China a finales de los años 80 y hoy es una de las disciplinas más destacadas de la escena artística contemporánea. Su naturaleza experimental les ofrece total libertad para observar y comentar críticamente su realidad. Es un soporte muy creativo que escapa al frenesí que vive, por ejemplo, la pintura china", afirma el comisario de la muestra, Hou Hanru. La muestra se divide en tres partes. La primera se titula *Yo y el Mundo* y cuenta con ocho vídeos sobre la relación del individuo y su entorno urbano que se proyectan en una pantalla de 3 x 4 metros. La segunda, *Narraciones Fantásticas*, muestra cinco "experimentos cinematográficos de gran originalidad" con un deseo crítico de transformar la sociedad. La tercera parte, *Testigo* consta de cuatro obras que testimonian problemas como la emigración o la industrialización salvaje. G.C.



Gino Rubert:  
Game over, 2005.  
Técnica mixta,  
40 x 50 cm.

## GINO RUBERT

MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU

SAN NICOLÁS, 1. ESTELLA (NAVARRA)

7 ABRIL AL 7 MAYO

Gino Rubert (México, 1969) es un artista polifacético que ha desarrollado gran parte de su labor creativa en España. En la exposición que ahora ofrece en Estella, *Play Time*, se muestran principalmente las obras que han servido para ilustrar el libro *Salome*, de Oscar Wilde, un texto "símbolo del mal, del triunfo del deseo y la lujuria" que recrea un arquetipo femenino que combina la inocencia con la astucia y que maneja a los hombres a su antojo convirtiéndose en un ser libre. Gino Rubert retrata este tema con la técnica del *collage* y el montaje de la fotografía, sin abandonar su estilo surrealista. Siempre ha estado muy marcado por el arte mexicano, y también ha trabajado un tema recurrente: La mujer fatal. La primera dificultad a la que se enfrentó cuando le propusieron el encargo de dar forma a Salomé "fue la sensación de que estaba ante un gran reto. No en vano se trataba de representar un "arquetipo de mujer mala", un personaje que estaba directamente relacionado con su vocación de pintor. "No sé por qué me apasiona tanto este tipo de mujer y su relación con los hombres, tal vez sea por el carácter fuerte de mi madre", ha explicado el artista. Cuida mucho el proceso formal y artesanal. Así por un lado están las figuras, las escenografías y los paisajes que él mismo compone y por otro, los detalles como las texturas y los colores que integran el lienzo. A.E.



*Bene Bergado: El mago atacado por el gigante, 2001. Fotografía, 125 x 163 cm.*

## PARA TODOS LOS PÚBLICOS

REKALDE

ALAMEDA REKALDE, 30. BILBAO

HASTA 7 MAYO

Redefinir el espacio público es el objetivo de los artistas reunidos en **Para todos los públicos**. Una exposición que revisa los discursos críticos que cuestionan en los últimos años los usos y abusos impuestos por las estrategias de mercado. Incide en las teorías feministas relacionadas con la división entre lo público y lo privado y denuncia los contenidos sexistas y otros intereses que a menudo configuran los espacios hegemónicos. En torno a esto trabajan veintiocho artistas como las Guerrilla Girls, la británica Tracy Emin y los españoles Chus García-Fraile, Txomin Badiola, Bene Bergado, Blami, Miguel Ángel Gaüeca, Carmen Navarrete e Itziar Okariz, entre otros. Desde Shanghai y Pekín Zhou Tiehai y Li Wei ofrecen su visión del espacio público, mientras Chris Korda ahonda en la provocación de las imágenes y Daniele Buetti interviene en el cuerpo de las modelos con los nombres de las super firmas de moda. Las obras se pueden considerar ejemplos contemporáneos de *détournement* al alterar los significados más comunes. A.F.



*Aino Kannisto: Untitled (classroom), 2000. Impresión a color en aluminio, 90 x 140 cm.*

## AINO KANNISTO

COLÓN XVI

HENAO, 10. BILBAO

HASTA 24 ABRIL

La artista finlandesa **Aino Kannisto** (Espoo, 1973) llegó a España de la mano de María Corral para la Bienal de Pontevedra del 2002, dos años después regresó al Salón de fotografía de Gijón y recientemente ha expuesto su obra en la misma ciudad con Espacio Líquido. Ahora presenta en Bilbao una selección de sus trabajos fotográficos impregnados con su habitual forma de narrar historias y emociones, enigmática y real. Kannisto realiza “fotos construidas”. “Construyo las escenas ficticias que registro con mi cámara. Yo misma interpreto los personajes de las imágenes. Sin embargo, mis imágenes no son autorretratos en el sentido tradicional. La persona de las fotos es un narrador ficticio como los narradores que actúan en la literatura. Mis fotografías son fantasías, represento una atmósfera o un estado de ánimo a través de personas ficticias. La fantasía es un modo de hablar sobre las emociones”. La literatura, el cine o las referencias personales influyen en un trabajo que para ella también es “una enorme fuente de energía, una forma de dar sentido a la vida compartiendo parte de su mundo privado con los demás”. A.F.

## M<sup>o</sup> JOSÉ CASTELLVÍ

Consell de Cent, 278 • 08007 Barcelona  
 Tel. +34 93 216 04 82 • Fax +34 93 487 43 05  
[www.galeriamjcastellvi.com](http://www.galeriamjcastellvi.com)  
[mjcastellvi@galeriamjcastellvi.com](mailto:mjcastellvi@galeriamjcastellvi.com)

4 abril a 3 junio  
**Alfonso Alzamora**

## SICART

Carrer de la Font, 44  
 08720 Vilafranca del Penedès (Barcelona)  
 Tel. +34 938 180 365 • Fax +34 977 678 067  
[www.galeriasicart.com](http://www.galeriasicart.com) • [galeriasicart@ctv.es](mailto:galeriasicart@ctv.es)

Hasta 13 mayo

Sala gran: **Marta Espinach**  
*Espai de trànsit*

Sala petita: **Pedro Palazuelos**  
*El todo no es igual a la suma de las partes*

19 mayo a 7 julio

Sala gran: **Cristina Calderón**  
 Sala petita: **Juan Moro**

## ÀMBIT Galeria d'Art

Consell de Cent, 282 • 08007 Barcelona  
 Tel. +34 93 488 18 00 • Fax +34 93 487 47 72  
[www.ambitgaleriaart.com](http://www.ambitgaleriaart.com) • [ambit@teleline.es](mailto:ambit@teleline.es)

23 marzo a 16 mayo

*L'abstracció en els tapissos*  
 de  
**Teresa Lanceta**

*Nunca estuve aquí*  
**Jordi Sarrà**  
 Fotògraf

## EUDE

Consell de Cent, 278 • 08007 Barcelona  
 Tel./Fax +34 93 487 93 86  
[www.galeriaeude.com](http://www.galeriaeude.com)  
[webmaster@galeriaeude.com](mailto:webmaster@galeriaeude.com)

30 marzo a 27 mayo

**David Hockney**  
*Pools, Palm trees, Portraits and Fairy Tales*  
*(from the Brothers Grimm)*

Obra gràfica:  
 Litografías (1978-1980) y Aguafuertes (1969)

## BACH QUATRE

Johan Sebastian Bach, 4-3<sup>o</sup>1<sup>o</sup> • 08021 Barcelona  
 Tel. +34 93 200 54 62 • Fax +34 93 200 54 62  
[www.bachquatre.com](http://www.bachquatre.com)  
[bachquatre@telefonica.net](mailto:bachquatre@telefonica.net)

Abril / mayo  
**Francesc Ruestes**

## ARTUR RAMON ART CONTEMPORANI

Palla, 10 • 08002 Barcelona  
 Tel. +34 93 301 16 48 • Fax +34 93 318 28 33  
[contemporani@arturamon.com](mailto:contemporani@arturamon.com)

Hasta 22 abril

**Jordina Orbañanos**  
 Pinturas

Abril / junio

**Lobo**

## GALERIA JOAN PRATS

Rambla de Catalunya, 54 • 08007 Barcelona  
Tel. +34 93 216 02 90 • Fax +34 93 487 16 14  
www.galeriajoanprats.com  
galeria@galeriajoanprats.com

20 abril a mayo  
**Julião Sarmiento**

## MiTO Galeria d'Art Contemporani

Rosselló, 193 • 08036 Barcelona  
Tel./Fax +34 93 217 90 12  
www.mitobcn.com • info@mitobcn.com

16 marzo a 2 mayo  
**Jean Rustin**  
4 mayo a 14 junio  
**Anthony Gayton**

## SENDA

Consell de Cent, 337 • 08007 Barcelona  
Tel. +34 93 487 67 59 • Fax +34 93 488 21 99  
www.galeriasenda.com info@galeriasenda.com

Hasta 13 mayo

**José Pedro Croft**

23 mayo a 23 junio

**Juan Navarro Baldeweg**

## ESPAI 2nou2

Consell de Cent, 292 • 08007 Barcelona  
Tel. +34 93 487 57 11 • Fax +34 93 488 21 99  
espai2nou2@formabinari.com

Hasta 13 mayo

**Anna Malagrida**

23 mayo a 23 junio

**Santiago Picafoste**

## CARLES TACHÉ

Consell de Cent, 290 • 08007 Barcelona  
Tel. +34 93 487 88 36 • Fax +34 93 487 42 38  
galeria@carlestache.com

www.carlestache.com

## GALERIA TONI TÀPIES

Consell de Cent, 282 • 08007 Barcelona  
Tel. +34 93 487 64 02 • Fax +34 93 488 24 95  
www.tonitapiés.com • info@tonitapiés.com

Abril / mayo

**Edward Burtynsky**

## GALERÍA TRAMA

Petritxol, 8 • 08002 Barcelona  
Tel. +34 93 317 48 77 • Fax +34 93 317 30 10  
www.galeriatrama.com  
galeriatrama@galeriatrama.com

Hasta 25 abril

**Jo Milne**

27 abril a 23 mayo

**Regina Giménez**

25 mayo a 5 julio

**Anna Miquel**

## XAVIER FIOL

San Jaime, 23 A • 07012 Palma de Mallorca

Tel./Fax +34 971 71 89 14

www.galeriavaxierfiol.com

info@galeriavaxierfiol.com

Hasta 30 abril

**Baltazar Torres**

*Un día y medio en el bosque*

27 mayo a 30 junio

**Olav Christopher Jenssen**

www.galeriavaxierfiol.com

## C.C.CONTEMPORANI PELAIRES

Vía Veri, 3 • 07001 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 72 03 75 • Fax +34 971 72 34 73

www.pelaires.com • info@pelaires.com

Marzo a mayo

**Jordi Alcaraz**

Escultures i dibuixos

Mayo a julio

**Domenico Bianchi**

## SALA PELAIRES

Pelaires, 5 • 07001 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 72 36 96 • Fax +34 971 72 34 73

Febrero a abril

**Mimmo Paladino**

Obra sobre papel

Abril a junio

**Carles Valverde**

## HORRACH MOYÀ

Catalunya, 4 • 07011 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 73 12 40 • Fax +34 971 22 13 25

www.horrachmoya.com • horrachmoya@ono.com

Hasta 6 mayo

*Postfotografía: La trayectoria del objeto*

Ana Laura Aláez, Carles Congost, Susy Gómez, Joan Morey, Tere Recarens, Montserrat Soto, Agustí Torres



GALERIAMAIOR

info@galeriamaior.com / www.galeriamaior.com

| PALMA |

**MAYTE VIETA**

Inauguración 11 de marzo

**CORNELIA SCHLEIME**

Inauguración 27 de abril

| POLLENÇA |

**NURIA MARQUÉS**

Inauguración 9 de abril

marzo • abril

Pollença: Plaça Major, 4. Mallorca. España. t: +0034 971 53 00 95 / Palma: Can Sales, 10 - Mallorca. España. t & f: +0034 971 72 80 98

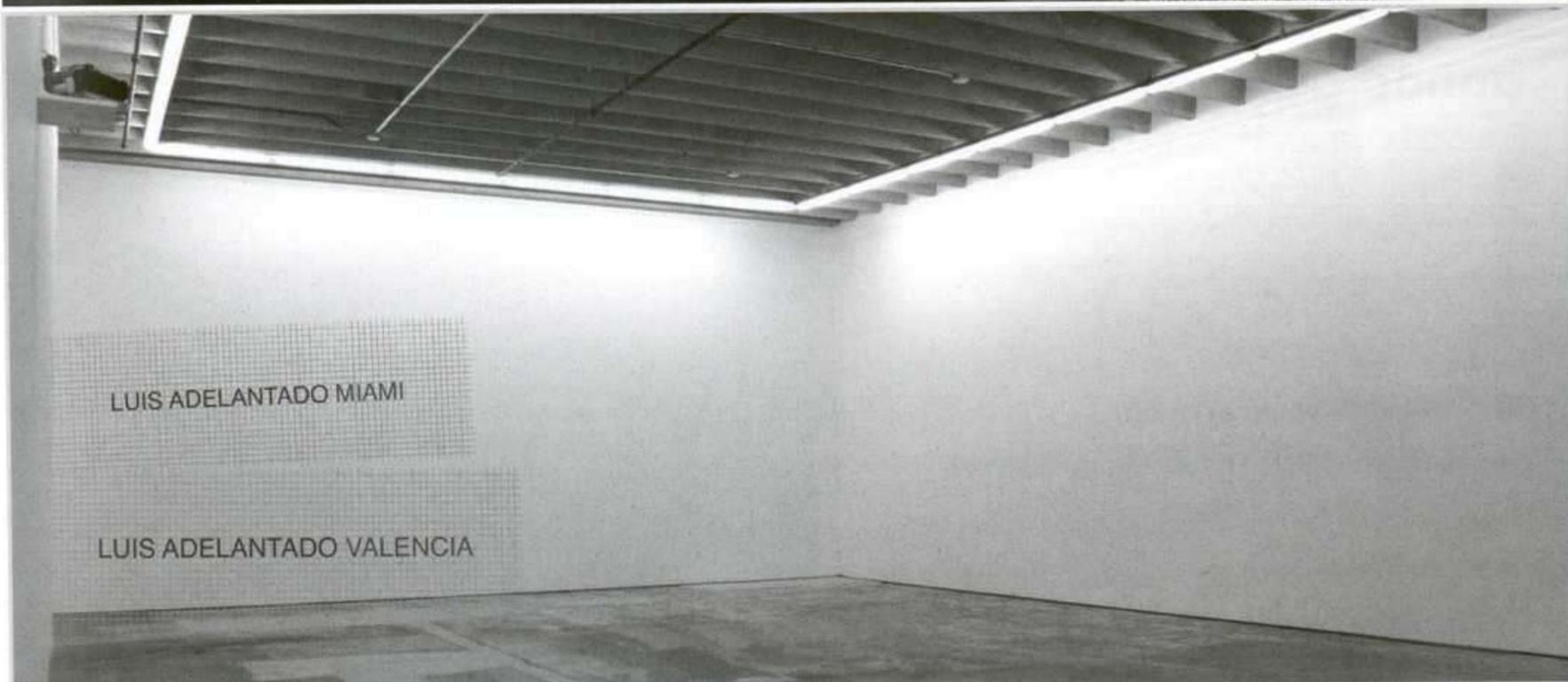
# Irene Andessner

DONNE ILLUSTR

abril - mayo `06

foro cultural de austria

GALERÍA JM Duquesa de Parcent, 12. Málaga. [www.galeriajm.com](http://www.galeriajm.com)



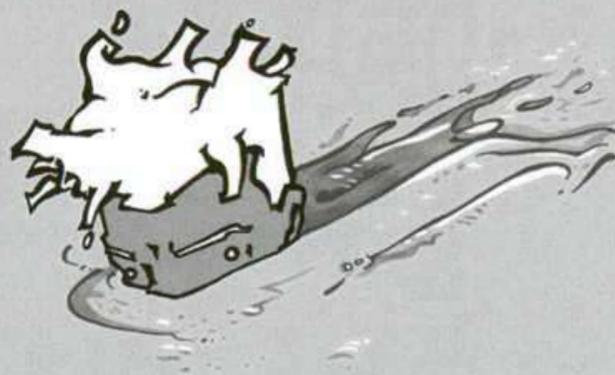
[www.luisadelantadomiami.com](http://www.luisadelantadomiami.com)

[www.luisadelantadovalencia.com](http://www.luisadelantadovalencia.com)

P E R E J O A N  
B L A U I C E N D R A  
A Z U L Y C E N I Z A

Palma de Mallorca, del 20 de abril al 31 de mayo de 2006  
Centre de Cultura "SA NOSTRA"  
C/ Concepció, núm. 12

**Horario:** de lunes a viernes, de 10.30 h a 21 h  
sábados, de 10.30 h a 13.30 h



"SA  
NOS  
TRA"  
CAIXA DE BALEARS

Fundació  
"SA NOSTRA"

## CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Sta. Isabel, 3 • 40001 Segovia

Tel. +34 921 44 16 84

[www.galeriacleustro.com](http://www.galeriacleustro.com)

[arte@galeriacleustro.com](mailto:arte@galeriacleustro.com)

Hasta 16 abril

**Imanol Marrodán**

Pintura y escultura

21 abril a 28 mayo

**María Silvestre**

Fotografía

## GALERÍA DE ARTE PUERTO CALERO

Edif. Antiguo Varadero • 35570 Yaiza (Lanzarote)

Tel. /Fax +34 928 51 15 05

[www.puertocalero.com](http://www.puertocalero.com)

[galeriadearte@puertocalero.com](mailto:galeriadearte@puertocalero.com)

8 abril a 8 julio

**David Ruiz**

*En el fondo de la retina*

## adhoc galería

Rúa Joaquín Loriga, 9 • 936203 Vigo - España

Tel. +34 986 22 86 56 • Fax +34 986 44 15 43

[www.art-es.com/adhoc](http://www.art-es.com/adhoc) • [adhocgaleria@terra.es](mailto:adhocgaleria@terra.es)

Hasta 13 mayo

**Azucena Vieites**

en Sala Callejón de Núñez: **Arturo Fuentes**

18 mayo a 24 junio

**André Cepeda**

en Sala Callejón de Núñez: **Arturo Fuentes**

# ESPAÑA

## GALERÍA DE ARTE FERNANDO SILIÓ

C/ Sol, 45 • 39003 Santander

Tel. +34 942 21 62 57 • Fax +34 942 03 00 34

[www.galeriafsilio.com](http://www.galeriafsilio.com) • [info@galeriafsilio.com](mailto:info@galeriafsilio.com)

Abril

**Roberto Ruiz Ortega**

Mayo

**Mario Rey**

## ESPACIO LÍQUIDO

C/ Jovellanos, 3 bajo • 33202 Gijón

Tel. +34 985 175 053/569 • Fax +34 985 176 359

[www.espacioliquido.net](http://www.espacioliquido.net)

[liquido@espacioliquido.net](mailto:liquido@espacioliquido.net)

7 abril a 13 mayo

líquido 2:

**Orlan**

líquido 3:

**Lamberto Teotino**

*Suspensi equilibrioprecario*

# PORTUGAL

## FILOMENA SOARES

Rua da Manutenção, 80 • 1900-321 Lisboa

Tel. +351 21 862 41 22/3

Fax +351 21 862 41 24

[www.gfilomenasoares.com](http://www.gfilomenasoares.com)

[gfilomenasoares@mail.telepac.pt](mailto:gfilomenasoares@mail.telepac.pt)

Hasta 28 abril

**Vasco Araújo** *O que eu fui*

11 mayo a 16 junio

**João Penalva**

28 abril a 1 mayo

**FORO SUR 2006**

Cáceres

4 a 7 mayo

**DFOTO 2006**

Booth A-10

Donostia -

San Sebastián

19 a 21 mayo

**LOOP 2006**

Barcelona

## CASA DE SANTA BÁRBARA DE NEXE

8005-483 Santa Bárbara de Nexe • Faro

[projart@netcabo.pt](mailto:projart@netcabo.pt) • Tel. +351 938737411

[www.doraivarita.interdinamica.pt](http://www.doraivarita.interdinamica.pt)

[www.salteiro.interdinamica.pt](http://www.salteiro.interdinamica.pt)

### PROMOVE

na Galeria do Ministério das Finanças,  
Terreiro do Paço, Lisboa

### DORA IVA RITA & ILÍDIO SALTEIRO

*Modern painting since 1953*

Pintura de 2006

4 a 27 mayo

[www.doraivarita.interdinamica.pt](http://www.doraivarita.interdinamica.pt)

[www.salteiro.interdinamica.pt](http://www.salteiro.interdinamica.pt)

## PEDRO SERRENHO

Rua dos Navegantes, 43A • 1200-730 Lisboa

Tel. +351 21 393 07 14 • Fax +351 21 393 07 15

[www.galeriapedroserrenho.com](http://www.galeriapedroserrenho.com)

[galeria.pedroserrenho@net.novis.pt](mailto:galeria.pedroserrenho@net.novis.pt)

Hasta 29 abril

**Sérgio Costa**

*The narrow way and the broad way*

Pintura

6 a 31 mayo

**Pedro Zamith**

*I don't wanna grow up in O'Malley's bar*

Pintura / dibujo

## ARTE Y PARTE

[www.arteyparte.com](http://www.arteyparte.com)

## FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA

Praça D. Maria II • 4760-111 Vila Nova de Famalicão

Tel. +351 252 301 650 • Fax +351 252 301 669

[fcupertinomiranda@sapo.pt](mailto:fcupertinomiranda@sapo.pt)

Abril / mayo

**Eugénio Granell**

## SALA MAIOR

Miguel Bombarda, 498 • 4050-378 Oporto  
Tel. +351 226 054 172 • Fax +351 226 054 174  
galeria@salamaior.net4b.pt

Hasta 19 abril

**Luís Melo**  
Pintura

22 abril a 31 mayo

**Maurizio Lanzillotta**  
Pintura

## QUADRADO AZUL

Miguel Bombarda, 435, 553, 578 • 4050-382 Oporto  
Tel. +351 226 097 313 • Fax +351 226 097 317  
www.quadradoazul.pt • quadazul@esoterica.pt

Hasta 5 abril

Q1  
**Pedro Sousa Vieira**  
Q2 e Q3  
**Bruno Pacheco**

22 abril a 27 mayo

Q1  
**Exposição Colectiva**  
Q2  
**Isabel Carvalho**  
Q3  
**Ângelo de Sousa**

## ARTHOBLER.COM

Miguel Bombarda, 624 • 4050-379 Oporto  
Tel. +351 226 084 448  
www.arthobler.com • info@arthobler.com

22 abril a 27 mayo

**Bert Holvast**  
Pintura reciente

## PLUMBA ARTE CONTEMPORÂNEA

R. Adolfo Casais Monteiro, 16 • 4050-013 Oporto  
Tel. +351 226 062 176 • contact@plumba.net  
www.plumba.net

Hasta 15 abril

**Susana Chiocca**  
*Apesar de tudo...*

22 abril a 27 mayo

**Sónia Carvalho**  
*In Between*

## FERNANDO SANTOS

Miguel Bombarda, 526-536 • 4050-379 Oporto  
Tel. +351 226 061 090 • Fax +351 226 061 099  
www.fsgaleria.net4b.pt • fsgaleria@mail.net4b.pt

22 abril a 20 mayo

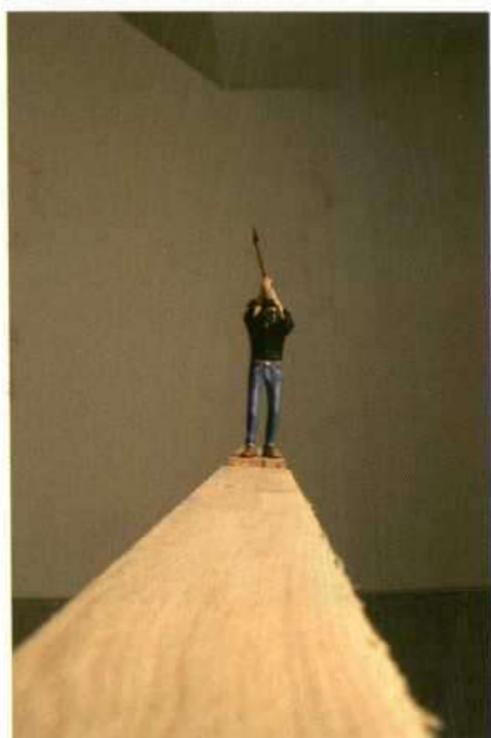
**Alberto Carneiro**  
*Ser no Não ser*

S. Paulo, 98 (ao largo de S. Paulo) • 1200-429 Lisboa  
Tel. +351 213 477 086/7  
www.fsgaleria.net4b.pt • fsgaleria@mail.net4b.pt

20 abril a 20 mayo

**Manuel Baptista**  
Obra reciente

# OPORTO



*Baltazar Torres:*  
Trabajando día y  
noche, 2005.  
Instalación.

## BALTAZAR TORES

CARLOS CARVALHO ARTE CONTEMPORÂNEA

JOLY BRAGA SANTOS, LT FR/C. LISBOA

HASTA 23 ABRIL

XAVIER FIOLE

SAN JAIME, 23A. PALMA DE MALLORCA

HASTA 30 ABRIL

**Baltazar Torres** (Figuera do Castelo Rodrigo, 1961) se ha convertido en uno de los nombres de referencia del panorama luso. Su trabajo emplea las maquetas, entendidas como espacios paralelos a la realidad desde los que articular sus agudos comentarios. Allí, donde la escala del mundo ha disminuido hasta hacer desaparecer los detalles, se concentran escenas de jocoso, ácido contenido, que desvelan un compromiso del autor, quedando expuestas las miserias y contradicciones del hombre de nuestros días. A partir del aislamiento de sus diminutos protagonistas en entornos mínimos, amueblados apenas esos iconos del diseño de la época del vanguardismo que hoy parecen vacíos de su capacidad emancipatoria, Torres demuestra un hábil manejo de los prototipos —en su doble sentido!—, cómo él mismo reconoce: “Estoy tratando cuestiones 'feas', desagradables y terribles con una ironía y un cinismo muy sutiles y desde una plástica tranquila”. Ó.A.M.



*Abel Salazar*  
Sin título, sin fecha.  
Tinta china y  
aguada sobre  
papel.  
30,3 x 21,3 cm.

## ABEL SALAZAR

C. C. DE BELÉM

PRAÇA DO IMPERIO, 1499. LISBOA

HASTA 28 MAYO

La presente muestra, *O Desenhador compulsivo*, dedicada a **Abel Salazar** (Guimarães 1889 - 1946), reúne trabajos del gran patrimonio artístico de esta figura portuguesa marcada por la manifestación de capacidades polivalentes. Médico, profesor, escritor y artista, dejó una obra que integra el dibujo, la caricatura, la pintura al óleo y mural, escultura y grabado, maniqués y orfebrería. La exposición, que reúne una colección de dibujos formada por cerca de doscientos cincuenta trabajos, ofrece la oportunidad de encuadrar su producción en el ámbito particular de esa disciplina, así como reconocer las líneas maestras que se vinculan a su práctica artística. La figura humana, especialmente, la mujer, constituyen la referencia central de escenas cotidianas representadas, y su tratamiento estilístico registra la atenta observación de lo real de sus trabajos. A lo largo del itinerario establecido, es igualmente posible reconocer una profunda marca en su actitud respecto al arte: la existencia de un camino de intervención plástica marcado por un sentido de búsqueda bajo el influjo de una fuerte preocupación humanística. s.v.



João Queiroz: S/T, 2005/06. Óleo sobre tela, 190 x 250 cm.

## JOÃO QUEIROZ

F. CALOUSTE GULBENKIAN

AVDA. BERNA, 45A. LISBOA

14 ABRIL AL 18 JUNIO

**João Queiroz** (Lisboa, 1957) hizo una pausa tras los ochenta para dedicarse al aprendizaje, la reflexión y el ejercicio del diseño y la pintura. Regresa en el noventa y ocho y desde entonces presenta regularmente su trabajo. En *Liber Studiorum*, exposición de dos mil uno, mostró cerca de mil dibujos inéditos dejándo clara la intensa búsqueda elaborada en torno a un estilo de carácter inmediato muy próximo a la anotación. En pintura, desarrollando un trabajo basado en la naturaleza y en la representación del paisaje, merece la pena subrayar el proceso de realización de sus obras: resultado de una primera experiencia directa con el ambiente y con las características que observa en el mundo físico y en el espacio natural, sólo tras haber realizado estos estudios pasa a la fase de recreación pictórica de los mismos, llegando a formas plásticas a partir de procesos que implican la traducción, la codificación y la síntesis generada por búsquedas precedentes sobre las distintas perspectivas captadas por la visión y por los sentidos. En el CAM, expone ahora sus últimos trabajos. s.v.

ARTE Y PARTE



Matt Mullican: vista de la exposición Recent Works, 2003. Galería Cristina Guerra.

## MATT MULLICAN

CRISTINA GUERRA

STO. ANTÓNIO À ESTRELA, 33. LISBOA

4 MAYO AL 3 JUNIO

PROJECTE SD

PASSATGE MERCADER, 8. BARCELONA

HASTA 27 MAYO

La investigación plástica de **Matt Mullican** (Santa Mónica, California, 1951) se presenta bajo múltiples disciplinas. En sus búsquedas está el ejercicio conceptual y los procesos de reflexión relacionados con múltiples categorías, análisis y problemáticas encuadradas en el arte, la arquitectura, la filosofía y la antropología. Sus trabajos se articulan con formas simbólicas, la creación de mapas y sistemas de signos que intentan traducir visualmente la experiencia del artista, el legado de la memoria colectiva, los arquetipos del inconsciente. Su obra se define por el registro de visiones que desestiman la frontera entre la realidad y el imaginario, y por las representaciones que trascienden a la percepción directa del mundo real. Las imágenes y las piezas que realiza son el resultado de un ejercicio de interpretación, de codificación de una realidad asimilada y procesada teniendo en consideración una multiplicidad de medios y perspectivas. s.v.

*Ángela de la Cruz:*  
Ready to Wear XVI  
(Large/Red), 1999.



*Manuel Baptista:*  
S/T, 2005. Acrílico  
sobre papel,  
80 x 180 cm.

## ÁNGELA DE LA CRUZ

CULTURGEST

EDIFICIO CAIXA GRAL. DE DEPÓSITOS, 45A. RUA ARCO DO  
CEGO. LISBOA

HASTA 30 ABRIL

Esta exposición de **Ángela de la Cruz** (Coruña, 1965) reúne diferentes series, que dan a conocer las líneas de su trabajo desde los noventa. Situada en la línea que marcan las prácticas deconstructivas, con referentes en artistas cuya pintura se situó en ruptura con la referencialidad, la figuración y la representación del mundo material. Su obra procede del legado del arte moderno, de la pintura abstracta, monocromática y de la afirmación de la naturaleza objetual de la pintura, sin dejar de incorporar otros presupuestos. Pone igualmente en cuestión la autonomía de la superficie pictórica, y la pura objetualidad de la pintura, transformando sus propias abstracciones en objetos figurativos. Realizadas con óleo y acrílico, interviene de múltiples maneras sobre la estructura, el soporte y la superficie pictórica, rasca, dobla, parte sus elementos, formando pinturas que sugieren cuerpos escultóricos. La muestra está además compuesta por diferentes intervenciones de naturaleza escultórica en las que la artista promueve distintas asociaciones entre piezas del mobiliario, reforzando de ese modo la complicidad establecida entre pintura y escultura. S.V.

## MANUEL BAPTISTA

FERNANDO SANTOS

SAN PAULO, 98. LISBOA

20 ABRIL AL 20 MAYO

**Manuel Baptista** (Faro, 1936) comenzó a exponer en la década de los cincuenta, su obra es representativa de una generación de artistas que en las dos décadas posteriores, consagró su trabajo artístico al desarrollo de un lenguaje de carácter fundamentalmente abstracto, que valoraba la monocromía y la persecución de diferentes experiencias que ponen en tela de juicio los formatos convencionales del tratamiento de la superficie pictórica, del soporte y del lienzo. Pintor emblemático de la renovación del panorama artístico portugués, materializó su experimentalismo en trabajos pictóricos basados en la economía de medios, contención de las formas, reducción de la gama cromática utilizada, elaboración de motivos geométricos y de naturaleza orgánica, en la búsqueda de texturas y en el tratamiento diferenciado del soporte utilizado. Abstracción y creación de patrones están presentes en los nuevos trabajos que componen esta exposición, formada por pinturas realizadas a partir de elementos geométricos y motivos curvilíneos de naturaleza vegetal elaborados sobre fondos a veces monocromáticos y otras repletos de mallas y trazos. S.V.

Vasco Araújo:  
Far de Donna,  
2005. Video  
10'45'',  
dimensiones  
variables (Video  
Still).



## VASCO ARAÚJO

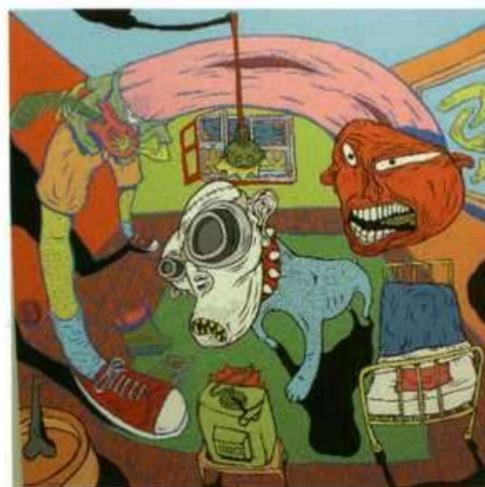
FILOMENA SOARES

RUA DA MANUTENÇÃO, 80. LISBOA

HASTA 28 ABRIL

Las dos obras de **Vasco Araújo** (Lisboa, 1975) presentes en *O Que Eu Fui* están basadas en relatos vitales y son el resultado de una reflexión sobre la memoria, el legado cultural, la condición humana y sobre el proceso de descubrimiento de una identidad personal y colectiva. El título de la muestra se relaciona directamente con una de esas imágenes, dando a conocer sucesivas partes de un texto relacionado con la historia vital de un personaje femenino. Se trata de una pieza tanto acústica como visual, que está construida sobre una dicotomía entre el silencio y el registro oral, el misterio y la revelación, lo sagrado y lo humano, la memoria colectiva y la memoria personal, tanto como por la transcendencia de las representaciones que perpetúan la historia de los tiempos pasados y por el efímero testimonio de un ser cuya vida se aproxima a su fin. En otra instalación de vídeo presentada "Far de Donna", Vasco Araújo toma como punto de partida el tema de las relaciones familiares y a partir de la historia de un hijo que descubre que su voz es la de tipo "castrati" en el día en el que su madre pierde su propia voz, construye una narración donde abundan referencias al psicoanálisis y al complejo de Edipo, a las cuestiones relacionadas con el lenguaje y a las complejas relaciones establecidas con la realidad. s.v.

ARTE Y PARTE



Pedro Zamith: I  
don't wanna grow  
up, 2006. Acrílico  
sobre tela,  
100 x 100 cm.

## PEDRO ZAMITH

PEDRO SERRENHO

RUA DOS NAVEGANTES, 43A. LISBOA

6 AL 31 MAYO

**Pedro Zamith** (Lisboa, 1971) es un joven artista formado en la pintura cuyo recorrido está marcado por una actividad expositiva que se inició en 1997 y por la publicación de diversos trabajos en el campo de la ilustración y del cómic. En esta exposición titulada "I Don't Wanna Grow Up In O'Malleys's Bar", muestra sus más recientes pinturas. En los trabajos presentados, Pedro Zamith, explora la relación entre las disciplinas que motivan su interés, intentando desarrollar una reflexión en torno al papel de la ilustración en el mundo de las artes y su relación con los distintos dominios artísticos. En sus palabras, este proyecto presenta a su vez la intención de desencadenar planos de comprensión en torno a las siguientes cuestiones: "¿Podrá la ilustración tener como objeto de estudio otros referentes no textuales? La ilustración, si se ejecutase sobre otros soportes tales como la tela, ¿pasa a ser pintura?". A estos aspectos contemplados se asocia la música, que tiene igualmente un papel central en las obras presentes. Ella recorre todos los trabajos expuestos, una vez que, a partir de la selección de veinte canciones obra de Tom Waits y Nick Cave, el artista elabora acciones deconstructivas y decodificadoras con la idea de trazar una secuencia narrativa legible, que se expone en otro soporte, la ilustración. s.v.

Alberto Carneiro:  
Meu Corpo Raiz,  
2002-2004.



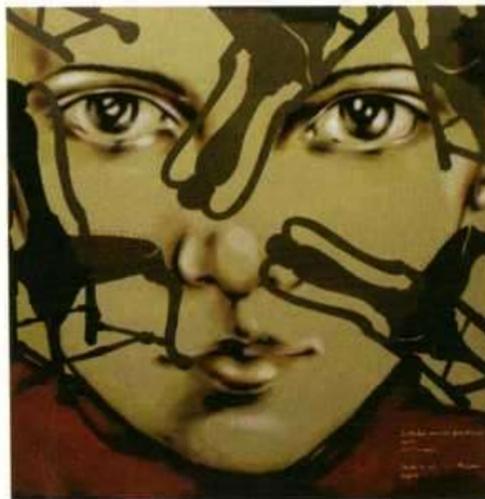
## ALBERTO CARNEIRO

FERNANDO SANTOS

MIGUEL BOMBARDA, 526-536. OPORTO

22 ABRIL AL 20 MAYO

Esta muestra titulada *Ser no Não Ser* de **Alberto Carneiro** (Coronado, 1937) reúne ocho trabajos escultóricos articulados en torno a dos conceptos y temas de reflexión que marcan el recorrido de su trabajo desde su origen. En su trayectoria artística, el artista portugués ha trabajado siempre con materiales extraídos de la naturaleza, especialmente con distintos tipos de madera (nogal, caoba o castaño), procurando hacer realizaciones plásticas que sean el resultado procedimental de una consciencia en relación a las energías que el ser humano capta y experimenta al estar en contacto con la naturaleza. Por ello su obra es una constante reflexión en torno a la espiritualidad, el descubrimiento interior y la experiencia corporal, siendo crucial la transmisión de "pensamientos" derivados del conocimiento del taoísmo y en el desarrollo de una sensibilidad ecológica, ética y estética. En la exposición, además de esculturas, Alberto Carneiro muestra también una serie de quince dibujos de pequeño formato, una vertiente menos conocida de su trabajo, pero que el artista desarrolla en paralelo a otras intervenciones, asumiendo su carácter de diario, como un soporte para anotaciones o un registro de ideas, sin preocupaciones relativas al estudio de la forma. La exposición está acompañada, además, por la proyección de un vídeo en el que el espectador puede ver una entrevista realizada en el taller de artista. S.V.



Luís Melo:  
I'll stan here for  
you. Acrílico sobre  
tela, 145 x 140 cm.

## LUÍS MELO

SALA MAIOR

MIGUEL BOMBARDA, 498. OPORTO

HASTA 19 ABRIL

En su segunda exposición individual en la Sala Maior, **Luís Melo** (Mozambique, 1966) presenta un nuevo conjunto de trabajos titulado *Who needs the big bad wolf?*, compuesto por treinta lienzos de muy diversas dimensiones (desde los 20 x 20 cm a los 145 x 140 cm), pintadas en 2005 y 2006. A través de esas obras, el artista dota de continuidad al interés mostrado por la representación de figuras femeninas, tal y como ya acontecía en las obras presentes en *Camouflage*, exposición presentada en el 2003, en la actualidad se aprecia la exploración en busca de una nueva paleta de colores, más alegres, vivos y luminosos, cuyo alcance plástico se distancia notablemente de cierta tendencia melancólica que presentaban sus anteriores trabajos. En algunos casos los rostros dominan la totalidad de la composición, en ellos destaca la mirada de las figuras representadas, en otros ejemplos su presencia coexiste con siluetas de figuras femeninas de inspiración española o asiática, de objetos o piezas de mobiliario que surgen dibujadas en un registro que da preferencia al trazo frente a la forma. Acompañando a estos elementos visuales aparecen, a veces, fragmentos textuales que fomentan la complicidad de la mirada y abren el espacio interpretativo y reflexivo sobre el conjunto de la obra presentada. S.V.

Markus Raetz:  
Metamorphose II,  
Berne, 29-3-  
1991/9-3-1992.  
Fundición sobre  
trípode en madera  
y acero, 40 x 33,5  
x 33,5 cm; zócalo:  
altura 142 cm.



Marc Quinn:  
Sphinx, 2005.  
Edición de 3,  
bronce pintado,  
88 x 65 x 50 cm.

138

FRANCIA / HOLANDA

## MARKUS RAETZ

CARRÉ D'ART

PLACE DE LA MAISON CARRÉE. NIMES

HASTA 7 MAYO

La selección de obras pretende narrar cronológicamente el desarrollo inquieto y urgente de la obra de **Markus Raetz** (Büren an der Aare, Berne, Suiza 1941). Desde los sesenta, el artista suizo ha realizado una obra centrada en las cuestiones de la percepción y el lenguaje, esquema que obedece a la obsesión por autores como Robert Wasler, Raymond Roussel o Lawrence Sterne. Todas sus demás características quedan representadas en esta muestra con ciento noventa y seis obras, provenientes de su taller y de colecciones públicas o privadas. Están reunidas en torno a algunas de las ideas más repetidas en la trayectoria de Raetz como la figura humana (sus implicaciones sexuales y metafísicas), la percepción y el paisaje, las palabras o los móviles, temas tratados desde una interesante variedad de medios como la escultura, el grabado y la acuarela. Desde sus viajes a España y Marruecos durante los setenta hasta su fijación por Marcel Duchamp, fascinado como Raetz por los cambios de dimensión, pasando por su etapa holandesa centrada en las ideas de desmaterialización, tienen un hueco en esta muestra completa de una obra subversiva, irónica y reflexiva que generó gran repercusión en el arte conceptual pero que también contribuyó al desarrollo del *land art*. P.F.

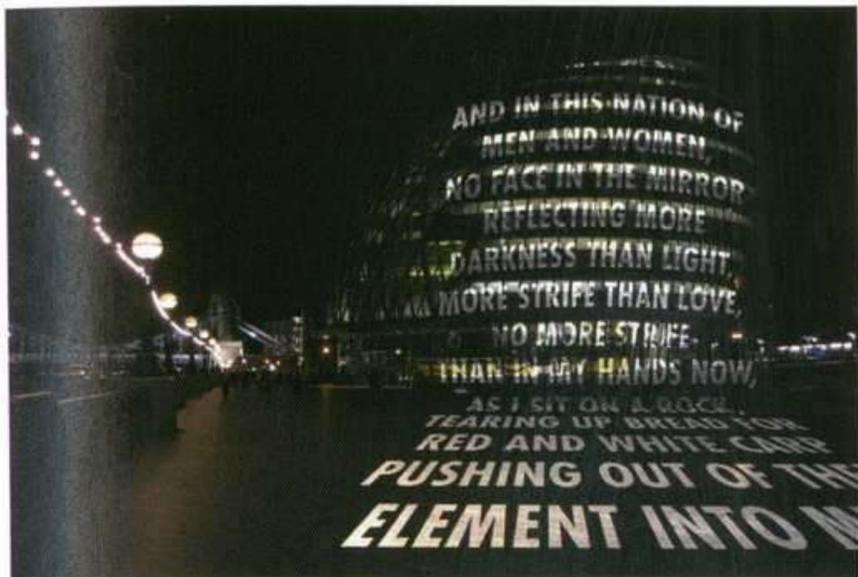
## MARC QUINN

GRONINGER MUSEUM

MUSEUMILAND, 1. GRONINGER

29 ABRIL AL 27 AGOSTO

La primera gran exposición de **Marc Quinn** (Londres, 1964) en Holanda, muestra una completa selección de sus obras escultóricas más recientes, incluida una de sus últimas piezas más famosas, la que dedicó a la top model Kate Moss. La obra de Quinn es extraordinariamente variada, realiza esculturas, instalaciones, fotografías y pinturas complementando la utilización de materiales tradicionales (mármol, bronce o cristal) con otras sustancias tales como el hielo, sangre e incluso ADN. Su obra, espectacular y provocativa, empezó a tener repercusión internacional gracias al polémico grupo Young British Artists, del cual formó parte Quinn durante los noventa. De hecho, fue a partir de 1991, año de realización de la escultura titulada *Self* (retrato para el que utilizó cinco litros de su propia sangre, que luego expondría congelada), cuando Quinn dinamitó los pilares del arte contemporáneo. En Groninger se pueden contemplar sus últimas propuestas, retratos de ADN que constituyen el eje central de su obra más reciente y que no consisten en una simple copia de la apariencia (lo habitual en un retrato), sino en un fiel reflejo del código genético del retratado. P.F.



Jenny Holzer: For London, ubicada en el City Hall. Imagen digital, texto: "Necessary and impossible" de la obra Middle Earth de Henri Cole.

## JENNY HOLZER

BARBICAN ART GALLERY

SILK STREET. LONDRES

7 AL 14 ABRIL

Como parte del Festival que el Barbican Centre organiza por el centenario del escritor irlandés Samuel Beckett, se presentan en Londres algunas proyecciones de luz realizadas por la artista norteamericana **Jenny Holzer**. Una selección de escritos de Beckett, se proyectarán permitiendo la interconexión de la literatura del autor irlandés y las ideas luminosas de la artista con algunos espacios emblemáticos de la ciudad, creando una extraordinaria y única experiencia visual. Holzer alcanzó la fama dentro del circuito artístico internacional en 1977 con sus series de textos titulados *Truisms*. En 1990 se convirtió en la primera mujer en representar a EEUU con una exposición individual en la Bienal de Venecia, donde su instalación logró el prestigioso *Leone d'Oro*. El proyecto en Londres responde a la dimensión pública consustancial a toda su obra, ya que ha llevado a cabo proyecciones en edificios, montañas o ríos. Éste vuelve a remarcar la importancia de la literatura en movimiento, en relación con el público, la ciudad y la experiencia visual, logrando de nuevo mezclar con audacia el espacio público con las palabras. P.F.



Martin Kippenberger: Untitled (de las series Lieber Maler, male mir/Dear Painter, Paint For Me), 1981. Colección privada © Estate Martin Kippenberger; Galerie Gisela Capitain, Cologne.

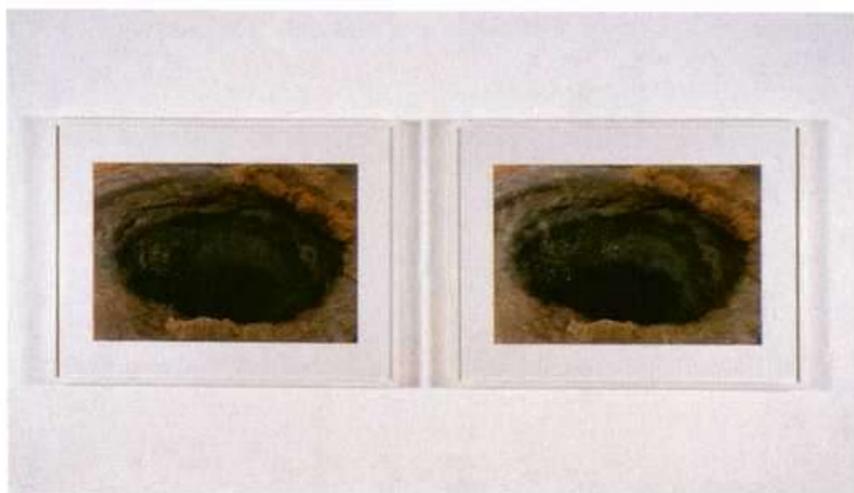
## MARTIN KIPPENBERGER

TATE MODERN

BANKSIDE. LONDRES

HASTA 14 DE MAYO

**Martin Kippenberger** (Dortmund, 1953- Viena, 1997) consiguió convertirse en uno de los artistas más influyentes del siglo XX. En Londres se puede apreciar una importante exposición dedicada a este artista, donde se explora el conjunto de sus obras desde los setenta hasta los noventa. Se ha convertido en una figura imprescindible, absorbió y transformó el mundo que le rodeaba sumergiéndose en la cultura popular, la música, la política, la historia, la arquitectura y hasta en su propia vida. Su originalidad le llevó al reconocimiento internacional durante los ochenta, aunque su momento más álgido lo vivió a partir de la gran repercusión de *The Happy End of Franz Kafka's 'Amerika'*. Aparte de esta célebre instalación, la muestra también refleja el espíritu inquieto de Kippenberger, un personaje que no cesó en su intento de reinventar su camaleónica figura de artista, en lucha constante con una idea que le obsesionó, aquella que atisbaba la muerte de la pintura y la imposibilidad de, a finales del milenio, realizar un arte original y auténtico. P.F.



Roni Horn: *Becoming a Landscape*, 1999/2001. Edición de 20, 53,3 x 53,3 cm. y 60,9 x 78,7 cm.

## RONI HORN

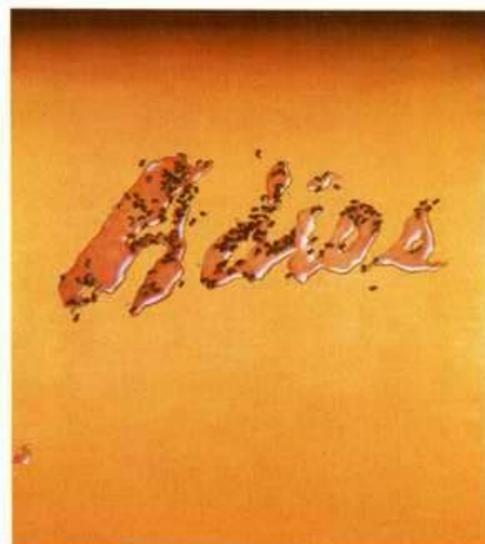
MUSEION

VIA SERNESI, 1. BOLZANO

HASTA 30 ABRIL

Dos salas dedican sus exposiciones a la artista norteamericana **Roni Horn** (Nueva York, 1955). Ambas, una en Bolzano (Italia) y la otra en Edimburgo (Escocia), se complementan para mostrar gran parte de las imágenes fotográficas de los últimos años. La muestra italiana está centrada en obras escogidas por ella misma, la mayoría dedicadas a Islandia, un país que Horn adoptó como propio desde el impacto que supuso para su personalidad sus visitas a partir de los setenta. Sus viajes y exploraciones han quedado reflejados en varias fotografías que insisten en alcanzar una participación activa del espectador en la experiencia inmediata de las cosas. El título, *Angie and Emily/Dickinson*, hace hincapié en la duplicidad y la dualidad de las imágenes. Sus imágenes paralelas pretenden apartar al espectador de cualquier tipo de conocimiento preestablecido para acercarle a la búsqueda de un proceso de aprendizaje casi intuitivo. La yuxtaposición de la actriz de cine norteamericana y la poetisa de la misma nacionalidad sirve a la artista para volver a demostrar su interés por las ideas de diferencia e identidad. Una gran oportunidad para disfrutar de la “compleja simplicidad” de la obra de Roni Horn. P.F.

ARTE Y PARTE



Ed Ruscha: *Adiós*, 1967. Óleo sobre lienzo, 152,4 x 137,16 cm.

## ED RUSCHA

KUNSTHAUS

HEIMPLATZ, 1. ZÜRICH

19 MAYO AL 13 AGOSTO

**Ed Ruscha** (Omaha, Estados Unidos, 1937) comentó que él “era un pintor que también hacía un poco de fotografía” y es cierto que su reputación se debe a su trayectoria como pintor, pero su obra fotográfica también marcó un cambio decisivo en el devenir del arte posterior a la Escuela de Nueva York. La muestra introduce a su faceta más desconocida, su fotografía, y lo lleva a través de imágenes originales. Junto con algún otro fotógrafo como Robert Frank, Ruscha focalizó su mirada sobre el paisaje rural y urbano de las ciudades y pueblos norteamericanos, iniciando así el camino hacia la estética de la cotidianidad que en pocos años el *pop art* convertiría en cultura de masas. La exposición presenta fotografías que el artista realizó sin ánimos artísticos, y precisamente ese carácter documental, “amateur” y cotidiano queda reflejado en imágenes desconcertantes, complejas y ambivalentes, así como en el propio montaje de la exposición, que otorga especial importancia a la pobreza de medios técnicos y al rechazo que Ruscha manifestó hacia la estetización de los motivos fotografiados. Materiales baratos y medios bastante simples fueron suficiente para que tradujese su incisiva y paciente mirada en imágenes puramente contemporáneas, incómodas y difíciles de encasillar. P.F.

## JOSEPH BEUYS

HAMBURGER BANHOF - MUSEUM

BERLÍN. ALEMANIA

HASTA 23 ABRIL

Homenaje a Joseph Beuys en el veinte aniversario de su muerte con un repertorio de fotos procedentes de los fondos de diversos museos de la capital germana.

## JEAN TINGUELY

KUNST MUSEUM BONN

BONN. ALEMANIA

7 MAYO AL 24 SEPTIEMBRE

Esta exposición para niños y jóvenes presenta la obra *Hippopotamus*, una imponente escultura de aspecto fantástico que explora el tema de las máquinas.



*Tracey Moffatt: Under the sign of Scorpio-Goldie, 2005. Cuarenta imágenes, pigmento de tinta en papel de trapo, 43 x 58 cm.*

## TRACEY MOFFATT

L.A. GALERIE LOTHAR - ALBRECHT

FRANKFURT. ALEMANIA

HASTA 22 ABRIL

*Under the Sign of Scorpio* es una serie de fotografías de cuarenta mujeres relevantes en la historia y la cultura popular que nacieron bajo el signo de Escorpio.

## BASELITZ

LOUISIANA MUSEUM

HUMLEBÆK. DINAMARCA

HASTA 6 JUNIO

Una retrospectiva de las pinturas de Baselitz en la que se podrán contemplar setenta óleos y cincuenta dibujos realizados desde 1960 hasta la actualidad.

## HANS BELLMER

CENTRE GEORGES POMPIDOU

PARÍS. FRANCIA

HASTA 22 MAYO

Más de doscientas cincuenta obras de diferentes técnicas que, de forma violenta y subversiva, bucean en el concepto de la anatomía del deseo.

## ANRI SALA

CHANTAL CROUSEL

PARÍS. FRANCIA

MAYO A JUNIO

Tercera exposición, en la galería parisina, de este joven artista albanés especializado en fotografía y videoarte.

## LE DOUANIER ROUSSEAU

GRAND PALAIS - MUSÉE D'ORSAY

PARÍS. FRANCIA

HASTA 19 JUNIO

Doble oportunidad para ver el misterio y exotismo de la obra de Rousseau el aduanero, padre de la pintura *naïf*.

## INGRES

MUSÉE DU LOUVRE

PARÍS. FRANCIA

HASTA 15 MAYO

Retrospectiva de casi ochenta óleos y más de cien dibujos de este artista sensual y pasional, oponente principal de Delacroix.



*Ingres: El baño turco, 1862. Óleo sobre lienzo, 108 cm diámetro.*

## BRUCE NAUMAN

TATE LIVERPOOL

LIVERPOOL. GRAN BRETAÑA

19 MAYO AL 28 AGOSTO

La Tate presenta la mayor exposición de Nauman en Gran Bretaña, en la que el creador americano examina el uso del lenguaje en relación a la condición humana.

## ELLSWORTH KELLY

SERPENTINE GALLERY

LONDRES. GRAN BRETAÑA

HASTA 21 MAYO

Dieciocho trabajos realizados por uno de los grandes artistas vivos, desde 2002 hasta el presente y que son mostrados juntos, por primera vez, es la propuesta que ofrece la galería londinense.



*Francis Alÿs: Cuando la fe mueve montañas, 2002. Video instalación, dimensiones variables.*

## FRANCIS ALÿS

MALBA

AVDA. FIGUEROA ALCORTA, 3415. BUENOS AIRES

14 ABRIL AL 12 JUNIO

*A story of a deception*, el proyecto argentino de **Francis Alÿs**, empezó al sur de la provincia de Buenos Aires en 2003, tras sucesivas idas y vueltas, tomó la forma de una cacería de espejismos cuyas imágenes son exhibidas en el museo que lo encargó. Como tantos trabajos del artista belga, junto al resultado final, son desplegadas las imágenes, fotografías, dibujos o documentos que constituyen el proceso de producción y revelan búsquedas, avances y retrocesos hasta la definitiva formalización. En el origen de este trabajo hay un relato escuchado en la provincia de la Pampa sobre una técnica de caza de una tribu Tehuelche que consistía en caminar por meses y meses hasta matar a las presas –ñandúes y guanacos– de cansancio. Verdadera o falsa, la historia de esa caminata convertida en arma resultó fascinante. Pero las imágenes cambiaron el objeto de la cacería y lo transformaron en espejismo. Una suerte de fuga mezcla de ensoñación y frustración. Acaso ese sueño de modernidad que cíclicamente se desvanece tanto en Argentina como en el resto de América latina. A.M.B.

ARTE Y PARTE



*Guillermo Kuitca: Diario (31 de agosto al 23 de octubre de 2000).*

## GUILLERMO KUITCA

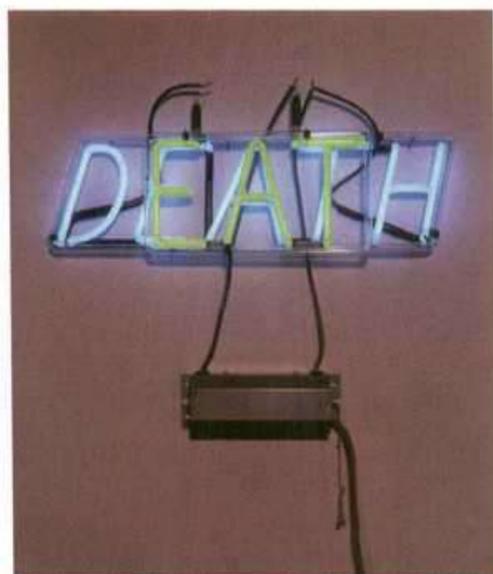
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

PARQUE FORESTAL, S/N. SANTIAGO DE CHILE

HASTA 21 MAYO

*Obras Puntuales* corresponde a la primera muestra individual en Chile de **Guillermo Kuitca** (Buenos Aires, 1961). Simultáneamente sus obras estarán presentes en la sala Espacio Arte Abierto de BankBoston y el Museo Nacional de Bellas Artes. Logran exhibir más de veinte años de producción artística, con trabajos entre 1983 y 2005. Kuitca realizó su primera exposición a los trece años. Sus inquietudes formativas lo llevaron a viajar a Europa, acercándose al teatro y la danza a través de Pina Bausch. A partir de este momento concibe una perspectiva que lo hace ver “el mundo como un escenario”. Pone en tensión dos espacios fundamentales, el público y el privado, siempre abordados con una mirada desde fuera, desde lo alto. Logra generar obras casi ilusionistas, que lleva al límite de la síntesis, una trama visual que engaña y devela lentamente espacios cargados de simbolismos. Destaca la serie *Diarios*, 2000/2005, formada por distintas cubiertas de la mesa de trabajo que se convierten en una íntima estratigrafía de vida y obra, como también sus colchones de superficies intervenidas con mapas de distintos países, que por primera vez será exhibidos completamente desordenados, permitiendo la libre circulación del público y generando múltiples lecturas de desplazamiento. M.M.

Bruce Nauman:  
Eath-Death, 1972.  
Neón de 6, 19, 1  
x 64, 1 x 5, 4 cm.



Matthew Barney:  
Drawing Restraint  
9, 2005.  
Escena del film.

## BRUCE NAUMAN

MILWAUKEE ART MUSEUM

700 NORTH ART. MILWAUKEE (WISCONSIN)

HASTA 9 ABRIL

TATE LIVERPOOL

ALBERT DOCK. LIVERPOOL (INGLATERRA)

19 MAYO AL 28 AGOSTO

**Bruce Nauman** (Indiana, 1941) es uno de los artistas contemporáneos más innovador y provocativo. Su trabajo se basa en los elementos esenciales de la experiencia humana y lidia con las grandes cuestiones de nuestra existencia, vida, muerte, amor y dolor. Palabras que componen una de sus piezas más representativas, una escultura de luces de neón creada en 1983. La luz es para el artista un medio que tiene la cualidad de ser efervescente pero al mismo tiempo impregna el ambiente agresivamente con su mensaje. Su trabajo es motivado por las ideas no por su interés en un medio específico. A través del uso de carteles de neón, que representan una manera popular y familiar de relacionar una idea, el propósito del artista es lograr que el espectador se detenga a reflexionar. Al ingresar a una galería en penumbras y repleta de carteles de neón y luces fluorescentes, los visitantes experimentan una desorientación espacial, tal como Nauman lo había previsto. Su trabajo puede suscitar admiración o disgusto pero es casi imposible permanecer indiferente ante él. C.L.

## MATTHEW BARNEY

BARBARA GLADSTONE GALLERY

515 WEST 24<sup>TH</sup> STREET. NUEVA YORK

7 ABRIL AL 13 MAYO

Desde principios de su carrera artística, **Matthew Barney** (San Francisco, 1967) explora la trascendencia de las limitaciones físicas en el arte multimedia que comprende películas, videos, escultura, fotografía y dibujo. Su trabajo influenciado por el arte barroco y las instalaciones de videos incluye imágenes que se contraponen en significado y que, con interiores cargados de decorados complejos y actuaciones en vivo, sobrecogen al espectador. La exhibición consiste en una instalación compleja que forma parte de una serie que Barney iniciara en 1987. Los dibujos y esculturas que integran la muestra hacen foco en la relación entre los anfitriones japoneses y los huéspedes occidentales. Desde los huéspedes que participan en la ceremonia del té hasta el contexto histórico del General MacArthur y el levantamiento de la moratoria de la pesca de ballenas; los aspectos sociales, históricos y formales de la interacción entre huéspedes y anfitriones, son representados por Barney como un método de represión física y psicológica. Una serie de dibujos en grafito y técnica mixta capturan la simbología del video a través de imágenes eróticas que documentan los efectos de la limitación física y de la liberación sexual. Finalmente el performance titulado *Drawing Restraint 13* actúa como una conclusión formal y temática de la exhibición. C.L.

Félix González  
Torres: Untitled  
(Beginning), 1994.  
Cuentas de plástico  
y barra de metal,  
292,1 x 200,66 cm.



## FÉLIX GONZÁLEZ TORRES

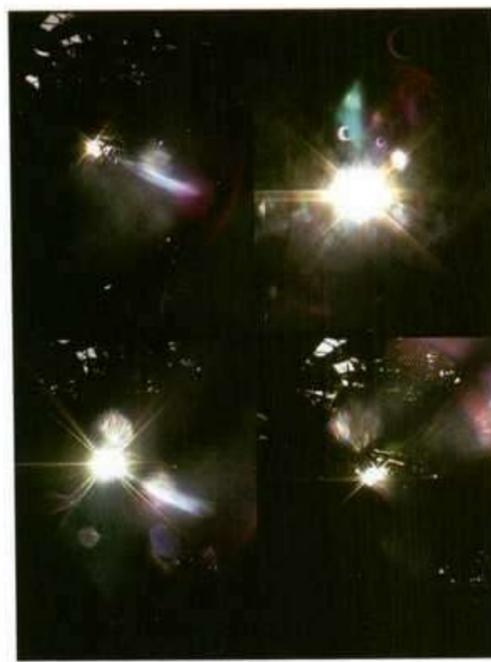
MUSEO DEL BARRIO

1230 5<sup>TH</sup> AVENUE. NUEVA YORK

HASTA 21 MAYO

**Félix González Torres** (Cuba, 1957-Estados Unidos, 1996) proporcionó una particular visión de su época y de las cuestiones sociales que lo inquietaban. Esta visión derivaría en una obra de incuestionable autenticidad que revolucionó el carácter de la fotografía, al tamizar lo frágil y efímero de la vida. Esta exhibición retrospectiva presenta las obras realizadas durante sus años universitarios en Puerto Rico, a finales de los setenta, en contraste con piezas de su última producción. Colocando estos documentos iniciales en relación con los trabajos más maduros y reconocidos del artista, salen a la luz los orígenes de sus preocupaciones personales, conceptuales y políticas. Es notorio el poderoso uso que hiciera de los medios de prensa y comunicación. Su trabajo consiste en darle profundidad y significado a las imágenes y formas simples. Su obra es variada y enigmática, pero permanece coherente e inequívoca. González-Torres forma parte de una generación de artistas contemporáneos americanos que han reinterpretado el arte conceptual de finales de los años sesenta y setenta como un testimonio íntimo y personal. Sus trabajos son ricos en contenido y en belleza formal. C.L.

ARTE Y PARTE



Olga Adelantado:  
El día de mi  
cumpleaños hubo  
un eclipse, 2006.  
Múltiple de  
cien copias,  
100 x 70 cm.

## OLGA ADELANTADO

ENRIQUE GUERRERO

HORACIO, 1549. MÉXICO D. F.

6 ABRIL AL 10 JUNIO

**Olga Adelantado** (Valencia, 1970) presenta la exposición *Definitivamente acabado previsible o no el día de mi cumpleaños hubo un eclipse*, intitulada a partir de la unión de los títulos de las tres obras recientes que la conforman. En estas obras, Adelantado determina condiciones y contextos que derivan en la concreción del producto artístico. Los contextos que propone están constantemente vinculados a ritos sociales, a eventos significativos, en los que diversas personas entablan una relación emotiva. De ahí que el producto final sea susceptible de interpretaciones poéticas, que pueden girar en torno a la ruptura, el vacío, la espera o lo inalcanzable. Este es el caso, sobre todo, de *Previsible o no*, obra en la que la artista dispondrá una peana en espera del habitual envío de flores que le hace su madre en cada una de sus inauguraciones, pero también de *El día de mi cumpleaños hubo un eclipse*, tiraje de carteles a partir de fotogramas de un video de un eclipse, en el que la cámara sirve como el filtro que protege los ojos y le permite a la artista valenciana acceder a una imagen que de otra manera sería inaccesible. A.C.P.

## ALFREDO VOLPI

MUSEO DE ARTE MODERNA. MAM -SP  
SÃO PAULO. BRASIL  
5 ABRIL AL 12 JUNIO

Exposición retrospectiva, aprovechando que se cumple ciento diez años desde el nacimiento de este artista nacido en Italia que, sin embargo, ganó el premio al mejor pintor brasileño en la II Bienal de Arte de São Paulo. Inmigrante de origen humilde sus pinturas tienen un marcado carácter naturalista y sabor popular.

## EQUIPO CRÓNICA EN LA COLECCIÓN DEL IVAM

MUSEO DE ARTE MODERNO DE BOGOTÁ. MAMBO  
BOGOTÁ. COLOMBIA  
30 MAYO AL 9 JULIO

Esta es la séptima parada de una itinerancia que comenzó en Uruguay en marzo de 2005 y que tras



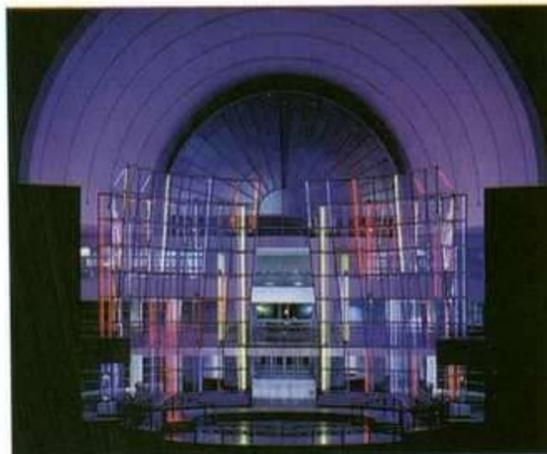
Equipo Crónica: Guernica, 1971. Serigrafía, 75,3 x 55,4 cm.

visitar distintos países sudamericanos terminará en enero del próximo año en Cuba. Se trata de dieciséis pinturas realizadas entre 1966 y 1980 y más de cuarenta obras sobre papel además de dos esculturas múltiples.

## KEITH SONNIER

ACE GALLERY  
LOS ÁNGELES. EE.UU.  
HASTA 17 JUNIO

Keith Sonnier vuelve a iluminar Estados Unidos con una instalación denominada *Motordom*. Envolverá el nuevo edificio Caltrans District 7 de la empresa Morphosis con unos anillos escultóricos realizados en neón y argón de media milla de circunferencia de bandas de luz rojas y azules.



Keith Sonnier: Route Zenith, 1998. Instalación de neón y cristal, dimensiones variables.

## VIK MUNIZ

MIAMI ART MUSEUM. MAM  
MIAMI. EE.UU.  
HASTA 28 MAYO

Vik Muniz: *Reflex* comienza en Miami un viaje que le llevará

posteriormente a Tampa, Seattle, San Diego y Montreal. La muestra contiene más de cien trabajos realizados desde 1988 hasta la actualidad y que incluye imágenes de sus series más famosas como son *Los niños de azúcar*, *Fotografías de hilo*, *Fotografías de chocolate* o *Fotografías de trastos viejos*.



Vik Muniz: Blood Marilyn, 2002. Cibachrome, 152,4 x 121,9 cm.

## JULIAN OPIE

THE ALDRICH CONTEMPORARY ART MUSEUM  
HOUSTON. EE.UU.  
21 MAYO AL 6 AGOSTO

Con el nombre de *Sara dancing (Sparkly top)* se presenta en el museo texano una instalación del artista inglés que consiste en una de sus habituales cajas de luces LED intermitentes. En esta ocasión le da más dinamismo al proyecto al representar a una mujer bailando en Main Street las veinticuatro horas del día en lugar de sus cotidianos caminantes.

# Házte Amigo del Museo del Prado

Contribuye a conservar y difundir una  
de las mejores colecciones de arte del mundo

- Carnet de Amigo
- Entrada gratuita al Museo
- Atención personalizada en el mostrador de Amigos del Museo
- Visita a Museo cerrado a las exposiciones temporales
- Cursos sobre las colecciones
- Descuento en tiendas del Museo
- Envío gratuito del Boletín del Prado
- Información sobre actividades en el Museo: visitas guiadas, ciclos de conferencias, talleres para niños y familias...



FUNDACIÓN  
AMIGOS DEL MUSEO DEL PRADO

**25 ANIVERSARIO**



Házte Amigo llamando al teléfono 91 420 20 46 o a través de la página web [www.amigosmuseoprado.org](http://www.amigosmuseoprado.org)

AGRADECEMOS LA COLABORACIÓN DE LOS SIGUIENTES MEDIOS:

ARTE Y PARTE, COMUNIDAD MADRILEÑA, CORREO FARMACÉUTICO, CUENTA Y RAZÓN, DESCUBRIR EL ARTE, DIARIO MÉDICO,  
GOYA-SUBASTAS, EL PUNTO DE LAS ARTES, REVISTA DE LIBROS, REVISTA DE MUSEOLOGÍA, SUBASTAS SIGLO XXI Y XL SEMANAL

Breukel Koos, Cosmetic View 2006 / Cortesia de Van Zoelen Jaal Amsterdam

**DFOTO** 2006

Feria Internacional  
de Fotografía Contemporánea  
y Vídeo.  
Donostia-San Sebastián.

4 | 5 | 6 | 7 de mayo de 2006  
Kursaal

FUNDACIÓN  
**COF**

Organiza:

Berenice Art Projects

[coordinacion@coff.es](mailto:coordinacion@coff.es) [www.coff.es/es/dfoto06](http://www.coff.es/es/dfoto06)

LOS LIBROS  
TE ABREN  
LA MENTE

HAY VIDA  
EN LOS  
LIBROS

Comunícate con la vida.  
Comunícate con los libros.

**19ª FERIA**  **INTERNACIONAL  
DEL LIBRO  
DE BOGOTÁ**  telecom  
DEL 22 DE ABRIL AL 7 DE MAYO EN CORFERIAS  
BOGOTÁ - COLOMBIA

[www.feriadellibro.com](http://www.feriadellibro.com)

ORGANIZA:

  
Cámara  
Colombiana  
del Libro

  
CORFERIAS

CON EL APOYO DE:

  
ALCALDÍA MAJOR  
DE BOGOTÁ D.C.  
Instituto Distrital  
CULTURA Y TURISMO

  
PROEXPORT  
COLOMBIA

  
Ministerio de Cultura  
República de Colombia

**B**

Y tú, ¿qué sabes de Bogotá?  
[www.bogotabulemo.gov.co](http://www.bogotabulemo.gov.co)



# Para gustos los colores



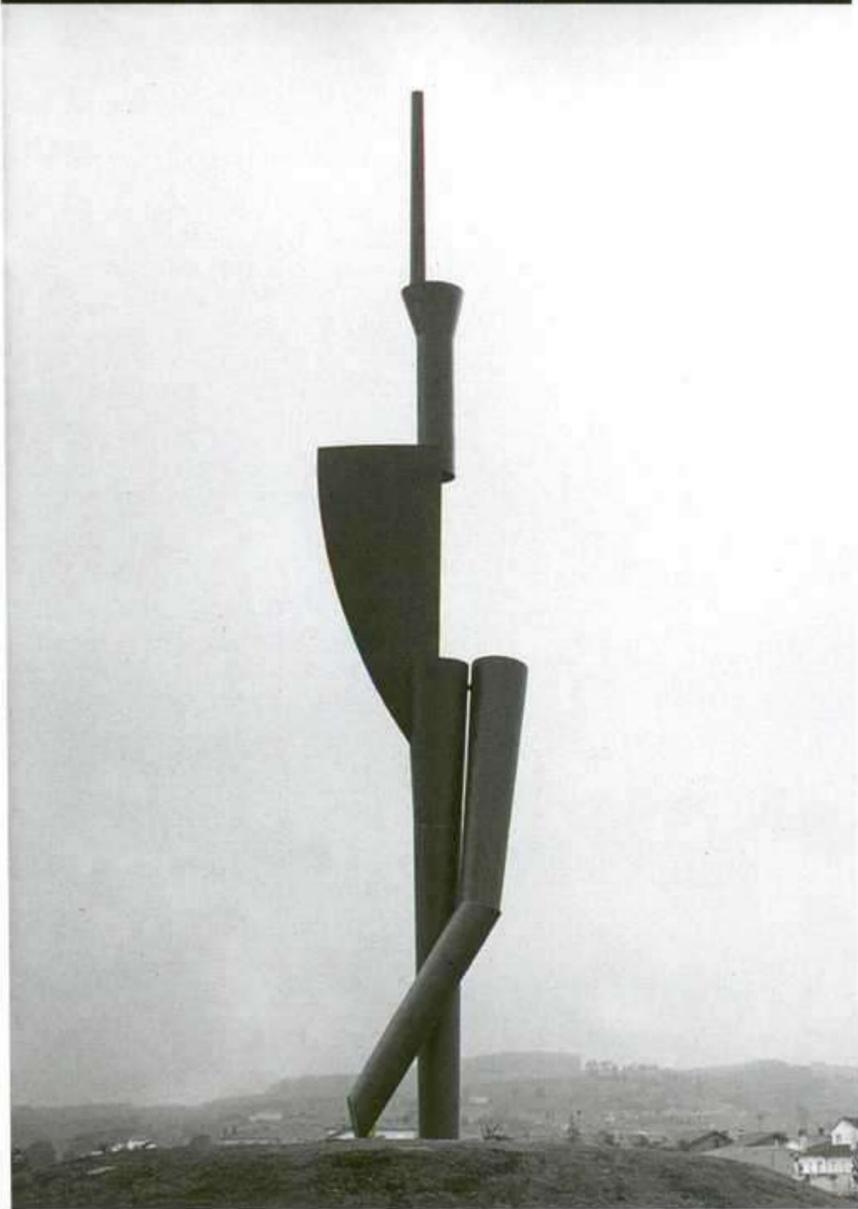
**imprenta cervantina, s.l.**



Pol. Ind. de Wissocq. C/ Río Miera, 8  
39011- Santander (Cantabria)  
Tel. 942 334 343. Fax. 942 333 822  
e-mail: [imprenta@cervantina.net](mailto:imprenta@cervantina.net)  
[www.cervantina.net](http://www.cervantina.net)



# arte en CONSTRUCCIÓN



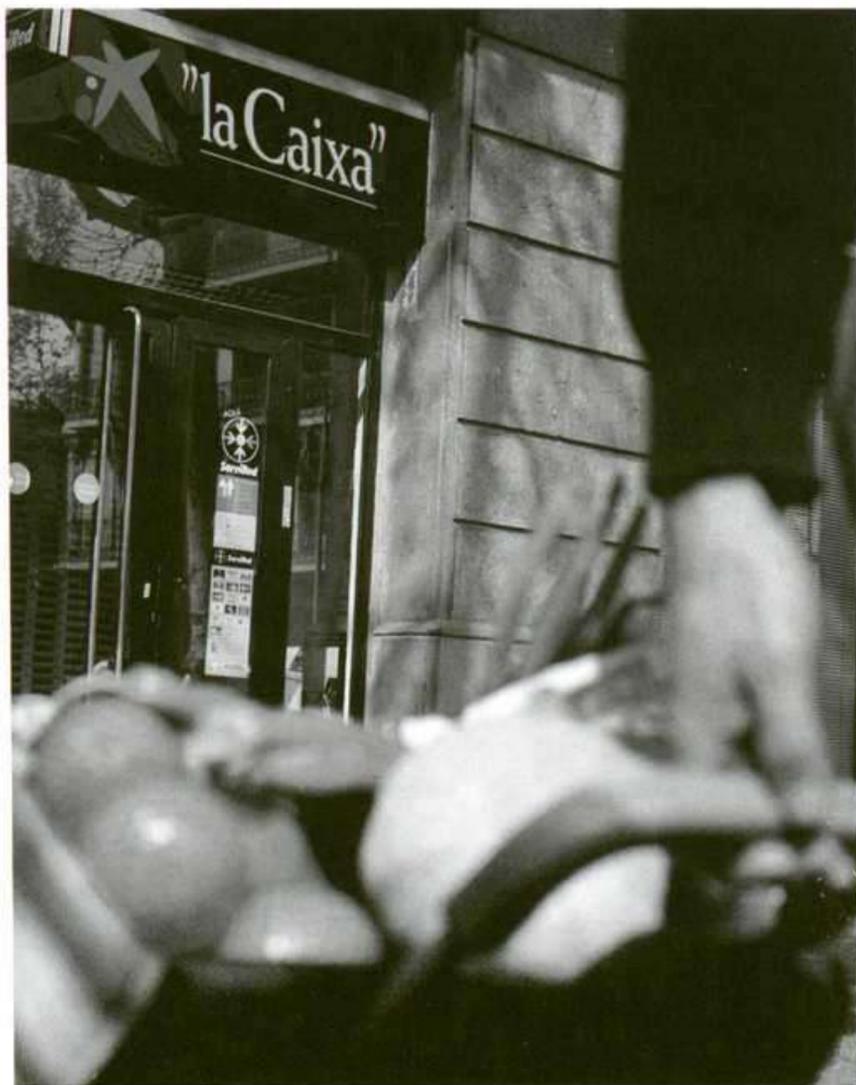
**Miquel Navarro:** *Oteando.*  
Acero-carbono h 25m. 32 Tm  
Situación: Bulevar Ronda Glorieta Coteríos  
Torrelavega

## LANDALUCE



Apdo. 43. 38300  
Torrelavega. España  
Tel. +34 942 824 411  
Fax +34 942 845 151  
info@landaluce.com  
www.landaluce.com

Tenemos  
4.500 oficinas  
para hablar  
con personas  
como tú.  
**¿Hablamos?**



TAN SÓLO UNA MÍNIMA PARTE DE LA VIOLENCIA  
QUE SUFREN LAS MUJERES SALE A LA LUZ



LAS MUERTES SON SÓLO UNA MÍNIMA PARTE  
DE LOS MALOS TRATOS QUE PADECEN  
LAS MUJERES Y LOS MALOS TRATOS SON  
A SU VEZ SÓLO UNA MÍNIMA PARTE  
DE LA DISCRIMINACIÓN QUE SUFREN.



**Amnistía  
Internacional**

NO LO PERMITAS ENTRA EN  
[actuaconamnistia.org](http://actuaconamnistia.org)



**Arte y Parte** junto con **Ladac Multimedia** mantienen, una vez más, el firme compromiso de editar publicaciones serias basadas en una preparación cuidadosa, una investigación erudita y una evaluación profesional.

**100 OBRAS, 100 ARTISTAS DE LA PINTURA DEL SIGLO XX**



Este CD-ROM, el primero que se ocupa de una amplia selección de obras maestras y artistas del siglo XX, proporciona una visión de conjunto única que lo convierte en esencial para entender la pintura moderna y contemporánea.

- Rigurosa **selección de obras y artistas** llevada a cabo por un equipo de expertos y profesores de la Universidad Complutense de Madrid.
- **Imágenes digitalizadas** de una espléndida calidad.
- Más de **7 horas de audio** para que escuche los comentarios de los expertos mientras analiza los cuadros.

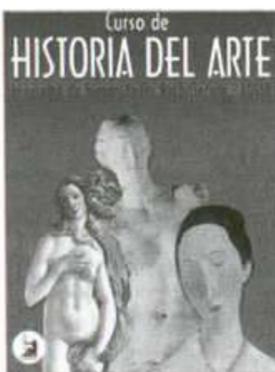


- **Fichas exhaustivas** de todos los cuadros, con diferentes opciones de análisis.
- **Histograma**, o línea cronológica, con entradas que sitúan las obras en su contexto histórico, social y cultural.
- **Ficha biográfica** de cada artista. Análisis de los diferentes **movimientos pictóricos**.



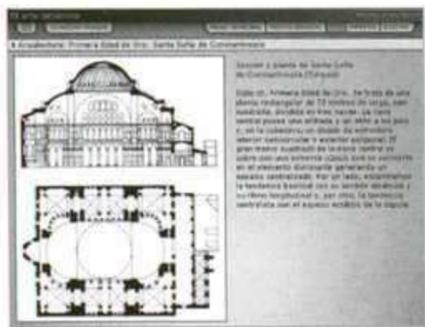
**CURSO DE HISTORIA DEL ARTE**

CD-ROM multimedia interactivo desarrollado según el programa establecido por el Ministerio de Educación para el BACHILLERATO - LOGSE de humanidades (R.D. 1640/1999 de 22 de octubre).



Con este programa multimedia ponemos al servicio de nuestros educadores y proporcionamos a nuestros alumnos nuevos métodos de estudio que incorporan las **últimas tecnologías audiovisuales** y que, al mismo tiempo, mantienen un **rigor en los contenidos**.

- Más de **200 audios explicativos** acompañados por una **secuencia de imágenes**.
- Un capítulo de preparación específica para las **Pruebas de Acceso a la Universidad**.
- Posibilidad de archivar e imprimir más de **1000 imágenes**.



- Una sección de autoevaluación con exámenes teóricos y prácticos.
- Todo el contenido del CD-ROM maquetado a color en formato PDF.
- Un **Motor de búsqueda** para acceder rápidamente a los datos incluidos en las **2.000 pantallas de texto**.



Envíe el boletín de pedido a:  
**Arte y Parte**  
 C/Tres de Noviembre, 13-15  
 39010 Santander  
 Tel.: 942 37 31 31  
 Fax: 942 37 31 30  
 e-mail: revista@arteyparte.com  
 www.arteyparte.com

**boletín de pedido**

**Descuento especial suscriptores ARTE Y PARTE: 6 euros en cada CD-ROM**

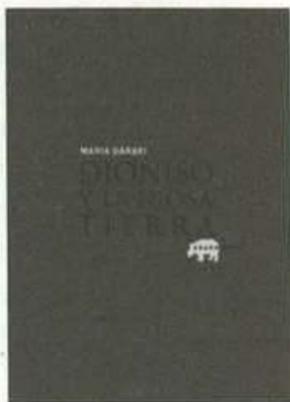
- Deseo recibir ..... copia/s del CD-ROM "100 obras, 100 artistas de la pintura del siglo XX" a 39 euros.
- Deseo recibir ..... copia/s del CD-ROM "Curso de Historia del Arte" a 27 euros.

NOMBRE Y APELLIDOS: ..... POBLACIÓN: .....

DOMICILIO: ..... C. P.: ..... TEL.: ..... N. I. F.: .....

PROVINCIA: .....

- FORMAS DE PAGO:  Mediante cheque nominativo a favor de ARTE Y PARTE S. L. por valor de ..... euros.
- Contrareembolso (al precio total tendrá que añadir 1,50 euros de Derechos de Envío que cobra Correos).
- Mediante transferencia bancaria a la cuenta de ARTE Y PARTE S. L. Nº 0200062227 de "La Caixa".



Estamos ante un libro muy ambicioso, en el que la autora, profesora de Historia antigua de la Universidad de París, lleva a cabo un análisis que pretende explorar las relaciones entre el culto a Dionisos, uno de los más enigmáticos de la cultura griega, con antiguos ritos matriarcales, para estudiarlos luego dentro del marco de la Grecia clásica en el momento de la construcción de la polis y de un nuevo sistema de creencias. Ambos parecen encarnar diferen-

tes modos de pensamiento ligado el primero con una concepción circular del tiempo y centrado en valores vitales y religiosos, y apoyado el otro en una idea lineal del tiempo y en valores políticos. Daraki rastrea la supervivencia del primer sistema bajo el edificio del segundo, lo que sin duda concede toda su riqueza al pensamiento griego y demuestra la coexistencia de ambos durante mucho tiempo. De origen incierto, Dionisos a la vez sombrío y luminoso, es el señor de la vida y de la muerte y garantiza la circulación constante y la unión entre ambos mundos, pero es un dios terrestre para el que el cielo no es necesario. La autora se detiene en la contraposición de dos fórmulas de relación sexual, el matrimonio político, surgido en la Grecia clásica,

que separa a los hombres de las bestias y de los dioses, que instala la filiación patrilineal y hace entrar a los seres humanos en la historia, y el dionisiaco que se celebra en el marco de los misterios y devuelve a las mujeres a los lugares salvajes. Sin embargo, Daraki, insiste en que la Tierra, marcada por el poder creador de los sexos es un ámbito bisexuado, por lo que la unión dionisiaca se opone a la filiación patrilineal no tanto como sistema matrilineal, sino como reflejo de un sistema basado en valores vitales.

MARÍA ESCRIBANO

Maria Daraki  
**DIONISO Y LA DIOSA TIERRA**  
ABADA. MADRID, 2005.  
320 PÁGINAS. 22 EUROS



Han pasado ya más de cuarenta años desde la aparición, en 1962, del último catálogo razonado de la obra del Greco, a cargo de Harold E. Wethey. Desde entonces, se hacía cada vez más acuciante la elaboración de un nuevo catálogo que tomara en consideración nuevos hallazgos, al tiempo que volviera a revisar las cuestiones de autoría. El libro que ahora se publica es el primero de los tres volúmenes que integrarán el nuevo catálogo razonado del pintor elaborado

por José Álvarez Lopera, profesor de la UCM y Jefe de Conservación de Pintura Española en el Museo del Prado. Realizado con la seriedad y el rigor que le caracteriza, el volumen comienza con un texto en el que se recorren con claridad los grandes hitos de la historiografía grequiana y se analizan las incessantes inflexiones de su fortuna crítica. A continuación se reproducen cronológicamente todos los documentos aparecidos hasta la fecha relacionados con su vida y su obra, así como con las de su hijo Jorge Manuel. Una tercera parte del libro está destinada a compilar todos aquellos textos históricos y literarios alusivos al artista y aparecidos entre 1588 y 1814 -complemento a la obra del mismo Álvarez Lopera, De Ceán a Cossío. La fortuna crítica del Greco en el siglo

XIX (Madrid, 1987), incluyendo poemas, tratados de pintura o libros de viaje, y autores como Góngora, Pacheco, Palomino, Jovellanos o Ceán. El volumen se completa con una extensa bibliografía de más de 2.500 entradas, sin duda la más exhaustiva publicada hasta el momento. Los volúmenes segundo y tercero, cuya publicación está prevista entre los años 2006 y 2007, recogerán el catálogo propiamente dicho, distinguiendo entre obras originales, obras de taller y copias.

RAQUEL GONZÁLEZ

José Álvarez Lopera  
**EL GRECO. ESTUDIO Y CATÁLOGO (RAZONADO). VIDA Y OBRA.**  
FUNDACIÓN DE APOYO A LA HISTORIA DEL ARTE HISPÁNICO.  
MADRID, 2006.  
723 PÁGINAS. 150 EUROS



Akal saca a la luz un nuevo tomo de las obras completas de Adorno, proyecto editorial que emprendiera en 2003 con motivo del centenario del nacimiento del autor y que implicaba la traducción al castellano de la edición alemana de Rolf Tiedemann. Obra póstuma, no es, sin embargo, la primera aproximación del filósofo a la teoría del arte, pues dedicó varios ensayos a la literatura y sobre todo a la música, disciplina que ocupa un lugar destacado en su formación –estudió

composición con Berg– y en su pensamiento. La estética va a constituir, de hecho, un núcleo fundamental no sólo de la filosofía de Adorno sino de toda la Escuela de Frankfurt, lo que invirtió de alguna manera la valoración negativa que había venido teniendo en la doctrina marxista. Una estética, eso sí, convenientemente integrada dentro la filosofía de la historia que articula el pensamiento de esta escuela y que destaca la función del arte en el proceso histórico. Parece que el acicate de este interés por el arte dentro del colectivo francfortiano fueron los artículos que Benjamin escribió en los años treinta –integrados en el proyecto trunco de los Pasajes– y que generaron un debate dentro del grupo, con opiniones divergentes en torno al potencial emancipatorio de los medios de masas. Mientras que Ben-

jamin concedía a las nuevas formas de reproductibilidad técnica del arte una capacidad revolucionaria; Horkheimer y Adorno negaban tal posibilidad a lo que denominaban despectivamente la “industria cultural”, que para ellos sólo duplicaba el discurso de la ideología dominante. Adorno se atrincheró en una defensa de la alta cultura, de la vanguardia que representaba la Escuela de Viena o la literatura de Brecht, como única forma de resistencia frente a la alienación, como solo portador de esa *promesse de bonheur*; según la fórmula stendhaliana, que debía cumplir el arte. R.G.

ROSA GUTIÉRREZ

Theodor W. Adorno  
TEORÍA ESTÉTICA  
AKAL. MADRID, 2004.  
512 PÁGINAS. 16,1 EUROS



*La cultura del Renacimiento en Italia* –aparecida por vez primera en 1860– es un jalón en ese recorrido imaginario que han trazado algunas obras fundamentales, como las *Vidas de Vasari* o las *Reflexiones sobre la imitación del arte griego...* de Winckelmann, en el devenir de la historia del arte. Al igual que el esteta del Laocoonte, la figura de Burckhardt se incluye en esa larga tradición de eruditos del Norte –desde Durero a Nietzsche pasando por Goethe o Hölderlin–

que sintieron la fascinación del Sur, situando en el horizonte meridional una mítica Edad de Oro, y que Warburg comparaba con “un heliotropo que se ha vuelto hacia el pasado de las tierras de Italia buscando la cálida luz del sol”. Esta fascinación experimentada como pérdida, esa “tierra de doloroso recuerdo” que decía Burckhardt, construyó, a través de una mirada teñida de nostalgia, el mito romántico de la Antigüedad clásica. Bajo el peso de esta herencia, la obra de Burckhardt perpetúa y da forma acabada al tópico del Renacimiento –término que contribuye a asentar de manera definitiva– como aurora de un amanecer radiante tras la larga noche de la Edad Media. Quizás la aportación fundamental del trabajo del sabio suizo estribe no tanto en salir de la “historia de los artis-

tas” para inscribir ésta en el contexto más amplio de la “historia de la cultura”, como se ha venido repitiendo, como en situar en el centro de sus intereses históricos al “ser humano que sufre, anhela y actúa”, lo que él identificaba precisamente como conquista renacentista. Partiendo de este antropocentrismo fundamental, la labor del historiador del arte consiste, según Burckhardt, en “dar cuenta de la imaginación de épocas pasadas”, entendiendo la cultura de un momento histórico como “imaginario”, esa “época que sueña la siguiente” al decir de Michelet. R.G.

ROSA GUTIÉRREZ

Jacob Burckhardt  
LA CULTURA DEL RENACIMIENTO  
EN ITALIA  
AKAL. MADRID, 2004.  
478 PÁGINAS. 17,37 EUROS



En el viejo debate acerca de si la Historia del Arte se debería, o siquiera se podría escribir únicamente a partir de nombres propios (de individuos singulares cuyo trabajo plantea nuevos hitos y se comporta como acontecimiento inédito “irresoluble” en el mundo de la representación plástica), sin duda el de Caravaggio sería uno de los más difícilmente cuestionables, en cuanto que su obra supone un cambio de paradigma de tal envergadura, tan revolucionario,

profundo y, en su tiempo, inmanejable, que necesariamente hemos de entenderla como umbral de una nueva época donde quedan superados los parámetros de valoración anteriores. “El primer pintor moderno”, se dice de él a menudo; posiblemente, pero también uno de los más herméticos y misteriosos en cuanto a lo personal se refiere. En torno a su figura se ciernen multitud de imprecisiones, malentendidos, maledicencias y demás morralla, dando lugar a la imagen tópica de corte romántico sobre el pintor que diríamos ya inamovible. Empezando por su mismo nombre, el autor prefiere reducir a una simple inicial: “M.”, perpetuando con ello el eterno enigma sobre el verdadero patronímico (Michelangelo Merisi, Amerigi, Merigi, Merici, Morisi... ¡y así hasta más de quince

variantes!) del artista que ni siquiera nació en aquel pueblecito de la provincia de Bérgamo, a cuyo nombre se le ha asociado para los restos. La verdad es que ignoramos dónde nació exactamente, así como la mayor parte de los acontecimientos de su vida, hasta llegar a la hora de la muerte, cuando “más que morir, M. desapareció. Se desvaneció y nunca se halló su cuerpo. Nadie presenció su muerte. Y si hubo testigos, jamás se refirieron a ese asunto.” ¿Será por el tono novelesco con que está tratada aquí su vida por lo que este libro más que leerse se devora?

ÓSCAR ALONSO MOLINA

Peter Robb  
**M. EL ENIGMA DE CARAVAGGIO**  
ALBA. BARCELONA, 2005.  
672 PÁGINAS. 32,50 EUROS



“He asistido a la evolución del arte alemán durante más de cincuenta años. Es más, no sólo he asistido a ella, sino que también he tratado de ejercer sobre ella mi influencia”, confesaba Goethe al autor de este monumental libro en 1826, donde se tributa un devoto homenaje a una de las cumbres del pensamiento europeo, y cuya poderosa personalidad y enorme ascendiente iban a determinar en buena medida los destinos de la creación plástica o el teatro. Cuando Eckermann accedió en

1823 a su reverenciado Goethe, éste contaba con setenta y cuatro enérgicos años, prolongándose la relación entre ambos hasta la muerte del genio, en 1832. Entre medias, como se puede comprobar en este diario, Eckermann llegaría a asumir las funciones de secretario de Goethe, responsabilizándose inclusive de la edición de sus obras completas. El tono idealizante con que el autor se acerca en todo momento al protagonista, si bien suena sincero y comprometido, quizá canse por momentos al lector contemporáneo (en este sentido, qué distinta la apreciación actual de las otras *Conversaciones con Goethe* de referencia, las de Müller), pero no resta un ápice a la densidad de ideas y el curioso anecdótico, que nos ofrecen una faceta más de la inabarcable efigie goethiana, llegando Nietzsche a conside-

rarlas “el mejor libro alemán que existe”. Por último, destacar una vez más la fantástica edición de Rosa Sala Rose —aquí también traductora—, quien para evitar el farragoso cúmulo de notas al pie, ha elaborado impecablemente un bien estructurado aparato documental al final del texto (glosario, índice onomástico, obras citadas, publicaciones periódicas), todo lo cual aliviará considerablemente de esfuerzo al lector que se acerque a las más de mil páginas de este volumen, donde se encierran muchos de los secretos que relacionan el arte y la vida del genio inmarcesible.

ÓSCAR ALONSO MOLINA

J. P. Eckermann  
**CONVERSACIONES CON GOETHE**  
EL ACANTILADO. MADRID, 2006.  
1008 PÁGINAS. 46 EUROS



artepública

156

L  
I  
B  
R  
O  
S

Después de la reciente actualización complementaria en este área del conocimiento generada por la publicación del Diccionario de Escultura Portuguesa — dirigido por el historiador de arte José Fernandes Pereira —, el nuevo Roteiro editado por la Câmara Municipal de Lisboa (CML) pone a disposición del lector un considerable número de elementos pertenecientes al patrimonio artístico y cultural de la capital lisboeta, ensayando un punto de vista contemporáneo hacia el estudio del "arte público de la ciudad". En él se

reúnen cerca de cien entradas dedicadas a piezas producidas entre los siglos XVIII y XX e instaladas en la vía pública, con una diversidad representativa de las diversas generaciones de autores. Su multiplicidad de presupuestos refleja los diversos modos de entender lo que llamamos "arte público" tal y como manifiestan los núcleos escultóricos del Jardim da Estrela y del Parque das Nações, pasando por el Parque Eduardo VII y por el Jardim Gulbenkian. Tenemos así un estudio que cubre toda la maya urbana de Lisboa, y que apuesta por un análisis sintético de la obra, tanto de sus aspectos identificativos, como de las cuestiones asociadas a la vida y obra de sus autores, incidiendo en su contexto histórico urbano y estético. A la vez que estos registros encontra-

mos una serie de contribuciones de historiadores y críticos de arte, comisarios de exposición, arquitectos y artistas, que reflexionan sobre el "monumento" o, dan una visión y un testimonio personal sobre la ciudad a través de las obras de arte que jalonan su espacio público. Y no olvidemos que se trata de "arte en un espacio público" y de "arte público" como si fuese una creación colectiva. Esperemos que después de esta aproximación al tema se pase a una reflexión crítica sobre el futuro de la creación artística en el espacio común de todos los ciudadanos.

LÚCIA MARQUES

**ESTATUÁRIA E ESCULTURA DE LISBOA - ROTEIRO**  
CML / DIVISÃO DO PATRIMÓNIO CULTURAL. LISBOA, 2005.  
262 PÁGINAS. 17,10 EUROS



La política económica de los grandes bancos que se devoran unos a otros con la misma facilidad que Cronos engullía a sus hijos tiene muchas veces consecuencias que traspasan el ámbito del capital y se meten de lleno en el terreno de la cultura. Más todavía en una época como la actual en la que los bancos han sustituido a los reyes y la aristocracia como mecenas. Es el caso del Grupo Santander, que ha experimentado un crecimiento a base de fusiones bancarias que ha tenido como re-

sultado colateral una de las colecciones privadas de arte más importantes de España. Reúne más de mil piezas, que representan un período que va desde el Renacimiento hasta nuestros días. Una selección queda recogida en este catálogo. El catedrático José Manuel Cruz Valdovinos ha sido el encargado de coordinar este catálogo que ha contado con la participación de los mejores expertos de cada área. El resultado es un amplio recorrido por la historia del arte español desde el siglo XVI hasta nuestros días. Todas las piezas seleccionadas, entre las que se pueden encontrar obras de Cranach, El Greco, Rubens, Van Dyck, Zurbarán, Casas, Mir, Zuloaga, Picasso, Miró, Tàpies, Chirino, Chillida, Richard Serra, Anish Kapoor y Richard Deacon, entre otros, están acompañadas por el comentario de los mejores

expertos en cada materia. De esta forma, se enriquece de manera notable los contenidos del libro pues es un trabajo conjunto de autores de prestigio como Alfonso Pérez-Sánchez, Francisco Calvo Serraller, Matías Díaz Padrón, Manuela Mena o Javier Barón, entre otros. El catálogo que ahora se publica coincide con la inauguración de la nueva Sala de Arte de la Fundación Santander Central Hispano, un espectacular recinto que alberga una exposición permanente con ciento cincuenta y ocho obras y se encuentra en la Ciudad Grupo Santander en Boadilla del Monte (Madrid).

GUILLERMO CALVO

**CATÁLOGO DE LA COLECCIÓN GRUPO SANTANDER**  
T.F. EDITORES. MADRID, 2005.  
545 PÁGINAS. 50 EUROS

ANDALUCÍA

ALMERÍA

C. ANDALUZ DE FOTOGRAFÍA  
Pablo Cazard, 1  
Tel: 34-950002700  
**JORDI SOCIAS** 10/30 ABR

MEDITERRÁNEO C. ARTÍSTICO  
Pza. de Bendicho, 1  
Tel: 34-950244431  
**RICARDO CASTILLO** AL 14 ABR  
**COLECTIVA** 21 ABR/19 MAY

TORRE DEL HOMENAJE  
ALCAZABA DE ALMERÍA  
Almáncor, s/n  
Tel: 34-950271617  
**MICHEL SZULC-KRZYZANOWSKI**  
ABR/JUN

ANTEQUERA (MÁLAGA)

CASABORNE  
Callejón La Gloria, 1  
Tel: 34-952846380  
**JOSÉ MEDINA GALEOTE** AL 7 ABR

CÁDIZ

BENOT  
Avda. Ramón de Carranza, 10  
Tel: 34-956228681  
**GRÁFICA CONTEMPORÁNEA**  
AL 14 MAY  
**ISABEL VILLAR** 20 ABR/14 MAY

MILAGROS DELICADO  
Pza. de Argüelles, 7  
Tel: 34-956227499  
**PALOMA PELÁEZ** AL 4 ABR  
**ANDRÉS MONTEAGUDO**  
7 ABR/8 MAY  
**JOSÉ PIÑAR** 19 MAY/20 JUN

CÓRDOBA

ARTE 21  
Manuel M<sup>a</sup> de Arjona, 4  
Tel: 34-957484741  
**CRISTINA CAÑAMERO** AL 29 ABR  
**MIGUEL A. MORENO**  
4 MAY/3 JUN

M. DE BELLAS ARTES  
Pza. del Potro, 1  
Tel: 34-957471314  
**DIBUJAR LA MIRADA** AL 16 ABR

S. VIMCOSA  
Ángel de Saavedra, 9  
Tel: 34-957477711  
**GRÁFICA AMERICANA** AL 2 MAY

FRIGILIANA (MÁLAGA)

KRABBE  
Rosarico "La Joaquín", 12  
Tel: 34-952534214  
**ARNE HAUGEN SØRENSEN**  
AL 29 ABR  
**ANTONIO POVEDANO**  
5 MAY/1 JUL

GRANADA

CARTEL  
Pedro Antonio de Alarcón, 15  
Tel: 34-958253798  
**ALFONSO DE RAMÓN** AL 15 ABR

C.C. SAN ANTÓN  
San Antón, 22  
Tel: 34-958536313  
**MARÍA JOSÉ GARCÍA DEL MORAL**  
AL 16 ABR  
**MANUEL PÉREZ AGUILERA**  
AL 7 MAY

C.C. PUERTA REAL  
Acera del Casino, 7  
Tel: 34-958227791  
**EQUIPO CRÓNICA** AL 26 ABR

C. ARTE JOSÉ GUERRERO  
Oficios, 8  
Tel: 34-958225185  
**EL EFECTO GUERRERO** AL 16 ABR  
**NAREYE JUBELIN** 28 ABR/16 JUN

PALACIO CONDES DE GABIA  
Pza. de los Girones, 1  
Tel: 34-958247375  
**VALERIANO LÓPEZ**  
6 ABR/18 JUN  
**ANTONIO SÁNCHEZ GRACIA**  
6 ABR/7 MAY  
**JESSE WEBER** 11 MAY/18 JUN

SANDUNGA  
Arteaga, 3  
Tel: 34-958273665  
**DOMINGO ZORRILLA** AL 25 ABR

GRAZALEMA (CÁDIZ)

NEILSON GALLERY  
Dr. Mateos Gago, 50-54  
Tel: 34-956132451  
**NAZOMI/CAROL DIVER/JUAN ANTONIO PÉREZ LÓPEZ/FRANK HALLINAN FLOOD** 1 ABR/6 MAY

JAÉN

C.C. CAJA GRANADA DE JAÉN  
P<sup>o</sup> de la Estación, 6  
**JOSÉ LÓPEZ MURILLO** AL 14 ABR

JEREZ DE LA FRONTERA (CÁDIZ)

BELÉN  
Francos, 42-D  
Tel: 34-956169079  
**ANTO CHOZAS** AL 21 ABR  
**JOSU LARAÑAGA**  
28 ABR/26 MAY

S. CAJA SAN FERNANDO  
Larga, 56  
Tel: 34-956150260  
**FÉLIX CÁRDENAS** AL 7 MAY

S. CALLEJÓN DE BOLOS  
Pza. de Cataluña, s/n  
Tel: 34-956359362  
**SAN DIONISIO** AL 12 ABR

S. EL MOLINO  
ALCÁZAR DE JEREZ  
Alameda Vieja, s/n  
Tel: 34-956326923  
**JESÚS SALIDO APARICIO** AL 2 ABR

S. PESCADERÍA VIEJA  
Pozuelo, s/n  
Tel: 34-956359362  
**JUAN SALIDO** AL 30 ABR

MÁLAGA

ARTE Y DISEÑO  
Afligidos, 3  
Tel: 34-952609761  
**DEBORA FEDE** AL 7 ABR

ALFREDO VIÑAS  
José Denis Belgrado, 19  
Tel: 34-952601229  
**RICARDO CAVADA** ABR/MAY

C. ARTE CONTEMPORÁNEO DE MÁLAGA. CAC MÁLAGA  
Alemania, s/n  
Tel: 34-952120055  
**ANTONIO YESA** AL 29 ABR  
**ANISH KAPOOR** AL 30 ABR  
**PETER ZIMMERMANN**  
AL 28 MAY  
**SANTIAGO SIERRA**  
19 MAY/13 AGO

EL GABINETE DE HYDE  
Nosquera, 9-11  
Tel: 34-952214999  
**ROSA CORREIA** ABR

GACMA  
Fidias, 48-50  
Pq. Empresarial Santa Bárbara  
Tel: 34-952246272  
**JOAN MIRÓ** AL 17 ABR

JAVIER MARÍN  
Duquesa de Parcent, 12  
Tel: 34-952216592  
**IRENE ANDESSNER** AL 27 MAY

M. MUNICIPAL  
P<sup>o</sup> del Reding, 1  
Tel: 34-95225106  
**GABRIEL ALBERCA** AL 16 ABR

MARBELLA (MÁLAGA)

M. DEL GRABADO ESPAÑOL  
CONTEMPORÁNEO  
Hospital Bazán, s/n  
Tel: 34-952765741  
**FEITO** AL 30 JUN

PEDRO PEÑA ART GALLERY  
C.C. Tembo, Bloque B  
Tel: 34-952906948  
**COLECTIVA** ABR/MAY

MOTRIL (GRANADA)

C.C. CAJA GRANADA MOTRIL  
José Felipe Soto, 1-A  
Tel: 34-958601127  
**ALBERTO FERNÁNDEZ DEL CASTILLO** AL 16 ABR

SANTA FE (GRANADA)

INSTITUTO DE AMÉRICA.  
CENTRO DAMIÁN BAYÓN  
Plaza de España, s/n  
Tel: 34-958513004  
**JULIO JUSTE** 26 MAY/30 JUN

SEVILLA

BIRIMBAO  
Alcázares, 5  
Tel: 34-954561084  
**NUNCA FUE A GRANADA**  
AL 16 MAY  
**PEDRO SIMÓN** 19 MAY/30 JUN

CAVECANEM  
Martínez Montañés, 31  
Tel: 34-954904195  
**LA MIRADA INTERMITENTE II**  
AL 26 ABR

C. ANDALUZ DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO. CAAC  
Monasterio de Sta. M<sup>a</sup> de las Cuevas  
Avda. Américo Vespucio, 2  
Tel: 34-955037070  
**AFAL/ARCHIVOS SOBRE PERFORMANCE EN ANDALUCÍA**  
ABR/MAY  
**MANOLO QUEJIDO** AL 11 JUN

ÍNDICE DE ABREVIATURAS

C.: Centro, Centre, Center  
C.C.: Centro Cultural/Casa de Cultura  
F.: Fundación; Fundació, Fundação, Foundation

M.: Museo, Museu, Museum  
M.N.: Museo Nacional  
S.: Sala

C. CULTURAL PROVINCIAL  
Ollerías, s/n  
Tel: 34-952133950  
**PEDRO OLALLA** AL 21 ABR

CONCHA PEDROSA  
Torneo, 46  
Tel: 34-954901194  
**TONY SOTO** AL 22 ABR

FÉLIX GÓMEZ  
Sala Morería, 6  
Tel: 34-954225320  
**ISABEL BAQUEDANO** AL 4 ABR

FULL ART  
Madrid, 4 bajo 6  
Tel: 34-954221613  
**SEAN MACKAOUI**  
AL 2 MAY  
**JOAQUÍN CAPA**  
12 MAY/6 JUN

GALERÍA DEL TALLER  
DEL PASAJE  
Pasaje Mallol, 10  
Tel: 34-954416526  
**CRISTINA LUENGO**  
AL 22 ABR

LA CAJA CHINA  
General Castaños, 30  
Tel: 34-954219358  
**GLORIA RODRÍGUEZ** A ABR

PALACIO DE LA ADUANA  
Pza. Aduana, 1  
Tel: 34-952128500  
**LAB LIFE** AL 7 ABR

RAFAEL ORTIZ  
Mármoles, 12  
Tel: 34-954214874  
**JUAN SUÁREZ** AL 19 ABR  
**JUAN FRANCISCO ISIDRO**  
21 ABR/7 JUN

S. CAJA SAN FERNANDO  
Imagen, 2  
Tel: 34-954273003  
**ALBERTO GERMÁN**  
6/30 ABR

S. CAJA SAN FERNANDO  
Pza. San Francisco, 1  
Tel: 34-954597100  
**IGNACIO TOVAR**  
7 ABR/14 MAY

TARIFA (CADIZ)

SILOS GALLERY  
Silos, 19  
Tel: 34-956684685  
**ARTE FANTÁSTICO** A ABR

## ARAGÓN

HUESCA

CASTILLO MONTEARAGÓN  
Pasaje Almería, 2-4  
Tel: 34-974238325  
**ESPERANZA LÓPEZ ASCASO** ABR

## ARTE Y PARTE

CENTRO DE ARTE Y  
NATURALEZA. CDAN  
FUNDACIÓN BEULAS  
Dr. Artero, s/n  
Tel: 34-974239893  
**UNA GEOGRAFÍA PERSONAL**  
AL 30 ABR  
**GEOMETRÍAS ANIMADAS** A ABR

C.C. DEL MATADERO  
Avda. Martínez de Velasco, 6  
Tel: 34-974213693  
**JAVIER JOVEN** 21 ABR/7 MAY

JACA (HUESCA)

M. DE TERUEL  
Pza. Fray Anselmo Polanco, 3  
Tel: 34-978600150  
**ISIDRO FERRER** AL 21 MAY

ZARAGOZA

CASA DE LOS MORLANES  
Pza. de San Carlos, 4  
Tel: 34-976721800  
**ZARAGOZA LATINA** AL 16 ABR  
**SANTOS MARTÍNEZ/JAVIER**  
**POVAR** AL 7 MAY  
**CLARA MARTA** 16 MAY/25 JUN

C. EXPOSICIONES SAN IGNACIO  
DE LOYOLA  
San Ignacio de Loyola, 16  
Tel: 34-976767629  
**DALÍ** AL 16 ABR

FNAC PLAZA DE ESPAÑA  
Coso, 25  
Tel: 34-976763500  
**DANIEL MORDZINSKI** AL 5 ABR

M. CAMÓN AZNAR  
Espoz y Mina, 23  
Tel: 34-976397328  
**RAMÓN CASAS** AL 8 ABR

M. PABLO GARGALLO  
Pza. de San Felipe, s/n  
Tel: 34-976724922  
**MOISÉS VILLEILA** 6 ABR/28 MAY

PALACIO DE MONTEMUZO  
Santiago, 36  
Tel: 34-976292548  
**MALLADA** 4 ABR/14 MAY  
**LA ESPAÑA DE ALFONSO XIII**  
25 MAY/25 JUN

PEPE REBOLLO  
María Lostal, 5  
Tel: 34-976301433  
**EVA ARMISEN** AL 8 ABR

S. JUANA FRANCÉS  
D. Juan de Aragón, 2  
Tel: 34-976391116  
**RAQUEL MUÑOZ** ABR  
**INGEBORG BACHMANN** ABR/MAY

S. TORRE NUEVA  
Torre Nueva, 35  
Tel: 34-976767676  
**MARÍA ENFEDAQUE** AL 22 ABR

TORREÓN FORTEA  
Torrenueva, 25  
Tel: 34-976200272  
**JESÚS GAZOL** AL 23 ABR  
**ANTONIO COBOS** 3 MAY/25 JUN

ZARAGOZA GRÁFICA  
D. Jaime I, 14  
Tel: 34-976293285  
**MARTÍN CHIRINO** A ABR  
**VÍCTOR MIRA** MAY/JUN

## ASTURIAS

AVILÉS

AMAGA  
José Manuel Pedregal, 4  
Tel: 34-985569433  
**JORGE FAES RUIZ** AL 5 ABR

S. CAJASTUR ALFONSO VII  
Alfonso VII, s/n  
Tel: 34-985567339  
**MARIO PÉREZ** 6/30 ABR

GIJÓN

C.C. CAJASTUR  
MURALLA ROMANA  
Pza. del Marqués, s/n  
Tel: 34-985346921  
**PACO NADIE** AL 2 ABR  
**MARIO PÉREZ** 5/31 MAY

C.C. CAJASTUR  
PALACIO REVILLAGIGEDO  
Pza. del Marqués, s/n  
Tel: 34-985346921  
**JAVIER RIERA** AL 28 MAY

CORNIÓN  
La Merced, 45  
Tel: 34-985342507  
**EXPRESIÓN DELICADA** AL 11 ABR  
**SOBRE EL PAPEL** 14 ABR/8 MAY  
**LA R DEL COLOR** 11 MAY/6 JUN

ESPACIO LÍQUIDO  
Jovellanos, 3  
Tel: 34-985175569  
**RAMÓN ISIDORO/A PERFECT**  
**WORLD** AL 1 ABR  
**ORLAN/LAMBERTO TEOTINO**  
7 ABR/13 MAY

S. MONTE DE PIEDAD  
Pza. Monte de Piedad  
Tel: 34-985102074  
**XXXVI CERTAMEN NACIONAL DE**  
**ARTE DE LUARCA** AL 20 ABR

OVIEDO

C.C. CAJASTUR  
TEATRO CAMPOAMOR  
Alonso Quintanilla, s/n  
Tel: 34-985102228  
**JAIME HERRERO** AL 30 JUN

NOGAL  
Asturias, 12  
Tel: 34-985242503  
**PEDRO ÁVILA DURÁN** ABR/MAY

POLA DE SIERO

FNAC PARQUE PRINCIPADO DE  
ASTURIAS  
C.C. Parque Principado.  
Autovía A-66, km 4,5  
Tel: 34-985030500  
**MARC RIBAUD** AL 24 ABR

## BALEARES

MANACOR (MALLORCA)

QUÀSARS  
Olesa, 10  
Tel: 34-971844711  
**COLECTIVA** ABR

TORRE DE SES PUNTES  
Pza. Historia Gabriel Fuster, s/n  
Tel: 34-971844741  
**"...EN PROJECTE (XI)"** AL 9 ABR

PALMA DE MALLORCA

CASAL SOLLERIC  
Pº del Born, 27  
Tel: 34-971722092  
**ALCEU RIBEIRO** 21 ABR/4 JUN  
**ANA JUAN/BETH MOYSÉS**  
21 ABR/11 JUN

CENTRE D'ART LA REAL  
Camí de la Real, 5  
Tel: 34-971253942  
**ALEX FLUVIÀ** AL 18 ABR

C.C. CONTEMPORANI PELAIRES  
Via Veri, 3  
Tel: 34-971720375  
**JORDI ALCARAZ** A MAY  
**DOMENICO BIANCHI** MAY/JUL

C.C. SA NOSTRA  
Concepció, 12  
Tel: 34-971725210  
SALA GRAN  
**CAMILO JOSÉ CELA, FABULADOR**  
AL 22 ABR  
**IMATGES DE LA FAMÍLIA EN L'ART**  
9 MAY/8 JUL  
SALA DE PAPER  
**XX MARATÓ FOTOGRÁFICA**  
AL 8 ABR  
**PERE JOAN** 20 ABR/29 MAY

ES BALUARD M D'ART MODERN  
I CONTEMPORANI DE PALMA  
Pza. Porta Santa Catalina s/n  
Tel: 34-971908200  
**JOAN MIRÓ I EL MÓN D'UBÚ.**  
**UBU AUX BALÉARES**  
AL 16 ABR

F. PILAR I JOAN MIRÓ  
Joan de Saridakis, 29  
Tel: 34-971701420  
**HUI-CHU YING/JESÚS SEGURA**  
AL 11 JUN

F. "LA CAIXA"  
Pza. Weyler, 3  
Tel: 34-971720111  
**HÉROES Y DIOSOS** A MAY

HORRACH MOYÀ  
Catalunya, 4  
Tel: 34-971731240  
**POSTFOTOGRAFÍA** AL 6 MAY

JULE KEWENIG  
Forn de la Glòria, 9B  
Tel: 34-971716134  
**GEORG BASELITZ** AL 15 MAY

JOANNA KUNSTMANN  
San Feliú, 18, 10  
Tel: 34-971495327  
**LA ARQUITECTURA EN EL ARTE**  
AL 13 MAY  
**ROBERT SCHAD** 19 MAY/8 JUL

LA FÁBRICA DE LICORS  
Morey, 4  
Tel: 34-971720663  
**GÓMEZ LOSADA** AL 24 ABR

LEBASI  
C'an Puigdorfilà, 5  
Tel: 34-971718015  
**DEACINCO** ABR/MAY

MAIOR  
Can Sales, 10  
Tel: 34-971728098  
**MAYTE VIETA** ABR  
**CORNELIA SCHLEIME**  
27 ABR/MAY

M. D'ART ESPANYOL  
CONTEMPORANI  
San Miguel, 11  
Tel: 34-971712601  
**ROY LICHTENSTEIN**  
AL 17 JUN

S. PELAIRES  
Pelaires, 5  
Tel: 34-971723696  
**MIMMO PALADINO** A ABR  
**CARLES VALVERDE** ABR/JUN

SES VOLTES  
Ses Voltes, s/n  
Tel: 34-971722092  
**NIEBLA** 28 ABR/MAY

XAVIER FIOL  
San Jaime, 23A  
Tel: 34-971718914  
**BALTÁZAR TORRES**  
AL 30 ABR  
**OLAV CHRISTOPHER JENSSEN**  
27 MAY/30 JUN

#### POLLENSA (MALLORCA)

MAIOR  
Pza. Mayor, 4  
Tel: 34-971530095  
**NÚRIA MARQUÉS**  
9 ABR/MAY

#### SANTANYÍ (MALLORCA)

JOANNA KUNSTMANN  
Pza. del Canal, 16  
Tel: 34-971163229  
**FINISSAGE** ABR

### CANARIAS

#### ARRECIFE (LANZAROTE)

EL ALMACÉN  
José Betancor 33  
Tel: 34-928810121  
**GERMÁN PÁEZ** 11 ABR/MAY

MUSEO INTERNACIONAL DE  
ARTE CONTEMPORÁNEO MIAC  
Puerto Naos, s/n  
Tel: 34-928812321  
**COLECCIÓN MIAC** AL 12 MAY

#### LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

C. ATLÁNTICO DE ARTE  
MODERNO. CAAM  
Los Balcones, 9-13  
Tel: 34-902311824  
**LA CÁMARA DOBLADA**  
25 ABR/4 JUN  
**VIDEOGRAFÍAS (IN)VISIBLES**  
AL 16 ABR  
**OLVIDA QUIEN SOY** AL 30 ABR  
**ARNULF RAINER & DIETER ROTH/  
SHIRIN NESHAT** 25 MAY/20 AGO

LUROA  
Perdomo, 10  
Tel: 34-928381944  
**MARIÁN MORATINOS** ABR/MAY

S. MAPFRE GUANARTEME  
Castillo, 6  
Tel: 34-928311471  
**COLECTIVA** 21 ABR/MAY

#### TENERIFE

LEYENDECKER  
Rambla General Franco, 86  
Tel: 34-922280053  
**MIWA YANAGI** AL 30 ABR

#### YAIZA (LANZAROTE)

PUERTO CALERO  
Edif. Antiguo Varadero  
Tel: 34-928511505  
**DAVID RUIZ** 8 ABR/8 JUL

### CANTABRIA

PATROCINADOR  
AGENDA DE  
CANTABRIA



#### CAMARGO

C.C. "LA VIDRIERA"  
Avda. Cantabria, s/n  
Tel: 34-942253755  
**FOTOGRAFÍA** 9/26 MAY

ESPACIO C  
Centro de empresas.  
Pol. Industrial de Trascueto  
Tel: 34-942269438  
**LA VERBENA DE LOS SENTIDOS**  
AL 15 ABR

#### COMILLAS

PALACIO DE SOBRELLANO  
Palacio de Sobrellano, s/n  
Tel: 34-942720339  
**JOSÉ MARÍA CANO**  
8 ABR/4 JUN

#### PUENTE ARCE

EL CANTIL  
CAPILLA DEL REST. EL MOLINO  
Bº Monseñor, 18  
Tel: 34-942589257  
**PINTORES DE LA MOVIDA  
MADRILEÑA** 8 ABR/12 MAY  
**ROBERTO ORALLO** 13 MAY/9 JUN

#### SANTANDER

C.C. MODESTO TAPIA  
CAJA CANTABRIA  
Tantín, 25  
Tel: 34-942204300  
**RECORDANDO A PEREDA**  
AL 22 ABR  
**ROBERTO ORALLO**  
11 MAY/17 JUN

DEL SOL ST.  
Calle del Sol, 47  
Tel: 34-942222120  
**JOSÉ LUIS VIARIO** AL 22 ABR

EL CORTE INGLÉS  
Ctra. Nacional 635, s/n  
Tel: 34-942328400  
**AGUA** 8/28 MAY

FERNANDO SILIÓ  
Sol, 45  
Tel: 34-942216257  
**ROBERTO RUIZ ORTEGA**  
AL 11 ABR  
**MARIO REY** MAY

F. MARCELINO BOTÍN  
Marcelino Sanz de  
Sautuola, 3  
Tel: 34-942226072  
**EDUARDO CHILLIDA** ABR/JUN

M. DE BELLAS ARTES  
Rubio, 6  
Tel: 34-942239485  
**BALTHUS** 17 ABR/MAY  
**MARINA ABRAMOVIC**  
22 MAY/JUN

PARANINFO UNIVERSIDAD  
Sevilla, 6  
Tel: 34-942219666  
**MAYO DEL 68. CARTELES**  
AL 13 MAY  
**VELÁZQUEZ DESPUÉS DE  
VELÁZQUEZ**  
19 MAY/8 JUL

SIBONEY  
Castelar, 7  
Tel: 34-942311003  
**XESÚS VÁZQUEZ** A ABR

S. MERCADO DEL ESTE  
Bailén, s/n  
Tel: 34-942239485  
**FOTÓGRAFOS DE LA NATURALEZA  
2006** 11 ABR/8 MAY

#### SANTILLANA DEL MAR

PALACIO CAJA CANTABRIA  
Santo Domingo, 8  
Tel: 34-942818171  
**LUZ ALVEAR** AL 27 MAY

#### SARÓN

CENTRO DE SALUD DE SARÓN  
El Ferial, s/n  
Tel: 34-942563255  
**NOEMÍ RUIZ CARRAL/  
ZAIRA RASILLO** A JUN

#### TORRELAVEGA

C. NACIONAL DE FOTOGRAFÍA.  
JOSÉ MANUEL ROTELLA  
Pº Julio Hauzeur, 14  
Tel: 34-942883720  
**ANTONIO GABRIEL** AL 16 ABR  
**POESÍA EN LA IMAGEN**  
21 ABR/21 MAY

S. MAURO MURIEDAS  
Pedro Alonso Revuelta, s/n  
Tel: 34-942813008  
**ANTONIO RODRÍGUEZ**  
AL 29 ABR  
**CONCURSO DE PINTURA MANUEL  
LIAÑO** 16/30 MAY

### CASTILLA LA MANCHA

#### ALBACETE

M. PROVINCIAL  
Parque Abelardo Sánchez, s/n  
Tel: 34-967228307  
**LAS TRES DIMENSIONES DE EL  
QUIJOTE** AL 21 MAY

#### ALMAGRO (CIUDAD REAL)

FÚCARES  
San Francisco, 3  
Tel: 34-926860902  
**JOSÉ MARÍA GUIJARRO**  
AL 6 MAY  
**TOVAR/J.M. BERMEJO/  
RODRÍGUEZ SILVA**  
13 MAY/17 JUN

#### CIUDAD REAL

ALEPH  
Reyes, 13  
Tel: 34-926257270  
**JAVIER SANTURTÚN** ABR  
**ISABEL FERRERO** MAY

ESPACIO PARA EL ARTE Y  
LA CULTURA. OBRA SOCIAL  
CAJA MADRID  
Calatrava, 7-9  
Tel: 34-926250271  
**FAMILIAS DEL MUNDO**  
AL 25 MAR

## CUENCA

M. DE ARTE ABSTRACTO  
Casas Colgadas, s/n  
Tel: 34-969212983  
**ROSTROS Y MÁSCARAS** AL 28 MAY

## GUADALAJARA

C.C.IBERCAJA  
Dr. Fleming, 2B  
Tel: 34-949254284  
**MANUEL QUIRÓS** AL 27 ABR  
**ANTONIO DAMIÁN GALLEGO**  
4/27 MAY

## TOLEDO

ESPACIO CONTEMPORÁNEO  
ARCHIVO DE TOLEDO-ECAT  
Trinidad 10  
Tel: 34-925252374  
**ALICIA MARTÍN** AL 21 ABR

M. DE SANTA CRUZ  
Cervantes 3  
Tel: 34-925221402  
**CELOSÍAS** A ABR

## CASTILLA Y LEÓN

PATROCINADOR  
AGENDA DE  
CASTILLA Y LEÓN

*Caja Duero*

## BURGOS

C. ARTE CAJA BURGOS. CAB  
Saldaña, s/n  
Tel: 34-947256550  
**ENTORNOS** AL 2 JUL  
**GUILLERMO LLEDÓ/  
PRUDENCIO IRAZÁBAL** AL 14 MAY  
**TXOMIN BADIOLA** AL 4 JUN

C.CULTURAL. CASA  
DEL CORDÓN  
Pza. de la Libertad, s/n  
Tel: 34-947258100  
**DIBUJAR LA MIRADA** AL 16 ABR

LA GRANJA DE  
S. ILDEFONSO (SEGOVIA)

CALART ACTUAL  
San Juan Nepomuceno  
Pza. del Teatro, s/n.  
Tel: 34-921470997  
**MESA ESTEBAN DRAKE** AL 28 MAY

## ARTE Y PARTE

## LEÓN

TRÁFICO DE ARTE  
Serranos, 2  
Tel: 34-987271305  
**ADRIAN TYLER** AL 7 ABR

## PALENCIA

BIBLIOTECA PÚBLICA  
Eduardo Dato, 4  
Tel: 34-979706222  
**MUJERES** 1/29 ABR  
**CÓMIC** 3/19 MAY  
**LA ESCUELA DE LA SEGUNDA  
REPÚBLICA** 20 MAY/3 JUN

M. DE PALENCIA  
Pza. del Cordón, s/n  
Tel: 34-979752328  
**JULIO MEDIAVILLA** 6/23 ABR  
**JUÁREZ & PALMERO**  
2 MAY/18 JUN

S. DEL SERVICIO TERRITORIAL  
Onésimo Redondo, 8  
Tel: 34-979706222  
**FOTOGRAFÍA CLUB NEVADA**  
AL 6 ABR

## SALAMANCA

ADORA CALVO  
San Pablo, 66  
Tel: 34-923212784  
**ANTONIO CASAS** ABR  
**DIEGO DEL POZO**  
21 ABR/MAY

BENITO ESTEBAN  
Santa Clara, 5  
Tel: 34-923269678  
**SANTOS JAVIER** AL 23 ABR  
**DAVID DEL BOSQUE**  
28 ABR/11 JUN

DOMUS ARTIUM 2002. DA2  
Avda. de la Aldehuela, s/n  
Tel: 34-923184916  
**FERNANDO SINAGA** AL 2 ABR  
**MUJERES DESESPERADAS** AL 2 ABR  
**SHOJA AZARI/JOUKO LEHTOLA/  
BERNARDÍ ROIG/DIEGO DEL  
POZO/SANDRA BALDÓ** ABR/JUN

HOSPEDERÍA DE FONSECA  
Fonseca, 2  
Tel: 34-923294480  
**FRANCISCO GINER ABATI**  
7 ABR/21 MAY

M. DE LA UNIVERSIDAD  
Patio de Escuelas, 1  
Tel: 34-923294480  
PATIO DE ESCUELAS MENORES  
**JORGE RIVALTA** AL 2 ABR  
**ANNA LENTSCH** 6 ABR/14 MAY  
**LUIS SÁEZ** 19 MAY/25 JUN  
ESPACIO PERMANENTE  
DE ARTE EXPERIMENTAL  
**CRISTINA ARROYO** AL 2 ABR  
**CRISTINA SÁNCHEZ** 5/25 ABR  
**RAFAEL LAFUENTE**  
26 ABR/14 MAY

S. ABRANTES  
San Pablo, 26  
Tel: 34-923294636  
**CRISTINA ARROYO** AL 2 ABR  
**CRISTINA SÁNCHEZ** 5/23 ABR  
**RAFAEL LAFUENTE**  
14 ABR/14 MAY

## SEGOVIA

CLAUSTRO  
Sta. Isabel, 3  
Tel: 34-921441684  
**IMANOL MARRODÁN** AL 16 ABR  
**MARÍA SILVESTRE**  
21 ABR/28 MAY

MONTÓN DE TRIGO  
MONTÓN DE PAJA  
Juan Bravo, 21  
Tel: 34-921462670  
**JUAN VIVANCO** AL 3 ABR  
**RUBÉN MARTÍN DE LUCAS**  
7 ABR/26 MAY

M. ESTEBAN VICENTE  
Plazuela de Bellas Artes, s/n  
Tel: 34-921462010  
**MATERIAL SENSIBLE** AL 21 MAY

S.E.K  
Cardenal Zúñiga, 12  
Tel: 34-921412410  
**CRISTINA ROLDÁN** AL 17 ABR  
**CARMEN GARRIGA**  
20/30 ABR  
**FRONDOSA NATURALEZA** MAY/JUN

TORREÓN DE LOZOYA.  
CAJA SEGOVIA  
Pza. San Martín, 5  
Tel: 34-921415096  
**CRISTÓBAL COLÓN Y LOS TAINOS**  
AL 16 ABR  
**MARGARITA ZULOAGA** AL 16 ABR

## SILOS (BURGOS)

MONASTERIO DE SILOS  
Pza. Mayor, s/n  
Tel: 34-947390049  
**J. C. SAVATER** AL 3 MAY  
**LUCIO MUÑOZ** 10 MAY/23 JUN

## VALLADOLID

CARACOL  
Expósitos, 17-1º  
Tel: 34-983378878  
**GARCÍA PRIETO** AL 20 ABR

LORENZO COLOMO  
Macías Picavea, 7  
Tel: 34-983217890  
**JULIO MARTÍNEZ** AL 3 ABR

M. PATIO HERRERIANO  
Jorge Guillén, 6  
Tel: 34-983362908  
**IDENTIDADES CRÍTICAS**  
AL 30 ABR  
**ÁLVARO MATXINBARRENA/  
DIBUJANDO AMÉRICA**  
AL 21 MAY

S. PALACIO PIMENTEL  
Angustias, 44  
Tel: 34-983427106  
**FORMA Y LUZ** AL 2 ABR

SAMUEL  
Miguel Iscar, 19  
Tel: 34-983308833  
**MARTÍN DEL BURGO** AL 21 ABR

## CATALUÑA

## AGRAMUNT (LÉRIDA)

ESPAI GUINOVART  
Pza. del Mercat, s/n  
Tel: 34-973390904  
**RAFAEL CANOGAR** AL 7 MAY

## BARCELONA

3 PUNTS  
Aribau, 75  
Tel: 34-934512348  
**ALESSANDRA DOSSELLI**  
AL 29 ABR

ADN  
Enric Granados, 49  
Tel: 34-934510064  
**TONO CARBAJO** A ABR  
**FEDERICO SOLMI/WOLF HAMM**  
16 MAY/JUN

ALEJANDRO SALES  
Julián Romea, 16  
Tel: 34-934152054  
**7351 DÍAS** A MAY  
**CRISTINA SILVÁN** AL 18 ABR  
**PRÓSPERO MORYUSEF**  
20 ABR/MAY

ALONSO VIDAL  
Fontanella, 13  
Tel: 34-933021024  
**SARA HUETE** 6 ABR/30 MAY

ALTERCULTURA  
Joaquim Costa, 24  
Tel: 34-934437132  
**GEOGRAFIA RENOVADA**  
AL 15 ABR

ÀMBIT  
Consell de Cent, 282  
Tel: 34-934881800  
**TERESA LANCETA/JORDI SARRÀ**  
AL 16 MAY

ANTONIO DE BARNOLA  
Palau, 4  
Tel: 34-934122214  
**ARQUITECTURAS FICTICIAS**  
AL 13 MAY  
**IRATXE LARREA**  
18 MAY/17 JUN

ARTUR RAMON ART  
CONTEMPORANI  
Palla, 10  
Tel: 34-933011648  
**JORDINA ORBAÑANOS**  
AL 22 ABR  
**LOBO** ABR/JUN

BACH QUATRE  
Johan Sebastian Bach, 4-3<sup>o</sup>1<sup>a</sup>  
Tel: 34-932005462  
**FRANCESC RUESTES** ABR/MAY  
**SIMON ZABELL/JESÚS ZURITA** ABR

CAIXAFORUM  
Avda. Marqués de Comillas, 6-8  
Tel: 34-934768600

**LA MIRADA DEL ARTISTA. LA EXPERIENCIA DE LO PICTÓRICO**  
AL 7 MAY  
**DIANE ARBUS** AL 14 MAY  
**EL IMPERIO OLVIDADO**  
AL 11 JUN

CANDELA RAVAL  
Hospital, 48  
Tel: 34-933010813  
**XAVI MUÑOZ** AL 22 ABR

CAPELLA DE L'ANTIC HOSPITAL  
Hospital, 56  
Tel: 34-934427171  
**ALEXANDER APÓSTOL** AL 2 ABR

CASA ASIA  
Avda. Diagonal, 373  
Tel: 34-933680327  
**PIERRE GONNORD** AL 16 ABR

C.C. LA PEDRERA  
P<sup>o</sup> de Gràcia, 92  
Tel: 34-934845979  
**LARS ARRHENIUS/FRANCESC RUIZ/CHRISTIAN JANKOWSKI**  
AL 18 JUN  
**LA CATALUNYA PAISATGE**  
AL 19 ABR  
**MALÉVICH** AL 25 JUN

C. D'ART SANTA MÒNICA  
Rambla de Santa Mònica, 7  
Tel: 34-933162810  
**PETER PILLER** AL 6 JUN  
**LARS ARRHENIUS/FRANCESC RUIZ/CHRISTIAN JANKOWSKI/CONSULTA** AL 18 JUN

C.C. CONTEMPORÀNIA DE BARCELONA. CCCB  
Montealegre, 5  
Tel: 34-933064100  
**ERICE-KIAROSTAMI** AL 21 MAY  
**ERA UNA VEGADA TXERNÒBIL**  
16 MAY/8 OCT

CERCLE ARTÍSTIC DE S. LLUC  
Carrer del Pi, 16  
Tel: 34-933024579  
**TACHA-AZIZ AMRANI** AL 1 ABR  
**JAUME TÓ** 3/23 ABR  
**CORRY KASLANDER**  
25 ABR/6 MAY  
**ALBERT VIDAL** 9/21 MAY

C. C. CONVENT DE SANT AGUSTÍ  
Comerç, 36  
Tel: 34-933103732  
**CONFIGURACIONES URBANAS. RUTA ESCULTÓRICA**  
22 ABR/1 JUL

COSMOCAIXA  
Teodor Roviralta, 47-51  
Tel: 34-902223040  
**LOS IGUANOS** AL 31 MAY

DART BARCELONA  
Ample, 5  
Tel: 34-933011112  
**CLAUDE GILLI** AL 15 ABR

ERNEST FLECK  
Aribau, 42  
Tel: 34-934548250  
**FREDERIC ANGUERA** AL 8 ABR

ESPAI 2NOU2  
Consell de Cent, 292  
Tel: 34-934875711  
**ANNA MALAGRIDA** AL 13 MAY  
**SANTIAGO PICATOSTE**  
23 MAY/23 JUN

ESPAI [B]  
Torrent de l'Olla, 158  
Tel: 34-932171090  
**MIRADAS QUE AÑORAN NO SE SABE BIEN QUÉ** AL 16 ABR

ESPAI CULTURAL CAJA MADRID  
Pza. Catalunya, 9  
Tel: 34-932385700  
**PATRICIA DAUDER** AL 24 ABR

ESPAI E<sup>ART</sup>  
Torrijos, 68  
Tel: 34-932171877  
**ARNAL BALLESTER** AL 9 ABR  
**QUATRE TAULES**  
30 ABR/17 JUL

ESPAI FOTOGRÀFIC CAN-BASTÉ  
P<sup>o</sup> de Fabra i Puig, 274  
Tel: 34-934206651  
**JORDI SECALL/MONTSE MÁRMOL**  
AL 4 ABR  
**FOTOGRAFÍA I NARRACIÓ VISUAL**  
20 ABR/16 MAY  
**NÚRIA LÓPEZ**  
25 MAY/20 JUN

ESPAI VOLART  
Ausiàs Marc, 22  
Tel: 34-934817985  
**SALVADOR JUANPERE** AL 15 ABR  
**RAMÓN HERREROS**  
27 ABR/23 JUN

ESTHER MONTORIOL  
Diputació, 339  
Tel: 34-932448521  
**JULIAN TAUPE**  
20 ABR/3 JUN  
**ROMPECABEZAS** ABR/MAY

ESTRANY DE LA MOTA  
Passatge Mercader, 18  
Tel: 34-932157340  
**DOUGLAS GORDON** AL 13 MAY

EUDE  
Consell de Cent, 278  
Tel: 34-934879386  
**DAVID HOCKNEY**  
AL 27 MAY

FIDEL BALAGUER  
Consell de Cent, 315  
Tel: 34-934874199  
**MIQUEL GELABERT** AL 8 ABR

FNAC DIAGONAL MAR  
Avda. Diagonal, 3-35  
Tel: 34-935029900  
**MIQUEL GELABERT** AL 8 ABR

F. ANTONI TÀPIES  
Aragó, 255  
Tel: 34-934870315  
**LA CIUTAT BUIDA** AL 16 ABR  
**LA ECUACIÓ IRAQUÍ**  
28 ABR/25 JUN

F. FOTO COLECTANIA  
Julián Romea, 6  
Tel: 34-932171626  
**UNA PASIÓN SUIZA. COLECCIÓN M+M AUER** AL 12 ABR  
**COLECCIÓN FOTOGRAFÍA FUNDACIÓN SERRALVES** MAY/SEP

F. JOAN MIRÓ  
Parc de Montjuïc  
Tel: 34-933291908  
**DOUGLAS GORDON** AL 4 JUN

F. JOAN MIRÓ. ESPAÍ 13  
Avda. Miramar, 71  
Tel: 34-933291908  
**SEBASTIÁN DÍAZ-MORALES/LAURA HENNO** 6 ABR/28 MAY

GALERIA DELS ÀNGELS  
Àngels, 16  
Tel: 34-934125454  
**NAIA DEL CASTILLO** AL 13 MAY

GRISART  
Còrsega, 415  
Tel: 34-934579733  
**MANUEL BERNAT** AL 15 MAY

HARTMANN  
Santa Teresa, 8 bajos  
Tel: 34-934159556  
**ROMY SCHNEIDER POR CESAR LUCAS** AL 17 ABR

IGUAPOP GALLERY  
Comerç, 15  
Tel: 34-933100735  
**ADOLF GIL** 6 ABR/6 MAY  
**BORIS HOPPEK**  
11 MAY/10 JUN

INSTITUT FRANCÈS  
Moià, 8  
Tel: 34-935677777  
**ANNA MALAGRIDA**  
AL 11 MAY

JEAN PAUL PERRIER  
Pasaje Domingo, 5  
Tel: 34-934877978  
**GEORGES BRAQUE** AL 29 ABR

JOAN GASPAR  
Dr. Letamendi, 1  
Tel: 34-933230848  
**JOAN MIRÓ** AL 30 ABR

JOAN PRATS  
Rambla de Catalunya, 54  
Tel: 34-932160290  
**JULIÃO SARMENTO** 20 ABR/MAY

JORDI BARNADAS  
Consell de Cent, 347  
Tel: 34-932156365  
**DIDIER LOURENÇO** 6 ABR/6 MAY  
**PABLO MAESO** 10 MAY/1 JUN

KALÓS  
Consell de Cent, 275  
Tel: 34-933238067  
**OLIVIER DE LA MARNIERRE**  
AL 8 ABR  
**IBARBIA** 20 ABR/15 MAY

LA GALERÍA  
Consell de Cent, 279  
Tel: 34-609386517  
**EL MÓN DE LES COSES PURES**  
AL 11 ABR

LOFT BCN  
Ample, 5  
Tel: 34-933011112  
**ALEJANDRA CORRAL/XAVIER MEDINA-CAMPENY** AL 15 ABR

LLUCIÀ HOMS  
Consell de Cent, 315  
Tel: 34-934677162  
**SOK KAN LAI** AL 6 MAY  
**CARMEN MARISCAL**  
11 MAY/JUN

MAEGHT  
Montcada, 25  
Tel: 34-933104245  
**COLECTIVA** ABR/MAY

MARÍA JOSÉ CASTELLVÍ  
Consell de Cent, 278  
Tel: 34-932160482  
**ALFONSO ALZAMORA**  
4 ABR/3 JUN

MARÍA VILLALBA I BADIA  
Bailén, 110  
Tel: 34-934575177  
**JOCHEN KITZBIHLER**  
AL 28 ABR  
**IÑAKI RUIZ DE EGUINO**  
4 MAY/23 JUN

METRÒNOM  
Fusina, 9  
Tel: 34-932684298  
**MANUEL SOLÀ/FRANÇOIS ZABALETA** AL 8 ABR  
**ANA DE MATOS**  
25 ABR/10 JUN

METROPOLITANA  
Rambla de Catalunya, 50, pral. 1a  
Tel: 34-934874042  
**PACO PÉREZ** AL 21 ABR

MIGUEL MARCOS  
Jonqueres, 10  
Tel: 34-933192627  
**JOANA PIMENTEL** AL 22 ABR

MITO  
Roselló, 193  
Tel: 34-932179012  
**JEAN RUSTIN** AL 2 MAY  
**ANTHONY GAYTON** 4 MAY/14 JUN

MONTCADA  
Montcada, 20  
(Palau Dalmasas)  
Tel: 34-932680014  
**EL GRAN MÉTODO** A JUL

M. D'ART CONTEMPORANI DE  
BARCELONA. MACBA  
Pza. dels Àngels, 1  
Tel: 34-934120810  
**ESPACIO PÚBLICO/DOS  
AUDIENCIAS. OBRAS Y  
DOCUMENTOS DE LA COLECCIÓN  
ANNIK Y ANTON HERBERT**  
AL 1 MAY  
**VINILO** 18 MAY/3 SEP  
**PETER FRIEDL**  
26 MAY/3 SEP

M. DE LES ARTS DECORATIVES  
Y DE LA CERÀMICA  
Palau Pedralbes.  
Avda. Diagonal, 686  
Tel: 34-932805024  
**MARGIT DENZ** AL 27 AGO

M. D'HISTÒRIA DE CATALUNYA  
Pza. de Pau Vila, 3  
Tel: 34-932254700  
**RAMÓN CASAS Y EL CARTEL**  
AL 23 ABR

M. ETNOLÒGIC  
Pº Santa Madrona, 16-22  
Tel: 34-934246402  
**LOS ROSTROS DE NICARAGUA**  
4 ABR/4 JUN  
**PATCHWORK** 5/28 MAY

M. N. D'ART DE CATALUNYA.  
MNAC  
Palau Nacional  
Parc de Montjuïc  
Tel: 34-936220376  
**TOULOUSE-LAUTRÉC** AL 17 ABR  
**EL CUBISMO Y SUS ENTORNOS EN  
LAS COLECCIONES DE TELEFÓNICA**  
AL 23 ABR  
**FRANCESC GIMENO** AL 21 MAY

M. PICASSO  
Montcada, 15 y 19  
Tel: 34-933196310  
**LA COL·LECCIÓ DEL MUSEU. UNA  
NOVA MIRADA** ABR  
**PICASSO, LA PASIÓN POR EL  
DIBUJO** A MAY  
**ROGER DE LA FRESANYE** A JUN

M. TÈXTIL I D'INDUMENTÀRIA  
Montcada, 12-14  
Tel: 34-933104516  
**ON THE MAP** 30 ABR

OB-ART  
Enric Granados, 9  
Tel: 34-934510623  
**LA COLECCIÓN E.R.C.** AL 8 ABR

PALAU DE LA VIRREINA  
La Rambla, 99  
Tel: 34-933017775  
**ALEXANDER APÓSTOL** AL 2 ABR  
**AUSTRAL** 4 ABR/18 JUN  
**POSTCAPITAL** 11 ABR/25 SEP  
**BERLIN TENDENZEN**  
10 MAY/23 JUL

PICASSO MIO  
Córsega, 263 bis  
Tel: 34-933685184  
**JORDI MOLLÀ** AL 15 ABR

PROJECTE SD  
Passatge Mercader, 8  
Tel: 34-934881360  
**MATT MULLICAN** AL 27 MAY

PUNTO ARTE  
Enrique Granados, 118  
Tel: 34-932186307  
**CONTENIDOS** AL 15 ABR

RENÉ METRAS  
Consell de Cent, 331  
Tel: 34-934875874  
**AÑO PICASSO** ABR/MAY

SAFIA  
Bruniquer, 9  
Tel: 34-932138496  
**ROSE KOWALSKI** AL 13 ABR

SENDA  
Consell de Cent, 337  
Tel: 34-934876759  
**JOSÉ PEDRO CROFT**  
AL 13 MAY  
**JUAN NAVARRO BALDEWEG**  
23 MAY/23 JUN

TONI TÀPIES  
Consell de Cent, 282  
Tel: 34-934876402  
**EDWARD BURTYNSKY**  
ABR/MAY

TRAMA  
Petritxol, 8  
Tel: 34-933174877  
**JORDI FULLA** AL 2 ABR  
**JO MILNE** AL 25 ABR  
**REGINA GIMÉNEZ**  
27 ABR/23 MAY  
**ANNA MIQUEL**  
25 MAY/5 JUL

TRÉBOL BCN  
Avda. Marqués de Comillas,  
13. Poble Espanyol  
Tel: 34-933252793  
**NURIA PARRA/MARÍA DEL  
CARMEN BICCIRÈ** AL 13 ABR  
**ELENA MORENO/ELENA MONTULL**  
20 ABR/18 MAY

CAMALLERA (GERONA)

NAU CÒCLEA  
Afores, s/n  
Tel: 34-972795002  
**JOHANNES ZACHERL**  
AL 17 ABR

FIGUERAS (GERONA)

M. DE L'EMPORDÀ  
La Rambla, 2  
Tel: 34-972502305  
**AFERS DEL COR** AL 16 ABR

GERONA

C.C. CAIXA GIRONA  
Ciutadans, 19  
Tel: 34-972209836  
**EL POETA Y SUS DIOS**  
AL 15 ABR  
**VII PREMIO DE PINTURA  
HONDA** ABR  
**RESTOS Y RASTROS** MAY/JUL  
**JOAN MIRÓ** AL 21 MAY

C.C. LA MERCÈ  
Pujada de la Mercè, 12  
Tel: 34-972419000  
**EN UN CALAIX NO HI HA ESPAI PER  
A CINC** AL 30 ABR

F. ESPAIS D'ART  
CONTEMPORANI  
Pou Rodó, 7-9  
Tel: 34-972202530  
**JORDI MITJÀ** AL 6 MAY  
**PAISATGE DESPRÉS DEL PARRICIDI**  
A JUN

M. D'ART DE GIRONA  
Pujada de la Catedral, 12  
Tel: 34-972209536  
**ESTRUCTURES OBERTES**  
AL 2 ABR  
**JOSEP BEULAS** AL 9 ABR  
**L'HERETATGE PLÀSTIC DELS  
CARRERA** AL 14 MAY  
**ELS PEUS: MAPA I ÀNIMA DEL MEU  
COS** AL 21 MAY

NOMÉS ART  
Pou Rodó, 21  
Tel: 34-872080837  
**EL ROSTRE I LA MÀSCARA**  
AL 22 ABR

S.EXPOSICIONES F.  
"LA CAIXA"  
Sèquia, 5  
Tel: 34-902223040  
**EL POETA Y SUS DIOS**  
AL 15 ABR  
**RESTOS Y RASTROS** MAY/JUL

S. DE LA RAMBLA  
Rambla de la Llibertat, 1  
Tel: 34-972223305  
**RICARD TRIGO**  
AL 12 ABR

GRANOLLERS  
(BARCELONA)

M. DE GRANOLLERS  
Anselm Clavé, 40-42  
Tel: 34-938706508  
**CUMELLA** AL 2 ABR  
**FRANCESC ABAD** A MAY  
**PERE CORNELLAS**  
AL 9 ABR

HOSPITALET DE  
LLOBREGAT  
(BARCELONA)

C.C. METROPOLITÀ  
TECLA SALA  
Avda. Josep Tarradellas, 44  
Tel: 34-933385771  
**GILBERT GARCIN**  
AL 28 MAY

LA SELVA DEL CAMP  
(TARRAGONA)

TORRÉ BARÓ  
Portal d'avall, 1  
Tel: 34-977766399  
**MARIE FRANCE VEYRAT VS.  
MANOLO MILLARES** AL 15 ABR

LÉRIDA

C.C. F. "LA CAIXA"  
Avda. Blondel, 3  
Tel: 34-973270788  
**IMAGEN E IDENTIDAD**  
AL 15 ABR

C. D'ART LA PANERA  
Pza. de la Panera, 2  
Tel: 34-973262185  
**V BIENAL DE ARTE LEANDRE  
CRISTÓFOL** AL 2 ABR  
**MONTSERRAT SOTO**  
22 ABR/18 JUN

S. MUNICIPAL  
MERCAT DEL PLA  
San Martí, s/n  
Tel: 34-973700394  
**RAIMUND KRUMME**  
AL 19 MAR  
**POP-ART CLUB**  
AL 7 MAY

MATARÓ (BARCELONA)

CAN PALAUET  
Carrer d'en Palau, 32  
Tel: 34-937582361  
**SESSIÓ CONTÍNUA** AL 9 ABR

MOLLET DEL VALLÈS  
(BARCELONA)

M. MUNICIPAL JOAN ABELLÓ  
Berenguer III, 122  
Tel: 34-935445099  
**ANTONI CLAVÉ** AL 7 MAY

REUS (TARRAGONA)

ANTONI PINYOL  
Carrer del vidre, 11  
Tel: 34-977382206  
**DOLORS PUIGDEMONT** ABR

SABADELL (BARCELONA)

F. CAIXA SABADELL  
Gràcia, 17  
Tel: 34-937259522  
**LA OTRA CARA DE LA MONEDA**  
A NOV

M. D'ART DE SABADELL. MAS  
Dr. Puig, 16  
Tel: 34-937257144  
**LLUÍS MOLINS DE MUR**  
AL 15 MAY

**SANT CUGAT DEL  
VALLÈS (BARCELONA)**

CANALS-GALERIA D'ART  
Carrer de la Creu, 16  
Tel: 34-936754902  
**MADRID ARTE EN SANT CUGAT**  
AL 2 ABR  
**FISA/ENRIC GIRALT**  
4 ABR/4 JUN

POU D'ART  
Balmes, 35  
Tel: 34-935906086  
**KATERINA ALAVEDRA-  
DUCHOSLAV/MERITXELL RIBERA/  
EMMA SABADELL** AL 3 MAY

**SITGES (BARCELONA)**

PALAU MARICEL  
Fonollar, s/n  
Tel: 34-938940364  
**JOSEP CAÑAS I CAÑAS** AL 16 ABR

**TARRAGONA**

C.C. F. "LA CAIXA"  
Colom, 2  
Tel: 34-902223040  
**MAX ERNST** AL 15 ABR  
**WILLY RONIS** MAY/JUL

M. D'ART MODERN  
Santa Anna, 8  
Tel: 34-977235032  
**DOLORS PUIGDEMONT**  
AL 23 ABR  
**MONUMENT ALS HEROIS**  
7 ABR/25 JUN  
**PEP ESCODA** 27 ABR/25 JUN  
**ESTER FERRANDO**  
11 MAY/25 JUN

TINGLADO 1  
Moll de Costa, s/n  
Tel: 34-977213824  
**PÉREZ SQUIER** 7 ABR/14 MAY

**TARRASA (BARCELONA)**

C. DE DOCUMENTACIÓ I  
M TÈXIL  
Salmerón, 25  
Tel: 34-937315202  
**LA LANA** A DIC  
**PAU RODON** A OCT  
**ON THE MAP** A ABR

**VILAFRANCA DEL  
PENEDÈS (BARCELONA)**

PALMA DOTZE  
La Palma, 12  
Tel: 34-938180618  
**ROGELIO LÓPEZ CUENCA/  
MUNTADAS/RABASCALL**  
AL 14 MAYO

SICART  
Carrer de la Font, 44  
Tel: 34-938180365  
**MARTA ESPINACH/  
PEDRO PALAZUELOS**  
AL 13 MAY  
**CRISTINA CALDERÓN/JUAN MORO**  
19 MAY/7 JUL

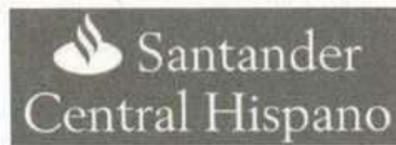
## CEUTA

**CEUTA**

ESPACIO PARA EL ARTE.  
OBRA SOCIAL CAJA MADRID  
Pza. de los Reyes s/n  
Tel: 34-956517314  
**FAMILIAS DEL MUNDO** AL 9 MAY

## COMUNIDAD VALENCIANA

PATROCINADOR AGENDA DE  
LA COMUNIDAD VALENCIANA



**ALICANTE**

AURAL  
Churruca, 3  
Tel: 34-965924919  
**CAYETANO FERRÁNDEZ**  
AL 29 ABR

ITALIA  
Italia, 9  
Tel: 34-963511400  
**ROBERTO S. MATA** ABR

MALIARKA  
Portugal, 30  
Tel: 34-965124543  
**LUCÍA HERBÁS** AL 6 ABR

ROSA SANTOS  
Bolsería, 21  
Tel: 34-963926417  
**CUQUI GUILLÉN** AL 1 ABR

SIMPOSIUM ESCULTURA  
ALICANTE-S.E.A.  
Castillo de Santa Bárbara  
Avda. Jovellanos, 1  
Tel: 34-965152969  
**OLA KOLEHMAINEN/  
KEIJI KAWASHIMA/MÓNICA  
FUSTER/IZABELLA JAGIELLO**  
AL 23 ABR  
**METAMORFOSIS DE LA ESCULTURA  
EN LA COLECCIÓN DEL IVAM/  
GILBERTO ZORIO** A ABR

**BENICARLÓ (CASTELLÓN)**

M. DE LA CIUDAD  
Sant Francesc, s/n  
Tel: 34-964460448  
**PLANETA AMAZONIA**  
AL 4 ABR

**CASTELLÓN**

CÀNEM  
Antonio Maura, 6  
Tel: 34-964228879  
**YOTTA KIPPE** AL 14 ABR  
**ARANCHA GOYENECHÉ**  
20 ABR/MAY  
**PILAR BELTRAN** 20 MAY/JUN

ESPAI D'ART CONTEMPORANI  
DE CASTELLÓ  
Prim, s/n  
Tel: 34-964723540  
**PAUL SHARITS** AL 16 ABR  
**DANIEL BUREN** 28 ABR/25 JUN

**ELCHE (ALICANTE)**

ESPACIO MUSONIO  
San Isidro, 22  
Tel: 34-965455893  
**JOSÉ IGNACIO VIETA** AL 15 ABR

**ELDA (ALICANTE)**

SALA CASA GRANDE DEL  
JARDÍN DE LA MÚSICA  
Jardín de la música, s/n  
Tel: 34-965392577  
**FIGURACIONES NUESTRAS**  
AL 22 ABR

**JÁVEA (ALICANTE)**

ISABEL BILBAO  
Virgen del Pilar, 9  
Tel: 34-965792272  
**JOSÉ ARIAS** AL 6 ABR

**VALENCIA**

ALBA CABRERA  
Padilla, 5  
Tel: 34-963511400  
**MARINA ANAYA** 20 ABR/31 MAY

ARGENTA  
Conde de Montornés, 21  
Tel: 34-963511107  
**MABEL ARCE** AL 18 ABR  
**LUIS FEITO** 20 ABR/31 MAY

C. ARTE CONTEMPORÁNEO  
F. CHIRIVELLA SORIANO  
Palau Joan de Valeriola  
Valeriola, 13  
Tel: 34-963381215  
**LUIS EDUARDO AUTE** AL 23 ABR

COLOR ELEFANTE  
Sevilla, 26  
Tel: 34-686795077  
**SLEEP** A ABR

LA CASA ELIZALDE  
València, 302  
Tel: 34-934880590  
**DANIEL BOADA** AL 8 ABR  
**ANNA LÓPEZ** 19 ABR/12 MAY  
**LAURA MARQUÉS**  
20 ABR/12 MAY  
**LUCIA GOROSITO**  
18 ABR/6 MAY

INSTITUTO VALENCIANO DE  
ARTE MODERNO. CENTRE JULIO  
GONZÁLEZ. IVAM  
Guillem de Castro, 118  
Tel: 34-963863000

**CHRISTOPHER WOOL**  
6 ABR/21 MAY  
**PREMIO JULIO GONZÁLEZ**  
AL 23 ABR

**CRISTÓBAL GABARRÓN**  
AL 11 JUN  
**IDA BARBARIGO** AL 16 ABR  
**SHEILA GIRLING**  
25 ABR/11 JUN  
**GERARDO RUEDA** 4 MAY/2 JUL  
**IGNACIO PINAZO**  
AL 28 MAY  
**ALEJANDRO CORUJEIRA**  
10 ABR/7 MAY  
**BEATRICE HELG** 23 MAY/9 JUL  
**GEORGES BRAQUE** AL 7 MAY  
**VANGUARDIAS EN CUBA**  
18 MAY/2 JUL  
**MARISCAL** 20 ABR/16 JUL  
**CAPARRÓS** 25 MAY/16 JUL

LA NAU.  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA  
Universidad, 2  
Tel: 34-963983058  
**MADAGASCAR** AL 16 ABR  
**400 ANYS DEL REIAL COL·LEGI  
DEL CORPUS CHRISTI**  
AL 11 JUN

LUIS ADELANTADO  
Bonaire, 6  
Tel: 34-963510179  
**SANTIAGO YDÁNEZ** ABR/MAY

MY NAME'S LOLITA ART  
Avellanas, 7  
Tel: 34-963911372  
**ILLÁN ARGÜELLO** A MAY

NADIR  
Pza. de San Nicolás, 3  
Tel: 34-963924238  
**ÁNGELA GODOY** ABR

PAZ Y COMEDIAS  
Comedias, 7 - 2ª planta  
Tel: 34-963918906  
**MIGUEL BORREGO/JUAN  
DOMINGO** AL 22 ABR  
**ELISA VALSANGIACOMO**  
28 ABR/27 MAY

PUNTO  
Av. Barón de Carcer, 37  
Tel: 34-963510724  
**ANTONIO ALCARAZ** AL 8 MAY  
**PETER KLASÉN** 9 MAY/30 JUN

ROSALÍA SENDER  
Mar, 19  
Tel: 34-963918967  
**MAESTRE YAGO** AL 22 ABR  
**ARROYO** 27 ABR/10 JUN

S. EXPOSICIONES IBERCAJA  
Avda. Barón de Carcer, 17  
Tel: 34-963510159  
**REBECA PLANA** AL 11 ABR

S. PARPALLÓ  
Alboraia, 5  
Tel: 34-963614415  
**TÀPIES** AL 23 ABR  
**PAUL FRIEDLANDER** 17 MAY/9 JUL

SOPA DE LETRAS  
Pza. Tetuán, 18  
Tel: 34-963514580  
**MIQUEL ALABART**  
19 ABR/20 MAY

TOMÀS MARCH  
Aparisi i Guijarro, 7  
Tel: 34-963922095  
**XISCO MENSUA** AL 23 ABR  
**EDUARDO PONJUAN**  
25 MAY/22 JUL

VALLE ORTÍ  
Avellanas 22  
Tel: 34-963923377  
**MARÍA CRIMADES** AL 6 MAY  
**EUGENIO MERINO**  
11 MAY/12 JUN

VISOR  
Palomar, 8, pt. 4  
Tel: 34-963922399  
**IÑIGO ROYO** AL 8 ABR

**QUART DE POBLET**  
(VALENCIA)

S. D'EXPOSICIONS QUART JOVE  
La Torreta, 1  
Tel: 34-961539530  
**IPUNT.** 3/27 ABR

**SAN VICENTE DEL**  
**RASPEIG (ALICANTE)**

M. UNIV. DE ALICANTE. MUA  
Ctra S. Vicente del Raspeig, s/n  
Tel: 34-965909466  
**OBRA EN PAPEL/SILVIA**  
**SEMPERE/JUAN GÓMEZ/MIGUEL**  
**SOLER** AL 8 ABR  
**TOMÁS MARTÍNEZ** AL 24 ABR

## EXTREMADURA

**BADAJOS**

ÁNGELES BAÑOS  
Adelardo Covarsí, 7  
Tel: 34-924235538  
**MELISSA PROVENZA** AL 28 ABR  
**ANA SÁNCHEZ** 5 MAY/3 JUN

M. DE BELLAS ARTES  
Meléndez Valdés, 36  
Tel: 34-924212469  
**FÉLIX FERNÁNDEZ TORRADO**  
AL 30 ABR

M. EXTREMEÑO E  
IBEROAMERICANO DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO. MEIAC  
Museo, s/n  
Tel: 34-924013060  
**META.MORFOSIS** A JUN  
**PRINT MATTERS/**  
**JULIÃO SARMENTO** AL 28 MAY

**ARTE Y PARTE**

**CÁCERES**

MARÍA LLANOS  
Viena, 16  
Tel: 34-927260475  
**JULIÁN GÓMEZ** ABR  
**EDUARDO BARCO** MAY  
  
M. DE CÁCERES  
Pza. Veletas, 1  
Tel: 34-927010877  
**JUAN MIGUEL MORALES** AL 2 ABR

## GALICIA

**BETANZOS (LA CORUÑA)**

F. CIEC  
Castro, 2  
Tel: 34-981772964  
**JULIO LEÓN** ABR  
**JULIO ZACHRISSON** MAY

**LA CORUÑA**

ANA VILASECO  
Padre Feijoo, 5  
Tel: 34-981216252  
**GRÁFICA** AL 7 ABR

A. DEL REINO DE GALICIA  
Jardín de San Carlos, s/n  
Tel: 34-981209251  
**LA SUBVERSIÓN DE LA REALIDAD**  
AL 28 ABR

F. PEDRO BARRIÉ DE LA MAZA  
Cantón Grande, 9  
Tel: 34-981221525  
**GALICIA INDUSTRIAL** AL 4 JUN

M. DE BELLAS ARTES  
Pza. de Zalaeta, s/n  
Tel: 34-981223723  
**VIDA Y MUERTE EN EL ANTIGUO**  
**EGIPTO** A ABR

M. ARTE CONTEMPORÁNEO  
UNION FENOSA. MACUF  
Avda. Arteixo, s/n  
Tel: 34-981178700  
**AGUSTÍN IBARROLA/**  
**TERRITORIO OESTE** AL 30 JUN

**LUGO**

VISOL  
Santo Domingo, 33  
Tel: 34-988232837  
**ANTONIO SORIA** ABR/MAY  
**VALCARCEL** ABR/MAY

**ORENSE**

C. C. CAIXANOVA  
Avda. Pontevedra, s/n  
Tel: 34-988389173  
**ASIA EN LAS COLECCIONES DEL**  
**MUSEO NACIONAL DE ARTES**  
**DECORATIVAS** AL 2 ABR  
**COLECCIÓN GERSTENMAIER**  
6 ABR/7 MAY  
**VANGUARDIAS PORTUGUESAS**  
11 MAY/18 JUN

MARISA MARIMÓN  
Cardenal Quiroga, 4  
Tel: 34-988244887  
**ANTONIO MURADO** AL 20 ABR

**PONTEVEDRA**

S. EXPOSICIONES FACULTAD DE  
BELLAS ARTES  
Maestranza, 2  
Tel: 34-986801800  
**CIRCUITOS** AL 28 ABR

**RIBADAVIA (ORENSE)**

M. DE RIBADAVIA  
Santiago, 10  
Tel: 34-988471843  
**JOSÉ ORTIZ ECHAGÜE** A ABR

**SANTIAGO DE**  
**COMPOSTELA**  
(LA CORUÑA)

DF ARTE CONTEMPORÁNEA  
San Pedro, 11  
Tel: 34-607247525  
**IGNACIO GOITIA** AL 1 ABR  
**RITA RODRÍGUEZ** 6/22 ABR  
**MING YI CHOU** 28 ABR/20 MAY  
**BÁRBARA FLUZÁ** 26 MAY/1 JUN

C. GALEGO DE ARTE  
CONTEMPORÁNEA. CGAC  
Valle Inclán, s/n  
Tel: 34-981546632  
**ROMAN SIGNER/FONDOS DE LA**  
**COLECCIÓN** AL 2 ABR  
**JORGE MOLDER/NUEVAS**  
**ADQUISICIONES** 7 ABR/4 JUN

ESPACIO 48  
Vilar, 48  
Tel: 34-981575568  
**MAURO TRASTOY** AL 24 ABR

ESPACIO PARA LA LECTURA.  
Casas-Reais, 14  
Tel: 34-981571347  
**CARTELES 2005** AL 16 ABR

F. CAIXA GALICIA  
Vilar, 19  
Tel: 34-981552577  
**EL REtrato ESPAÑOL EN EL**  
**MUSEO DEL PRADO** AL 14 MAY

F. EUGENIO GRANELL  
Pza. do Toural  
Tel: 34-981576394  
**EL CAMINO NEGRO DE SANTIAGO**  
AL 12 JUN

SOL & BARTOLOME  
San Francisco, 30  
Tel: 34-981575085  
**UWE GEEST** 6/29 ABR

TRINTA  
Virgen de la Cerca, 24  
Tel: 34-981584623  
**ANTONIO MURADO** AL 20 ABR  
**WILLIAM WEGMAN** ABR  
**MANUEL SAIZ** MAY

**VIGO (PONTEVEDRA)**

ADHOC  
Joaquín Loriga, 9  
Tel: 34-986228656  
**ARTURO FUENTES/**  
**AZUCENA VIEITES** AL 13 MAY  
**ANDRÉ CEPEDA/**  
**ARTURO FUENTES**  
18 MAY/24 JUN

C. C. CAIXANOVA  
García Barbón, 1  
Tel: 34-98628070  
**ÁLVARO DE LA VEGA**  
AL 16 ABR  
**VANGUARDIAS PORTUGUESAS**  
AL 5 MAY

CHROMA  
Avda. la Florida, 34  
Tel: 34-986203055  
**ALBERTO GULIAS** AL 5 ABR

F. PEDRO BARRIÉ DE LA MAZA  
Policarpo Sanz, 31  
Tel: 34-986110220  
**IMPRESIONISMO**  
AL 14 MAY

M. ARTE CONTEMPORÁNEA.  
MARCO  
Príncipe, 54  
Tel: 34-986113900  
**EL MOMENTO SUSPENDIDO**  
AL 7 MAY  
**URBANITAS** AL 28 MAY  
**VIDEOURBANITAS**  
AL 28 MAY

PM8  
Pablo Morillo, 8  
Tel: 34-986434333  
**EDUARDO VEGA DE SEOANE**  
AL 22 ABR

SCQ  
Pérez Costanti, 12  
Tel: 34-981579946  
**SOLEDAD SEVILLA** AL 13 ABR

## LA RIOJA

**LOGROÑO**

MARTÍNEZ GLERA  
Marqués de Vallejo, 3  
Tel: 34-941241681  
**MIGUEL MORENO/AUGUSTO**  
**MORENO** AL 22 ABR

S. AMÓS SALVADOR  
Once de junio, 11  
Tel: 34-941207688  
**PÉREZ SIQUIER**  
21 MAY/2 JUL  
**JULIO GONZÁLEZ**  
AL 7 MAY

S. EXPOSICIONES IBERCAJA  
San Antón, 3  
Tel: 34-941255489  
**PRESS & POSTER**  
AL 11 ABR

## CALAHORRA

S. EXPOSICIONES IBERCAJA  
Pº Mercadal, 5  
Tel: 34-941286826  
**MERCEDES ROLDÁN** 7/28 ABR

## SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

S. EXPOSICIONES IBERCAJA  
Pinar, 47  
Tel: 34-941340936  
**ENCARNITA DEL VALLE** 7/28 ABR

## MADRID

### ALCALÁ DE HENARES

CASA DE LA ENTREVISTA  
San Juan, s/n  
Tel: 34-918797380  
**LAURA LIO** AL 2 ABR

### ALCOBENDAS

AyN  
Velázquez 15, bajo dcha.  
Tel: 34-914262824  
**GEOMETRÍAS ANIMADAS** A ABR

HOTEL EUROSTARS  
GRAN MADRID  
Avda. de la Vega, 22  
Tel: 34-912008484  
**JOAQUÍN CACHERO**  
AL 16 ABR

### FUENLABRADA

C. DE ARTES TOMÁS  
Y VALIENTE  
Leganés, 51  
Tel: 34-914921120  
**BIFURCACIONES** AL 23 ABR

### MADRID

AELE-EVELYN BOTELLA  
Puigcerdá, 2  
Tel: 34-915756679  
**PABLO MÁRQUEZ** AL 12 ABR  
**CRUZ NOVILLO**  
20 ABR/31 MAY  
ALEXANDRA IRIGOYEN  
Claudio Coello, 5  
Tel: 34-915776351  
**PASAJE A LA INDIA** AL 1 ABR

ALFAMA  
Serrano, 7  
Tel: 34-915760088  
**DANIEL MERINO** 4/29 ABR  
**JUSTO SAN FELICES**  
4/24 MAY  
**JULIA HIDALGO**  
30 MAY/17 JUN

ALMIRANTE  
Almirante, 5-1º  
Tel: 34-915327474  
**MANUEL MUÑOZ** AL 12 ABR  
**MANUEL VELASCO**  
20 ABR/MAY

AMPARO GÁMIR  
López de Hoyos, 15  
Tel: 34-915647867  
**AMADEO OLMO**/TÊTE-BÊCHE  
AL 29 ABR  
**JAIME LORENTE**  
5 MAY/24 JUN

ÁNGEL ROMERO  
San Pedro, 5  
Tel: 34-914293208  
**DANIEL CERREJÓN** ABR/MAY

ÁNGELES PENCHE  
Monte Esquinza, 11  
Tel: 34-913085657  
**FRANCISCO CARREÑO** ABR  
**PEPE CARAZO** MAY

ANSORENA  
Alcalá, 52  
Tel: 34-915231451  
**NINOSKA** AL 11 ABR  
**CRISTINA DUCLOS**  
25 ABR/26 MAY

ANTONIO MACHÓN  
Conde de Xiquena, 8  
Tel: 34-915324093  
**JUAN GIRALT** AL 30 ABR  
**EN BLANCO Y NEGRO. PARTE II**  
4 MAY/JUN

ARNÉS & RÖPKE  
Conde de Xiquena, 14  
Tel: 34-917021492  
**PACO KNÖLLER** AL 28 MAY

ARTE 10  
Sánchez Bustillo, 7  
Tel: 34-915302133  
**ENTRE HIERRO Y PAPEL** AL 17 ABR

ARTEVEINTIUNO  
Pza. de las Salesas, 11-1º  
Tel: 34-609351908  
**II CONVOCATORIA DE FEEDBACK DE  
ARTE CONTEMPORÁNEO** AL 30 ABR

ARTECOVI  
Pº de la Ermita del santo, 5  
Tel: 34-915591157  
**ALFREDO VITGÚEZ** AL 18 ABR

ARTETRECE  
Belén, 13  
Tel: 34-913915674  
**MICHAEL KOPIETZ** AL 16 ABR  
**GABRIEL ALONSO**  
9 MAY/10 JUN

ARTIFICIAL  
Albasanz, 75  
Tel: 34-913750097  
**RAFAEL DE DIEGO** AL 21 ABR  
**LINAREJOS MORENO**  
28 ABR/2 JUN

ASTARTÉ  
Monte Esquinza, 8  
Tel: 34-913194290  
**MARÍA ARANGUREN** AL 22 ABR  
**ÁNGEL GARRAZA**  
27 ABR/3 JUN

BAT. ALBERTO CORNEJO  
María de Guzmán, 61  
Tel: 34-915544810  
**FONDO DE GALERÍA** ABR/MAY

BEGOÑA MALONE  
Pelayo, 50  
Tel: 34-912973879  
**MATÍAS SÁNCHEZ** A ABR

BIBLIOTECA NACIONAL  
Pº de Recoletos, 20  
Tel: 34-915807800  
**REMBRANDT** AL 11 JUN

BLANCA SOTO  
Alameda, 18  
Tel: 34-914023398  
**RUTH QUIRCE** AL 22 ABR  
**JOSÉ LUIS SERZO**  
4 MAY/10 JUN

CALCOGRAFÍA NACIONAL  
Alcalá, 13  
Tel: 34-915240864  
**JOHN MARTIN**  
20 ABR/25 JUN

CANAL DE ISABEL II  
Santa Engracia, 125  
Tel: 34-915802625  
**ERWIN WOULD** AL 9 ABR

CARMEN DE LA CALLE  
Conde de Xiquena, 5-7  
Tel: 34-915235441  
**SABINE FINKENAUER**  
AL 29 ABR  
**VÍCTOR GRACIA** AL 23 ABR  
**JOSÉ GALLEGO**  
4 MAY/17 JUN

CARMEN DE LA GUERRA  
San Pedro, 6  
Tel: 34-914200355  
**VÍCTOR GRACIA** AL 23 ABR  
**PHE'06** 20 MAY/25 JUN

CASA DE AMÉRICA  
Pº de Recoletos, 2  
Tel: 34-915954811  
**MANUEL ESTRADA/AMRIK/  
JORGE SANTOS/RAMIRO  
FERNÁNDEZ SAUS** AL 14 MAY

CASA DE LAS ALHAJAS  
F. CAJA MADRID  
Pza. de San Martín, 1  
Tel: 34-913792461  
**VANGUARDIAS RUSAS**  
AL 14 MAY

CASA DE VELÁZQUEZ  
Paul Guinard, 3  
Tel: 34-914551580  
**ADRIÁN GARCÍA/MATTHIEU  
LEMARIÉ** AL 9 ABR

CATARSIS  
Santa María, 15  
Tel: 34-913693580  
**ALTER-A-DOS** AL 6 ABR  
**MARIANO BERNUY** 7 ABR/3 MAY  
**FEDERICO EGUÍA** 4/24 MAY

C. ARTE JOVEN  
Avda. de América, 13  
Tel: 34-915642130  
**MARÍA CASTELLÓ SOLBES/LAURA  
LACHE** AL 13 ABR

C.C. CONDE DUQUE  
Conde Duque, 11  
Tel: 34-915885834  
**RESONANCIAS/PERSONA.  
RASTROS, APARIENCIAS/DIGITAL  
TRANSIT** AL 2 ABR  
**CONDICIÓN POSTMEDIA** AL 16 ABR  
**MADRIDQUIJOTE** AL 23 ABR  
**JOHN MARTIN** 20 ABR/25 JUN  
**FILIPINIANA**  
8 MAY/25 SEP

C.C. DE LA VILLA  
Pza. Colón, 4  
Tel: 34-914800300  
**EZIO FRIGERIO** AL 14 MAY

CÍRCULO DE BELLAS ARTES  
Alcalá, 42  
Tel: 34-913605400  
**EN TORNADO AL ART BRUT**  
AL 26 ABR  
**CÉSAR PORTELA/  
RUI CALÇADA BASTO** AL 9 ABR  
**LE CORBUSIER** 4 ABR/28 MAY  
**MIGUEL PALMA**  
18 ABR/28 MAY  
**ARTE CONTEMPORÁNEO  
PORTUGUÉS** 20 ABR/28 MAY  
**DE LA SOTA** 30 MAY/23 JUL

CUATRO DIECISIETE  
Príncipe de Vergara, 17  
Tel: 34-914358546  
**JAVIER AYARZA** AL 22 ABR

DANIEL CARDANI  
Profesor Waksman, 12  
Tel: 34-914588279  
**ARTISTAS ESPAÑOLES**  
1 ABR/31 MAY

DEPÓSITO 14  
San Agustín, 8  
Tel: 34-914203130  
**ÁNGELA NORDENSTEDT**  
AL 3 ABR  
**SUSANA GUERRERO** ABR  
**M. ALIVIA** MAY

DIONÍS BENASSAR  
San Lorenzo, 15  
Tel: 34-913196972  
**ABEL CUERDA** AL 1 ABR

DISTRITO CU4TRO  
Bárbara de Braganza, 2  
Tel: 34-913198583  
**FELICIDAD MORENO** AL 22 ABR  
**ATELIER VAN LIESHOUT**  
27 ABR/10 JUN

DOLORES DE SIERRA  
San Agustín, 15 bajo  
Tel: 34-914290151  
**MIOTTE/ARMAN/VILLARINO/M  
ORO/DUARTE**  
AL 18 MAY

DURÁN  
Villanueva, 19  
Tel: 34-914316605  
**JESÚS BARRANCO** AL 1 ABR  
**YOSHI KOZU** 13 ABR/6 MAY  
**CARLOS BRU** 9/27 MAY  
**ANA CLARA ESPÁRAGO**  
30 MAY/17 JUN

ÉBOLI  
Pza. de Ramales, esquina  
Santiago  
Tel: 34-915471480  
**MUESTRA DE ARTE NAÏF EUROPEO**  
AL 6 MAY

EGAM  
Villanueva, 29  
Tel: 34-914353161  
**IGNACIO LLAMAS** AL 29 ABR  
**JUAN ANTONIO AGUIRRE**  
4 MAY/3 JUN

EL ESTUDIO  
San Pedro, 1  
Tel: 34-914294089  
**MARU DE LAS HERAS** AL 8 ABR

ELBA BENÍTEZ  
San Lorenzo, 11  
Tel: 34-913080468  
**JORGE PARDO** ABR/MAY

ELVIRA GONZÁLEZ  
General Castaños, 3  
Tel: 34-913195900  
**ROBERT MANGOLD** AL 6 MAY  
**JESÚS RAFAEL SOTO**  
10 MAY/30 JUN

ESPACIO DISTRITO CU4TRO  
Pza. de las Salesas, 9  
TEL: 34-913083483  
**ALEXANDER APÓSTOL** AL 22 ABR  
**ATELIER VAN LIESHOUT**  
27 ABR/10 JUN

ESPACIO MÍNIMO  
Dr. Fourquet, 17  
Tel: 34-914676156  
**SERGEY BRATKOV** AL 12 ABR  
**ENRIQUE MARTY** 25 ABR/3 JUN

ESPACIO PARA EL ARTE  
Pza. Aragón, 4  
Tel: 34-918920697  
**JESÚS LIZASO** AL 19 ABR

ESPACIO SINS ENTIDO  
Válgame Dios, 6  
Tel: 34-915210663  
**YO NUNCA ESTUVE EN MÉXICO**  
AL 22 ABR

ESTAMPAS  
Justiniano, 6  
Tel: 34-913083030  
**STEPHEN McKENNA** AL 22 ABR

ESTIARTE  
Almagro, 44  
Tel: 34-913081569  
**CLAUDE VIALLAT** ABR/MAY  
**BROTO/SICILIA/VALENTE** MAY/JUN

## ARTE Y PARTE

FERNANDO LATORRE  
Dr. Fourquet, 3  
Tel: 34-915062438  
**LIDÓ RICO** AL 16 ABR  
**PABLO MILICUA** 20 ABR/27 MAY

FERNANDO PRADILLA  
Claudio Coello, 20  
Tel: 34-915754804  
**ÁNGEL RICARDO RÍOS**  
AL 29 ABR  
**MARCOS LÓPEZ**  
4 MAY/3 JUN

FRUELA  
Alfonso XII, 8  
Tel: 34-917010604  
**RICARDO MOJARDÍN** AL 1 ABR  
**HUGO FONTELA** 6 ABR/13 MAY  
**DANIELA ZANZONI**  
18 MAY/17 JUN

FÚCARES  
Conde de Xiquena, 12  
Tel: 34-913080191  
**BLEDA Y ROSA/JORGE PERIANES**  
AL 22 ABR  
**SOFÍA JACK/CISCO JIMÉNEZ**  
27 ABR/3 JUN

F. CANAL  
Mateo Inurria, 2  
Tel: 34-915451506  
**FARAÓN** AL 14 MAY  
**CHRISTO Y JEANNE-CLAUDE**  
5 ABR/9 JUL

F. ICO  
Zorrilla, 3  
Tel: 34-914201242  
**NUNCA SALGO SIN MI CÁMARA**  
5 ABR/28 MAY  
**SILENT RAIN** 5 ABR/28 MAY

F. GOETHE  
Zurbarán, 21  
Tel: 34-913195866  
**CHARLOTTE SALOMON**  
AL 28 ABR  
**PLANETA FÚTBOL** 8 MAY/9 JUN

F. JUAN MARCH  
Castelló, 77  
Tel: 34-914354240  
**OTTO DIX** AL 14 MAY

F. "LA CAIXA"  
Serrano, 60  
Tel: 34-914260202  
**MUNDOS INTERIORES AL**  
**DESCUBIERTO** AL 2 ABR  
**FOTOGRAFÍA EN ORIENTE MEDIO**  
MAY/JUL

F. MAPFRE VIDA  
Avda. General Perón, 40  
Tel: 34-915811596  
**THÉOPHILE ALESANDRE STEINLEN**  
6 ABR/4 JUN

F. TELEFÓNICA  
Gran Vía, 28  
Tel: 34-915842318  
**CHEMA MADDOZ** AL 21 MAY

GUILLERMO DE OSMA  
Claudio Coello, 4  
Tel: 34-914355936  
**LE CORBUSIER**  
6 ABR/26 MAY

HEINRICH EHRHARDT  
San Lorenzo, 11  
Tel: 34-913104415  
**SECUNDINO HERNÁNDEZ**  
AL 27 MAY

HELGA DE ALVEAR  
Dr. Fourquet, 12  
Tel: 34-914680506  
**THOMAS LOCHER/**  
**EULÀLIA VALLDOSERA** AL 6 MAY  
**AXEL HÜTTE**  
18 MAY/30 JUN

INSTITUTO DE MÉXICO  
Carrera de San Jerónimo, 46  
Tel: 34-914202992  
**JAIR LEAL/CARLOS SALGADO**  
AL 12 ABR

INSTITUTO IBEROAMERICANO  
DE FINLANDIA  
General Arrando, 5  
Tel: 34-914444411  
**HELENA JUNTILA**  
7/27 ABR

JAVIER LÓPEZ  
José Marañón, 4  
Tel: 34-915932184  
**PETER HALLEY** AL 4 MAY  
**ALIX LAMBERT**  
10 MAY/15 JUN

JOAN GASPAR  
General Castaños, 9  
Tel: 34-913199244  
**JORDI ISERN** ABR/MAY

JORGE ALCOLEA  
Claudio Coello, 28  
Tel: 34-914316592  
**JORDI SÀBAT**  
20 ABR/11 MAY

JUANA DE AIZPURU  
Barquillo, 44  
Tel: 34-913105561  
**DORA GARCÍA**  
25 ABR/MAY

JUAN GRIS  
Villanueva, 22  
Tel: 34-915750427  
**SAURA, MIRÓ, TÀPIES Y**  
**EDUARDO ARROYO** AL 29 ABR  
**MARTÍNEZ NOVILLO**  
4 MAY/3 JUN

KREISLER  
Hermosilla, 8  
Tel: 34-915761662  
**ALBERT AGULLÓ**  
AL 18 ABR  
**MARIE MARZAC**  
20 ABR/12 MAY  
**COLECTIVA**  
15 MAY/3 JUN

L'ALTRO BAR  
Bailén, 35  
Tel: 34-913645201  
**BENJAMÍN TORRES AGÜERO**  
AL 30 ABR

LA CAJA NEGRA  
Fernando VI, 17-2º-I  
Tel: 34-913104360  
**JOSÉ HERRERA** AL 17 ABR  
**MADELAINE DIETZ**  
20 ABR/20 MAY

LA CASA ENCENDIDA  
Ronda de Valencia, 2  
Tel: 34-916024641  
**LEO SCHATZL** AL 2 ABR  
**IDA Y VUELTA** AL 11 JUN

LA FÁBRICA  
Alameda, 9  
Tel: 34-913601324  
**JUAN LÓPEZ** AL 12 ABR  
**ANTONI MUNTADAS**  
20 ABR/27 MAY  
**PHOTOESPAÑA** AL 28 ABR

LA QUINTA MARQUÉS LA  
CONCORDIA  
Lagasca, 148  
Tel: 34-914365908  
**CRISTINA SANTANDER**  
AL 27 ABR

LARRA 10  
Larra, 10  
Tel: 34-914457850  
**OTON** AL 11 ABR

LEANDRO NAVARRO  
Amor de Dios, 1  
Tel: 34-914298955  
**BALTASAR LOBO** AL 12 ABR  
**LUCIEN FREUD**  
19 ABR/20 MAY

LUIS GURRIARÁN  
Santo Tomé, 6  
Tel: 34-913084764  
**JORGE FIN** ABR/MAY

MAES  
Dr. Vallejo, 5  
Tel: 34-913680796  
**FRUTOS CASADO DE LUCAS**  
AL 1 ABR  
**MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ**  
4 ABR/26 ABR

MAGDA BELLOTTI  
Fúcar, 22  
Tel: 34-913693717  
**ALFREDO IGUALADOR** AL 15 ABR  
**SANTIAGO MAYO** 4 MAY/10 JUN

MARLBOROUGH  
Orfila, 5  
Tel: 34-913191414  
**PELAYO ORTEGA/USA** AL 15 ABR  
**JORGE OTEIZA/CLIVE SMITH**  
20 ABR/20 MAY  
**LUIS GORDILLO/**  
**MANUEL FRANQUELO**  
24 MAY/24 JUN

MARTA CERVERA  
Pza. de las Salesas, 2  
Tel: 34-913081332  
**LUCA PANCAZZI** ABR  
**LUISA RABBIA**  
AL 22 ABR  
**BASELITZ** ABR/MAY

MASHA PRIETO  
Belén, 2  
Tel: 34-913195371  
**LITA MORA** ABR/MAY

MAX ESTRELLA  
Santo Tomé, 6 patio  
Tel: 34-913195517  
**AITOR ORTIZ** AL 29 ABR  
**PREMIOS ALTADIS**  
11 MAY/3 JUN

MAY MORÉ  
General Pardiñas, 50  
Tel: 34-914028090  
**BEA EMSBACH/KATJA ECKERT**  
AL 29 ABR  
**ANTONIO YESA**  
4 MAY/8 JUN

METTA  
Villanueva, 36  
Tel: 34-915768141  
**ANDREU ALFARO**  
20 ABR/30 MAY

MICHEL SOSKINE INC.  
Padilla, 38, 1º dcha.  
Tel: 34-914310603  
**ABELARDO MORELL**  
AL 13 MAY  
**DANIEL ZELLER**  
24 MAY/15 JUN

MORIARTY  
Almirante, 5  
Tel: 34-915314365  
**LUIS BISBE** AL 25 ABR  
**JOAQUÍN RISUEÑO** MAY

MUELLE 27  
Santa María, 27  
Tel: 34-914295204  
**ARTURO MARIÁN LLANOS**  
AL 15 ABR  
**CHRISTOPHE PRAT**  
21 ABR/3 JUN

M. ARQUEOLÓGICO NACIONAL  
Serrano, 13  
Tel: 34-915777912  
**LA AVENTURA ESPAÑOLA EN**  
**ORIENTE** AL 25 JUN

M. CERRALBO  
Ventura Rodríguez, 17  
Tel: 34-915473646  
**LA ENCUADERNACIÓN DESDE EL**  
**MUNDO CERVANTINO**  
AL 14 MAY

M. DE AMÉRICA  
Avda. Reyes Católicos, 6  
Tel: 34-915492641  
**Y LLEGARON LOS INCAS**  
AL 28 AGO

M. DEL PRADO  
Pº del Prado, s/n  
Tel: 34-913302800  
**EL DIBUJO OCULTO**  
25 ABR/23 JUN

M. DEL TRAJE  
Avda. de Juan de Herrera, 2  
Tel: 34-915497150  
**CERTAMEN DE FOTOGRAFÍA SOBRE**  
**CULTURA POPULAR** AL 23 ABR

MUSEO NACIONAL CENTRO DE  
ARTE REINA SOFÍA. MNCARS  
Santa Isabel, 52  
Tel: 34-914675062  
**HARUN FAROCKI** AL 17 ABR  
**SCHLOSSER** AL 16 MAY  
**BURRI** AL 29 MAY  
**KIMSOOJA** 23 ABR/10 JUL  
**EVE SUSSMAN** 9 MAY/31 JUL  
**LA VISIÓN IMPURA** AL 11 SEP

M.N. DE ARTES DECORATIVAS  
Montalbán, 12  
Tel: 34-915326499  
**CRISTAL DE VANGUARDIA**  
AL 30 JUN

M. REAL ACADEMIA DE  
BELLAS ARTES DE SAN  
FERNANDO  
Alcalá, 13  
Tel: 34-915240864  
**GERMÁN HERNÁNDEZ AMORES**  
AL 2 MAY

M. THYSSEN-BORNEMISZA  
Paseo del Prado, 8  
Tel: 34-914203944  
**VANGUARDIAS RUSAS/**  
**FRA ANGELICO** AL 14 MAY

M. TIFOLÓGICO ONCE  
Coruña, 18  
Tel: 34-915894219  
**ADOLFO ALCAIDE HERVÁS**  
AL 29 ABR  
**J. M. GONZÁLEZ FERNÁNDEZ**  
11 MAY/1 JUL

MY NAME'S LOLITA ART  
Almadén, 12  
Tel: 34-915307237  
**PAULA SANZ/RÁFAGAS** A MAY  
**MELANIE MANCHOT** MAY/JUN

OLIVA ARAUNA  
Barquillo, 29  
Tel: 34-914351808  
**PER BARCLAY** AL 12 ABR  
**ROSA BRUN** 21 ABR/2 JUN

PALACIO REAL  
Bailén, s/n  
Tel: 34-915475350  
**CORRADO GIAQUINTO**  
5 ABR/25 JUN

PEPE COBO  
Fortuny, 39  
Tel: 34-913190683  
**DIANGO HERNÁNDEZ** AL 30 ABR  
**HOUSES FOR SALE** 18 MAY/JUN

PICASSOMIO GALLERY  
Lagasca, 11  
Tel: 34-917810789  
**ANTONI CLAVÉ** AL 4 MAY

PILAR PARRA & ROMERO  
Conde de Aranda, 2  
Tel: 34-915762813  
**THE GALLERY SHOW**  
AL 22 ABR  
**HEIDE TREPANIER**  
25 ABR/10 JUN

RAFAEL GARCÍA  
Pza. de la Independencia, 10  
Tel: 34-915215412  
**PABLO ANGULO** AL 12 ABR

RAFAEL PÉREZ HERNANDO  
Orellana, 18  
Tel: 34-912976480  
**MATÍAS SÁNCHEZ** A ABR

RAQUEL PONCE  
Alameda, 3  
Tel: 34-914203889  
**DAVID ISRAEL** AL 8 ABR

RAYUELA  
Claudio Coello, 19  
Tel: 34-915770648  
**SOBRE ESCULTURA** AL 6 MAY

S. BBVA  
Pº de Recoletos, 10  
Tel: 34-915376964  
**ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX**  
20 ABR/11 JUN

S. PREVIA  
San Pedro, 1  
Tel: 34-914294089  
**MARU DE LAS HERAS** ABR/MAY

SALVADOR DÍAZ  
Sánchez Bustillo, 7  
Tel: 34-915274000  
**CHRISTIAN HERDEG** AL 10 ABR  
**JUAN PÉREZ AGIRREGOIKOA**  
20 ABR/27 MAY

SEN  
Barquillo, 43  
Tel: 34-913191671  
**BRUNO MEZCUA** AL 21 ABR  
**CUQUI GUILLÉN** 26 ABR/26 MAY

SOLEDAD LORENZO  
Orfila, 5  
Tel: 34-913082887  
**JENNIFER STEINKAMP** AL 4 MAY  
**J. M. SICILIA**  
9 MAY/17 JUN

TERCER ESPACIO  
San Pedro, 1  
Tel: 34-913694957  
**EL PARAÍSO PERDIDO**  
AL 5 MAY

TESS GALLERY  
Dr. Fourquet, 29 2ªA  
Tel: 34-914682241  
**GENERACIONES I** AL 28 ABR

TIEMPOS MODERNOS  
Arrieta, 17  
Tel: 34-915428594  
**SOBRINO VS VASARELY**  
AL 16 ABR

TRAMA  
Manuel Silvela, 1  
Tel: 34-915912264  
**MANOLO PAZ** 5 ABR/7 MAY

TRAVESÍA CUATRO  
Travesía de San Mateo, 4  
Tel: 34-913100098  
**GLORIA GARCÍA LORCA**  
AL 15 MAY

UTOPIA PARKWAY  
Augusto Figueroa, 5  
Tel: 34-915328844  
**IGNACIO EVANGELISTA**  
AL 21 ABR

VACÍO 9  
General Castaños, 5  
Tel: 34-913082297  
**CONCHA SÁEZ** AL 18 ABR  
**JOHN BANKSTON**  
21 ABR/21 MAY  
**ANNE COLLIER**  
25 MAY/25 JUN

XANON  
Almendo, 9  
Tel: 34-9136421  
**SOL FRÍAS** AL 30 ABR

MORATA DE TAJUÑA

E. PARA EL ARTE Y LA CULTURA  
Pza. de la Cultura, 5  
Tel: 34-918739006  
**FAMILIAS DEL MUNDO**  
12 MAY/24 JUN

POZUELO DE ALARCÓN

ESPACIO CULTURAL MIRA  
Camino de las Huertas, 42  
Tel: 34-917628300  
**ÁNGEL ORCAJO** AL 1 ABR

SAMMER GALLERY  
Barlovento, 1  
Tel: 34-913513131  
**GOYO DOMÍNGUEZ**  
AL 17 ABR

SAN SEBASTIÁN DE LOS  
REYES

NAVE DEL ARTE  
Camino de lo Cortao, 10  
Tel: 34-916530628  
**CÁNDIDO MONGE** ABR

**MURCIA**

CARTAGENA

BAMBARA  
Aire, 8  
Tel: 34-968507276  
**PEDRO SERNA** AL 29 ABR

BISEL  
Sagasta, 7  
Tel: 34-968503197  
**VIDAL MAIQUEZ** AL 18 ABR

S. EXPOSICIONES  
MURALLA BIZANTINA  
Dr. Tapia Martínez, s/n  
Tel: 34-968507966  
**LOLA MONTERO** 6 ABR/MAY

#### MURCIA

C.C. "LAS CLARAS"  
CAJA MURCIA  
Santa Clara, 1  
Tel: 34-968234647  
**GERMÁN HERNÁNDEZ AMORES**  
ABR/MAY

C. PÁRRAGA  
Cuartel de Artillería, pab. 5  
Tel: 34-968351410  
**LABORATORIOS DE LUZ** AL 7 ABR

ESPACIO AV  
Santa Teresa, 14  
Tel: 34-968930202  
**JEAN MIOTTE** ABR/MAY

LA AURORA  
Pza. de Aurora, 7  
Tel: 34-968234865  
**ÁNGEL HARO/MANOLO**  
**BELZUNCE** AL 18 ABR  
**ALFONSO ALBACETE** MAY

M. RAMÓN GAYA  
Pza. Santa Catalina  
Tel: 34-968221099  
**ESTAMPAS JAPONESAS**  
AL 15 MAY

S. PUERTAS DE CASTILLA  
Avda. Miguel de Cervantes, 1  
Tel: 34-968274110  
**EDUARDO CORTILS**  
6 ABR/26 MAY

S. DE VERÓNICAS  
Santa Teresa, 21  
Tel: 34-968930202  
**MARY KELLY** ABR/MAY

#### NAVARRA

##### ALZUZA

M. JORGE OTEIZA  
Calle de la Cuesta, 7  
Tel: 34-948332074  
**PIEDRA EN EL PAISAJE** A ABR  
**EXPOSICIÓN DE MEDALLAS**  
A 28 MAY

##### ESTELLA

M. GUSTAVO DE MAEZTU  
San Nicolás, 1  
Tel: 34-948546037  
**GINO RUBERT** 7 ABR/7 MAY  
**HENRY LENAERTS**  
19 MAY/18 JUN

#### ARTE Y PARTE

#### PAMPLONA

LA CIUDADELA  
Avda. del Ejército, s/n  
Tel: 34-948222008  
HORNO  
**JAUME PLENSA** AL 2 ABR  
**PATXI ALDUNATE/ALFREDO**  
**MURILLO** 12 ABR/14 MAY  
**MARÍA CUETO** 23 MAY/30 JUN  
PABELLÓN DE MIXTOS  
**GRUPO GÁRDENA** AL 9 ABR  
**JUAN RUIZ SUKILBIDE** AL 23 ABR  
**OSKAR RANZ** 21 ABR/21 MAY  
**CARLOS PASCUAL**  
29 MAY/2 JUL

POLVORÍN  
**MIGUEL ÁNGEL EUGUI** AL 9 ABR  
**JOSÉ MIGUEL MORAL**  
21 ABR/21 MAY  
**DAVID RODRÍGUEZ CABALLERO**  
26 MAY/2 JUL  
SALA DE ARMAS  
**JAUME PLENSA** AL 2 ABR  
**38 FOTOGRAFÍAS PARA RETRATAR**  
**LOS 50** AL 17 ABR  
**ESCUELA DE ARTE DE PAMPLONA**  
21 ABR/21 MAY

M. DE NAVARRA  
Santo Domingo, 47  
Tel: 34-848428880  
**EL CRISANTEMO Y LA ESPADA**  
AL 23 ABR

MOISÉS PÉREZ DE ALBÉNIZ  
Larrabide, 21 bajo  
Tel: 34-948291686  
**PELLO IRAZU** ABR  
**IBON ARANBERRI** MAY

#### OLITE (NAVARRA)

S. SPIRAL  
Rúa de Medios, 22  
Tel: 34-690303156  
**EDUARDO ALSASUA**  
8 ABR/4 MAY

#### TAFALLA (NAVARRA)

CASA DE CULTURA  
Túbil, 19  
Tel: 34-948701811  
**GRUPO GÁRDENA**  
6/19 ABR

#### PAIS VASCO

PATROCINADOR  
AGENDA DEL PAÍS VASCO

**bbk**

#### BILBAO

Aula de Cultura BBK  
Elcano, 20  
Tel: 34-944015628  
**JOSÉ RAMÓN ANDA**  
6 ABR/16 MAY

COLEGIO DE ABOGADOS DEL  
SEÑORÍO DE BIZKAIA  
Rampas de Uribitarte, 3  
Tel: 34-94356200  
**FERNANDO DE VICENTE**  
AL 19 ABR

COLÓN XVI  
Henao, 10  
Tel: 34-944234725  
**AINO KANNISTO**  
AL 24 ABR

ESPACIO MARZANA  
Muelle Marzana, 5  
Tel: 34-944167580  
**PACO FERNÁNDEZ** AL 2 MAY

M. DE BELLAS ARTES  
Pza. del Museo, 2  
Tel: 34-944396060  
**DE HERRERA A VELÁZQUEZ**  
AL 28 MAY  
**MARIANO FORTUNY** MAR/ABR

M. GUGGENHEIM-BILBAO  
Abandoibarra, 2  
Tel: 34-944359000  
**¡RUSIA!** AL 3 SEP  
**HOMENAJE A CHILLIDA**  
8 ABR/11 JUN

MUSEO VASCO  
Pza. Miguel de Unamuno, 4  
Tel: 34-944155423  
**TUTANKHAMON** AL 11 JUN

S. EXPOSICIONES BBK  
Gran Vía, 32  
Tel: 34-944018046  
**SCHNEIDER** AL 17 ABR

S. REKALDE  
Alameda Rekalde, 30  
Tel: 34-944068755  
**PARA TODOS LOS PÚBLICOS**  
AL 7 MAY  
**BECAS BIZKAIA**  
17 MAY/9 JUL

#### DURANGO (VIZCAYA)

BEITU ART GALLERY  
Avda. Montevideo, 23  
Tel: 34-946811676  
**CARLOS B. MORALES**  
AL 29 ABR  
**PACO AGUILAR**  
5 MAY/17 JUN

#### PLENTZIA (VIZCAYA)

AYUNTAMIENTO DE PLENTZIA  
Pza. del Astillero, s/n  
Tel: 34-946773210  
**JAVIER BALLEDOR** AL 8 ABR

#### SAN SEBASTIÁN

ARTEKO  
Iparragirre, 4  
Tel: 34-943297545  
**DORA SALAZAR/ZUMETA**  
AL 22 ABR

ESPACIO DV  
San Martín, 5  
Tel: 34-943429111  
**RICHARD PRINCE** AL 22 ABR

KOLDO MITXELENA  
KULTURENEA  
Urdaneta, 9  
Tel: 34-943112753  
**EL ARTE SUCEDE** AL 1 ABR  
**SCHOMMER** 26 ABR/10 JUN  
**CHARLES SANDISON**  
27 ABR/24 JUN

KUR ART GALLERY  
Pº de la Zurriola, 6  
Tel: 34-943280762  
**DORA STEFANOVA** AL 16 MAY

M. SAN TELMO  
Pza. Ignacio Zuloaga, 1  
Tel: 34-943481580  
**LA FABRIQUE DES PAYSAGES**  
7 ABR/28 MAY

#### VITORIA-GASTEIZ

ARTIUM. C.-M VASCO DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO  
Francia, 24  
Tel: 34-945209000  
**LA OBRA MAESTRA DESCONOCIDA**  
AL 28 MAY  
**AITOR ORTIZ** AL 2 MAY  
**CATARSIS** A FEB 2007  
**JANA STERBAK** 18 MAY/3 SEP

C. C. IGNACIO ALDECOA  
Pº de Florida, 9  
Tel: 34-945181944  
**GORKA SALMERÓN** AL 30 ABR

F. CAJA VITAL  
Postas, 13-5  
Tel: 34-945162157  
**NUNC EST BIBENDUM** AL 9 ABR

M. DE BELLAS ARTES  
Pº de Fray Francisco, 8  
Tel: 34-945181918  
**ADQUISICIONES 2004-2005**  
AL 1 MAY

#### ZARAUTZ (GUIPÚZCOA)

PHOTOMUSEUM ARGAZKI E. M.  
San Ignacio, 11  
Tel: 34-943130906  
**GÜNTER FÖRG** AL 2 ABR

AVEIRO

NUNO SACRAMENTO  
Do gravito, 51  
Tel: 351-962-908283  
**BRANISLAV MIHAJLOVIC**  
AL 1 ABR  
**JAIME ISIDORO** AL 18 ABR

CARAMULO

MUSEU DO CARAMULO  
Jean Lurçat, 42  
Tel: 351-232-861270  
**RESIDÊNCIAS I** AL 18 JUN

ESTREMOZ

M. DE ESTREMOZ  
Largo dom Dinis  
Tel: 351-268333608  
**LUIS ATHOUGUIA** AL 4 JUN

FARO

CASA DE STA. BÁRBARA  
DE NEXE  
8005-483 Sta. Bárbara de Nexe  
Tel: 351-938737411  
**DORA IVA RITA /**  
**ILÍDIO SALTEIRO** 4/27 MAY

LISBOA

ANTONIO PRATES  
Alexandre Herculano, 39A  
Tel: 351-21-3571167  
**JOSÉ NUNO DA CÁMARA PEREIRA**  
ABR/MAY

ARTE CONTEMPO  
Rua dos navegantes, 46A  
Tel: 351-21-3958006  
**AC#9/DV#3** AL 15 ABR

ARTE PERIFÉRICA  
Pº do Império Lojas, 5-6  
Tel: 351-21-3617100  
**RUI SERRA** AL 15 ABR

BAGINSKI  
Imprensa Nacional, 41  
Tel: 351-21-3970719  
**CARLOS CORREIA** AL 28 ABR

BEDETECA DE LISBOA  
Palacio do Contador Mor  
Cidade do Lobito  
Tel: 351-21-8532168  
**JOÃO VAZ DE CARVALHO**  
AL 13 ABR

CARLOS CARVALHO ARTE  
CONTEMPORÂNEA  
Joly Braga Santos, Lt FR/C  
Tel: 351-21-7261831  
**JOSÉ BATISTA MARQUES /**  
**BALTÁZAR TORRES /**  
**GILBERTO REIS /**  
**SUSANA MENDES**  
AL 23 ABR

C.C. DE BELÉM  
Praça do Imperio, 1499  
Tel: 351-21-3612400  
**FRIDA KHALO** AL 21 MAY  
**ABEL SALAZAR** AL 28 MAY

F. ARPAD SZENES-  
VIEIRA DA SILVA  
Praça das Amoreiras, 58  
Tel: 351-213-880044/53  
**NIKIAS SKAPINAKIS** 4 MAY/JUN

F. CALOUSTE GULBENKIAN  
Av. Berna, 45A  
Tel: 351-21-7823483/3474  
**HEIN SEMKE / FERNANDO LEMOS**  
AL 30 JUN  
**ÂNGELO DE SOUSA** AL 14 MAY  
**JOÃO QUEIROZ**  
14 ABR/18 JUN  
**DOMINGUEZ ALVAREZ**  
18 MAY/15 OCT

CRISTINA GUERRA  
Sto. António à Estrela, 33  
Tel: 351-21-3959559  
**JOÃO PAULO FELICIANO**  
AL 29 ABR  
**MATT MULLICAN** 4 MAY/3 JUN

CULTURGEST  
Edif. Caixa Gral. de Depósitos  
Arco do Cego  
Tel: 351-21-7953000  
**ÂNGELA DE LA CRUZ** AL 30 ABR  
**SUSANNE THEMLITZ**  
13 ABR/17 JUN

DIFERENÇA  
San Filipe Neri, 42, cave  
Tel: 351-21-3832193  
**FERNANDA FRANÇA GARRIDO**  
AL 29 ABR

FERNANDO SANTOS  
S. Paulo, 98  
Tel: 351-213-477086/7  
**MANUEL BAPTISTA**  
20 ABR/20 MAY

FILOMENA SOARES  
Rua da Manutenção, 80  
Tel: 351-21-8624122/3  
**VASCO ARAÚJO** AL 28 ABR  
**JOÃO PENALVA**  
11 MAY/16 JUN

GALVEIAS  
Rua da Misericórdia, 83  
Tel: 351-21-3422232  
**RICARDO PAULA** AL 29 ABR

INST. SUPERIOR DE AGRONOMIA  
Tapada de Ajuda  
Tel: 351-21-3653100  
**LABORATÓRIO TERRA** AL 16 ABR

JORGE SHIRLEY  
Lg. Hintze Ribeiro  
Tel: 351-21-3868496  
**JORGE HUMBERTO** AL 24 ABR

LISBOA 20 ARTE  
CONTEMPORÂNEA  
Tenente Ferreira Durão, 18B  
Tel: 351-21-3830834  
**MARGARIDA GOUVEIA** AL 25 ABR  
**MIGUEL ÂNGELO ROCHA** MAY

LUÍS SERPA PROJECTOS  
Rua Tenente Raul Cascais, 1B  
Tel: 351-21-3977794  
**FERNANDO CALHAU** AL 29 ABR

MÓDULO  
Cç. Mestres, 34 A-B  
Tel: 351-21-3885570  
**GRAÇA SANSFIELD** AL 20 ABR

MONUMENTAL  
Campo Mártires da Pátria, 101  
Tel: 351-21-3533848  
**FERNANDO SILVA GRADE** AL 27 ABR

M. DA ÁGUA  
Rua do Alviela, 12  
Tel: 351-21-8100215  
**IMPRESSÕES MÚLTIPLAS**  
20 ABR/18 MAY

PALMIRA SUSO  
Rua das Flores, 109  
Tel: 351-21-3427242  
**TOMÁS CUNHA FERREIRA**  
AL 29 ABR

PEDRO SERRENHO  
Rua dos Navegantes, 43A  
Tel: 351-21-3930714  
**SÉRGIO COSTA** AL 29 ABR  
**PEDRO ZAMITH** 6/31 MAY

SALGADEIRAS  
Rua das Salgadeiras, 24  
Tel: 351-21-3460881  
**SÃO NUNES** AL 6 MAY  
**DAVID ALMEIDA** 13 MAY/1 JUL

SÃO FRANCISCO  
Rua Ivens, 40  
Tel: 351-21-3463460  
**ISABEL NUNES** AL 29 ABR

TREMA  
Rua do Mirante, 12 R/C  
Tel: 351-21-8130523  
**JOANA GANCHO** AL 22 ABR

VERACORTÉS  
Avda. 24 de julho, 54-1º esq.  
Tel: 351-21-3950177  
**HUGO CANOILAS** AL 22 ABR

VERTICE  
Rua de Campolide, 193  
Tel: 351-21-3877385  
**MARINA SEQUEIRA** AL 29 ABR

YGREGO  
Avda. António Augusto de  
Aguiar, 13  
Tel: 351-21 355 74 78  
**ROSA UBEDA** 4 ABR/30 MAY

ZDB  
Travessa José Antonio Pereira,  
21-23  
Tel: 351-21-3979569  
**JOÃO MARIA GUSMÃO /**  
**PEDRO PAIVA** AL 29 ABR

OEIRAS

24B ARTE CONTEMPORANEA  
José da Cunha, 24b  
Tel: 351-4544450  
**MANUEL SARO**  
19 MAY/1 JUL

OPORTO

ARTHOBLER.COM  
Miguel Bombarda, 624  
Tel: 351-22-6084448  
**EDITH AMBUHL** AL 13 ABR  
**BERT HOLVAST** 22 ABR/27 MAY

CULTURGEST PORTO  
C. Gral de Dep. Aliados, 104  
Tel: 351-22-2098116  
**SUZANNE THEMLITZ** ABR/JUL  
**BART LODEWIJKS** JUL/OCT

FERNANDO SANTOS  
Miguel Bombarda, 526-536  
Tel: 351-22-6061090  
**ALBERTO CARNEIRO**  
22 ABR/20 MAY

GALERIA 111  
Rua D. Manuel II, 246  
Tel: 351-21-6093279  
**URBANO** AL 13 ABR  
**ISABELLE FARIA** AL 29 ABR

GRAÇA BRANDÃO  
Miguel Bombarda, 410  
Tel: 351-22-3403803  
**NUNO RAMALHO /**  
**PAULO QUINTAS** 15 ABR

JOÃO LAGOA  
Rua Miguel Bombarda, 408  
Tel: 351-25-252419332  
**ANA CARDOSO** AL 16 ABR

MINIMAL ARTE  
CONTEMPORÂNEA  
Miguel Bombarda, 221  
Tel: 351-22-2086252  
**EDUARDO VERDE PINHO**  
AL 20 ABR  
**RAQUEL GOMES**  
22 ABR/30 MAY

MÓDULO  
Avda. Boavista, 854  
Tel: 351-22-6094742  
**PEDRO VAZ** AL 22 ABR

M. N. DE SOARES DOS REIS  
Dom Manuel II  
Tel: 351-22-3393770  
**ARTISTAS VIAJANTES**  
AL 16 ABR

M. DE SERRALVES  
D. João de Castro, 210  
Tel: 351-22-6156500

**O PODER DA ARTE**  
AL 16 ABR  
**O CAMINHO DO LEVE /**  
**IGNASI ABALLÍ** AL 25 ABR  
**ART DÉCO NA COLEÇÃO**  
**BERARDO** 1 ABR/18 JUN  
**ANTÓNIO DACOSTA**  
8 ABR/9 JUL

PLUMBA  
Adolfo Casais Monteiro, 16  
Tel: 351-22-6062176  
**SUSANA CHIOCCA** AL 15 ABR  
**SÓNIA CARVALHO**  
22 ABR/27 MAY  
**VISITA GUIADA** AL 14 MAY

PRESENÇA  
Rua Miguel Bombarda, 570  
Tel: 351-22-6060188  
**PEDRO CALAPEZ** AL 15 DE ABR

QUADRADO AZUL  
Miguel Bombarda, 435  
Tel: 351-22-6097313  
**PEDRO SOUSA VIEIRA /**  
**BRUNO PACHECO**  
AL 5 ABR  
**COLECTIVA / ISABEL CARVALHO /**  
**ÁNGELO DE SOUSA**  
22 ABR/27 MAY

S. MAIOR  
Miguel Bombarda, 498  
Tel: 351-22-6054172  
**LUÍS MELO** AL 19 ABR  
**MAURIZIO LANZILLOTTA**  
22 ABR/31 MAY

SÃO MAMEDE  
Dom Manuel II, 260  
Tel: 351-22-4050343  
**CATARINA PINTO LEITE** AL 21 ABR

SERPENTE  
Rua Miguel Bombarda, 558  
Tel: 351-22-2080368  
**EVELINA OLIVEIRA** AL 8 ABR

TRINDADE  
Miguel Bombarda, 200  
Tel: 351-22-2088528  
**ADRIANO MESQUITA** AL 19 ABR

SINTRA

M. DE ARTE MODERNA  
Avda. Heliodoro Salgado  
Tel: 351-21-9248170/6  
**ABSTRAKT** AL 29 ABR

VILA NOVA DE FAMALICÃO

F. CUPERTINO DE MIRANDA  
Praça D. Maria II  
Tel: 351-252-301650  
**EUGÉNIO GRANELL** ABR/MAY

ARTE Y PARTE

ALEMANIA

BERLÍN

CAPRICE HORN  
Rykestraße, 2  
Tel: 49-30-44048929  
**MARGI GEERLINKS /**  
**MASLEN & MEHRA** AL 5 MAY

HAMBURGER BAHNHOF-  
MUSEUM FÜR GEGENWART  
Invalidenstrasse, 50-51  
Tel: 49-03039783439  
**JOSEPH BEUYS**  
AL 23 ABR

NEUE NATIONALGALERIE  
Postdamer Straße 50  
Tel: 49-30-2662651  
**MELANCHOLIE**  
AL 7 MAY

BONN

KUNST MUSEUM BONN  
Friedrich Ebert Alle, 2  
Tel: 49-228776260  
**THOMAS STEFFL** AL 1 MAY  
**BRACING THE ICE** AL 28 MAY  
**VON DOIG BIS RABINOWITSCH**  
6 ABR/25 JUN  
**JEAN TINGUELY** 7 MAY/24 SEP  
**MATS ERIKSSON** 13/21 MAY  
**OLAFUR ELIASSON** 25 MAY/30 JUL

FRANKFURT

L.A. G. LOTHAR ALBRECHT  
Domstrasse, 6  
Tel: 49-69288687  
**TRACEY MOFFATT** AL 22 ABR

LEIPZIG  
EIGEN + ART  
Spinnereistrasse, 7, Halle 5  
Tel: 49-3419607886  
**UWE KOWSKI** AL 15 ABR

AUSTRIA

VIENA

MARIO MAURONER  
Weihburggasse, 26  
Tel: 43-19042004  
**JAUME PLENSA**  
4 ABR/27 MAY

DINAMARCA

HUMLEBÆK

LOUISIANA MUSEUM FOR  
MODERNE KUNST  
Strandvej, 13  
Tel: 45-49190719  
**BASELITZ-PAINTER**  
AL 6 JUN

FRANCIA

NIMES

CARRÉ D'ART  
Place de la Maison Carrée  
Tel: 33-04-66763570  
**MARKUS RAETZ** AL 7 MAY

PARÍS

C. GEORGES POMPIDOU  
Place Georges Pompidou  
Tel: 33-14-4781233  
**HANS BELLMER** AL 22 MAY  
**JAMES TURRELL** AL 25 SEP  
**EL MOVIMIENTO DE LAS IMÁGENES**  
5 ABR/29 ENE  
**COLLAGES DE FRANCE**  
26 ABR/4 AGO

CHANTAL CROUSEL  
10, rue Charlot  
Tel: 33-14-2773887  
**BEWARE OF A HOLY WHORE**  
AL 15 ABR  
**ANRI SALA** MAY/JUN

GRAND PALAIS  
3, av. General Eisenhower  
Tel: 33-14-4137030  
**LE DOUANIER ROUSSEAU**  
AL 19 JUN  
**LES AVANT-GARDE** 6 ABR/3 JUL

INSTITUTO CERVANTES  
7, rue Quentin Bauchart  
Tel: 33-14- 07 092 92  
**JEAN-LUC MOLULÈNE**  
AL 12 ABR

M. MAILLOL  
59-61, rue de Grenelle  
Tel: 33-01-42225958  
**MAGRITTE** AL 19 JUN

M. LOUVRE  
34-36, quai du Louvre  
Tel: 33-01-40205050  
**LES VAN BLARENBERGUE**  
AL 24 ABR  
**LE PARADIS DE TINTORET**  
AL 8 MAY  
**ENTRE INGRES Y DELACROIX**  
AL 15 MAY  
**INGRES** AL 15 MAY  
**ARTS DE L'ISLAM** AL 26 JUN

M. D'ORSAY  
62, rue de Lille  
Tel: 33-01-40494814  
**EL OBJETO Y SU DOBLE** AL 30 ABR  
**CÉZANNE Y PISSARRO** AL 28 MAY  
**FIGURAS Y RETRATOS** AL 21 MAY  
**LE DOUANIER ROUSSEAU**  
AL 19 JUN

PATRICE TRIGANO  
4 bis, rue des Beaux-Arts  
Tel: 33-01-46341501  
**GRISHA BRUSKIN** AL 22 ABR

HOLANDA

AMSTERDAM

STEDELJK MUSEUM  
Oosterdokskade, 5  
Tel: 31-0204732911  
**SHIRIN NESHAT** AL 16 ABR  
**MICHEL QUAREZ** AL 21 MAY  
**NEXT LEVEL: ART, GAMES &**  
**REALITY**  
AL 18 JUN  
**MAPPING THE STUDIO**  
13 MAY/20 AGO

UPSTREAMGALLERY  
Kromme Waal, 11  
Tel: 31-0204284284  
**PEPO SALAZAR**  
AL 15 ABR

GRONINGER

GRONINGER MUSEUM  
Museumiland, 1  
Tel: 31-503666555  
**JAN JORDENS** AL 17 SEP  
**DE PLOEG** AL 9 ABR  
**MARC QUINN** 29 ABR/27 AGO

INGLATERRA

EDIMBURGO

THE FRUITMARKET GALLERY  
45 Market St.  
Tel: 44-0131-2268182  
**FRED SANDBACK** AL 14 MAY

LIVERPOOL

TATE LIVERPOOL  
Albert Dock  
Tel: 44-151-7027400  
**MAKING HISTORY** AL 23 ABR  
**MARIE-LOUISE VON MOTESICZKY**  
11 ABR/13 AGO  
**BRUCE NAUMAN**  
19 MAY/28 AGO

LONDRES

ALEXIA GOETHE  
7 Dover Street  
Tel: 44-207-6293229  
**JULIAN BOLT** AL 22 ABR

BARBICAN ART GALLERY  
Barbican Centre. Silk Street  
Tel: 44-207-6388891  
**TROPICALIA** AL 21 MAY  
**JENNY HOLZER** 7/14 ABR  
**TOMAS SARACENO**  
11 MAY/23 JUL

BRITISH MUSEUM  
Great Russell Street  
Tel: 44-207-3238000  
**DIBUJOS DE MIGUEL ÁNGEL**  
AL 25 JUN

HAUSER & WIRTH  
196A, Picadilly  
Tel: 44-207-2872300  
**ANDREAS HOFER** AL 6 MAY

SERPENTINE GALLERY  
Kensington Gardens  
Tel: 44-207-4026075  
**ELLSWORTH KELLY** AL 21 MAY

SADIE COLES HQ  
35 Heddon Street  
Tel: 44-207-4342227  
**CARL ANDRE** AL 22 ABR

TATE BRITAIN  
Millbank  
Tel: 44-207-8878000  
**JAMIE SHOVLIN** AL 23 ABR  
**CHRIS OFILI/GOTHIC NIGHTMARES** AL 1 MAY  
**NEW BRITISH ART** AL 14 MAY

TATE MODERN  
Bankside  
Tel: 44-207-8878000  
**KIPPENBERGER** AL 14 MAY  
**ALBERS/MOHOLY-NAGY** AL 4 JUN  
**SIMRYM GILL** AL 7 MAY

THE NATIONAL GALLERY  
Trafalgar Square  
Tel: 44-207-7472885  
**CÉZANNE IN PROVENCE/MARY CASSATT** AL 7 MAY  
**DADA** AL 14 MAY  
**AMERICANS IN PARIS** AL 21 MAY  
**BELLINI AND THE EAST**  
12 ABR/25 JUN

**ST. IVES**

TATE ST. IVES  
Porthmeor Beach  
Tel: 44-1736-796226  
**TURNER IN THE SOUTH WEST/KEIKO MUKAIDE/ELLSWORTH KELLY** AL 7 MAY  
**JOHN HOYLAND/TONY O'MALLEY**  
20 MAY/24 SEP

**SUSSEX**

DE LA WARR PAVILION  
Marina Bexhill on Sea  
Tel: 44-142-4229111  
**ERICH MENDELSONH/GRAHAM ELLARD/STEPHEN JOHNSTONE**  
8 ABR/2 JUL  
**BRIDGET SMITH** 2 ABR/2 JUL

**ITALIA**

**BOLZANO**

MUSEION  
Via Sarnesi, 1  
Tel: 39-0471-97716  
**RONI HORN** AL 30 ABR  
**GIORNATE** 26 MAY/27 AGO

**NÁPOLES**

S. CARLOS V DE CASTELNUOVO  
Piazza Municipio  
Tel: 39-081-5529902  
**FONDOS DEL MACUF** A ABR

**ROMA**

MACRO  
Via Reggio Emilia, 54  
Tel: 39-06-8554090  
**ERWIN WURM** AL 5 MAY

**SUECIA**

**ESTOCOLMO**

MODERNA MUSEET  
Klarabergsviadukten, 61  
Tel: 46-851955200  
**DICK BENGSSON** AL 30 ABR  
**NEW PERSPECTIVE ON THE 70's**  
13 MAY/24 SEP

**SUIZA**

**BASILEA**

KUNSTMUSEUM  
St. Alban-Graben, 16  
Tel: 41-0612066262  
**BORIS REBETZ** AL 14 MAY  
**THE EARLY PORTRAIT** AL 2 JUL

SCHAULAGER  
Ruchfeldstrasse, 19  
Tel: 41-0613353232  
**TACITA DEAN/FRANCIS ALYS**  
13 MAY/24 SEP

**FRIBURGO**

FRI-ART  
Petites-Rames, 22  
Tel: 41-0263232351  
**JOÃO ONOFRE** AL 30 ABR

**ZURICH**

FOTOMUSEUM WINTERTHUR  
Grüzenstrasse, 44  
Tel: 41-522341060  
**REAL FANTASIES** AL 21 MAY

HAUSER & WIRTH  
Limmatstrasse, 270  
Tel: 41-44-4468050  
**DeLUXE** AL 13 MAY

KUNSTHAUS  
Heimplatz, 1  
Tel: 41-0442538531  
**FEAST OF COLOUR**  
AL 14 MAY  
**Ed RUSCHA**  
19 MAY/13 AGO  
**ALBERTO GIACOMETTI**  
19 MAY/30 JUN

**ARGENTINA**

**BUENOS AIRES**

1/1 CAJA DE ARTE  
Nicaragua, 5024  
Tel: 54-11-45011011  
**LEYLA SARQUIS** 22 ABR/11 MAY  
**CINCO CIUDADES** 13 MAY/1 JUN  
  
C. C. FONDO NACIONAL DE LAS ARTES  
Rufino de Elizalde, 2831  
Tel: 54-11-43431590  
**ESTEBAN LISA** JUN

C.C. RECOLETA  
Junin, 1930  
Tel: 54-11-48031041  
**ALTUNA** 7 ABR/7 MAY  
**THIERRY W. DESPOINT/CAROLINA ANTONIADIS**  
25 ABR/21 MAY  
**BÚLGARO** 12 MAY/4 JUN  
**ALEJANDRO BONZO/MARINA BANDIN** 12 MAY/4 JUN

JORGE MARA-LA RUCHE  
Arenales, 1321  
Tel: 54-14-48130552  
**CARLOS ARNAIZ** 3 MAY/30 JUN

M. ARTE LATINOAMERICANO.  
MALBA  
Avda. Figueroa Alcorta, 3415  
Tel: 54-11-48086500  
**FABIÁN MARCACCIO** A MAY  
**GEGO** AL 15 MAY  
**FRANCIS ALYS/ABBAS KIAROSTAMI** 14 ABR/12 JUN

M. N. DE BELLAS ARTES  
Avda. del Libertador, 1473  
Tel: 54-11-48038817  
**RICARDO CINALLI** 20 ABR/19 JUN  
**EDGARDO GIMÉNEZ**  
11 MAY/18 JUN

RUTH BENZACAR  
Florida, 1000  
Tel: 54-11-43138480  
**ERNESTO BALLESTEROS/VALENTINA LIERNUR** AL 6 MAY  
**ARTHUR LESCHER/NORA DOBARRO**  
10 MAY/17 JUN

WUSSMANN  
Venezuela, 570  
Tel: 54-11-43434707  
**CARLOS ARNAIZ** 3 MAY/30 JUN

**BRASIL**

**SÃO PAULO**

BARÓ CRUZ  
Clodomiro Amazonas, 526-8  
Tel: 55-11-3167.0830  
**ALBERTO SIMON** ABR/MAY

BRITO CIMINO  
Gomes de Carvalho, 842  
Tel: 55-11-38420634  
**DUDI MAIA ROSA**  
AL 28 ABR  
**St. CLAIR CEMIN** MAY

CASA TRIÂNGULO  
Paes de Araujo, 77  
Tel: 55-11-3167621  
**SANDRA CINTO** 6 ABR/MAY

FORTES VILAÇA  
Fadrique Coutinho, 1500  
Tel: 55-11-30327066  
**SERGEJ JENSEN/ERIKA VERZUTTI**  
4 MAY/27 MAY

ITAÚ CULTURAL  
Avda. Paulista, 149  
Tel: 55-11-21681700  
**RUMOS ITAÚ** AL 28 MAY

LEME  
Agostinho Cantu, 88  
Tel: 55-11-38148184  
**BARROCO** ABR/MAY  
**FERNANDA CHIECO/NEIL HAMON/BENJI WHALEN/RENATO DIB** AL 14 ABR

LUISA STRINA  
Óscar Freire, 502  
Tel: 55-11-30882471  
**LUISA LAMBRI** 18 ABR/19 MAY  
**VALDIRLEI DIAS NUNES** MAY/JUN

MILLAN ANTONIO  
Fradique Coutinho, 1360  
Tel: 55-11-30316007  
**JARBAS LOPES** 27 ABR/18 MAY

M. ARTE MODERNA. MAM-SP  
Parque de Ibirapuera, 3  
Tel: 55-11-55499688  
**ALFREDO VOLPI**  
5 ABR/12 JUN

P. DO ESTADO DE SÃO PAULO  
Praça da Luz, 2  
Tel: 55-11-2299844  
**COLEÇÃO BRASILIANA** A JUL  
**PINTURA BARROCA ITALIANA** A MAY  
**EDUARDO MUYLEAERT/ROBERTA DABDAB** A MAY  
**ANTONIO LIZÁRRAGA** ABR/MAY  
**RENÉ LEFÈVRE** ABR/MAY  
**CAÍTO** ABR/MAY

THOMAS COHN  
Avda. Europa, 641  
Tel: 55-11-30850707  
**AMADOR PEREZ/TIMOTHY PARR**  
ABR/MAY

VERMELHO  
Mina Gerais, 350  
Tel: 55-11-32572033  
**DING MUSA** 25 ABR/MAY  
**ODIRES MLAZSHO** 30 MAY/JUN

**CHILE**

**SANTIAGO DE CHILE**

ANIMAL  
Alonso de Córdova 3105  
Comuna Vitacura  
Tel: 562-3719090  
**JOAN MIRÓ/SACHIYO** AL 13 ABR  
**FERNANDO TABOADA**  
25 ABR/20 MAY  
**FLAVIA DA RIN/KARINA EL AZEM/DANIEL GARCÍA**  
25 ABR/20 MAY

MATTHEI  
Alonso de Córdova, 2843  
Comuna Vitacura  
Tel: 562-2078007  
**LAURA RUDMAN/LUZ MARÍA YRARRÁZAVAL** AL 4 ABR

M. DE ARTES VISUALES. MAVI  
José Victorino Lastarria, 307  
Tel: 562-6383502  
**INCISIONES** AL 25 JUN

M.N. DE BELLAS ARTES  
Parque Forestal, s/n  
Tel: 562-6330655  
**BERNARDITA VATTIER/ALEJANDRA RAFFO** AL 14 MAY  
**GUILLERMO KUITCA**  
AL 21 MAY

**COLOMBIA**

**BOGOTÁ**

ALIANZA COLOMBO  
FRANCESCA CENTRO  
Carrera 3, 18-45  
Tel: 57-1-2369474  
**JUAN SEBASTIÁN SUANCA**  
AL 17 ABR

CASAS RIEGNER  
Calle 70A, 7-41  
Tel: 57-1-2499194  
**ANA PATRICIA PALACIOS/JESSICA ANGEL** AL 8 ABR

M. DE ARTE MODERNO DE BOGOTÁ. MAMBO  
Calle 24 N° 6-00  
Tel: 57-1-2860466  
**EQUIPO CRÓNICA EN LA COLECCIÓN DEL IVAM**  
30 MAY/9 JUL

**E.E.U.U.**

**CHICAGO (ILLINOIS)**

ALDO CASTILLO GALLERY  
233 West Huron Street  
Tel: 1-312-3372536  
**MÓNICA SARMIENTO**  
7 ABR/27 MAY

**DALLAS (TEXAS)**

MEADOWS MUSEUM  
Southern Methodist University  
5900 Bishop Boulevard  
Tel: 1-214-7682516  
**JUAN VAN DER HAMEN Y LEÓN**  
AL 28 MAY

**HOUSTON (TEXAS)**

THE ALDRICH MUSEUM  
258 Main Street  
Tel: 1-203-438-4519  
**TOM BURCKHARDT** AL 6 AGO  
**ANSELM KIEFER** 21 MAY/20 JUL  
**JULIAN OPIE**  
21 MAY/6 AGO

SICARDI GALLERY  
2246 Richmond Avenue  
Tel: 1-713-5291313  
**MIGUEL ÁNGEL ROJAS** AL 22 ABR  
**MARIA FERNANDA CARDOSO**  
27 ABR/28 MAY

**LOS ÁNGELES (CALIFORNIA)**

ACE GALLERY BEVERLY HILLS  
9430 Wilshire Boulevard  
Tel: 1-310-8589090  
**MARY CORSE/KEITH SONNIER**  
AL 17 JUN

ACE GALLERY  
5514 Wilshire Boulevard  
Tel: 1-323-9354411  
**DENNIS HOPPER** A MAY

LAXART  
2640 Street. La Cienega  
Tel: 1-323-8685893  
**DANIEL J. MARTÍNEZ** AL 29 ABR

PERES PROJECTS  
969 Chung King Road  
Tel: 1-213-6171100  
**DAN COLEN** 1/29 ABR  
**DELIA & GAVIN** 6 MAY/10 JUN

THE PAUL KOPEIKIN GALLERY  
6150 Wilshire Boulevard  
Tel: 1-323-9370765  
**JILL GREENBERG** 22 ABR/20 MAY

**MIAMI (FLORIDA)**

BASS M. OF ART  
2121, Park Ave. Miami Beach  
Tel: 1-305-6737530  
**JULIO GONZÁLEZ** AL 16 ABR  
**ARTURO RODRÍGUEZ**  
2 MAY/13 AGO  
**ÉDOUARD DUVAL-CARRIÉ**  
19 MAY/6 AGO

C.C. ESPAÑOL  
800 Douglas Rd. Ste 170,  
Coral Gables  
Tel: 1-305-4489677  
**CONSTANT DISTURBANCE** A MAY

LUIS ADELANTADO  
98 NW 29<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-305-438-0069  
**PRISCILLA MONGE** ABR/MAY

MIAMI ART M.  
101 West Flagler Street  
Tel: 1-305-3753000  
**VIK MUNIZ** AL 28 MAY  
**JAMES ROSENQUIST** AL 2 JUL

**MILWAUKEE (WISCONSIN)**

MILWAUKEE ART MUSEUM  
700 North Art Museum Drive  
Tel: 1-414-2243200  
**BRUCE NAUMAN** AL 9 ABR

**NUEVA YORK**

BARBARA GLADSTONE  
515 West 24<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-2069300  
**MATTHEW BARNEY**  
7 ABR/13 MAY

CHEIM AND READ  
547 West 25<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-2427727  
**JENNY HOLZER** 11 MAY/17 JUN

CLAIRE OLIVER FINE ART  
529 West 20<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-9295949  
**PAMELA WILSON** 21 ABR/27 MAY

LELONG  
528 West 26<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-3150470  
**JAUME PLENSA** AL 29 ABR

MARLBOROUGH CHELSEA  
211 West 19<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-4638634  
**AARON PARAZETTE** ABR

MARLBOROUGH GALLERY  
40 West 57<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-5414900  
**RICHARD ESTES** 11 ABR/13 MAY  
**THIERRY W. DESPONT**  
12 ABR/13 MAY

MATTHEW MARKS GALLERY  
523 West 24<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-2430200  
**PETER FISCHILI/DAVID WEISS**  
AL 22 ABR

M. DEL BARRIO  
1230 5th Avenue  
Tel: 1-212-8317272  
**FÉLIX GONZÁLEZ-TORRES**  
AL 21 MAY

M. OF MODERN ART. MOMA  
11 West 53<sup>rd</sup> Street  
Tel: 1-212-7089400  
**NEW ARCHITECTURE IN SPAIN**  
AL 1 MAY  
**EDVARD MUNCH** AL 8 MAY

ROBERT MILLER  
524 West 26<sup>th</sup> Street  
Tel: 1-212-3664774  
**TOM WESSELMANN** AL 22 ABR

WHITNEY M.  
120 Park Ave. at 42<sup>nd</sup> St.  
Tel: 1-212-5703633  
**ANDREA ZITTEL** AL 18 JUN

**MÉXICO**

**MÉXICO D.F.**

CELDA CONTEMPORÁNEA  
San Jerónimo, 24 centro  
Tel: 52-55-57097983  
**GUILLERMO SANTAMARÍA** ABR/MAY

ENRIQUE GUERRERO  
Horacio, 1549. Polanco  
Tel: 52-55-52802941  
**OLGA ADELANTADO** 6 ABR/10 JUN

GARASH GALERÍA  
Álvaro Obregón, 49.  
Col. Roma  
Tel: 52-55-52079858  
**CAROLINA ESPARRAGOZA**  
AL 15 MAY

LÓPEZ QUIROGA  
Aristóteles, 169. Polanco  
Tel: 52-55-5280628  
**ROGELIO NARANJO** ABR/MAY

M. ARTE MODERNO  
Reforma y Ghandi, s/n  
Tel: 52-55-55536233  
**RICARDO MAZAL** ABR  
**RODOLFO MORALES** MAY

M. RUFINO TAMAYO  
Reforma y Gandhi,  
Bosques de Chapultepec  
Tel: 52-55-52866519  
**ED RUSCHA** AL 18 JUN  
**JESÚS RAFAEL SOTO** AL 23 ABR  
**ROBIN MINARD** AL 30 ABR

NINA MENOCA  
Zacatecas, 93. Col. Roma  
Tel: 52-55-55647443  
**JONATHAN HAMMER/MAGALI LARA/OLEG KULIK** AL 15 ABR  
**ÓSCAR CUETO** 25 ABR/25 MAY

OMR  
Pza. Río de Janeiro, 54  
Tel: 52-55-55111179  
**PABLO VARGAS LUGO** AL 18 ABR  
**RUBÉN ORTÍZ-TORRES** ABR/MAY

La información recogida en esta agenda, cerrada el 23 de marzo, está sujeta a posibles cambios de última hora ajenos a nuestra voluntad

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

AFINSA SISTEMAS DE INVERSIÓN	INT. PORTADA
ALBIAC	PÁG. 68
AMIGOS DEL CAC MÁLAGA	PÁG. 73
AMIGOS DEL PRADO	PÁG. 146
AMIGOS DEL MNCARS	PÁG. 92
AMNISTÍA INTERNACIONAL	PÁG. 151
AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA	PÁG. 7
AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA. CASAL SOLLERIC	PÁG. 69
AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA	PÁG. 75
BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO	PÁG. 163
BILBAO BIZKAIA KUTXA	PÁG. 168
CAC MÁLAGA	PÁG. 11
CAIXANOVA	PÁG. 74
CAJA CANTABRIA	PÁG. 159
CAJA DUERO	PÁG. 160
CAJA VITAL KUTXA	PÁG. 94
CASA DE SANTA BÁRBARA DE NEXE	PÁG. 131
CENTRO DE CULTURA SA NOSTRA	PÁG. 129
COMUNIDAD DE MADRID	PÁG. 9
EDITORIAL TAURUS	PÁG. 70
FERIA DE BOGOTÁ	PÁG. 148
FERIA DFOTO	PÁG. 147
FERIA INART	PÁG. 82
FERIA LOOP	PÁG. 4
FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA	PÁG. 131
FUNDACIÓN ALTADIS	PÁG. 1
FUNDACIÓN CAJA MADRID	INT. CONTRAPORTADA
FUNDACIÓN LABORAL DE GIJÓN	PÁG. 93
GALERÍA ADHOC	PÁG. 130
GALERÍA ALMIRANTE	PÁG. 90
GALERÍA ÀMBIT	PÁG. 126
GALERÍA AMPARO GÁMIR	PÁG. 91
GALERÍA ÁNGELES PENCHE	PÁG. 90
GALERÍA ANSORENA	PÁG. 88
GALERÍA ARTHOBLER.COM	PÁG. 132
GALERÍA ARTUR RAMÓN ART CONTEMPORANI	PÁG. 126
GALERÍA BACH QUATRE	PÁG. 126
GALERÍA CARLES TACHÉ	PÁG. 127
GALERÍA CLAUSTRO	PÁG. 130
GALERÍA DEPÓSITO 14	PÁG. 90
GALERÍA DISTRITO 4	PÁG. 6
GALERÍA ELVIRA GONZÁLEZ	PÁG. 88
GALERÍA ESPACIO LÍQUIDO	PÁG. 130
GALERÍA EUDE	PÁG. 126
GALERÍA FERNANDO LATORRE	PÁG. 89
GALERÍA FERNANDO SANTOS	PÁG. 132
GALERÍA FERNANDO SILIÓ	PÁG. 130

GALERÍA FILOMENA SOARES	PÁG. 131
GALERÍA FRUELA	PÁG. 90
GALERÍA HELGA DE ALVEAR	PÁG. 89
GALERÍA HERRACH MOYÁ	PÁG. 128
GALERÍA JAVIER LÓPEZ	PÁG. 89
GALERÍA JM	PÁG. 129
GALERÍA JOAN GASPAR	PÁG. 88
GALERÍA JOAN PRATS	PÁG. 127
GALERÍA JUAN GRIS/RAYUELA	PÁG. 90
GALERÍA LUIS ADELANTADO	PÁG. 129
GALERÍA MAIOR	PÁG. 128
GALERÍA M <sup>o</sup> JOSÉ CASTELLVÍ	PÁG. 126
GALERÍA MARLBOROUGH	PÁG. 91
GALERÍA MAX ESTRELLA	PÁG. 89
GALERÍA MAY MORÉ	PÁG. 91
GALERÍA METTA	PÁG. 88
GALERÍA MICHEL SOSKINE INC.	PÁG. 90
GALERÍA MITO BARCELONA	PÁG. 68 Y 127
GALERÍA MOISÉS PÉREZ DE ALBÉNIZ	PÁG. 94
GALERÍA OLIVA ARAUNA	PÁG. 91
GALERÍA PAZ Y COMEDIAS	PÁG. 93
GALERÍA PEDRO SERRENHO	PÁG. 131
GALERÍA PILAR PARRA & ROMERO	PÁG. 89
GALERÍA PUERTO CALERO	PÁG. 130
GALERÍA PLUMBA	PÁG. 132
GALERÍA QUADRADO AZUL	PÁG. 132
GALERÍA ROSALÍA SENDER	PÁG. 93
GALERÍA SENDA Y ESPAI-2NOU2	PÁG. 127
GALERÍA SICART	PÁG. 126
GALERÍA SOLEDAD LORENZO	PÁG. 89
GALERÍA TONI TÀPIES	PÁG. 127
GALERÍA TRAMA – BARCELONA	PÁG. 127
GALERÍA TRAMA – MADRID	PÁG. 91
GALERÍA VACÍO 9	PÁG. 88
GALERÍA XAVIER FIOL	PÁG. 128
GESTIÓN CULTURAL Y COMUNICACIÓN	PÁG. 2
GOBIERNO DE CANTABRIA	CONTRAPORTADA
IMPRESA CERVANTINA	PÁG. 149
INSTITUTO VALENCIANO DE ARTE MODERNO	PÁG. 5
JOSÉ MARÍA CANO	PÁG. 81
KOLDO MITXELENA KULTURENEA	PÁG. 94
LA CAIXA CANTABRIA	PÁG. 150
LADAC MULTIMEDIA Y ARTE Y PARTE	PÁG. 152
LANDALUCE	PÁG. 150
MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU	PÁG. 94
MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA	PÁG. 3
MUSEU SERRALVES	PÁG. 80
PREMIO HONDA – LA GARRIGA	PÁG. 2
SALA MAIOR	PÁG. 132
SALA PELAIRES – C.C. CONTEMPORANI PELAIRES	PÁG. 128
TDM	PÁG. 6
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA	PÁG. 80

## sumarios

**1** ANDRÉ DERAIN BALTHUS ANA MENDIETA LOUISE BOURGEOIS MIGUEL BARCELÓ PIERRE ROY JÜRGEN PARTENHEIMER ARTE Y PODER - **2** SIGLO XIX CARMEN THYSSSEN-BORNEMISZA JAMES ENSOR JULIO GONZÁLEZ POSTRIMERÍAS REALISTAS HERNÁNDEZ PIJUAN PRIMAVERA FOTOGRAFÍA JOSEPH CORNELL - **3** ARQUITECTURA: RAFAEL MONEO CONGRESO INTERNACIONAL DE ARQUITECTOS GERARDO RUEDA RAFAEL CANOGAR ALFREDO ALCAÍN ISABEL BAGUEDANO CRISTINA IGLESIAS FOTOGRAFÍA: HANNAH COLLINS CIUDADES, LIBROS, FOTOGRAFÍAS, EDICIONES - **4** PALABRAS PARA EL ARTE: LA BIBLIA POE ELIZONDO BALZAC MONTERROSO YOURCENAR AUSTER BORGES GÓMEZ DE LA SERNA BÖLL PROUST CALVINO FLAUBERT DIDEROT WILDE BAUDELAIRE D'ORS VALLE-INCLÁN ARROYO - **5** ROBERT MOTHERWELL PINTAR PARA SÍ MISMOS, ÚLTIMAS OBRAS FRANCISCO LEIRO CUBA SIGLO XX HERMANN NITSCH EDVARD KIENHOLZ MANUEL SAIZ RAMÓN HERREROS - **6** ALEX KATZ MIRÓ Y LOS SURREALISTAS LA MUERTE DEL ARTE MIGUEL NAVARRO AMÉRICA PREHISPÁNICA POMPEYA PALABRAS PARA EL ARTE: MAUPASSANT DENEVI - **7** LUIS GORDILLO GIORGIO MORANDI MARCEL DUCHAMP JUAN SORIANO RACHEL WHITEREAD DURERO GRABADOR PALABRAS PARA EL ARTE: NERVAL MONTERROSO - **8** DARIÓ VILLALBA MARTIN KIPPENBERGER LOS AÑOS 30 VICENTE ROJO JORDI TEIXIDOR PALABRAS PARA EL ARTE: VARGAS LOSA - **9** CARMEN CALVO BIENAL WHITNEY CITTÁ NATURA JOAN BROSSA GEORGE GROSZ JUAN HIDALGO MIROSLAW BAIKA COLECCIÓN CAMBÓ EIJÉ FAURE PALABRAS PARA EL ARTE: YORGOS SEFERIS - **10** PALABRAS PARA EL ARTE: CHEJOV WACKENRODER BECKFORD POE JAMES YOURCENAR BIERCE PAPINI - **11** PHILIP GUSTON GUGGENHEIM KASSEL Y MÜNSTER GOYA TÁPIES SAURA PALABRAS PARA EL ARTE: STRINDBERG - **12** MARTIN PURYEAR HERGÉ Y TINTIN LÉGER FELIPE II DICORCIA PALABRAS PARA EL ARTE: FOSCOLO - **13** ADOLFO SCHLOSSER GERARDO BURMESTER CARLOS ALCOLEA MORRIS LOUIS Y RICO LEBRUN TONY OURSLER XAVIER VEILHAN SOUZA CARDOSO PALABRAS PARA EL ARTE: GIOVANNI PAPINI - **14** ARTE Y CONFECCIÓN MEIER GRAEFE CONTRA VELÁZQUEZ HENRI MICHAUX R.B. KITAJ PALABRAS PARA EL ARTE: ROBERTO ARI - **15** SHIRIN NESHAT FERRAN GARCÍA SEVILLA BERNARD PLOSSU Y HUMBERTO RIVAS - **16** PALABRAS PARA EL ARTE: STERNE ANDERSEN POE HAWTHORNE PAPINI O'HARA APOLLINAIRE TANIZAKI FOSCOLO LEOPARDI - **17** SENSATION HANS HEMMERT ARTE Y ACCIÓN TERRY WINTERS ARTE Y TECNOLOGÍA ELENA DEL RIVERO - **18** TRACEY MOFFATT VALDOSERA ROBERT LONGO BERNINI OCTUBRE EN UN VAGÓN PALABRAS PARA EL ARTE: PAPINI - **19** GIUSEPPE PENONE MARIO MERZ MARIJKE VAN WARMERDAM JAMES CASEBERÉ MICHEL FRANCOIS EL TALLER DEL ARTISTA SNAPSHOTS PREMIOS TURNER GRECIA Y EL ULTRAISMO - **20** ERNST H. GOMBRICH WALTER BENJAMIN PALABRAS PARA EL ARTE JULIO CORTÁZAR - **21** ANDY WARHOL ORAZIO GENTILESCHI GIORGIO MORANDI ÁNGEL FERRANT MIGUEL ÁNGEL CAMPANO - **22** PÉREZ VILLALTA DELACROIX CÉZANNE CHATWIN ARROYO GOETHE TORRES-GARCÍA PARTENHEIMER GAUGUIN MAN RAY BARCELÓ CHARRIS MORRIS KLEE - **23** CARAVAGGIO SIMBOLISMO RUSO ROY LICHTENSTEIN ANTONI ABAD LOUISE BOURGEOIS JULIÃO SARMENTO - **24** NATURALEZAS MUERTAS CHARDIN LA NATURALEZA MUERTA CONTEMPORÁNEA ARROYO-GORDILLO OCTAVIO PAZ RAFAEL PÉREZ MINGUEZ PETER HALLEY - **25** TÁPIES DUBUFFET HEINRICH ANTON MÜLLER HENRI DARGER ARTAUD POLKE LEIRO ALCAÍN PLENSA CLEMENTE - **26** ETTORE SPALLETI AVIGDOR ARIKHA JOHN BERGER MIRCEA ELIADE JOSE PEDRO CROFT GARY HUME - **27** VICTOR HUGO MATT MULICAN ZUSH JUAN USLÉ FISCHLI & WEISS DOKOUPIL DE PISIS - **28** BATAILLE CORNELL DAÏ HOPPER PICABIA BRODTHAERS HUELSENBECK MARINETTI - **29** MARK ROTHKO DUCHAMP SONIA DELAUNAY MICHAEL CRAIG-MARTIN MÁQUINAS - **30** ALFRED JARRY GASTON BACHELARD CARLOS PAZOS DARIÓ URZAY VICTOR I. STOICHITA - **31** JAVIER CAMPANO EULÀLIA VALDOSERA DAN FLAVIN MERAUD GUEVARA ANTROPOFAGIA ESTEBAN VICENTE LUIS CLARAMUNT ÁNGEL GONZÁLEZ GARCÍA - **32** ALBERT RÁFOLS-CASAMADA JUAN MUÑOZ VIVENTE HUIDOBRO FRANZ WEST EFRAIN ALMEIDA - **33** BIENAL DE VENECIA ANDREAS GURSKY JUAN JOSÉ LAHUERTA ALBERTO SÁNCHEZ VELÁZQUEZ - **34** EL PLANETA BARROCO BHUPEN KHAKHAR MANUEL OCAMPO LA CULTURA AFRO-BEBEBERE ÁNGEL MATEO CHARRIS - **35** BRANCUSI ERNESTO NETO ESCULTURA PÚBLICA HODLER DE KOONING - **36** LUIS BARRAGÁN JEAN-ARP JOAN PONÇ SUSY GÓMEZ - **37** BRAQUE GILBERT&GEORGE XUL SOLAR GORMLEY AQUERRETA FÉLICIEN ROPS - **38** NAVARRO BALDEWEG ARROYO EVA LOOTZ GEORGIA O'KEEFFE IRVING PENN - **39** ED RUSCHA AMABLE ARIAS CRISTINA IGLESIAS YISHAI JUSIDMAN HELENA ALMEIDA - **40** JÜRGIS BALTRUSAITIS ELENA GURO VICENTE TODOLÍ MONA HATOUM - **41** CARLOS ALCOLEA BLACK MOUNTAIN COLLEGE LUCIAN FREUD GARY HILL - **42** ESPALIÚ MELOTTI ARTISTAS POLACOS REGOYOS - **43** FRANCIS PICABIA OIAFUR ELIASSON GUILLERMO KUITCA RICHARD HAMILTON CHARLES SHEELER - **44** CALDER MANGIANG-OVALLE BROTO - **45** TIZIANO BRIDGET RILEY CABRITA REIS SÁNCHEZ CASTILLO - **46** URBANO LUGRÍS PER BARCLAY CENTRO DE CÁLCULO LIBRO DE LAS MARAVILLAS - **47** PICASSO - **48** JUAN USLÉ FRANCIS BACON VIK MUNIZ LUJANA PORTER - **49** GERHARD RICHTER VITO ACCONCI SOLANA NICOLAS DE STAEL ARTHUR C. DANTO - **50** CHARCHOUNE PIET MONDRIAN BURLE MARX LUIS BAYLÓN RUIZ DE SAMANIÉGO - **51** KITAJ MINIMALISMO IGNACIO ZULOAGA SERGIO PREGO - **52** GUILLERMO PÉREZ VILLALTA FERNANDO SINAGA XESÚS VÁZQUEZ LIORENC BARBERÉ JUAN LUIS MORAZA DIS BERLIN MARINA NUÑEZ CURRO GONZÁLEZ - **53** PRERRAFaelistas DADA-RAUM PAUL MCCARTHY - **54** JORGE OTEIZA PAULA REGO JAVIER PÉREZ - **55** BILL VIOLA DURERO DIE BRÜCKE JAMES TURRELL TONY CRAGG - **56** UN PERRO ANDALUZ & VIAJE A LA LUNA YVES KLEIN MOMA TOULOUSE-LAUTREC - **57** RICHARD SERRA FRIDA KAHLO BERND & HILJA BECHER - **58** NEO RAUCH FRANCIS ALYS GUILLERMO PÉREZ VILLALTA - **59** PABLO PALAZUELO FERNANDO SINAGA THOMAS HIRSCHHORN XESÚS VÁZQUEZ JOSÉ MARÍA PARREÑO DESMOND MORRIS ANTONI CLAVÉ - **60** VANESSA BEECROFT ALFREDO JAAR JUAN SORIANO BARNETT NEWMAN MÍMESIS - **61** VANGUARDIAS RUSAS ADOLFO SCHLOSSER CURRO GONZÁLEZ & MANUEL OCAMPO VICTORIA CIVERA JOAN HERNÁNDEZ PIJUAN ALBERTO CORAZÓN - **62** ANIISH KAPOOR ESTEBAN LISA NIKIAS SKAPINAKIS JUAN CARLOS SAVATER THIERRY DE DUVE

# NÚMEROS ATRASADOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 15 16 17 18 21 22 23 24 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39  
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61

■ 5 € / 8 \$ (MÁS GASTOS DE ENVÍO)

■ TOTAL € / \$: \_\_\_\_\_

POR FAVOR, MARQUE CON UN CÍRCULO LOS NÚMEROS QUE DESEA RECIBIR

## BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

SUSCRIPCIONES POR CORREO: Tres de Noviembre, 31. 39010 Santander/ FAX: 942 37 31 30/ E-MAIL: revista@arteyparte.com O LLAMANDO AL TEL: 942 37 31 31  
www.arteyparte.com

Suscripción por 1 año - 6 Números + 1 LIBRO DE REGALO: 55 € (+5 € gastos envío libro (España))  
75 € (Europa) 90 \$ (América)

Suscripción por 3 años - 18 Números + COLECCIÓN COMPLETA + 1 LIBRO DE REGALO:  
165 € (+5 € gastos envío libro (España)) 225 € (Europa) 270 \$ (América)

2ª Suscripción por 1 año - 6 Números + 1 LIBRO DE REGALO: 55 € (+5 € gastos envío libro (España))  
75 € (Europa) 90 \$ (América)

6 NÚMEROS: 55 € (España)

75 € (Europa)

90 \$ (América)

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_

Empresa / Institución: \_\_\_\_\_ Nif: \_\_\_\_\_

Calle / Plaza: \_\_\_\_\_

Código Postal / Población: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

EN CASO DE SEGUNDA SUSCRIPCIÓN:

**Facturar a:** \_\_\_\_\_ **Tel.:** \_\_\_\_\_

*Forma de Pago:*

Cheque a nombre de ARTE Y PARTE, S. L., adjunto al boletín de suscripción.

Tarjeta de Crédito: Visa nº \_\_\_\_\_ Caduca: \_\_\_\_\_

Transferencia a nombre de Editorial Arte y Parte S. L. "la Caixa" nº C/C: 2100.2346.71.0200062227

Domiciliación Bancaria: Banco / Caja

\_\_\_\_\_  
ENTIDAD OFICINA CTRL NÚM. CUENTA

Desde el Número: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

### LIBRO/S ELEGIDO/S (Hasta agotar existencias)

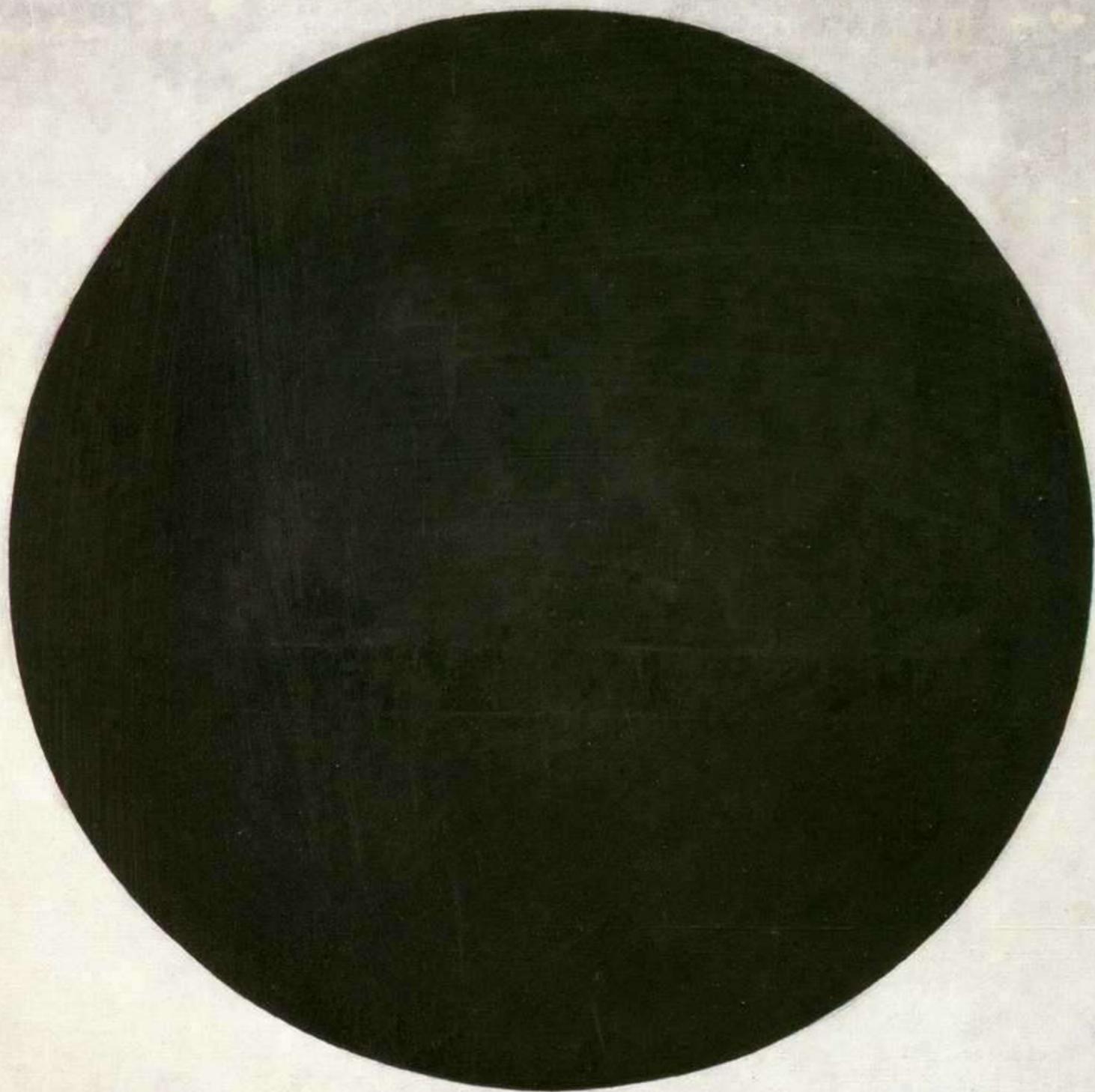
Un Palacio para el Rey  El Trío Calaveras  Pack El Juego de la Cultura + La Cultura

El arte contemporáneo  Historia de las mujeres (5 volúmenes)

### REGALE UNA SUSCRIPCIÓN DE ARTE Y PARTE

NOSOTROS LE AYUDAMOS SI ES YA SUSCRIPTOR:

SU SEGUNDA SUSCRIPCIÓN PERSONAL O DE REGALO TENDRÁ UN 30 % DE DESCUENTO + LA COLECCIÓN COMPLETA GRATUITA excepto números agotados (GASTOS DE ENVÍO NO INCLUIDOS)



VANGUARDIAS

**RUSAS**

14 FEBRERO \_ 14 MAYO 2006

**MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA**

Paseo del Prado, 8. Madrid

[www.museothyssen.org](http://www.museothyssen.org)

**FUNDACIÓN CAJA MADRID**

Pza. de San Martín, 1 (junto Pza. Descalzas). Madrid

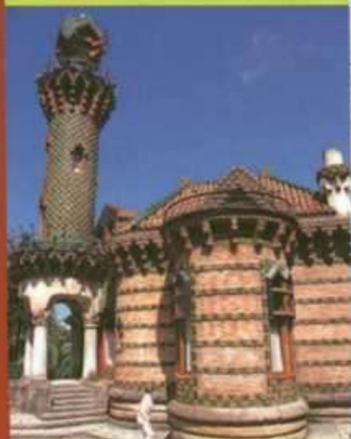
[www.fundacioncajamadrid.es](http://www.fundacioncajamadrid.es)

# I CANTABRIA 2006

LIÉBANA TIERRA DE JÚBILO

## 23 ABRIL

COMIENZA EL AÑO JUBILAR LEBANIEGO



Con el Lema "Cantabria 2006. Liébana Tierra de Júbilo" la Comunidad de Cantabria celebra el Año Santo. Obtener el jubileo es uno de los objetivos de los visitantes pero además, quienes lleguen hasta el Monasterio de Santo Toribio de Liébana, tendrán la oportunidad de disfrutar de la riqueza artística, cultural y natural de Cantabria

Cantabria  
Infinita



cantabria2006.es  
902 999 222

**GOBIERNO  
de  
CANTABRIA**  
CONSEJERÍA DE CULTURA,  
TURISMO Y DEPORTE